IBM® DB2® OLAP Server™ and Starter Kit

Guía del usuario de OLAP Spreadsheet Add-in para Excel

Versión 7

SC10-3550-00

IBM® DB2® OLAP Server™ and Starter Kit

Guía del usuario de OLAP Spreadsheet Add-in para Excel

Versión 7

SC10-3550-00

Antes de utilizar esta información y el producto al que da soporte, asegúrese de leer la información general incluida en el apartado “Avisos” en la página 235. .

Este documento contiene información sobre productos patentados de IBM. Se proporciona de acuerdo con un contrato de licencia y está protegido por la ley de la propiedad intelectual. La presente publicación no incluye garantías de producto y las declaraciones que contiene no deben interpretarse como tales.

Puede solicitar publicaciones a través del representante de IBM o sucursal de IBM de su localidad, o bien llamando a los números de teléfono 1-800-879-2755, en los Estados Unidos, o 1-800-IBM-4YOU, en Canadá.

Cuando envía información a IBM, otorga a IBM un derecho no exclusivo para utilizar o distribuir dicha información en la forma en que IBM considere adecuada, sin contraer ninguna obligación con el remitente.

© Copyright International Business Machines Corporation 1998, 2000. Reservados todos los derechos.

© 1991–2000 Hyperion Solutions Corporation. Reservados todos los derechos.

Contenido

Propósito vii
A quién va dirigida esta guía vii
Estructura del documento viii
Bases de datos y archivos de ejemplo. . . ix
Ayuda en línea ix
Convenios. ix

Presentación del Release 6 xi
Migración al Release 6. xi
Novedades del Release 6 xi

Capítulo 1. Presentación de Hyperion Essbase 1
Usuarios típicos de Hyperion Essbase. . . . 1
Componentes del entorno de cliente-servidor . 2
El servidor 2
Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in . . 3
La red 3
Productos de aplicaciones Hyperion Essbase . 3
Kit de utilidades de hoja de cálculo Hyperion Essbase 3
Opción Particionamiento Hyperion Essbase 3
Interfaz de Structured Query Language Hyperion Essbase 4
Interfaz de Programación de Aplicaciones Hyperion Essbase 4
Conversión de moneda Hyperion Essbase . 4
Hyperion Integration Server 4
Objetos Hyperion 5
Pasarela de la web Hyperion. 5
Base de datos multidimensional. 5
Definición de ″multidimensional″ 5
Perfiles de base de datos 8
Dimensiones 9
Miembros 9
Atributos 10
Fórmulas 10
Alias 10
Consolidaciones. 10

Capítulo 2. Guía básica de aprendizaje de Hyperion Essbase 13
Familiarizarse con Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in 14
Adición de Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in. 14
Inicio de Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in. 15
Instalación de la barra de herramientas de Hyperion Essbase 16
Utilización de la barra de herramientas de Hyperion Essbase 17
Acceso a la ayuda en línea 19
Habilitación de las acciones del ratón . . 20
Preparación para empezar la guía de aprendizaje 22
Establecimiento de opciones de Hyperion Essbase 22
Seguimiento de directrices durante la guía de aprendizaje 25
Repaso de la base de datos Sample Basic 26
Recuperación de datos 27
Conexión con una base de datos 28
Cambio de una contraseña 29
Recuperación de datos de una base de datos 30
Cancelación de una petición de recuperación de datos. 31
Restauración de la vista de base de datos anterior 32
Sondeo descendente dirigido a un mayor detalle 32
Sondeo ascendente dirigido a un menor detalle 36
Personalización del comportamiento de los sondeos descendentes y los sondeos ascendentes 37
Cómo pivotar, retener y suprimir datos . . . 40
Cómo pivotar filas y columnas. 40
Retención de un subconjunto de los datos 43
Eliminación de un subconjunto de los datos 45
Navegación por la hoja de trabajo sin recuperar datos 46
Supresión de los valores Missing, los valores de cero y los caracteres de subrayado. 50
Cómo dar formato a la hoja de trabajo . . . 53
Cómo dar formato al texto y a las celdas 53

© Copyright IBM Corp. 1998, 2000

Visualización de alias para los nombres de miembros 61
Visualización de nombres de miembros y alias. 63
Repetición de etiquetas de miembros. . . 64
Creación de consultas mediante el Diseñador de consultas Hyperion Essbase. 66
Cómo crear y cambiar consultas 67
Creación de consultas. 68
Supresión de consultas 78
Cómo ver mensajes y confirmaciones . . 78
Acceso a la ayuda 79
Conexión con varias bases de datos desde el Diseñador de consultas Hyperion Essbase 79
Aplicación de opciones de hoja de trabajo al resultado del Diseñador de consultas Hyperion Essbase 80
Selección de miembros 81
Cómo guardar y desconectarse. 90
Cómo guardar una hoja de trabajo . . . 90
Cómo desconectarse de Hyperion Essbase 90
Fin de sesión. 91
Paso hacia tareas avanzadas. 91

Capítulo 3. Guía avanzada de aprendizaje de Hyperion Essbase 93
Preparación para empezar la guía de aprendizaje 93
Conexión con una base de datos 93
Establecimiento de opciones de Hyperion Essbase 95
Realización de tareas avanzadas de recuperación 98
Filtrado de datos 99
Clasificación de datos 104
Recuperación de datos en informes asimétricos 107
Cómo trabajar con hojas de trabajo con formato 109
Cómo conservar las fórmulas al recuperar datos 115
Recuperación de un rango de datos. . . 118
Recuperación de datos mediante una función 121
Recuperación de miembros de cálculo dinámico. 125
Especificación del último periodo de tiempo para la serie de tiempo dinámica . 127
Utilización de la información de formato libre para recuperar datos 131
Utilización de Objetos de información enlazados 141
Enlace de un archivo con una celda de datos 142
Enlace de una nota de celda con una celda de datos 145
Enlace de un URL con una celda de datos 147
Cómo acceder a objetos de información enlazados y editarlos. 149
Conexión con diversas bases de datos . . . 156
Vista de las conexiones de base de datos activas 157
Acceso a particiones enlazadas 158
Actualización de datos en el servidor . . . 160
Cálculo de una base de datos. 162
Creación de varias hojas de trabajo a partir de los datos. 164
Cómo trabajar con conversiones de moneda 168
Recuperación de datos con la Conversión de moneda 169
Conexión con las bases de datos de moneda de ejemplo 170
Cómo proporcionar información monetaria ad hoc 172

Capítulo 4. Utilización en Hyperion de la herramienta Drill-Through del Integration Server 175
¿Qué es Drill-Through? 175
¿Qué es Drill-Through Wizard? 177
Antes de empezar. 178
Establecimiento de opciones de Hyperion Essbase 179
Acerca de los ejemplos utilizados en esta guía de aprendizaje 183
Utilización de Drill-Through 184
Acceso a Drill-Through desde la hoja de cálculo 184
Selección de informes de Drill-Through para verlos o personalizarlos 188
Selección y ordenación de las columnas 191
Ordenación de datos. 193
Filtrado de datos 197
Cómo desconectarse de Hyperion Essbase 201

Apéndice. Utilización de la biblioteca de DB2 203

Archivos PDF y manuales impresos sobre DB2 203
Información sobre DB2 203
Impresión de los manuales PDF 215
Solicitud de los manuales impresos . . . 216
Documentación en línea de DB2 217
Acceso a la ayuda en línea. 217
Visualización de la información en línea 219
Utilización de los asistentes de DB2. . . 221
Configuración de un servidor de documentos. 223
Búsqueda de información en línea . . . 223

Índice 225

Avisos 235
Marcas registradas 236

Cómo ponerse en contacto con IBM . . 239
Información sobre productos 239

Propósito

Esta guía proporciona toda la información que se necesita a la hora de utilizar Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in para Microsoft Excel. Explica las funciones y opciones además de describir los conceptos, procesos, procedimientos, formatos, tareas y ejemplos que son necesarios para utilizar el software.

Hyperion Essbase es una solución de proceso analítico en línea (OLAP) que satisface los requisitos de cálculo complejo de los profesionales de las finanzas, contabilidad y ventas. Hyperion Essbase funciona en un entorno de sistemas de cliente-servidor de una red de área local (LAN). En este entorno, diversos usuarios pueden utilizar sus sistemas de escritorio para recuperar y analizar datos centralizados.

Se pueden crear informes a partir de los datos que residen en el Hyperion Essbase OLAP Server de varias maneras:

- Genere informes de base de datos mediante una interfaz de hoja de cálculo, denominada Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in, tal como se explica en esta guía.
- Utilice el Transcriptor de informes del Gestor de aplicaciones Hyperion Essbase para crear un script de informe y ejecutar un informe. Si desea informarse con mayor detalle, consulte la publicación *Hyperion Essbase Database Administrator's Guide*.
- Utilice la Interfaz de Programación de Aplicaciones (API) Hyperion Essbase para crear y ejecutar informes de base de datos. Si desea informarse con mayor detalle, vea la publicación relativa a Hyperion Essbase *Consulta de API en línea*.
- Utilice herramientas de informes como, por ejemplo, Hyperion Reporting para Hyperion Essbase.

A quién va dirigida esta guía

Esta guía es para los usuarios finales de Hyperion Essbase que son responsables de algunas de las tareas siguientes o de todas ellas:

- Iniciar Hyperion Essbase y realizar conexiones y desconexiones de bases de datos Hyperion Essbase
- Recuperar datos de una base de datos en una hoja de trabajo
- Efectuar sondeos en dirección descendente y ascendente y navegar por una hoja de trabajo para analizar y organizar los datos desde diversos puntos de vista

© Copyright IBM Corp. 1998, 2000

- Trabajar con objetos de información enlazados y particiones enlazadas
- Actualizar los datos en el servidor Hyperion Essbase
- Utilizar la hoja de trabajo para cargar y calcular datos de la base de datos
- Crear diversas hojas a partir de los datos
- Trabajar con conversiones de moneda

Estructura del documento

Los apartados principales de esta guía están estructurados como guías de aprendizaje que le conducen, paso a paso, por las tareas básicas y avanzadas de Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in. Este documento contiene la información siguiente:

- "Presentación del Release 6" en la página xi proporciona información sobre la migración desde versiones anteriores de Hyperion Essbase al Release 6 y lista todas las nuevas funciones y las ampliaciones.
- El "Capítulo 1. Presentación de Hyperion Essbase" en la página 1 le informa sobre los conceptos básicos de la recuperación y manipulación de datos mediante la interfaz de hoja de cálculo.
- El "Capítulo 2. Guía básica de aprendizaje de Hyperion Essbase" en la página 13 proporciona una guía de aprendizaje paso a paso de la navegación básica por los datos, la recuperación ad hoc y las técnicas de información.
- El "Capítulo 3. Guía avanzada de aprendizaje de Hyperion Essbase" en la página 93 describe las técnicas avanzadas de recuperación e información para los usuarios que necesitan vistas de datos con formato o informes especiales.
- El "Capítulo 4. Utilización en Hyperion de la herramienta Drill-Through del Integration Server" en la página 175 proporciona una breve visión general del producto Drill-Through del Hyperion Integration Server.
- El **Índice** contiene una lista de términos y los números de página correspondientes. Seleccione o busque una entrada de índice para ver la página a la que hace referencia la entrada.

Nota: La ayuda en línea de Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in proporciona un apartado extenso sobre el Kit de utilidades de hoja de cálculo Hyperion Essbase. Este apartado le permite personalizar y automatizar el uso de Hyperion Essbase mediante funciones de Visual Basic para Aplicaciones (VBA) y macros para Excel. Para obtener más información sobre la ayuda en línea de Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in, consulte el apartado del Capítulo 2 titulado "Acceso a la ayuda en línea".

La publicación *Guía del usuario de Spreadsheet Add-in para Excel* se proporciona en el directorio `\essbase\docs\client` en formato `.pdf` para la visualización en línea y la impresión en Adobe® Acrobat Reader® (Release 4 o superior). El archivo `.pdf` se denomina `Essexcel.pdf`. Puede bajar Adobe Acrobat Reader desde el CD-ROM de Hyperion Essbase o desde **http://www.adobe.com**. En el CD-ROM de Hyperion Essbase, el archivo ejecutable de Acrobat Reader está ubicado en el directorio de Adobe bajo los subdirectorios de la versión con el idioma y la plataforma correspondientes. Para instalar Adobe Acrobat Reader, lance el archivo ejecutable, siga las solicitudes y proporcione la información que se le pida.

Bases de datos y archivos de ejemplo

Este manual proporciona unos pasos de guía de aprendizaje basados en los archivos y bases de datos de ejemplo que se facilitan con el software del servidor Hyperion Essbase. Se utiliza la base de datos Sample Basic para la mayoría de las tareas del “Capítulo 2. Guía básica de aprendizaje de Hyperion Essbase” en la página 13 y del “Capítulo 3. Guía avanzada de aprendizaje de Hyperion Essbase” en la página 93. Se utiliza una aplicación de Conversión de moneda Hyperion Essbase de ejemplo para el apartado sobre la conversión de moneda. Consulte el “Capítulo 3. Guía avanzada de aprendizaje de Hyperion Essbase” en la página 93. Para obtener información sobre la base de datos Sample Basic, consulte el “Capítulo 2. Guía básica de aprendizaje de Hyperion Essbase” en la página 13.

Además de estas aplicaciones y bases de datos de ejemplo, también se utilizan varios archivos de *Excel* de ejemplo para la guía avanzada de aprendizaje del “Capítulo 3. Guía avanzada de aprendizaje de Hyperion Essbase” en la página 93. La persona de la organización que se encargue de instalar el servidor será responsable de poner a disposición del usuario tales aplicaciones, bases de datos y archivos. Póngase en contacto con el administrador del sistema Hyperion Essbase para obtener más información.

Ayuda en línea

Para acceder a la ayuda en línea, pulse en el botón Ayuda en cualquier recuadro de diálogo de Hyperion Essbase o seleccione Ayuda de Essbase en el menú Ayudade Essbase para Excel.

Para imprimir un tema de la ayuda en línea, visualice el tema y seleccione Archivo > Imprimir o bien pulse el botón derecho del ratón y seleccione Imprimir en el menú emergente.

Convenios

La tabla siguiente muestra los convenios que se utilizan en este documento:

Elemento	Significado
=>	Las flechas indican el principio de un procedimiento, que consta de uno o más pasos secuenciales.
Corchetes [ ]	En los ejemplos, los corchetes indican que los elementos que encierran son opcionales.
Negrita	El texto en negrita indica palabras o caracteres que se escriben exactamente tal y como aparecen en la página. En los pasos de procedimiento, la negrita sirve para hacer resaltar los elementos de interfaz principales.
LETRAS MAYÚSCULAS	Las letras mayúsculas indican nombres de archivos, funciones, mandatos de DOS y diversos identificadores. Por ejemplo, el texto puede hacer referencia al archivo GDC.INI.
Texto de ejemplo	El texto que aparece con este fuente indica que el material mostrado es un ejemplo que puede utilizarse.
Control + `0`	Las combinaciones de teclas indican que debe pulsar las teclas simultáneamente (aunque, de alguna manera, será en secuencia) tal como aparecen.
Cursiva	El texto en cursiva indica un campo variable en la sintaxis de un mandato. Sustituya por sus propios valores la variable mostrada en cursiva. Los títulos de otros manuales también se encuentran en cursiva. Además, la cursiva indica términos importantes y pone de manifiesto un énfasis especial.
Puntos suspensivos (...)	El uso de los puntos suspensivos indica la omisión de material irrelevante y normalmente se utilizan en un ejemplo para mostrar sólo el material relevante.
Orientación del ratón	Este documento proporciona ejemplos y procedimientos en que el ratón se utiliza con la mano derecha. Si utiliza un ratón para personas zurdas, ajuste los procedimientos como corresponda.
Opciones de menú	Las opciones de menú se presentan con el formato siguiente:*Nombre de menú* > *Opción de menú* > *Opción de menú ampliada*. Por ejemplo: Archivo > Escritorio > Contabilidad.
n, *x*	La variable n indica que se debe suministrar un número genérico; la variable *x* indica que se debe suministrar una letra genérica.

Presentación del Release 6

Este capítulo proporciona información sobre compatibilidades relativa a Hyperion Essbase Release 6 y a los releases anteriores de Hyperion Essbase, incluida información de migración, así como descripciones de las nuevas funciones y ampliaciones. Contiene los apartados siguientes:

- "Migración al Release 6"
- "Novedades del Release 6"

Migración al Release 6

Al migrar (actualizar) desde releases anteriores de Hyperion Essbase al Release 6, tenga en cuenta que el Release 6 de Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in está diseñado para el funcionamiento con el Release 6 del Hyperion Essbase OLAP Server. Si el administrador del sistema Hyperion Essbase actualiza el servidor Hyperion Essbase al Release 6, el Release 5.x de Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in sólo funciona de manera limitada. Actualice Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in al Release 6 lo más pronto posible.

Lea el folleto *Hyperion Essbase Start Here* y la publicación *Hyperion Essbase Installation Guide* para obtener información detallada sobre cómo migrar desde releases anteriores de Hyperion Essbase.

Novedades del Release 6

Hyperion Essbase Release 6 proporciona una serie de ampliaciones y nuevas funciones para Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in.

Visualice los atributos en los informes escribiendo el nombre del atributo directamente en la hoja de trabajo, mediante la selección de miembros o mediante el Diseñador de consultas Hyperion Essbase. También puede aplicar estilos a los atributos para que éstos puedan identificarse en la hoja de trabajo.

El Diseñador de consultas Hyperion Essbase (EQD) sustituye al Asistente para recuperación. Puede utilizar el EQD para crear consultas relativas a informes. Este nuevo componente le permite realizar las funciones siguientes:

- Idear un diseño para el informe
- Seleccionar miembros (incluidos los atributos) para el informe
- Efectuar un filtrado de los miembros
- Efectuar un filtrado de los datos

© Copyright IBM Corp. 1998, 2000

- Efectuar una clasificación de los datos

Se da soporte a nuevas plataformas de cliente, Microsoft Excel 2000 y Lotus 1-2-3 Millennium, Releases 9 y 9.1.

Capítulo 1. Presentación de Hyperion Essbase

Hyperion Essbase es un tipo de software de base de datos multidimensional que se ha optimizado para las aplicaciones de información de gestión, análisis y planificación. Hyperion Essbase combina de manera exclusiva un diseño técnico innovador con una arquitectura abierta de cliente-servidor. Este producto le permite una ampliación de los sistemas de soporte de decisiones más allá de las consultas e informes ad hoc sobre el rendimiento histórico para conseguir sistemas operacionales y dinámicos que combinen el análisis histórico y la planificación con miras al futuro. Al poder consolidar los datos históricos y los datos proyectados y disponer con antelación de los mismos para un análisis detallado, ganará perspectivas respecto a la empresa que le permitirán adoptar las acciones apropiadas.

Hyperion Essbase proporciona potencia y flexibilidad a la vez. Por lo tanto, puede utilizarse para una amplia gama de aplicaciones de proceso analítico en línea (OLAP), incluidas las siguientes:

- Presupuestos
- Pronósticos y planificación estacional
- Consolidaciones e informes financieros
- Análisis de la rentabilidad de los clientes y de los productos
- Análisis de los precios, del volumen y mixtos
- Sistemas ejecutivos de información (EIS)

Hyperion Essbase permite que el usuario y otros miembros de su organización compartan datos de la empresa, accedan a los mismos y los actualicen y analicen desde cualquier perspectiva y con cualquier nivel de detalle sin necesidad de aprender nuevas herramientas, lenguajes de consulta o técnicas de programación.

Usuarios típicos de Hyperion Essbase

Hyperion Essbase está diseñado para su uso en aplicaciones muy diferentes. Los analistas financieros han considerado que Hyperion Essbase tiene un valor inestimable en el análisis de presupuestos, la conversión de moneda y la consolidación. Los contables de costos aplican las potentes posibilidades de Hyperion Essbase para evaluar los entornos de asignación y eliminación. Los gestores y analistas de productos utilizan Hyperion Essbase para planificar y analizar múltiples líneas de productos y canales de distribución. Hyperion

© Copyright IBM Corp. 1998, 2000

Essbase también puede utilizarse como base de datos de depósito para datos de hoja de cálculo. Cualquiera que utilice una hoja de cálculo es un usuario potencial de Hyperion Essbase.

Dado que Hyperion Essbase es aplicable a esta amplia variedad de entornos, las personas que lo utilizan en la organización pueden desempeñar una o más funciones en la implementación y ejecución de aplicaciones. Esta guía hace referencia a unas funciones específicas con tres títulos. No obstante, en realidad, una función puede estar desempeñada por una persona o por varias personas trabajando en colaboración.

- *Administrador del sistema Hyperion Essbase.* Normalmente, el administrador del sistema Hyperion Essbase tiene experiencia en redes, en instalar paquetes de software y en administrar las funciones del sistema. Además de instalar el software de Hyperion Essbase, el administrador del sistema Hyperion Essbase también puede configurar cuentas de usuario de Hyperion Essbase, configurar el sistema de seguridad y mantener el Hyperion Essbase OLAP Server.
- *Diseñador de aplicaciones.* El diseñador de aplicaciones configura la base de datos Hyperion Essbase, crea el perfil de la misma y desarrolla scripts de informes y cálculos. Las responsabilidades del administrador del sistema Hyperion Essbase y las del diseñador de aplicaciones pueden solaparse en algunas áreas. Probablemente, el diseñador de aplicaciones ha desarrollado aplicaciones de base de datos u hoja de cálculo y conoce los problemas de funcionamiento y las herramientas que se emplean para resolverlos.
- *Usuario.* El usuario interactúa con las bases de datos Hyperion Essbase mediante hojas de cálculo utilizando Microsoft Excel para Windows o Lotus 1-2-3. Normalmente, los usuarios son analistas y gestores que utilizan programas de hoja de cálculo como la herramienta principal para la visualización y el análisis de datos.

Componentes del entorno de cliente-servidor

El entorno de sistemas de cliente-servidor hace referencia a aquella arquitectura en que las estaciones de trabajo PC individuales están conectadas con un potente servidor por medio de una red de área local (LAN). La estación de trabajo PC actúa como cliente solicitando datos al servidor. El servidor procesa la petición y devuelve al cliente el resultado deseado.

Hyperion Essbase se ha creado como sistema de cliente-servidor. Las posibilidades de rendimiento del sistema y usuario múltiple están ampliadas en gran manera dentro del entorno de cliente-servidor de Hyperion Essbase.

El servidor

El Hyperion Essbase OLAP Server es una base de datos multidimensional que da soporte al análisis de un número ilimitado de dimensiones de datos y de

un número ilimitado de miembros dentro de estas dimensiones. Desarrollado utilizando una arquitectura real de cliente-servidor, residen en el servidor Hyperion Essbase todos los datos, el perfil de base de datos, los cálculos y los controles de la seguridad de los datos.

El servidor Hyperion Essbase funciona en los sistemas operativos Windows 95, Windows 98, Windows NT y UNIX.

Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in

Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in es un programa de software que se fusiona totalmente con Microsoft Excel y con Lotus 1-2-3. Después de la instalación de Hyperion Essbase, se añade un menú especial a Excel. El menú proporciona una ampliación de opciones con, por ejemplo, Conectar, Pivotar, Sondeo descendente y Cálculo. Los usuarios pueden acceder a los datos del servidor Hyperion Essbase y analizarlos mediante simples pulsaciones del ratón y operaciones de arrastrar y soltar. Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in permite que diversos usuarios accedan a los datos del servidor Hyperion Essbase y los actualicen simultáneamente.

La red

Hyperion Essbase se ejecuta en las LAN basadas en PC que dan soporte al protocolo Conexiones con nombre o TCP/IP.

Nota: Los entornos de red soportados y los requisitos técnicos se tratan detalladamente en la publicación Hyperion Essbase Installation Guide, que va incluida junto con el paquete del Hyperion Essbase OLAP Server.

Productos de aplicaciones Hyperion Essbase

Utilizando el servidor Hyperion Essbase, puede acceder a varios productos opcionales, diseñados para ampliar y mejorar el ámbito de las aplicaciones OLAP. Los apartados siguientes describen estos productos.

Kit de utilidades de hoja de cálculo Hyperion Essbase

El Kit de utilidades de hoja de cálculo Hyperion Essbase incluye unas 20 funciones de macro y Visual Basic para Aplicaciones (VBA) que le permiten crear aplicaciones Microsoft Excel y Lotus 1-2-3 personalizadas. Las aplicaciones incorporan opciones de Hyperion Essbase. Las opciones como, por ejemplo, EssCascade, EssConnect y EssDisconnect proporcionan toda la funcionalidad de las opciones de menú de Hyperion Essbase correspondientes. Si desea más información, consulte la ayuda en línea de Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in.

Opción Particionamiento Hyperion Essbase

La opción Particionamiento Hyperion Essbase le permite definir áreas de datos compartidas o enlazadas entre modelos de datos. El Particionamiento

puede afectar al rendimiento y a la escalabilidad de las aplicaciones Hyperion Essbase. El Particionamiento proporciona una respuesta más efectiva a las demandas de organización, un tiempo de cálculo reducido, un aumento de la fiabilidad y la disponibilidad, así como la incorporación del detalle y la dimensionalidad. Si desea más información, consulte el apartado “Acceso a particiones enlazadas” en la página 158.

Interfaz de Structured Query Language Hyperion Essbase

La Interfaz de SQL Hyperion Essbase permite el acceso a bases de datos relacionales de lenguaje de consulta estructurada (SQL) y PC haciendo que el servidor Hyperion Essbase funcione como cliente de conectividad abierta con bases de datos. Utilizando la Interfaz de SQL Hyperion Essbase, pueden trasladarse fácilmente los datos desde esta variedad de fuentes de datos corporativas hasta el servidor Hyperion Essbase para el acceso y el análisis por parte del usuario. Si desea informarse con mayor detalle, consulte la publicación *Hyperion Essbase SQL Interface Guide*.

Interfaz de Programación de Aplicaciones Hyperion Essbase

La Interfaz de Programación de Aplicaciones (API) Hyperion Essbase permite que los desarrolladores de aplicaciones creen rápidamente aplicaciones personalizadas utilizando herramientas estándares a la vez que aprovechan las potentes posibilidades de almacenamiento, recuperación y manipulación de datos de Hyperion Essbase. La API Hyperion Essbase da soporte a Visual Basic y a C. Si desea informarse con mayor detalle, consulte la publicación *Consulta de API en línea*.

Conversión de moneda Hyperion Essbase

La Conversión de moneda Hyperion Essbase convierte datos de finanzas del extranjero, los analiza y realiza informes sobre los mismos. Puede modelarse cualquier tipo de cambio e incluso pueden efectuarse conversiones de moneda ad hoc con los datos directamente desde la hoja de cálculo. El producto Conversión de moneda cumple con los estándares FASB52 (Financial Accounting Standards Board 52). Si desea más información, consulte el apartado “Cómo trabajar con conversiones de moneda” en la página 168.

Hyperion Integration Server

El Hyperion Integration Server funciona con Hyperion Essbase y con Microsoft Excel y Lotus 1-2-3. El Hyperion Integration Server es un conjunto de herramientas y servicios de integración de datos que sirven de puente entre las fuentes de datos relacionales y el Hyperion Essbase OLAP Server. La opción de Hyperion Drill-Through del Integration Server es una de las herramientas del Hyperion Integration Server. Utilizando Drill-Through, puede ver y personalizar informes de hoja de cálculo en que se visualizan datos recuperados de bases de datos relacionales. Si desea más información, consulte el “Capítulo 4. Utilización en Hyperion de la herramienta Drill-Through del Integration Server” en la página 175.

Objetos Hyperion

Los Objetos Hyperion son controles de ActiveX que le permiten crear programas de aplicación rápida y fácilmente para acceder a los datos que residen en servidores Hyperion Essbase y manipularlos. Puede combinar los objetos con otros controles en un entorno de diseño visual para crear los nuevos programas.

Pasarela de la web Hyperion

La Pasarela de la web Hyperion es una aplicación de servidor de múltiples hebras que permite un acceso a Hyperion Essbase de lectura / grabación, interactivo y de gran velocidad para las aplicaciones OLAP a través de la World Wide Web. La combinación de Hyperion Essbase con la Pasarela de la web Hyperion proporciona una solución de conjunto basada en la web que facilita una información de gestión sofisticada, ofrece un análisis multidimensional ad hoc y permite el desarrollo de aplicaciones OLAP operativas de conjunto, lo que incluye la realización de planificaciones, presupuestos y pronósticos a través de las redes intranet o Internet.

Base de datos multidimensional

La base de datos multidimensional Hyperion Essbase almacena y organiza datos. Está optimizada para manejar aplicaciones que tienen grandes cantidades de datos numéricos y que son de consolidación intensiva o de cómputo intensivo. Además, la forma en que están organizados los datos en la base de datos refleja cómo desea visualizarlos el usuario.

Definición de "multidimensional"

Una *dimensión* es una perspectiva o vista de un conjunto de datos específico. Una vista diferente de los mismos datos es una *dimensión alternativa.* Un sistema que da soporte a vistas alternativas simultáneas de conjuntos de datos es *multidimensional.* Normalmente, las dimensiones son categorías como, por ejemplo, las de tiempo, cuentas, líneas de productos, mercados, presupuestos y otras similares (vea la Figura 1 en la página 6). Cada dimensión contiene categorías adicionales que tienen diversas relaciones entre sí.

En contraste con la vista multidimensional, las hojas de trabajo almacenan datos en dos dimensiones, normalmente tiempo y cuentas, del modo siguiente:

	A	B	C	D	E	F	G
1		Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun
2	Sales	1212	1421	1354	1178	1254	1465
3	COGS	345	392	387	321	320	401
4	Margin	867	1029	967	857	934	1064
5							
6	Marketing	46	24	95	11	56	5
7	Freight	21	71	93	23	88	21
8	Discounts	2	24	52	14	53	59
9	Total Expenses	69	119	240	48	197	85
10							
11	Gross Profit	798	910	727	809	737	979
12							
13							

Figura 1. Diversas vistas de una base de datos de cinco dimensiones

Una aplicación Hyperion Essbase contiene un número ilimitado de dimensiones, por lo que se pueden analizar grandes cantidades de datos desde diversos puntos de vista. La ilustración siguiente muestra cuatro vistas de datos multidimensionales. Puede recuperar y analizar los datos con el software de Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in:

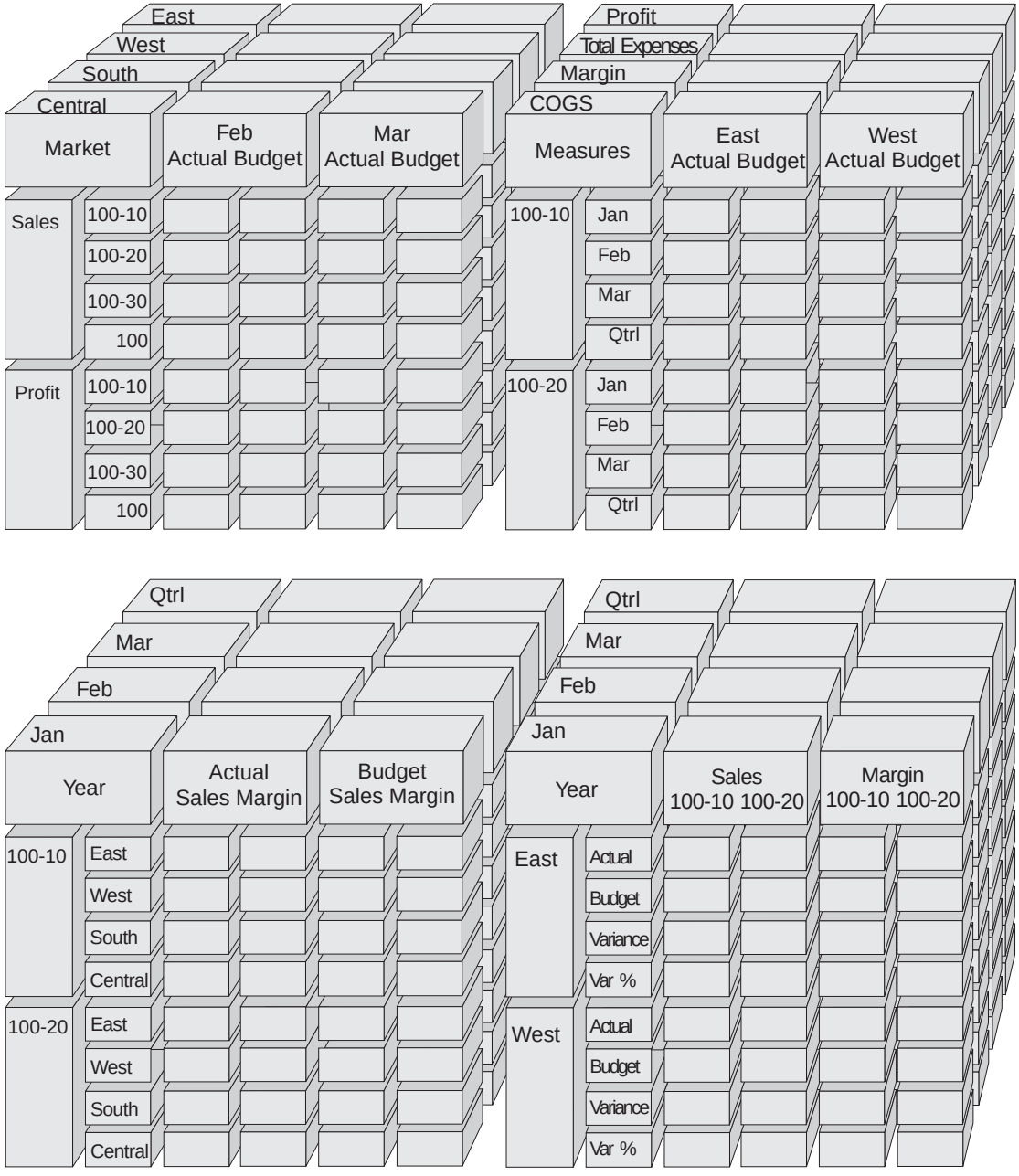


Figura 2. Componentes de Hyperion Essbase

Perfiles de base de datos

Comprender el *perfil de base de datos* es la clave para comprender Hyperion Essbase. Para definir una base de datos multidimensional, hay que diseñar el perfil de la misma. El perfil de una base de datos contiene la organización (estructura) de ésta, sus miembros y sus normas, lo cual se muestra en la Figura 3:

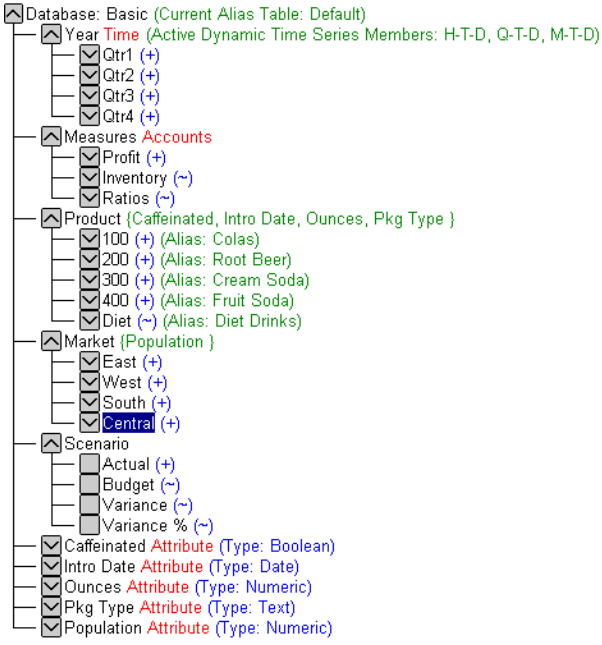


Figura 3. Perfil de base de datos Hyperion Essbase

Nota: Normalmente, el diseñador de aplicaciones o el administrador del sistema Hyperion Essbase crean el perfil de base de datos. Para obtener más información sobre la creación del perfil de base de datos, consulte el manual *Hyperion Essbase Database Administrator's Guide*.

Los componentes del perfil de base de datos son los siguientes:

- Dimensiones
- Miembros
- Atributos
- Fórmulas
- Alias
- Consolidaciones

Consulte los apartados siguientes para ver las descripciones de los componentes del perfil.

Dimensiones

Las dimensiones son las definiciones categóricas de datos más básicas dentro del perfil de base de datos. Como mínimo, se necesitan dos dimensiones para realizar cualquier referencia significativa a los datos; por ejemplo, una dimensión de tiempo y una dimensión de cuentas. Otras dimensiones pueden categorizar productos, mercados y entornos. Utilizando una organización dimensional, se puede definir cualquier estructura de consolidación o cualquier conjunto de datos que sea relevante para la aplicación. Hyperion Essbase da soporte a un número ilimitado de dimensiones.

Miembros

Los miembros son los nombres de los elementos de una dimensión. Una dimensión puede contener un número ilimitado de miembros. Los recursos de cálculo, información y creación de dimensiones de Hyperion Essbase utilizan los términos siguientes para describir los miembros.

- *Padres*. Un padre es un miembro con una rama de consolidación debajo. Por ejemplo, en la ilustración que sigue, Qtr1 es un miembro padre porque debajo del mismo hay una rama que contiene miembros relativos a meses.

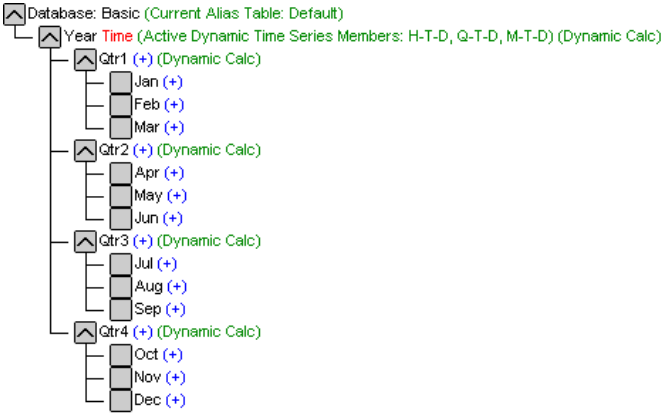


Figura 4. Relaciones entre miembros de base de datos

- *Hijos*. Un hijo es un miembro que tiene un padre por encima. Por ejemplo, Jan, Feb y Mar son hijos del padre Qtr1.
- *Siblings*. Un hermano (sibling) es un miembro que es hijo del mismo padre y que está en la misma rama (mismo nivel). Por ejemplo, Jan, Feb y Mar son hermanos. No obstante, Apr no es un hermano de Jan, Feb o Mar puesto que tiene un padre diferente, Qtr2.

- *Descendientes*. Un descendiente es un miembro que está en cualquier nivel por debajo de un padre. Por ejemplo, cada miembro que pende de la rama de Year es un descendiente de Year. Todos los miembros siguientes son descendientes de Year: Qtr1, Jan, Feb, Mar; Qtr2, Apr, May, Jun; Qtr3, Jul, Aug, Sep; Qtr4, Oct, Nov, Dec.
- *Antepasados*. Un antepasado es un miembro de una rama que está por encima de un miembro. Por ejemplo, Qtr2 y Year son antepasados de Apr.
- *Generaciones*. El término *generación* describe el número de rama de un miembro. Las generaciones se cuentan desde la raíz del árbol (generación 1, que es el nombre de dimensión) hacia el nodo hoja.
- *Niveles*. El término *nivel* describe el número de rama de un miembro. Los niveles se cuentan desde el nodo hoja (nivel 0) hacia la raíz (el nombre de dimensión).

Atributos

Los atributos describen características de los datos, como, por ejemplo, el tamaño y el color de los productos. Mediante los atributos, se pueden agrupar y analizar los miembros de las dimensiones según sus características. Las dimensiones de atributo deben estar asociadas con las dimensiones base. Si desea informarse con mayor detalle, consulte la publicación *Hyperion Essbase Database Administrator's Guide*.

Fórmulas

Cada miembro de base de datos puede tener una o más fórmulas asociadas con el mismo en el perfil de base de datos. Por ejemplo, los miembros Variance de la dimensión Scenario, mostrada en la Figura 3 en la página 8, contienen fórmulas. Las fórmulas pueden ser simples o complejas. Si desea informarse con mayor detalle, consulte la publicación *Hyperion Essbase Database Administrator's Guide*.

Alias

Hyperion Essbase da soporte a nombres alternativos, o alias, para los miembros de base de datos. Los alias son útiles a la hora de utilizar varias etiquetas para el mismo miembro en varias hojas de trabajo. Por ejemplo, una hoja de trabajo puede hacer referencia a Cost_of_Goods_Sold como COGS. Los alias también pueden utilizarse para informar en idiomas alternativos o para conjuntos de nombres de salida más formales, como, por ejemplo, los números de cuenta.

Consolidaciones

Las consolidaciones de las aplicaciones Hyperion Essbase están definidas por las ramas de miembros. El perfil de base de datos determina las vías de consolidación. La manera de determinarlas se basa en la ubicación de los miembros de una dimensión. El sangrado de un miembro por debajo de otro indica una relación de consolidación. Sangrar los miembros es importante para las posibilidades de sondeo descendente de Hyperion Essbase

Spreadsheet Add-in. Al navegar por los datos, puede realizar un sondeo descendente a través de los niveles de las consolidaciones. El perfil de base de datos es la estructura que determina los niveles de la navegación por los datos.

Capítulo 2. Guía básica de aprendizaje de Hyperion Essbase

Cuando se añade Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in a Microsoft Excel, la mayoría de las operaciones de Excel no cambian; Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in sólo añade un nuevo menú, una barra de herramientas de Hyperion Essbase y atajos de ratón, con los cuales se puede acceder a Hyperion Essbase OLAP Server.

Las tareas descritas en esta guía de aprendizaje son tareas básicas. Es decir, probablemente son tareas que utilizará a menudo al trabajar con Hyperion Essbase. El "Capítulo 3. Guía avanzada de aprendizaje de Hyperion Essbase" en la página 93 describe tareas más avanzadas.

Este capítulo de guía de aprendizaje contiene los apartados siguientes:

- "Familiarizarse con Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in" en la página 14
- "Preparación para empezar la guía de aprendizaje" en la página 22
- "Recuperación de datos" en la página 27
- "Cómo pivotar, retener y suprimir datos" en la página 40
- "Cómo dar formato a la hoja de trabajo" en la página 53
- "Creación de consultas mediante el Diseñador de consultas Hyperion Essbase" en la página 66
- "Supresión de consultas" en la página 78
- "Cómo ver mensajes y confirmaciones" en la página 78
- "Acceso a la ayuda" en la página 79
- "Selección de miembros" en la página 81
- "Cómo guardar y desconectarse" en la página 90
- "Paso hacia tareas avanzadas" en la página 91

Nota: Cada tarea de guía de aprendizaje se basa en la tarea anterior. Por lo tanto, las tareas deben completarse de manera sucesiva.

Los ejemplos utilizados en esta guía de aprendizaje se basan en la base de datos de ejemplo (la denominada Sample Basic) que se incluye en la instalación de Hyperion Essbase. Póngase en contacto con el administrador del sistema Hyperion Essbase para obtener información sobre el acceso a la base de datos Sample Basic o sobre el acceso a otras bases de datos del servidor Hyperion Essbase.

© Copyright IBM Corp. 1998, 2000

Familiarizarse con Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in

Este apartado proporciona la información siguiente para ayudarle a familiarizarse con Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in:

- "Adición de Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in"
- "Inicio de Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in" en la página 15
- "Instalación de la barra de herramientas de Hyperion Essbase" en la página 16
- "Utilización de la barra de herramientas de Hyperion Essbase" en la página 17
- "Acceso a la ayuda en línea" en la página 19
- "Habilitación de las acciones del ratón" en la página 20

Adición de Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in

Si actualiza manualmente los valores del entorno o bien ha eliminado Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in del entorno de Microsoft Excel, debe utilizar el recurso de Excel para añadir Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in a Excel. El recurso añade el menú de Hyperion Essbase a la barra de menús de Excel e indica a Excel el archivo de Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in en el directorio `\essbase\bin`. Este archivo está en la unidad de disco duro del PC, si se ha instalado allí Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in, o bien en la unidad de red, si se ha configurado el entorno operativo del PC para que Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in se ejecute allí.

Nota: `essexcln.xll` es el archivo de complemento para Excel 97 y Excel 2000. La adición de Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in a Excel 97 y a Excel 2000 modifica el Registro de Windows 95, Windows 98 o Windows NT. El archivo `.ini` y el Registro indican dónde está instalado el archivo de Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in.

Para añadir Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in a Excel:

1. En Excel, seleccione Herramientas > Complementos.

   Excel visualizará el recuadro de diálogo **Complementos**.

2. Pulse el botón Examinar.

   Excel visualizará el recuadro de diálogo **Examinar**.

3. Seleccione el archivo `essexcln.xll` dentro del directorio `bin` donde se ha instalado Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in en la unidad de disco duro del PC (si se ha instalado allí Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in) o dentro del directorio `bin` donde el administrador del sistema Hyperion Essbase ha instalado Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in en una unidad de red (si se ha configurado el entorno operativo del PC para que Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in se ejecute allí).
4. Pulse Aceptar dos veces para cerrar los recuadros de diálogo e iniciar Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in.

5.
6.

   Se visualizará la pantalla de arranque de Hyperion Essbase.

   Si no se ve la pantalla de arranque de Hyperion Essbase o el sistema no lista las opciones de menú de Hyperion Essbase Spreadsheet Add-In, consulte el manual *Hyperion Essbase Installation Guide* para obtener información de resolución de problemas.

Inicio de Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in

Puesto que el software de Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in para Excel está implementado como complemento de Excel, debe iniciar Excel desde Windows para poder utilizar el software de Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in.

Debe abrir una hoja de trabajo antes de intentar conectarse con el servidor Hyperion Essbase. Si intenta conectarse con el servidor Hyperion Essbase sin abrir una hoja de trabajo, tendrá como resultado un mensaje de error.

Para iniciar una sesión de Hyperion Essbase:

1. Inicie Excel.

   Después de que desaparezca la pantalla de arranque de Excel, se visualizará la pantalla de arranque de Hyperion Essbase.

   Debe visualizarse el menú de Hyperion Essbase en la barra de menús de Excel. Si no ve el menú de Hyperion Essbase, es posible que tenga que utilizar el recurso de complementos de Excel para añadir Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in a Excel. Si desea más información, consulte el apartado “Adición de Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in” en la página 14.

   La barra de herramientas de Hyperion Essbase también debe poderse ver. Si no ve la barra de herramientas de Hyperion Essbase, consulte el apartado “Instalación de la barra de herramientas de Hyperion Essbase” en la página 16 y el apartado “Adición de Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in” en la página 14.
2. En la barra de menús de Excel, seleccione Essbase para abrir el menú.

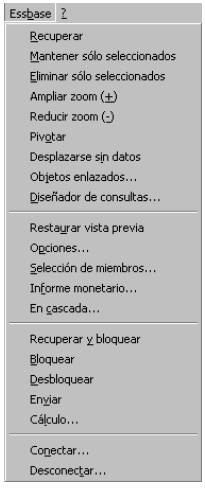


Figura 5. Menú de Essbase

Nota: Si la barra de estado de Excel no aparece, se puede visualizar seleccionando Ver > Barra de estado.

Instalación de la barra de herramientas de Hyperion Essbase

Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in proporciona una útil barra de herramientas en la que se visualizan botones para acceder a la mayoría de los mandatos corrientes de Hyperion Essbase sin tener que abrir el menú de Essbase. Para poder utilizar la barra de herramientas de Hyperion Essbase, debe instalarla abriendo un archivo de Excel que se proporciona como parte de la instalación de Hyperion Essbase por omisión. Para obtener más información sobre el uso de la barra de herramientas, consulte el apartado "Utilización de la barra de herramientas de Hyperion Essbase" en la página 17.

Para instalar la barra de herramientas de Hyperion Essbase:

1. Inicie Excel.
2. Seleccione Archivo > Abrir.
3. Desde el directorio `\essbase\client\sample`, abra el archivo `esstoolb.xls`.

   En función de cómo se haya instalado el software en el PC, puede que el archivo no esté disponible o que se encuentre en un directorio diferente. Póngase en contacto con el administrador del sistema Hyperion Essbase para obtener más información.

   Se abre una hoja de trabajo en blanco.

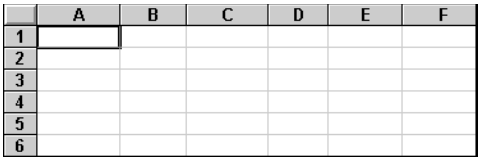


Figura 6. Archivo esstoolb.xls

Nota: Si está utilizando Excel 97, es posible que se visualicen dos recuadros de diálogo cuando se abra el archivo `esstoolb.xls`. Si es así, pulse en el botón Habilitar macros en el primer recuadro de diálogo y pulse en Aceptar en el segundo recuadro de diálogo.

4. Seleccione Archivo > Cerrar para cerrar el archivo `esstoolb.xls`. No es necesario modificar el archivo ni guardarlo.

Seguramente no tendrá que realizar otra vez el procedimiento de instalación de la barra de herramientas, a menos que suprima la barra de herramientas de Hyperion Essbase del recuadro de diálogo Barras de herramientas de Excel. Si suprime la barra de herramientas, realice otra vez el procedimiento de instalación.

Nota: Si tiene desactivadas las barras de herramientas en Excel, no verá la barra de herramientas de Hyperion Essbase inmediatamente. Primero debe habilitar las barras de herramientas. Si desea más información, consulte el apartado "Utilización de la barra de herramientas de Hyperion Essbase".

Utilización de la barra de herramientas de Hyperion Essbase

Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in para Excel contiene una útil barra de herramientas en la que se visualizan botones para acceder a la mayoría de los mandatos corrientes de Hyperion Essbase sin tener que abrir el menú de Essbase. Puede ver una descripción corta de un botón dentro de una ventana emergente en la barra de herramientas moviendo el cursor sobre el botón.

Nota: Para poder ver la barra de herramientas de Hyperion Essbase, debe instalarla. Consulte el apartado "Instalación de la barra de herramientas de Hyperion Essbase" en la página 16.

Para ver la barra de herramientas de Hyperion Essbase, seleccione Ver > Barras de herramientas > Essbase en la barra de menús de Excel. Debe visualizarse un recuadro de selección junto a Essbase en el menú.

Nota: Si pulsa en el recuadro de selección de Essbase y pulsa en Suprimir, deberá volver a instalar la barra de herramientas. Consulte el apartado "Instalación de la barra de herramientas de Hyperion Essbase" en la página 16 para obtener instrucciones.

La barra de herramientas proporciona los botones siguientes:

Tabla 1. Barra de herramientas de Hyperion Essbase

Botón	Finalidad	Descripción
	Conectar	Le permite conectarse con un servidor Hyperion Essbase. Cuando se pulsa el botón Conectar en la barra de herramientas, Hyperion Essbase visualiza el recuadro de diálogo Inicio de sesión del sistema Hyperion Essbase.
	Desplazarse con datos o sin datos	Conmuta la función Desplazarse sin datos, que indica a Hyperion Essbase que recupere datos o no a la hora de realizar operaciones de navegación, como, por ejemplo, pivotar, ampliar y reducir zoom, mantener sólo seleccionados y eliminar sólo seleccionados. Este botón cumple la misma función que el recuadro de selección Desplazarse sin datos del recuadro de diálogo Opciones de Essbase (pestaña Global).
	Recuperar	Recupera datos en la hoja de trabajo activa. Una petición de recuperación coloca los datos al principio de la hoja de trabajo activa. Cuando se pulsa el botón Recuperar, si todavía no se está conectado con un servidor Hyperion Essbase, se visualiza el recuadro de diálogo Inicio de sesión del sistema Hyperion Essbase. Si ha habilitado las acciones del ratón, puede recuperar datos efectuando una doble pulsación del botón principal del ratón en cualquier celda vacía de la hoja de trabajo. Para habilitar el soporte de la doble pulsación, seleccione Essbase > Opciones, pulse en la pestaña Global y escoja la opción Habilitar doble pulsación. Si desea más información, consulte el apartado “Habilitación de las acciones del ratón” en la página 20.
	Mantener sólo seleccionados	Retiene únicamente el rango de miembros o el miembro seleccionado (la celda activa) en la hoja de trabajo. Cuando se pulsa el botón Mantener sólo seleccionados, se eliminan todos los miembros no seleccionados de la hoja de trabajo.
	Eliminar sólo seleccionados	Elimina el rango de miembros o el miembro seleccionado (la celda activa) de la hoja de trabajo. Cuando se pulsa el botón Eliminar sólo seleccionados, se retienen todos los miembros no seleccionados en la hoja de trabajo.
	Ampliar zoom	Recupera datos del servidor Hyperion Essbase y los expande de acuerdo con las opciones especificadas en el recuadro de diálogo Opciones de Essbase. Si ha habilitado las acciones del ratón, podrá realizar un sondeo descendente de los datos al efectuar una doble pulsación del botón principal del ratón en la celda que contiene el miembro que desea expandir. Para habilitar el soporte de la doble pulsación, seleccione Essbase > Opciones, pulse en la pestaña Global y escoja la opción Habilitar doble pulsación. Si desea más información, consulte el apartado “Habilitación de las acciones del ratón” en la página 20.

Tabla 1. Barra de herramientas de Hyperion Essbase (continuación)

Botón	Finalidad	Descripción
	Reducir zoom	Contrae la vista de acuerdo con las opciones especificadas para el recuadro de diálogo Opciones de Essbase en la celda que contiene el miembro que desea contraer. Si desea habilitar el soporte de la doble pulsación para el sondeo ascendente, seleccione Essbase > Opciones, pulse en la pestaña Global y escoja la opción Habilitar doble pulsación.
	Abrir el Diseñador de consultas Hyperion Essbase	Abre el Diseñador de consultas Hyperion Essbase, que facilita la tarea de definir una orientación de página para las dimensiones y los miembros de base de datos seleccionados. También se pueden guardar consultas para el uso posterior de las mismas. El Diseñador de consultas Hyperion Essbase es una nueva función destinada a la creación de consultas de informes, a la visualización de atributos y a la realización de cálculos basados en atributos.
	Restaurar vista previa	Restaura la vista de hoja de trabajo anterior.
	Establecer opciones	Le permite establecer opciones de visualización, zoom, modalidades y estilos, así como de tipo global, para la hoja de trabajo activa con el fin de personalizar el comportamiento del software Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in. Cuando se pulsa el botón Opciones, Hyperion Essbase visualiza el recuadro de diálogo Opciones de Essbase.
	Seleccionar miembros	Le permite seleccionar miembros del perfil de base de datos multidimensional. Cuando se pulsa el botón Selección de miembros, Hyperion Essbase visualiza el recuadro de diálogo Selección de miembros de Essbase.
	Asociar objetos enlazados	Le permite asociar comentarios o archivos con celdas de datos. Cuando se pulsa el botón Objetos enlazados, Hyperion Essbase visualiza el recuadro de diálogo Examinador de objetos enlazados.

Acceso a la ayuda en línea

Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in incluye un sistema de ayuda en línea sensible al contexto. Se puede acceder a la ayuda en línea de Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in de tres maneras. La elegida dependerá del tipo de información que se necesite.

- Acceso a todo el sistema de ayuda en línea para examinar o buscar información. Para acceder a todo el sistema de ayuda, seleccione Ayuda > Ayuda de Essbase. Después de acceder a la ayuda en línea, puede examinar el sistema o buscar en él para visualizar información general sobre Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in, descripciones de mandatos de

Essbase, información de procedimientos para completar las tareas, macros del Kit de utilidades de hoja de cálculo y descripciones de funciones de Visual Basic para Aplicaciones (VBA).

- Acceso a información específica del contexto desde los recuadros de diálogo de Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in. Cada recuadro de diálogo de Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in contiene un botón Ayuda que accede a los temas de ayuda en línea que son específicos del recuadro de diálogo determinado. Los botones le permiten encontrar la información que necesita sin tener que buscar en todo el sistema de ayuda.

Figura 7. Botón Ayuda de Excel

Nota: La ayuda en línea de Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in también proporciona un apartado extenso sobre el Kit de utilidades de hoja de cálculo Hyperion Essbase, que le permite personalizar y automatizar el uso de Hyperion Essbase mediante macros de Excel y funciones de VBA.

- *Acceso a información de una función específica del Diseñador de consultas Hyperion Essbase.* Acceda a la Ayuda de ¿Qué es esto? en el recuadro de diálogo Diseñador de consultas Hyperion Essbase y luego pulse en un elemento del recuadro de diálogo para acceder a la información acerca de este elemento.

Figura 8. Botón Ayuda de EQD

Habilitación de las acciones del ratón

A lo largo de esta guía, se utilizan los términos siguientes para describir las operaciones del ratón:

- El botón *principal del ratón* y el botón *secundario del ratón* describen los botones de un ratón de dos o tres botones. Normalmente, los usuarios que no son zurdos configuran el botón izquierdo del ratón como botón principal y el botón derecho del ratón como botón secundario del ratón. El botón principal del ratón es el que se utiliza para iniciar las aplicaciones de Windows como, por ejemplo, Excel; el botón secundario del ratón se utiliza para operaciones auxiliares. El término *pulsar* hace referencia al uso del botón principal del ratón. El término ″pulsar el botón derecho″ hace referencia al uso del botón secundario del ratón.

- *Seleccionar* elige el objeto que está debajo del cursor cuando se pulsa y libera el botón principal del ratón. Puede seleccionar una celda de hoja de trabajo, por ejemplo, si traslada el cursor a la celda y luego pulsa y libera el botón principal del ratón.
- *Pulsar* (es decir, tanto *pulsar*, propiamente dicho, como *pulsar el botón derecho*) describe una acción rápida de pulsar y liberar sobre un objeto de mandato. Puede pulsar un botón, por ejemplo, para ejecutar un mandato.
- *Efectuar una doble pulsación* describe dos acciones rápidas de pulsar y liberar que se ejecutan deprisa y de manera sucesiva. Puede efectuar una doble pulsación sobre un icono de aplicación, por ejemplo, para iniciar una aplicación de Windows.
- *Arrastrar* describe una acción de pulsar, mantener pulsado y trasladar. Se coloca el cursor sobre un objeto, se pulsa un botón del ratón, se mantiene pulsado el botón del ratón, se traslada el objeto y se libera el botón del ratón cuando se ha llegado al punto deseado. Por ejemplo, puede hacer resaltar un rango de celdas en una hoja de trabajo de Excel arrastrando el cursor sobre las celdas.

  Nota: Hyperion Essbase utiliza una operación de arrastre denominada pivote. Un pivote requiere el uso del botón secundario del ratón. Para ejecutar un pivote, debe pulsar y mantener pulsado el botón secundario del ratón, en lugar del botón principal, mientras arrastra la selección.

Hyperion Essbase ofrece una ampliación de las acciones del ratón en Excel. Se puede utilizar el ratón para realizar cualquiera de las acciones siguientes:

- Recuperar datos
- Efectuar sondeos descendentes y ascendentes relativos a miembros de base de datos
- Pivotar (trasladar o transponer) filas y columnas de datos
- Acceder a objetos de informe enlazados
- Acceder a particiones enlazadas

Si desea habilitar la doble pulsación para recuperar datos de Hyperion Essbase y efectuar sondeos descendentes y ascendentes relativos a los mismos:

1. Seleccione Essbase > Opciones.
2. En el recuadro de diálogo **Opciones de Essbase**, seleccione la pestaña **Global**.
3. Seleccione el recuadro de selección **Habilitar doble pulsación**.

   Cuando está seleccionado el recuadro de selección Habilitar doble pulsación, puede recuperar datos y efectuar sondeos descendentes dirigidos a datos más detallados (botón principal del ratón), así como sondeos ascendentes dirigidos a datos menos detallados (botón secundario

del ratón). Cuando está habilitada la opción de doble pulsación, se altera temporalmente la función de edición en celdas de Excel.

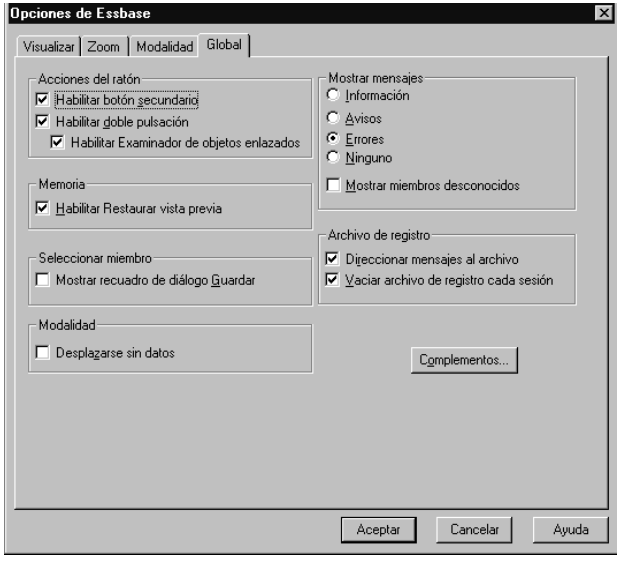


Figura 9. Recuadro de diálogo Opciones de Essbase—Pestaña Global

4. Pulse Aceptar para volver a la hoja de trabajo.

Si desea obtener información sobre cómo establecer el botón principal del ratón para visualizar el recuadro de diálogo Examinador de objetos enlazados al efectuar una doble pulsación sobre una celda de datos, consulte la ayuda en línea de Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in.

Preparación para empezar la guía de aprendizaje

Antes de empezar la guía de aprendizaje básica, lea los siguientes apartados importantes:

- "Establecimiento de opciones de Hyperion Essbase"
- "Seguimiento de directrices durante la guía de aprendizaje" en la página 25
- "Repaso de la base de datos Sample Basic" en la página 26

Establecimiento de opciones de Hyperion Essbase

Antes de empezar los pasos de guía de aprendizaje, asegúrese de establecer las opciones de hoja de trabajo en los valores iniciales que aparecen ilustrados en las siguientes figuras. Si los valores de las opciones son diferentes, las ilustraciones presentadas en este capítulo podrían no corresponderse con la vista de hoja de trabajo.

Nota: Para obtener información sobre cada opción del recuadro de diálogo Opciones de Essbase, consulte la ayuda en línea de Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in.

1. Seleccione Essbase > Opciones.
2. En el recuadro de diálogo **Opciones de Essbase**, seleccione la pestaña **Visualizar**.
3. Seleccione los recuadros de selección y botones de opción adecuados para que su visualización de la pestaña Visualizar se corresponda con la ilustración siguiente:

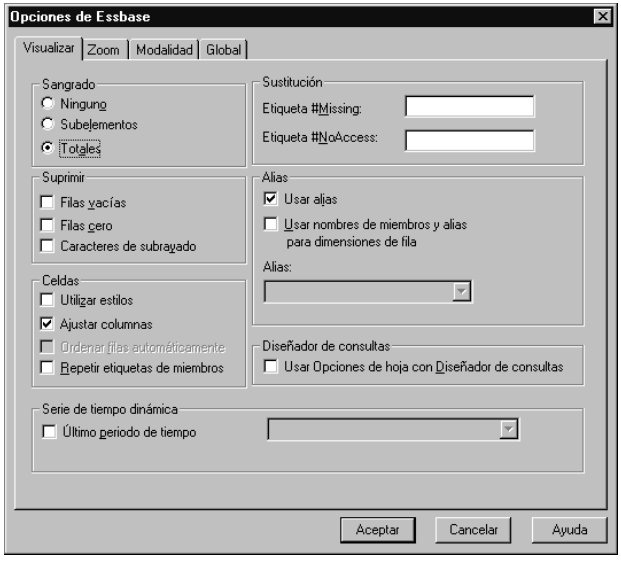


Figura 10. Valores iniciales de las opciones de Visualizar

4. Seleccione la pestaña **Zoom**.
5. Seleccione los recuadros de selección y botones de opción adecuados para que su visualización de la pestaña Zoom se corresponda con la ilustración siguiente:

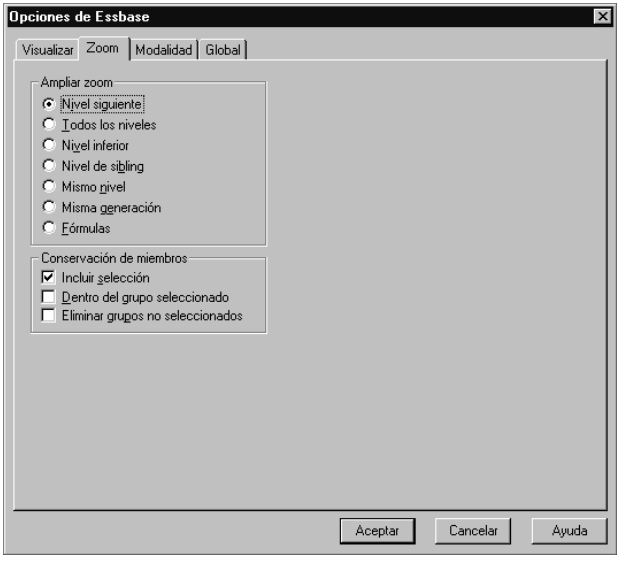


Figura 11. Valores iniciales de las opciones de Zoom

6. Seleccione la pestaña **Modalidad**.
7. Seleccione los recuadros de selección y botones de opción adecuados para que su visualización de la pestaña Modalidad se corresponda con la ilustración siguiente:

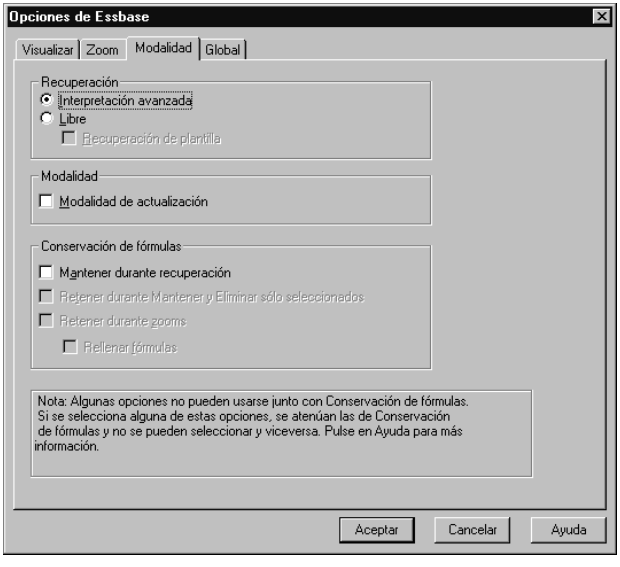


Figura 12. Valores iniciales de las opciones de Modalidad

Nota: Si ya se ha conectado con una base de datos Hyperion Essbase, en el recuadro de diálogo Opciones de Essbase también se visualizará la pestaña Estilo. Puede saltarse esta pestaña por ahora.

8. Seleccione la pestaña **Global**.
9. Seleccione los recuadros de selección y botones de opción adecuados para que su visualización de la pestaña Global se corresponda con la ilustración siguiente:

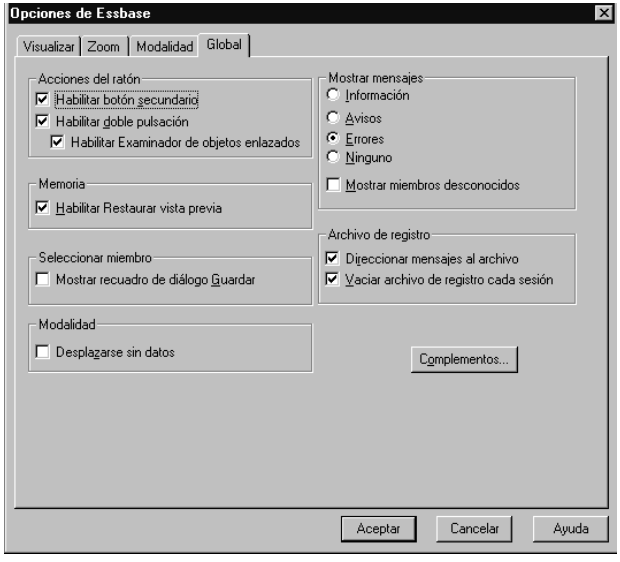


Figura 13. Valores iniciales de las opciones de Global

Nota: Ya tendría que haber seleccionado los recuadros adecuados para Acciones del ratón, descritas en el apartado "Habilitación de las acciones del ratón" en la página 20.

10. Debe pulsar Aceptar para guardar los valores de esta sesión y cerrar el recuadro de diálogo **Opciones de Essbase**.

Seguimiento de directrices durante la guía de aprendizaje

Tenga en cuenta las directrices indicadas a continuación durante esta guía de aprendizaje:

- Las tareas que no deben realizarse como parte de la guía de aprendizaje se visualizan en recuadros de color gris. Estas tareas sólo se incluyen para futuras consultas. Podrá encontrar más información sobre estas tareas en la ayuda en línea de Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in.
- Debe estar conectado con la base de datos Sample Basic durante la guía de aprendizaje. Si no está conectado con esta base de datos, las ilustraciones presentadas en este capítulo no se corresponderán con la vista de hoja de trabajo.

- Puede acceder a muchos mandatos de Hyperion Essbase de cualquiera de las maneras siguientes:
  - Seleccionando el mandato en el menú de Hyperion Essbase
  - Pulsando el botón adecuado en la barra de herramientas de Hyperion Essbase
  - Para los mandatos Ampliar zoom y Reducir zoom, efectuando una doble pulsación del botón principal o secundario del ratón
- Debe establecer las opciones del recuadro de diálogo Opciones de Hyperion Essbase tal y como se describen en el apartado “Establecimiento de opciones de Hyperion Essbase” en la página 22. Si los valores de las opciones son diferentes, las ilustraciones presentadas en este capítulo podrán no corresponderse con la vista de hoja de trabajo.
- Después de cambiar una opción de hoja de trabajo en el recuadro de diálogo Opciones de Hyperion Essbase, debe efectuar una operación de recuperación o de sondeo descendente para que el nuevo valor tenga efecto.
- Asegúrese de seguir cada paso de la guía de aprendizaje. Cada tarea de guía de aprendizaje se basa en la tarea anterior. No se salte los pasos finales al final de los apartados porque, a menudo, estos pasos son necesarios para prepararle para la siguiente tarea de guía de aprendizaje.
- Si se equivoca durante la guía de aprendizaje, puede seleccionar Essbase > Restaurar vista previa para volver a la vista de hoja de trabajo anterior.
- Los valores de la base de datos Sample Basic que representan proporciones o porcentajes están calculados con un nivel de precisión muy alto (por ejemplo, 55,26162826). En Excel, puede aplicar un formato de celda para controlar el número de lugares decimales que se visualizan en los valores de los datos. Para informarse con mayor detalle, consulte la documentación de Excel.
- Puede que los valores numéricos mostrados en las ilustraciones que se utilizan a lo largo de esta guía de aprendizaje no coincidan con los valores almacenados en su base de datos. Los valores que muestran estas ilustraciones reflejan una base de datos recién cargada.
- Se han realizado ajustes de algunas columnas de hoja de trabajo para conseguir una mayor claridad en las ilustraciones. No es necesario que cambie el ancho de las columnas en la hoja de trabajo para seguir los pasos de la guía de aprendizaje. La opción Ajustar columnas del recuadro de diálogo Opciones de Hyperion Essbase (pestaña Visualizar) ajusta las columnas de manera automática.

Repaso de la base de datos Sample Basic

La base de datos Sample Basic que se utiliza para la guía de aprendizaje está basada en una empresa hipotética de la industria de las bebidas. Los productos principales de la empresa son varias clases de refrescos. Estos productos se venden en los mercados de los Estados Unidos, mercados que se encuentran categorizados por estados y regiones. Cada mes se recogen los

datos financieros de la empresa y a final de trimestre y de año se efectúa un balance de los mismos. La empresa utiliza Hyperion Essbase para calcular los datos financieros y de contabilidad, tales como ventas, costes de los productos vendidos y nóminas. La empresa realiza un seguimiento de los datos reales y de los de presupuesto, así como de la variance y del porcentaje de la variancia entre unos y otros.

Recuperación de datos

Ahora que está más familiarizado con el entorno de Hyperion Essbase, puede conectarse con el servidor Hyperion Essbase y empezar a utilizar Hyperion Essbase y la opción Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in. El apartado siguiente le guiará por una sesión normal de Hyperion Essbase en que se efectúa una conexión con una base de datos y se recuperan datos de varias maneras.

En este apartado se perfilan las siguientes tareas básicas de recuperación:

- "Conexión con una base de datos" en la página 28
- "Cambio de una contraseña" en la página 29
- "Recuperación de datos de una base de datos" en la página 30
- "Cancelación de una petición de recuperación de datos" en la página 31
- "Restauración de la vista de base de datos anterior" en la página 32
- "Sondeo descendente dirigido a un mayor detalle" en la página 32
- "Sondeo ascendente dirigido a un menor detalle" en la página 36
- "Personalización del comportamiento de los sondeos descendentes y los sondeos ascendentes" en la página 37

Nota: Asegúrese de haber seguido los pasos del apartado "Establecimiento de opciones de Hyperion Essbase" en la página 22. Si los valores del recuadro de diálogo Opciones de Hyperion Essbase son diferentes de los valores ilustrados anteriormente, la vista de hoja de trabajo será diferente de las ilustraciones mostradas en este capítulo.

Recuerde que puede llevar a cabo tareas normales de recuperación de datos realizando cualquiera de las acciones siguientes:

- Seleccionando mandatos en el menú de Essbase de la barra de menús de Excel
- Pulsando los botones adecuados en la barra de herramientas de Hyperion Essbase
- Efectuando una doble pulsación del botón principal o secundario del ratón en la celda adecuada (para los mandatos Recuperar, Ampliar zoom y Reducir zoom)

Conexión con una base de datos

Para acceder a datos de Hyperion Essbase, primero debe conectarse con una base de datos del servidor. En esta guía de aprendizaje se supone que el usuario tiene los privilegios adecuados para conectarse con un servidor, una aplicación y una base de datos.

Nota: Hyperion Essbase no da soporte a múltiples instancias de Excel.

1. Seleccione Essbase > Conectar.

   Hyperion Essbase visualiza el recuadro de diálogo **Inicio de sesión del sistema Essbase**.

Figura 14. Recuadro de diálogo Inicio de sesión del sistema Essbase

   Nota: Para completar los pasos que siguen, tiene que saber el nombre del servidor Hyperion Essbase, el nombre de usuario y la contraseña. Si no dispone de esta información, póngase en contacto con el administrador del sistema Hyperion Essbase.

2. En el cuadro de lista **Servidor**, seleccione el servidor al que desea acceder. (Si el nombre de servidor que desea no aparece en la lista, puede escribir el nombre del servidor al que desea acceder.)
3. Pulse el tabulador para trasladarse al cuadro de texto **Nombre de usuario**; escriba el nombre de usuario en el cuadro de texto.
4. Pulse el tabulador para trasladarse al cuadro de texto **Contraseña**; escriba la contraseña en el cuadro de texto.

   Nota: Podrá cambiar la contraseña cuando esté conectado con un servidor. Para cambiar la contraseña, consulte el apartado “Cambio de una contraseña” en la página 29.

5. Para conectarse con el servidor, pulse en Bien.

   Hyperion Essbase visualiza una lista de pares aplicación/base de datos disponibles en el cuadro de lista **Aplicación/base de datos**. Un servidor Hyperion Essbase permite acceder a diversas aplicaciones

simultáneamente. Una aplicación puede contener diversas bases de datos. Sólo aparecen en la lista las bases de datos a las que el usuario tiene acceso de seguridad.

Para esta guía de aprendizaje, se utiliza la base de datos Sample Basic. Si se ha instalado la base de datos Sample Basic como parte de la instalación de Hyperion Essbase, aparecerá en la lista. Si Sample Basic no aparece en el cuadro de lista **Aplicación/base de datos**, solicite al administrador del sistema Hyperion Essbase que la instale.

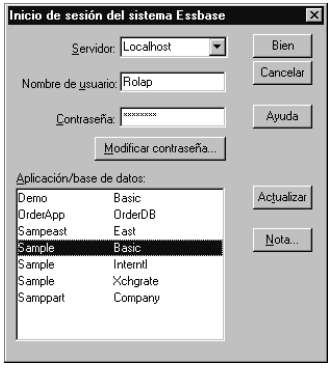


Figura 15. Pares disponibles formados por aplicación y base de datos

6. En el cuadro de lista **Aplicación/base de datos**, efectúe una doble pulsación sobre Sample Basic. Asimismo, puede seleccionar Sample Basic en el cuadro de lista y pulsar en Bien.

Si la aplicación no se está ejecutando todavía, Hyperion Essbase la inicia automáticamente. Puede haber una breve pausa al cargarse la aplicación. El tiempo necesario para iniciar una aplicación depende del número de bases de datos, de los tamaños de las bases de datos y de los tamaños de los índices de las bases de datos que contenga la aplicación.

Cambio de una contraseña

Sólo podrá cambiar la contraseña si está conectado con un servidor.

Nota: Recuerde que las tareas que *no* deben realizarse como parte de la guía de aprendizaje aparecen en recuadros de color gris.

Para cambiar la contraseña:

1. En el recuadro de diálogo **Inicio de sesión del sistema Essbase**, seleccione el botón Modificar contraseña.
2. En el recuadro de diálogo **Modificar contraseña**, dentro del cuadro de texto **Nueva contraseña**, escriba la nueva contraseña.
3. En el cuadro de texto **Confirmar contraseña**, escriba otra vez la contraseña.
4. Las contraseñas deben ser idénticas.
5. Pulse Bien para cambiar la contraseña.
6. Pulse otra vez Bien para cerrar el recuadro de diálogo **Inicio de sesión del sistema Essbase**.

Recuperación de datos de una base de datos

Cada vez que se recupera información de un servidor Hyperion Essbase, tienen lugar las acciones siguientes:

- Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in solicita datos al servidor.
- El servidor procesa la petición y prepara los datos.
- El servidor transmite los datos a Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in.
- Excel recibe los datos de Hyperion Essbase y los organiza en una hoja de trabajo.

Para ayudarle a supervisar estas operaciones, Hyperion Essbase utiliza tres cursores personalizados.

Tabla 2. Cursor personalizado de Hyperion Essbase

Este cursor:	**Se visualiza cuando:**
	Hyperion Essbase solicita información al servidor.
	El servidor está procesando la petición.
	El servidor devuelve los datos.

Nota: Las acciones de recuperación de pocos datos hacen que los cursores se visualicen de forma muy rápida; es posible que no perciba los cambios de dirección de la flecha cuando recupere cantidades de datos pequeñas.

Para recuperar datos en una hoja de trabajo vacía:

1. Abra una hoja de trabajo nueva, seleccionando Archivo > Nuevo o pulsando el botón siguiente:

   Nota: Debe estar conectado con la base de datos Sample Basic. Si no lo está, siga los pasos del apartado “Conexión con una base de datos” en la página 28.

2. Seleccione Essbase > Recuperar.

   Hyperion Essbase recupera datos en la hoja de trabajo de Excel.

	A	B	C	D	E	F
1		Measures	Product	Market	Scenario	
2	Year	105522				
3						
4						
5						
6						

Figura 16. Recuperación inicial de datos de Sample Basic

Ya que ha pulsado en el recuadro Habilitar doble pulsación del recuadro de diálogo **Opciones de Essbase** (pestaña **Global**), puede efectuar una doble pulsación en una celda vacía para recuperar datos. También puede pulsar en el botón Recuperar de la barra de herramientas de Hyperion Essbase.

Cuando se recuperan datos en una hoja de trabajo vacía, Hyperion Essbase devuelve los datos de los niveles superiores de las dimensiones de base de datos. El nivel superior se utiliza como punto de partida para navegar o realizar sondeos descendentes a través de niveles de datos detallados. En la base de datos Sample Basic, se recuperan las cinco dimensiones siguientes: Measures, Product, Market, Scenario y Year.

Para el resto de tareas de esta guía de aprendizaje, puede recuperar datos efectuando una doble pulsación en una celda de datos, seleccionando Essbase > Recuperar o pulsando el botón Recuperar de la barra de herramientas de Hyperion Essbase.

Cancelación de una petición de recuperación de datos

En ocasiones, es posible que desee cancelar una petición de recuperación. Por ejemplo, es posible que desee detener una petición si una operación de recuperación tarda más de lo esperado o si ha efectuado una doble pulsación de forma equivocada.

Puesto que Hyperion Essbase devuelve datos de una forma tan rápida a la hoja de trabajo, es posible que no sea capaz de cancelar una operación de

recuperación antes de que ésta se complete. La función de cancelación es más útil cuando hay que detener una petición de recuperación larga.

Para cancelar las recuperaciones de datos, pulse la tecla Esc durante una acción de recuperación.

Nota: Podrá cancelar una recuperación *únicamente* mientras Hyperion Essbase esté procesando en Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in. No se puede cancelar una recuperación cuando Hyperion Essbase está procesando desde el servidor.

Restauración de la vista de base de datos anterior

El mandato Restaurar vista previa restaura la vista de base de datos anterior. Una vista de base de datos es simplemente lo que se visualiza en la hoja de trabajo después de una operación de recuperación o navegación. Restaurar vista previa es similar al mandato de Excel Edición > Deshacer, que revierte la última acción. El mandato Restaurar vista previa utiliza la memoria de la máquina para almacenar la vista actual antes de procesar una petición de recuperación de Hyperion Essbase. Restaurar vista previa puede utilizarse para deshacer únicamente la operación más reciente. Este mandato no puede deshacer varias operaciones.

A lo largo de esta guía de aprendizaje, debe realizar todos los pasos siguiendo el orden en que se presentan. Si se equivoca o encuentra que no va de acuerdo con la guía de aprendizaje, puede utilizar el mandato Restaurar vista previa del menú o barra de herramientas de Essbase para deshacer el último mandato y volver a la vista de base de datos anterior. Si desea empezar la guía de aprendizaje desde el principio, seleccione toda la hoja de trabajo y elija Edición > Borrar > Todo. A continuación, pulse Intro o pulse en Aceptar para vaciar la hoja de trabajo y empezar de nuevo.

Puede inhabilitar Restaurar vista previa durante las operaciones normales para conservar memoria en la máquina local. No inhabilite Restaurar vista previa para esta guía de aprendizaje.

Para inhabilitar Restaurar vista previa:

1. Seleccione Essbase > Opciones y pulse en la pestaña **Global**.
2. Deseleccione el recuadro de selección **Habilitar Restaurar vista previa**.

Sondeo descendente dirigido a un mayor detalle

Con Hyperion Essbase, puede efectuar sondeos descendentes dirigidos a diversos niveles de datos multidimensionales en la hoja de trabajo. Por ejemplo, si desea ver datos relativos a un trimestre o mes específico en lugar de un valor de datos de agregado relativo al año entero, puede efectuar un sondeo descendente de la dimensión Year para ver datos más detallados.

Tiene tres opciones para efectuar un sondeo descendente relativo a un miembro:

- Seleccionar el miembro y seleccionar Essbase > Ampliar zoom.
- Seleccionar el miembro y efectuar una doble pulsación del botón principal del ratón.
- Seleccionar el miembro y pulsar en el botón Ampliar zoom de la barra de herramientas de Hyperion Essbase.

Para efectuar un sondeo descendente dirigido a niveles inferiores de la dimensión Year:

1. Efectúe una doble pulsación del botón principal del ratón sobre Year, en la celda A2.

   La acción de sondeo descendente recupera datos del nivel que está por debajo (hijos) de Year: Qtr1, Qtr2, Qtr3 y Qtr4.

	A	B	C	D	E	F	G
1		Measures	Product	Market	Scenario		
2	Qtr1	24703					
3	Qtr2	27107					
4	Qtr3	27912					
5	Qtr4	25800					
6	Year	105522					
7							

Figura 17. Resultado de un sondeo descendente de la dimensión Year

Nota: Para ver una descripción de las relaciones entre miembros de base de datos Hyperion Essbase, consulte el apartado “Perfiles de base de datos” en la página 8.

Con Hyperion Essbase, pueden recuperarse miembros en columnas o filas agrupadas o anidadas. Los grupos de filas que contienen más de un nivel de datos se anidan dentro de grupos de filas de un solo miembro. Por ejemplo, un grupo de filas que contiene Qtr1, Qtr2, Qtr3 y Qtr4 puede anidarse dentro de una fila de un solo miembro para una región específica, como, por ejemplo, East (véase la ilustración siguiente). Los sondeos descendentes dirigidos a niveles inferiores de miembros de base de datos son una manera de recuperar datos en grupos anidados.

2. Efectúe una doble pulsación en la celda D1 para realizar un sondeo descendente relativo a Market y crear grupos anidados de filas hacia abajo en la hoja de trabajo.

	A	B	C	D	E	F	G
1			Measures	Product	Scenario		
2	East	Qtr1	5380				
3		Qtr2	6499				
4		Qtr3	6346				
5		Qtr4	5936				
6		Year	24161				
7	West	Qtr1	7137				
8		Qtr2	7515				
9		Qtr3	7939				
10		Qtr4	7270				
11		Year	29861				

Figura 18. Resultado de un sondeo descendente de la dimensión Market (filas anidadas)

Dado que las hojas de trabajo pueden contener más filas que columnas, Hyperion Essbase se ha preestablecido de manera que recupere datos en filas cuando se efectúa un sondeo descendente relativo a un miembro. Se puede cambiar este comportamiento por omisión y visualizar el resultado de un sondeo descendente extendido a través de las columnas. El sondeo a través de las columnas sólo es aplicable al miembro de nivel superior de una dimensión (por ejemplo, Market o Scenario).

Siga estos pasos para efectuar un sondeo descendente de Scenario y recuperar sus miembros respectivos en columnas en vez de hacerlo en filas:

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla Alt.
2. Efectúe una doble pulsación sobre Scenario (en la celda E1).
3. Libere la tecla Alt.

   Hyperion Essbase visualiza los datos en columnas a través de la hoja de trabajo.

	A	B	C	D	E	F	G	H
1			Measures	Product				
2			Actual	Budget	Variance	Variance %	Scenario	
3	East	Qtr1	5380	6500	-1120	-17.23076923	5380	
4		Qtr2	6499	7550	-1051	-13.9205298	6499	
5		Qtr3	6346	7550	-1204	-15.94701987	6346	
6		Qtr4	5936	6790	-854	-12.57731959	5936	
7		Year	24161	28390	-4229	-14.89609017	24161	
8	West	Qtr1	7137	8960	-1823	-20.34598214	7137	
9		Qtr2	7515	9290	-1775	-19.1065662	7515	
10		Qtr3	7939	9870	-1931	-19.56433637	7939	
11		Qtr4	7270	9060	-1790	-19.75717439	7270	
12		Year	29861	37180	-7319	-19.68531469	29861	

Figura 19. Resultado de un sondeo descendente de la dimensión Scenario (columnas anidadas)

Sondeo descendente relativo a miembros de atributo

Puede utilizar la función de atributos de Hyperion Essbase para recuperar y analizar en términos de características, o atributos, de dimensiones. Por ejemplo, puede analizar el rendimiento de los productos basándose en el tamaño o el embalaje. Las dimensiones de atributo están asociadas con las dimensiones base.

Puede utilizar una dimensión de atributo para efectuar un sondeo descendente de la dimensión base con la que está asociada. En la base de datos Sample Basic, la dimensión base Product está asociada con varias dimensiones de atributo como, por ejemplo, Caffeinated, Ounces y Pkg_Type. Cada dimensión de atributo consta de miembros de atributo de nivel 0. Los miembros de atributo de nivel 0 son los atributos de nivel más bajo asociados con los miembros de una dimensión base. La dimensión de atributo Pkg_Type, por ejemplo, tiene dos miembros de nivel 0, Bottle y Can.

Puede extraer información sobre todos los productos vendidos en lata (Can) entrando manualmente el nombre Can en la hoja de trabajo. También puede utilizar el Diseñador de consultas Hyperion Essbase o el recuadro de diálogo Selección de miembros de Essbase para seleccionar el atributo y visualizarlo en la hoja de trabajo.

Abra una hoja de trabajo, conéctese con la base de datos Sample Basic y seleccione Essbase > Recuperar. Seleccione Product y sustituya este valor por Can escribiendo Can manualmente. Pulse en cualquier parte fuera de la celda C1 y seleccione Essbase > Recuperar otra vez. El resultado es el que se visualiza a continuación:

	A	B	C	D	E
1		*Measures*	Can	*Market*	*Scenario*
2	*Year*	39578			

Figura 20. Un miembro de atributo en un informe

Realice un sondeo descendente dirigido a todos los productos vendidos en lata efectuando una doble pulsación sobre Can, en la celda C1. Cola, Diet Cola y Diet Cream son los miembros de Product que tienen el atributo Can. El resultado es el que se visualiza a continuación:

	A	B	C	D	E	F
1				*Measures*	*Market*	*Scenario*
2	*Year*	Can	Cola	22777		
3			Diet Cola	5708		
4			Diet Cream	11093		

Figura 21. Resultado de un sondeo descendente de un miembro de atributo

Sondeo descendente relativo a miembros de atributo de nivel 0: A continuación, se describe cómo se comporta generalmente Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in cuando se efectúa un sondeo descendente relativo a un miembro de atributo de nivel 0:

- Si el miembro de atributo de nivel 0 está en una columna, un sondeo descendente pivota el atributo a la fila más interior de la hoja de trabajo.
- Si el miembro de atributo de nivel 0 está en una fila, un sondeo descendente no cambia la posición del atributo dentro de la hoja de trabajo.

- Un sondeo descendente de un miembro de atributo de nivel 0 hace que los miembros base asociados se visualicen a la derecha del atributo de nivel 0.
- Si hay más de un miembro de atributo de nivel 0 en una hoja de trabajo, un sondeo descendente de un atributo hace que los otros atributos se visualicen a la izquierda del miembro de atributo de nivel 0. Los miembros de atributo de nivel 0 que están en columnas se pivotan a filas y los miembros de atributo de nivel 0 que ya están en filas permanecen en filas.
- Un sondeo descendente de miembros de atributo que no son de nivel 0 implica el mismo comportamiento actual de un sondeo descendente para los otros tipos de miembros.

El comportamiento de un sondeo descendente para los miembros de atributo que no son de nivel 0 es el comportamiento actual de un sondeo descendente para los otros tipos de miembros. Consulte la ayuda en línea de Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in para obtener ejemplos de sondeo descendente relativo a miembros de atributo de nivel 0. Para obtener más información sobre los atributos, consulte la publicación *Hyperion Essbase Database Administrator's Guide*, Volumen 1.

Sondeo ascendente dirigido a un menor detalle

Con Hyperion Essbase, puede efectuar un sondeo ascendente dirigido a niveles superiores del perfil de base de datos multidimensional contrayendo el árbol de miembros actual. Por ejemplo, si antes ha efectuado un sondeo descendente de una dimensión, como Scenario, para ver datos relativos a Actual y Budget, es posible que tenga que efectuar un sondeo ascendente para ver datos de agregado de la dimensión Scenario.

Tiene tres opciones para efectuar un sondeo ascendente de un miembro:

- Seleccionar el miembro y seleccionar Essbase > Reducir zoom.
- Seleccionar el miembro y efectuar una doble pulsación del botón secundario del ratón.
- Seleccionar el miembro y pulsar en el botón Reducir zoom de la barra de herramientas de Hyperion Essbase.

Para efectuar un sondeo ascendente de la dimensión Scenario en la hoja de trabajo actual:

1. Efectúe una doble pulsación del botón secundario del ratón sobre cualquier miembro de la dimensión Scenario (es decir, en la celda C2, D2, E2, F2 o G2).

   Hyperion Essbase contrae los miembros de la dimensión Scenario.

	A	B	C	D	E	F	G	H
1			Measures	Product				
2			Scenario					
3	East	Qtr1	5380					
4		Qtr2	6499					
5		Qtr3	6346					
6		Qtr4	5936					
7		Year	24161					

Figura 22. Resultado de un sondeo ascendente de la dimensión Scenario

2. Efectúe una doble pulsación del botón secundario del ratón en la celda A3 para realizar un sondeo ascendente de East.

   Hyperion Essbase contrae East, West, South y Central en una única dimensión, Market, y mantiene la dimensión en la columna A.

	A	B	C	D	E	F	G	H
1			Measures	Product				
2			Scenario					
3	Market	Qtr1	24703					
4		Qtr2	27107					
5		Qtr3	27912					
6		Qtr4	25800					
7		Year	105522					

Figura 23. Resultado de un sondeo ascendente de East

Personalización del comportamiento de los sondeos descendentes y los sondeos ascendentes

Puede personalizar el comportamiento de los mandatos Ampliar zoom y Reducir zoom en el recuadro de diálogo Opciones de Hyperion Essbase. Los pasos siguientes ilustran algunas técnicas de sondeo descendente y sondeo ascendente.

Para recuperar *todos* los miembros de una dimensión con una sola operación de sondeo descendente:

1. Seleccione Essbase > Opciones y elija la pestaña **Zoom**.

   Hyperion Essbase visualiza la pestaña **Zoom**.

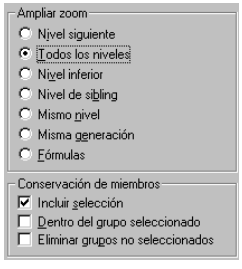


Figura 24. Valores de las opciones Ampliar zoom y Conservación de miembros

El grupo de opciones **Ampliar zoom** contiene elementos que le permiten personalizar el comportamiento de los sondeos. Puede especificar qué miembros se devuelven a la hoja de trabajo durante una operación de sondeo descendente. Por ejemplo, si se selecciona Nivel inferior, Hyperion Essbase recupera los datos relativos al nivel de miembros más bajo de una dimensión. Con esta opción, un sondeo descendente de Year recupera Jan, Feb, Mar, Apr, May, Jun, Jul, Aug, Sep, Oct, Nov y Dec.

El grupo de opciones **Conservación de miembros** contiene elementos que le permiten personalizar las características de conservación de los sondeos. La selección por omisión, Incluir selección, retiene el miembro seleccionado junto con los otros miembros recuperados como resultado de un sondeo descendente. Por ejemplo, si efectúa un sondeo descendente de Qtr1, Hyperion Essbase recupera los datos de Jan, Feb y Mar, así como los de Qtr1. Cuando esta opción está inhabilitada, Hyperion Essbase sólo recupera los datos de Jan, Feb y Mar; Qtr1 se elimina.

Nota: Para obtener más información sobre los grupos de opciones Ampliar zoom y Conservación de miembros, consulte la ayuda en línea de Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in.

2. En el grupo de opciones **Ampliar zoom**, seleccione la opción **Todos los niveles** y pulse en Aceptar para guardar el valor.
3. En la celda A3, efectúe un sondeo descendente (con una doble pulsación) relativo a Market.
4. En la celda C2, efectúe un sondeo descendente (con una doble pulsación) relativo a Scenario.

   Hyperion Essbase recupera todos los miembros de Market y de Scenario. Para la dimensión Market, Hyperion Essbase ha efectuado un sondeo descendente en dos niveles con el fin de obtener los miembros situados más abajo, que son estados individuales. La dimensión Scenario sólo tiene un nivel de miembros, por lo que los miembros de Scenario también se recuperarían si se seleccionase Nivel siguiente en el grupo de opciones **Ampliar zoom**.

	A	B	C	D	E	F	G
1			Measures	Product			
2			Actual	Budget	Variance	Variance %	Scenario
3	New York	Qtr1	1656	2000	-344	-17.2	1656
4		Qtr2	2363	2610	-247	-9.46360153	2363
5		Qtr3	1943	2290	-347	-15.1528384	1943
6		Qtr4	2240	2320	-80	-3.44827586	2240
7		Year	8202	9220	-1018	-11.0412148	8202
8	Massachusetts	Qtr1	1532	1690	-158	-9.34911243	1532
9		Qtr2	1750	1900	-150	-7.89473684	1750
10		Qtr3	1936	2100	-164	-7.80952381	1936
11		Qtr4	1494	1610	-116	-7.20496894	1494
12		Year	6712	7300	-588	-8.05479452	6712

Figura 25. Resultado de un sondeo descendente dirigido a todos los niveles de miembros

5. Seleccione Essbase > Opciones y elija la pestaña **Zoom**.
6. Haga que el valor de la opción **Ampliar zoom** vuelva a ser Nivel siguiente.

Si desea efectuar un sondeo ascendente de un solo trimestre del año, seleccione Dentro del grupo seleccionado en el grupo de opciones Conservación de miembros.

Para efectuar un sondeo ascendente de Qtr1 solamente:

1. Dentro del grupo de opciones **Conservación de miembros** de la pestaña **Zoom**, pulse en el recuadro de selección **Dentro del grupo seleccionado** y luego pulse en Aceptar.

   Asegúrese de que también esté seleccionada la opción **Incluir selección**.
2. Para realizar un sondeo ascendente de Qtr 1 (en la celda B3), efectúe una doble pulsación del botón secundario del ratón.

   Tenga en cuenta que el sondeo ascendente dirigido a la dimensión Year sólo afectará a New York. Los otros estados mostrarán datos relativos a los cuatro trimestres.

	A	B	C	D	E	F	G
1			Measures	Product			
2			Actual	Budget	Variance	Variance %	Scenario
3	New York	Year	8202	9220	-1018	-11.04121475	8202
4	Massachusetts	Qtr1	1532	1690	-158	-9.349112426	1532
5		Qtr2	1750	1900	-150	-7.894736842	1750
6		Qtr3	1936	2100	-164	-7.80952381	1936
7		Qtr4	1494	1610	-116	-7.204968944	1494
8		Year	6712	7300	-588	-8.054794521	6712
9	Florida	Qtr1	1070	1300	-230	-17.69230769	1070
10		Qtr2	1339	1570	-231	-14.7133758	1339
11		Qtr3	1495	1730	-235	-13.58381503	1495
12		Qtr4	1125	1300	-175	-13.46153846	1125

Figura 26. Resultado de un sondeo ascendente dentro de un grupo seleccionado

3. Antes de seguir con la guía de aprendizaje, inhabilite la opción **Dentro del grupo seleccionado**:
   a. Seleccione Essbase > Opciones y elija la pestaña **Zoom**.
   b. En el grupo de opciones **Conservación de miembros**, deseleccione el recuadro de selección **Dentro del grupo seleccionado**.
4. Seleccione Archivo > Cerrar para cerrar la hoja de trabajo. No es necesario guardar la hoja de trabajo.

Cómo pivotar, retener y suprimir datos

Después de recuperar datos en la hoja de trabajo, es posible que desee manipular los datos de diversas maneras. Por ejemplo, es posible que desee trasladar filas y columnas a diferentes posiciones en la hoja de trabajo o bien que desee indicar a Hyperion Essbase que suprima o retenga datos específicos durante las recuperaciones de datos.

Para ayudarle a manipular los datos de la hoja de trabajo, este apartado le guía, paso a paso, por los procedimientos siguientes:

- "Cómo pivotar filas y columnas"
- "Retención de un subconjunto de los datos" en la página 43
- "Eliminación de un subconjunto de los datos" en la página 45
- "Navegación por la hoja de trabajo sin recuperar datos" en la página 46
- "Supresión de los valores Missing, los valores de cero y los caracteres de subrayado" en la página 50

Cómo pivotar filas y columnas

Con la opción Pivotar, puede cambiar la orientación de los datos de la hoja de trabajo. Utilice la opción Pivotar para realizar cualquiera de las acciones siguientes:

- Trasladar un grupo de filas a un grupo de columnas
- Trasladar un grupo de columnas a un grupo de filas
- Cambiar el orden de los grupos de filas
- Cambiar el orden de los grupos de columnas

Puede ejecutar la opción Pivotar de dos formas:

- Seleccione la celda del miembro que desea pivotar y elija Essbase > Pivotar. Este método sólo sirve para el traslado de un grupo de filas a un grupo de columnas o de un grupo de columnas a un grupo de filas.
- Pulse en el centro de la celda del miembro que desea pivotar, pulse y mantenga pulsado el botón secundario del ratón y arrastre el grupo a la ubicación deseada. Este método sirve para el intercambio de grupos de filas y columnas y para el cambio del orden de los grupos.

Para pivotar los datos de Year de un grupo de filas a un grupo de columnas:

1. Para abrir una hoja de trabajo nueva, seleccione Archivo > Nuevo o pulse en el icono siguiente:

Nota: Ya debe estar conectado con la base de datos Sample Basic. Si no lo está, siga los pasos del apartado “Conexión con una base de datos” en la página 28.

2. Seleccione Essbase > Recuperar.
3. Efectúe sondeos descendentes (con una doble pulsación) en Measures y Product (en las celdas B1 y C1, respectivamente).
4. Pulse y mantenga pulsada la tecla Alt y, en la celda E1, efectúe un sondeo descendente (con una doble pulsación) en Scenario.

	A	B	C	D	E	F	G	H
1						Market		
2				Actual	Budget	Variance	Variance %	Scenario
3	100	Profit	Year	30468	41940	-11472	-27.35336195	30468
4		Inventory	Year	29448	31590	2142	6.780626781	29448
5		Ratios	Year	57.27288145	57.6240049	-0.351123447	-0.609335377	57.27288145
6		Measures	Year	30468	41940	-11472	-27.35336195	30468
7	200	Profit	Year	27954	35950	-7996	-22.24200278	27954
8		Inventory	Year	33000	31090	-1910	-6.143454487	33000
9		Ratios	Year	55.53966595	57.46674162	-1.927075664	-3.353375551	55.53966595
10		Measures	Year	27954	35950	-7996	-22.24200278	27954
11	300	Profit	Year	25799	29360	-3561	-12.12874659	25799
12		Inventory	Year	28865	27140	-1725	-6.355932203	28865
13		Ratios	Year	54.23795671	57.13950487	-2.901548161	-5.078007182	54.23795671
14		Measures	Year	25799	29360	-3561	-12.12874659	25799
15	400	Profit	Year	21301	22130	-829	-3.746046091	21301

Figura 27. Vista anterior a la acción de pivotar

5. En la celda C3, seleccione Year y elija Essbase > Pivotar.

	A	B	C	D	E	F
1			Year	Market		
2			Actual	Budget	Variance	Variance %
3	100	Profit	30468	41940	-11472	-27.35336195
4		Inventory	29448	31590	2142	6.780626781
5		Ratios	57.27288145	57.6240049	-0.351123447	-0.609335377
6		Measures	30468	41940	-11472	-27.35336195
7	200	Profit	27954	35950	-7996	-22.24200278
8		Inventory	33000	31090	-1910	-6.143454487
9		Ratios	55.53966595	57.46674162	-1.927075664	-3.353375551
10		Measures	27954	35950	-7996	-22.24200278
11	300	Profit	25799	29360	-3561	-12.12874659
12		Inventory	28865	27140	-1725	-6.355932203
13		Ratios	54.23795671	57.13950487	-2.901548161	-5.078007182
14		Measures	25799	29360	-3561	-12.12874659

Figura 28. Resultado de pivotar un grupo de filas a un grupo de columnas

Hyperion Essbase pivota la dimensión Year a un grupo de columnas situado junto a Market (sobre los miembros de Scenario).

6. Como otro ejemplo, en la celda C2, seleccione Actual.
7. Pulse el botón derecho del ratón y arrastre Actual hacia el producto 100, que está en la celda A3.

	A	B	C	D	E	F
1			Year	Market		
2			Actual	Budget	Variance	Variance %
3	100	Actual Budget Variance Variance% Scenario			-11472	-27.35336195
4		Inventory	29448	31590	2142	6.780626781
5		Ratios	57.27288145	57.6240049	-0.351123447	-0.609335377
6		Measures	30468	41940	-11472	-27.35336195
7	200	Profit	27954	35950	-7996	-22.24200278
8		Inventory	33000	31090	-1910	-6.143454487
9		Ratios	55.53966595	57.46674162	-1.927075664	-3.353375551
10		Measures	27954	35950	-7996	-22.24200278
11	300	Profit	25799	29360	-3561	-12.12874659
12		Inventory	28865	27140	-1725	-6.355932203
13		Ratios	54.23795671	57.13950487	-2.901548161	-5.078007182
14		Measures	25799	29360	-3561	-12.12874659

Figura 29. Acción de pivotar un grupo de columnas a un grupo de filas

Nota: En el recuadro de etiquetas de miembros que se visualiza bajo el cursor durante la operación de pivote, aparecen los nombres de los miembros que se están pivotando. No obstante, la *orientación* del recuadro de etiquetas de miembros no determina la orientación del resultado del pivote. Hyperion Essbase determina la orientación de los datos según la ubicación de la celda de destino.

Hyperion Essbase pivota los miembros de Scenario (Actual, Budget, Variance y Variance%) de un grupo de columnas a un grupo de filas que se visualiza a la izquierda de los miembros de Product.

	A	B	C	D	E	F
1				Year	Market	
2	Actual	100	Profit	30468		
3			Inventory	29448		
4			Ratios	57.27288145		
5			Measures	30468		
6		200	Profit	27954		
7			Inventory	33000		
8			Ratios	55.53966595		
9			Measures	27954		
10		300	Profit	25799		
11			Inventory	28865		
12			Ratios	54.23795671		
13			Measures	25799		
14		400	Profit	21301		

Figura 30. Resultado de pivotar un grupo de columnas a un grupo de filas

Para transponer el orden de los grupos de filas:

1. En la celda A2, seleccione Actual.
2. Pulse el botón derecho del ratón y arrastre Actual hacia Profit (celda C2).

	A	B	C	D	E	F	G
1				Year	Market		
2	Actual	100	Profit	Actual Budget Variance Variance% Scenario			
3			Inventory	29448			
4			Ratios	57.27288145			
5			Measures	30468			
6		200	Profit	27954			
7			Inventory	33000			
8			Ratios	55.53966595			
9			Measures	27954			
10		300	Profit	25799			
11			Inventory	28865			
12			Ratios	54.23795671			
13			Measures	25799			
14		400	Profit	21301			
15			Inventory	26092			
16			Ratios	53.59966758			

Figura 31. Acción de pivotar el orden de los grupos de filas

El pivote cambia el orden de los grupos de filas.

	A	B	C	D	E	F
1				Year	Market	
2	100	Profit	Actual	30468		
3			Budget	41940		
4			Variance	-11472		
5			Variance %	-27.35336195		
6			Scenario	30468		
7		Inventory	Actual	29448		
8			Budget	31590		
9			Variance	2142		
10			Variance %	6.780626781		
11			Scenario	29448		
12		Ratios	Actual	57.27288145		
13			Budget	57.6240049		
14			Variance	-0.351123447		
15			Variance %	-0.609335377		
16			Scenario	57.27288145		

Figura 32. Resultado de pivotar el orden de los grupos de filas

En este ejemplo, tenga en cuenta que tanto la celda de origen como la celda de destino son miembros de fila. Siempre que la celda de origen y la celda de destino sean miembros de grupos de filas diferentes, Hyperion Essbase intercambiará los grupos de los miembros. Debe seleccionar una celda de destino que contenga un nombre de miembro para intercambiar miembros de fila. También podrá intercambiar miembros de columna si elige una celda de destino de otra columna que contenga un nombre de miembro.

Retención de un subconjunto de los datos

El mandato Mantener sólo seleccionados retiene únicamente las filas o columnas de los miembros seleccionados y elimina los otros datos de la vista de hoja de trabajo. Esta opción proporciona una manera eficaz de eliminar conjuntos de datos dimensionales sin tener que suprimir celdas individuales.

Para mantener únicamente los datos de Actual y Budget en la hoja de trabajo actual:

1. En la celda C2, seleccione Actual y, en la celda C3, seleccione Budget.

	A	B	C	D	E	F
1				Year	Market	
2	100	Profit	Actual	30468		
3			Budget	41940		
4			Variance	-11472		
5			Variance %	-27.35336195		
6			Scenario	30468		
7		Inventory	Actual	29448		
8			Budget	31590		
9			Variance	2142		
10			Variance %	6.780626781		
11			Scenario	29448		
12		Ratios	Actual	57.27288145		
13			Budget	57.6240049		
14			Variance	-0.351123447		
15			Variance %	-0.609335377		
16			Scenario	57.27288145		

Figura 33. Selección de miembros para el mandato Mantener sólo seleccionados

2. Seleccione Essbase > Mantener sólo seleccionados.

   Hyperion Essbase elimina las filas de Variance, Variance% y Scenario de la hoja de trabajo y sólo retiene los datos de Actual y Budget.

	A	B	C	D	E	F
1				Year	Market	
2	100	Profit	Actual	30468		
3			Budget	41940		
4		Inventory	Actual	29448		
5			Budget	31590		
6		Ratios	Actual	57.27288145		
7			Budget	57.6240049		
8		Measures	Actual	30468		
9			Budget	41940		
10	200	Profit	Actual	27954		
11			Budget	35950		
12		Inventory	Actual	33000		
13			Budget	31090		
14		Ratios	Actual	55.53966595		
15			Budget	57.46674162		
16		Measures	Actual	27954		

Figura 34. Resultado de la retención de un subconjunto de los datos (celdas adyacentes)

En ocasiones, los datos que desea eliminar de la hoja de trabajo no se encuentran en un rango de celdas adyacentes.

Para seleccionar y retener celdas no adyacentes:

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla Alt y, en la celda D1, amplíe el zoom (con una doble pulsación) para Year.
2. Seleccione Qtr2 (en la celda E2).

3. Pulse y mantenga pulsada la tecla Control y seleccione Qtr4 (en la celda G2).

	A	B	C	D	E	F	G
1						Market	
2				Qtr1	Qtr2	Qtr3	Qtr4
3	100	Profit	Actual	7048	7872	8511	7037
4			Budget	9790	10660	11440	10050
5		Inventory	Actual	29448	29860	36461	35811
6			Budget	31590	29950	34830	32340
7		Ratios	Actual	57.40178857	57.28473167	57.39559978	56.99467561
8			Budget	57.7376566	57.39041794	57.45231167	57.96344648
9		Measures	Actual	7048	7872	8511	7037
10			Budget	9790	10660	11440	10050
11	200	Profit	Actual	6721	7030	7005	7198
12			Budget	8480	8840	8830	9800
13		Inventory	Actual	33000	31361	35253	32760
14			Budget	31090	28040	30260	26460
15		Ratios	Actual	55.38738874	55.49797453	55.06764011	56.21773123
16			Budget	57.36255286	57.40395375	57.11143695	57.9954955
17		Measures	Actual	6721	7030	7005	7198

Figura 35. Selección de miembros no adyacentes para el mandato Mantener sólo seleccionados

4. Seleccione Essbase > Mantener sólo seleccionados.

   Hyperion Essbase sólo retiene datos de Qtr2 y Qtr4 y suprime los otros miembros de Year.

	A	B	C	D	E	F	G
1				Market			
2				Qtr2	Qtr4		
3	100	Profit	Actual	7872	7037		
4			Budget	10660	10050		
5		Inventory	Actual	29860	35811		
6			Budget	29950	32340		
7		Ratios	Actual	57.28473167	56.99467561		
8			Budget	57.39041794	57.96344648		
9		Measures	Actual	7872	7037		
10			Budget	10660	10050		
11	200	Profit	Actual	7030	7198		
12			Budget	8840	9800		
13		Inventory	Actual	31361	32760		
14			Budget	28040	26460		
15		Ratios	Actual	55.49797453	56.21773123		
16			Budget	57.40395375	57.9954955		
17		Measures	Actual	7030	7198		

Figura 36. Resultado de la retención de un subconjunto de los datos (celdas no adyacentes)

Eliminación de un subconjunto de los datos

La opción Eliminar sólo seleccionados es la contrapartida de la opción Mantener sólo seleccionados. Con Eliminar sólo seleccionados, se pueden eliminar las filas o columnas de los miembros seleccionados y retener los otros datos de la vista de hoja de trabajo.

Para eliminar un subconjunto de los datos de la vista de hoja de trabajo actual:

1. En la celda B7, seleccione Ratios.
2. Pulse y mantenga pulsada la tecla Control y, en la celda B9, seleccione Measures.
3. Seleccione Essbase > Eliminar sólo seleccionados.

   Hyperion Essbase elimina los datos para Ratios y Measures, pero retiene los datos para Profit e Inventory.

	A	B	C	D	E	F	G	H	I
1				Market					
2				Qtr2	Qtr4				
3	100	Profit	Actual	7872	7037				
4			Budget	10660	10050				
5		Inventory	Actual	29860	35811				
6			Budget	29950	32340				
7	200	Profit	Actual	7030	7198				
8			Budget	8840	9800				
9		Inventory	Actual	31361	32760				
10			Budget	28040	26460				
11	300	Profit	Actual	6769	6403				
12			Budget	7680	7000				
13		Inventory	Actual	30334	38142				
14			Budget	28460	35460				

Figura 37. Resultado de la eliminación de un subconjunto de los datos

Navegación por la hoja de trabajo sin recuperar datos

Con la función Desplazarse sin datos, puede realizar operaciones de navegación, como, por ejemplo, pivotar, ampliar y reducir zoom, mantener sólo seleccionados y eliminar sólo seleccionados, sin recuperar datos en la hoja de trabajo.

Esta función es especialmente útil cuando se manejan miembros de cálculo dinámico, habitualmente especificados por el diseñador de aplicaciones. Activando Desplazarse sin datos, en efecto, se indica a Hyperion Essbase que *no* calcule valores dinámicamente (es decir, calcular la base de datos al recuperar) mientras se está creando el informe de hoja de cálculo. El cálculo dinámico se describe más detalladamente en el apartado “Recuperación de miembros de cálculo dinámico” en la página 125.

Para navegar por la hoja de trabajo sin recuperar datos:

1. Seleccione Essbase > Desplazarse sin datos.

   Hyperion Essbase visualiza una marca de selección junto al elemento de menú.

   Nota: También puede habilitar Desplazarse sin datos seleccionando la opción correspondiente en el recuadro de diálogo Opciones de Essbase (pestaña Global) o pulsando el botón Desplazarse sin datos de la barra de herramientas de Essbase.

2. Efectúe una doble pulsación del botón secundario del ratón en la celda D2 para realizar un sondeo ascendente en Qtr2.

   Hyperion Essbase muestra la dimensión Year contraída, pero detiene la recuperación de los datos que cambian como resultado del sondeo ascendente. Las celdas donde normalmente se visualizarían datos están en blanco.

	A	B	C	D	E	F	G	H	I
1				Market					
2				Year					
3	100	Profit	Actual						
4			Budget						
5		Inventory	Actual						
6			Budget						
7	200	Profit	Actual						
8			Budget						
9		Inventory	Actual						
10			Budget						
11	300	Profit	Actual						
12			Budget						
13		Inventory	Actual						
14			Budget						

Figura 38. Resultado de Reducir zoom (opción Desplazarse sin datos habilitada)

3. En la celda D2, efectúe un sondeo descendente (con una doble pulsación) en Year pulsando y manteniendo pulsada la tecla Alt.

   Hyperion Essbase efectúa un sondeo descendente sin recuperar datos.

4. En la celda C3, seleccione Actual y elija Essbase > Pivotar.

   Hyperion Essbase ejecuta el pivote, pero no recupera datos.

   Nota: Se obtiene el mismo resultado al pivotar cualquier otro miembro de Scenario.

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L
1							Market					
2					Actual					Budget		
3			Qtr1	Qtr2	Qtr3	Qtr4	Year	Qtr1	Qtr2	Qtr3	Qtr4	Year
4	100	Profit										
5		Inventory										
6	200	Profit										
7		Inventory										
8	300	Profit										
9		Inventory										
10	400	Profit										
11		Inventory										
12	Diet	Profit										
13		Inventory										
14	Product	Profit										

Figura 39. Resultado de la acción de pivotar (opción Desplazarse sin datos habilitada)

5. En la celda G1, pulse en el botón secundario del ratón sobre Market y arrastre Market hacia el producto 100 (celda A4).

Hyperion Essbase ejecuta el pivote sin recuperar datos.

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L
1						Actual					Budget	
2				Qtr1	Qtr2	Qtr3	Qtr4	Year	Qtr1	Qtr2	Qtr3	Qtr4
3	Market	100	Profit									
4			Inventory									
5		200	Profit									
6			Inventory									
7		300	Profit									
8			Inventory									
9		400	Profit									
10			Inventory									
11		Diet	Profit									
12			Inventory									
13		Product	Profit									
14			Inventory									

Figura 40. Resultado de la acción de pivotar (opción Desplazarse sin datos habilitada)

La navegación sin datos también funciona con los mandatos Mantener sólo seleccionados y Eliminar sólo seleccionados.

Para navegar sin datos cuando se utiliza el mandato Mantener sólo seleccionados o Eliminar sólo seleccionados:

1. Seleccione Qtr1 (celda D2) y Qtr2 (celda E2) y elija Essbase > Mantener sólo seleccionados.

   Hyperion Essbase sólo retiene los miembros seleccionados, pero no recupera datos.

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
1				Actual		Budget				
2				Qtr1	Qtr2	Qtr1	Qtr2			
3	Market	100	Profit							
4			Inventory							
5		200	Profit							
6			Inventory							
7		300	Profit							
8			Inventory							
9		400	Profit							
10			Inventory							
11		Diet	Profit							
12			Inventory							
13		Product	Profit							

Figura 41. Resultado de Mantener sólo seleccionados (opción Desplazarse sin datos habilitada)

2. Seleccione los productos 300 (celda B7), 400 (celda B9) y Diet (celda B11) y elija Essbase > Eliminar sólo seleccionados.

   Hyperion Essbase ejecuta la opción Eliminar sólo seleccionados sin consultar la información de la base de datos en realidad.

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
1				Actual		Budget				
2				Qtr1	Qtr2	Qtr1	Qtr2			
3	Market	100	Profit							
4			Inventory							
5		200	Profit							
6			Inventory							
7		Product	Profit							
8			Inventory							
9										

Figura 42. Resultado de Eliminar sólo seleccionados (opción Desplazarse sin datos habilitada)

Para desactivar Desplazarse sin datos cuando esté dispuesto a recuperar datos:

1. Seleccione Essbase > Desplazarse sin datos.

   Hyperion Essbase elimina la marca de selección junto al elemento de menú.

   Nota: También puede inhabilitar Desplazarse sin datos deseleccionando la opción correspondiente en el recuadro de diálogo Opciones de Essbase (pestaña Global) o pulsando el botón Desplazarse sin datos de la barra de herramientas de Essbase.

2. En la celda A3, efectúe un sondeo descendente (con una doble pulsación) en Market.

   Hyperion Essbase efectúa una sondeo descendente en la dimensión Market y también recupera datos en la hoja de trabajo.

	A	B	C	D	E	F	G	H	I
1				Actual		Budget			
2				Qtr1	Qtr2	Qtr1	Qtr2		
3	East	100	Profit	2747	3352	2880	3480		
4			Inventory	5384	4490	5200	3530		
5		200	Profit	562	610	960	1070		
6			Inventory	5957	6442	5610	5910		
7		Product	Profit	5380	6499	6500	7550		
8			Inventory	25744	26214	24710	24030		
9	West	100	Profit	1042	849	2350	2130		
10			Inventory	8592	9656	10250	10950		
11		200	Profit	2325	2423	2570	2720		
12			Inventory	11755	11643	11070	10900		
13		Product	Profit	7137	7515	8960	9290		
14			Inventory	38751	41574	39020	42820		

Figura 43. Resultado de un sondeo descendente (opción Desplazarse sin datos inhabilitada)

Nota: Si desea recuperar datos sin cambiar la vista de hoja de trabajo actual, también puede recuperar datos con sólo efectuar una doble pulsación en cualquier celda de datos o seleccionar Essbase > Recuperar (después de inhabilitar Desplazarse sin datos).

Supresión de los valores Missing, los valores de cero y los caracteres de subrayado

Pueden devolverse varios tipos de datos a una vista de hoja de trabajo:

- Valores de datos numéricos
- Series #NoAccess, que se visualizan cuando no se tiene el acceso de seguridad adecuado para ver un valor de datos
- Series #Missing, que indican que no existen datos para una intersección de miembros
- Valores de datos de cero

Un valor vacío (missing) no es lo mismo que un valor de cero cargado en la base de datos Hyperion Essbase. Cuando no existen datos para una celda de datos en Hyperion Essbase, se devuelve el valor #Missing a la hoja de trabajo. Si cualquier celda de una fila contiene un valor, esta fila no se suprime en una recuperación.

Con Hyperion Essbase, puede impedir que los valores vacíos y los valores de cero se visualicen en la hoja de trabajo. Además, puede indicar a Hyperion Essbase que suprima los caracteres de subrayado que aparecen en algunos nombres de miembros.

Para impedir que las filas que contienen valores vacíos se visualicen en la hoja de trabajo:

1. Efectúe una doble pulsación del botón secundario del ratón en la celda C3 para realizar un sondeo ascendente de Profit.
2. Pivote Measures (en la celda C3) hacia Actual (en la celda D1).
3. En la celda B4, efectúe un sondeo descendente (con una doble pulsación) en el producto 100.

   Observe que, en South, la fila del producto 100–30 contiene en su totalidad valores vacíos, que indican que este producto no se vende en la región South (Sur). Es posible que tenga que desplazarse hacia abajo en la hoja de trabajo para ver esta fila.

	A	B	C	D	E	F	G
1				Measures			
2			Actual		Budget		
3			Qtr1	Qtr2	Qtr1	Qtr2	
4	East	100-10	2461	2940	2550	3050	
5		100-20	212	303	220	300	
6		100-30	74	109	110	130	
7		100	2747	3352	2880	3480	
8		200	562	610	960	1070	
9		Product	5380	6499	6500	7550	
10	West	100-10	1047	1189	1720	1900	
11		100-20	-67	-177	320	200	
12		100-30	62	-163	310	30	
13		100	1042	849	2350	2130	
14		200	2325	2423	2570	2720	
15		Product	7137	7515	8960	9290	
16	South	100-10	745	835	1160	1280	
17		100-20	306	363	570	660	
18		100-30	#Missing	#Missing	#Missing	#Missing	

Figura 44. Vista de hoja de trabajo en que se visualizan valores de datos Missing

4. Seleccione Essbase > Opciones y elija la pestaña Visualizar.
5. En el grupo de opciones Suprimir, pulse en el recuadro de selección Filas vacías y luego pulse en Aceptar.

   Nota: Las opciones Filas vacías y Filas cero de Suprimir no están disponibles cuando se ha seleccionado cualquiera de las opciones de Conservación de fórmulas en el recuadro de diálogo Opciones de Essbase. Para obtener más información sobre Conservación de fórmulas, consulte el apartado "Cómo conservar las fórmulas al recuperar datos" en la página 115.
6. Seleccione Essbase > Recuperar para actualizar la hoja de trabajo.

   Nota: Después de cambiar una opción de hoja de trabajo en el recuadro de diálogo Opciones de Essbase, debe efectuar una operación de recuperación o de sondeo para que el nuevo valor tenga efecto.

Hyperion Essbase suprime el producto 100–30 del grupo de miembros de South.

	A	B	C	D	E	F	G	H	I
4	East	100-10	2461	2940	2550	3050			
5		100-20	212	303	220	300			
6		100-30	74	109	110	130			
7		100	2747	3352	2880	3480			
8		200	562	610	960	1070			
9		Product	5380	6499	6500	7550			
10	West	100-10	1047	1189	1720	1900			
11		100-20	-67	-177	320	200			
12		100-30	62	-163	310	30			
13		100	1042	849	2350	2130			
14		200	2325	2423	2570	2720			
15		Product	7137	7515	8960	9290			
16	South	100-10	745	835	1160	1280			
17		100-20	306	363	570	660			
18		100	1051	1198	1730	1940			
19		200	1465	1540	1640	1700			
20		Product	3077	3267	4180	4410			
21	Central	100-10	843	928	1080	1180			

Figura 45. Resultado de la supresión de los valores de datos Missing

7. Seleccione Archivo > Cerrar para cerrar la hoja de trabajo. No es necesario guardar la hoja de trabajo.

   Nota: Después de habilitar la función Filas vacías de Suprimir en el recuadro de diálogo Opciones de Essbase, ningún valor vacío suprimido durante una recuperación de datos se recupera otra vez con sólo inhabilitar la función. Si inhabilita la función en el recuadro de diálogo Opciones de Essbase, se recuperarán los valores vacíos *sólo a partir de entonces*. Si se toma como ejemplo la tarea de guía de aprendizaje descrita anteriormente, Hyperion Essbase no podría ir hacia atrás y devolver los valores vacíos para el producto 100–30. Para devolver estos valores vacíos a la hoja de trabajo, inhabilite la función Filas vacías de Suprimir, efectúe un sondeo ascendente de un miembro de Product y luego efectúe de nuevo un sondeo descendente.

Asimismo, puede suprimir los ceros y los caracteres de subrayado siguiendo la descripción de la tarea anterior si pulsa en las opciones correspondientes del grupo de opciones Suprimir dentro del recuadro de diálogo Opciones de Essbase (pestaña Visualizar).

Además de suprimir valores y caracteres específicos durante la recuperación, Hyperion Essbase le permite definir una etiqueta para los valores vacíos (#Missing) o para los datos a los que no se tiene acceso (#NoAccess). Si define una etiqueta sustitutiva para estos valores, Hyperion Essbase visualizará las etiquetas sustitutivas en lugar de las etiquetas por omisión. Si desea obtener más información sobre cómo definir etiquetas sustitutivas para las etiquetas #Missing y #NoAccess, consulte la ayuda en línea de Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in.

Cómo dar formato a la hoja de trabajo

Hyperion Essbase le proporciona varias maneras de personalizar la vista de hoja de trabajo. Por ejemplo, es posible que desee aplicar señales visuales, o estilos, a determinados nombres de miembros o a celdas de datos en la hoja de trabajo, o bien es posible que desee visualizar nombres alternativos, o alias, para los nombres de miembros. Este apartado le guía, paso a paso, por los siguientes procedimientos de formato:

- "Cómo dar formato al texto y a las celdas"
- "Visualización de alias para los nombres de miembros" en la página 61
- "Visualización de nombres de miembros y alias" en la página 63
- "Repetición de etiquetas de miembros" en la página 64

Este apartado de la guía de aprendizaje empieza con una hoja de trabajo nueva.

Cómo dar formato al texto y a las celdas

En un informe de hoja de cálculo, es posible que haya muchos niveles jerárquicos de información de base de datos visualizados. Definiendo y aplicando señales visuales, o estilos, al texto y a las celdas de la hoja de trabajo, puede realizar fácilmente un seguimiento de funciones de celda, dimensiones y miembros de base de datos específicos. Los estilos constituyen una manera útil de poder ver y distinguir datos en Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in.

Nota: Tenga en cuenta que la aplicación de estilos requiere un proceso adicional durante una petición de recuperación. Si desea más información, consulte el apartado "Eliminación de estilos" en la página 60.

En este apartado de la guía de aprendizaje se describen los temas siguientes:

- "Aplicación de estilos a los miembros padres"
- "Aplicación de estilos a los miembros de una dimensión" en la página 57
- "Aplicación de estilos a las celdas de datos" en la página 59
- "Cómo determinar la prioridad al solapar estilos" en la página 60
- "Eliminación de estilos" en la página 60

Nota: Para ver una descripción de las relaciones entre miembros de base de datos Hyperion Essbase, consulte el apartado "Perfiles de base de datos" en la página 8

Aplicación de estilos a los miembros padres

Cada dimensión de una base de datos puede contener un gran número de niveles jerárquicos. Al visualizar datos en la hoja de trabajo, puede que no

esté familiarizado con todos los niveles jerárquicos del perfil de base de datos. Para indicar qué miembros tienen hijos subyacentes, puede aplicar estilos de formato a los miembros padres, incluidos los que tienen atributos.

Para aplicar estilos a los miembros padres:

1. Para abrir una hoja de trabajo nueva, seleccione Archivo > Nuevo o pulse en el icono siguiente:

2. Seleccione Essbase > Recuperar.

   Nota: Debe seguir conectado con la base de datos Sample Basic. Si no lo está, siga los pasos del apartado “Conexión con una base de datos” en la página 28.

3. En la celda A2, efectúe un sondeo descendente (con una doble pulsación) para Year.
4. Seleccione Essbase > Opciones.
5. En el recuadro de diálogo **Opciones de Essbase**, seleccione la pestaña **Estilo**.

   Nota: La pestaña **Estilo** sólo se encuentra disponible cuando está establecida una conexión con una base de datos.

   Hyperion Essbase visualiza la pestaña **Estilo**.

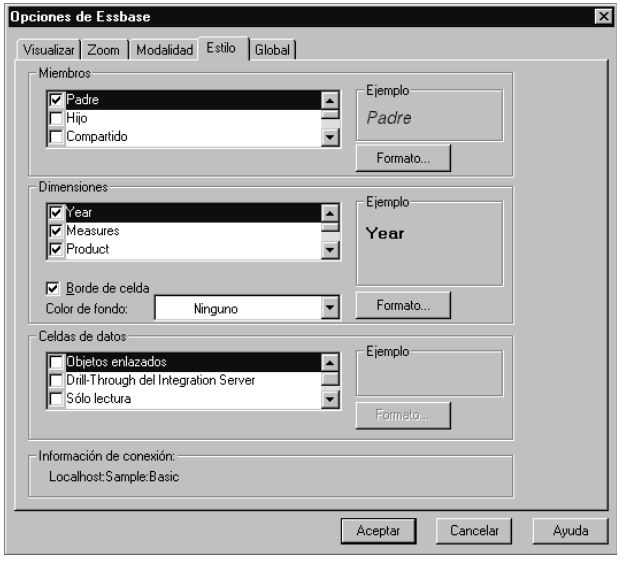


Figura 46. Recuadro de diálogo Opciones de Essbase, pestaña Estilo

En el área Miembros, puede definir estilos para varios tipos de miembros de base de datos, tales como miembros padres, hijos y compartidos.

6. Dentro del cuadro de grupo **Miembros**, pulse en el recuadro de selección Padre.

   Pulsar en este recuadro sirve para definir un estilo de fuente y color correspondiente a los nombres de miembros padres. Hyperion Essbase define un color por omisión de azul marino para todos los miembros padres. Se puede seleccionar un formato de fuente pulsando el botón Formato situado a la derecha del recuadro Miembros y utilizando el recuadro de diálogo Fuente.

7. Pulse el botón Formato.

   Hyperion Essbase visualiza el recuadro de diálogo **Fuente**.

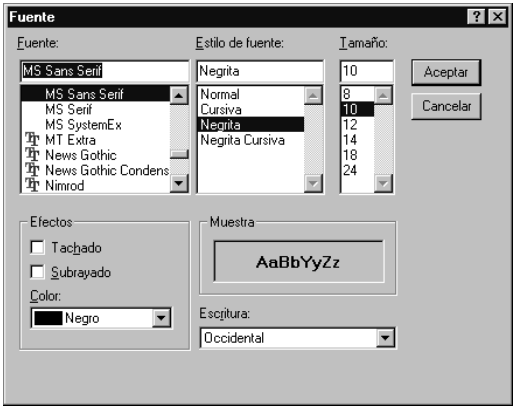


Figura 47. Recuadro de diálogo Fuente

8. En el cuadro de lista **Estilo de fuente**, seleccione Negrita y luego pulse en Aceptar.

   Nota: Hyperion Essbase visualiza un ejemplo del estilo seleccionado en el recuadro Ejemplo.

9. Pulse Aceptar otra vez.

   Aunque haya definido estilos, no se habilitarán hasta que pulse en el recuadro de selección Utilizar estilos del recuadro de diálogo **Opciones de Essbase** y renueve la hoja de trabajo.

10. Seleccione Essbase > Opciones y elija la pestaña **Visualizar**.
11. Dentro del grupo de opciones **Celdas**, pulse en el recuadro de selección Utilizar estilos para habilitar los estilos y luego pulse en Aceptar.
12. Seleccione Essbase > Recuperar para renovar la hoja de trabajo y aplicar los estilos.

    Hyperion Essbase visualiza los nombres de miembros padres con el fuente negrita y de color azul marino.

13. En la celda A2, efectúe un sondeo descendente (con una doble pulsación) relativo a Qtr1.

    Hyperion Essbase visualiza Jan, Feb y Mar con un fuente normal porque estos miembros no tienen hijos subyacentes.

	A	B	C	D	E
1		Measures	Product	Market	Scenario
2	Jan	8024			
3	Feb	8346			
4	Mar	8333			
5	Qtr1	24703			
6	Qtr2	27107			
7	Qtr3	27912			
8	Qtr4	25800			
9	Year	105522			

Figura 48. Estilos aplicados a los miembros padres

Aplicación de estilos a los miembros de una dimensión

Además de aplicar estilos a los miembros padres (acción realizada en el apartado anterior), también puede aplicar estilos a los miembros que constituyen una dimensión en una base de datos. La aplicación de estilos a las dimensiones facilita la visualización de los diversos miembros de una dimensión en Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in.

Para aplicar estilos a las dimensiones:

1. Seleccione Essbase > Opciones y elija la pestaña **Estilo**.
2. En el cuadro de grupo **Dimensiones**, seleccione Year.
3. Seleccione el recuadro de selección **Borde de celda** para crear un borde alrededor de cada celda que contenga un miembro de la dimensión seleccionada.
4. En el cuadro de lista **Color de fondo**, seleccione Amarillo.

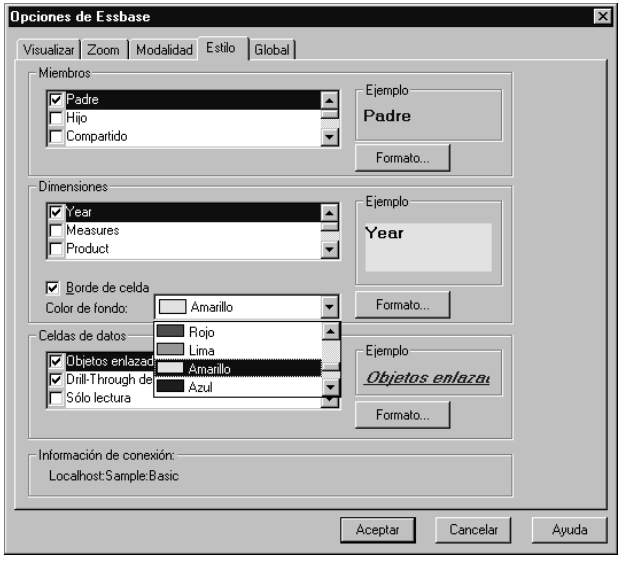


Figura 49. Selección de un color de fondo en la pestaña Estilo

5. Pulse el botón **Formato** que está situado a la derecha de la lista Dimensiones. Hyperion Essbase visualiza el recuadro de diálogo **Fuente**.
6. En el cuadro de lista **Estilo de fuente**, seleccione Negrita y luego pulse en Aceptar.

   Nota: Hyperion Essbase visualiza un ejemplo del estilo seleccionado en el recuadro Ejemplo.
7. En la lista de dimensiones, seleccione la dimensión Measures y, en el cuadro de lista **Color de fondo**, elija Fucsia.
8. En la lista de dimensiones, elija Product y deseleccione el recuadro de selección **Borde de celda**.
9. En el cuadro de lista **Color de fondo**, seleccione Aguamarina.
10. Desplácese hacia abajo en la lista de dimensiones y seleccione Market.
11. Seleccione el recuadro de selección **Borde de celda** y pulse en el botón **Formato** situado a la derecha de la lista Dimensiones.

    Cuando se visualice el recuadro de diálogo **Fuente**, seleccione Cursiva en el cuadro de lista **Estilo de fuente** y luego pulse en Aceptar.
12. En la lista de dimensiones, elija Scenario y, en el cuadro de lista **Color de fondo**, seleccione Rojo.
13. Pulse el botón **Formato** y, en el cuadro de lista **Color**, seleccione Blanco.
14. Pulse Aceptar dos veces para volver a la hoja de trabajo.

    Nota: Cuando define estilos, las elecciones se guardan dentro del archivo `essbase.ini` en la máquina local. Puede definir un conjunto de estilos por base de datos.
15. En la celda D1, efectúe un sondeo descendente (con una doble pulsación) relativo a Market.
16. Pulse y mantenga pulsada la tecla Alt y efectúe un sondeo descendente (con una doble pulsación) para Scenario (en la celda E1).
17. Seleccione Essbase > Recuperar para renovar la hoja de trabajo.

    Hyperion Essbase vuelve a visualizar la hoja de trabajo e implementa los estilos recién definidos. Por ejemplo, los miembros de la dimensión Scenario se visualizan con un fondo de color rojo.

	A	B	C	D	E	F	G
1			Measures	Product			
2			Actual	Budget	Variance	Variance %	Scenario
3	East	Jan	1732	2080	-348	-16.7308	1732
4		Feb	1843	2230	-387	-17.3543	1843
5		Mar	1805	2190	-385	-17.5799	1805
6		Qtr1	5380	6500	-1120	-17.2308	5380
7		Qtr2	6499	7550	-1051	-13.9205	6499
8		Qtr3	6346	7550	-1204	-15.947	6346
9		Qtr4	5936	6790	-854	-12.5773	5936
10		Year	24161	28390	-4229	-14.8961	24161
11	West	Jan	2339	2980	-641	-21.5101	2339
12		Feb	2394	2990	-596	-19.9331	2394
13		Mar	2404	2990	-586	-19.5987	2404
14		Qtr1	7137	8960	-1823	-20.346	7137

Figura 50. Dimensiones con aplicación de estilos

Aplicación de estilos a las celdas de datos

Puede aplicar estilos a celdas de datos como las celdas de sólo lectura, las celdas de lectura/grabación, las celdas de objetos enlazados y las celdas de la herramienta de Hyperion Drill-Through del Integration Server para distinguirlas de las otras celdas de la hoja de trabajo. La base de datos Sample Basic que está utilizando para esta guía de aprendizaje no contiene ninguna celda de datos con estas características. En la guía avanzada de aprendizaje presentada en el Capítulo 3, asociará un objeto de información enlazado con una celda de datos y aplicará un estilo a la celda.

Nota: No puede realizar las acciones de los recuadros con sombreado.

En general, se aplican estilos a celdas de datos siguiendo estos pasos:

1. Seleccione Essbase > Opciones y elija la pestaña **Estilo**.
2. Dentro del grupo de opciones **Celdas de datos**, pulse en el recuadro de selección Objetos enlazados, Drill-Through del Integration Server, Sólo lectura o Lectura/Grabación.
3. Pulse **Formato**.
4. En el recuadro de diálogo **Fuente**, especifique el fuente, el tamaño de fuente, el estilo de fuente, el color y los efectos; luego pulse en Aceptar.
   Nota: Hyperion Essbase visualiza un ejemplo del estilo seleccionado en el recuadro **Ejemplo**.

5. Repita los pasos del 2 al 4 para establecer los estilos de las otras celdas de datos.
6. Elija la pestaña **Visualizar** y seleccione el recuadro de selección **Utilizar estilos** para aplicar los estilos a la hoja de trabajo.
7. Pulse Aceptar para cerrar el recuadro de diálogo **Opciones de Essbase**.
8. Seleccione Essbase > Recuperar para visualizar los nuevos estilos en la hoja de trabajo.

Cómo determinar la prioridad al solapar estilos

La única manera de poder aplicar un color de fondo a los datos es definiendo un estilo para las dimensiones. Si se definen estilos de dimensión y se activa el valor Utilizar estilos, los miembros de una dimensión siempre tendrán definido el color de fondo de su dimensión.

Los estilos de texto que puede aplicar a los miembros, dimensiones y celdas de datos tienen una jerarquía que determina qué características se aplican. Los estilos de los miembros están en la parte superior de esta jerarquía. Así, los estilos de los miembros siempre se aplican (mientras estén activados los estilos). Observe que, en la Figura 48 en la página 57, la etiqueta Qtr1, celda B6, aparece con el fuente negrita y de color azul marino y tiene un fondo amarillo. El fuente de color azul marino procede del estilo definido para los miembros padres y el fondo amarillo procede del estilo definido para Year.

Hyperion Essbase sigue el orden de prioridades que se muestra a continuación cuando se aplican múltiples estilos de texto:

- Celdas de objetos enlazados
- Celdas de la herramienta Drill-Through del Integration Server
- Celdas de sólo lectura
- Celdas de lectura / grabación
- Celdas de miembros padres
- Celdas de miembros hijos
- Celdas de miembros compartidos
- Celdas que contienen fórmulas
- Celdas de miembros de cálculo dinámico
- Celdas de atributos
- Celdas de dimensiones

Si desea ver el estilo de un miembro hijo, asegúrese de que el estilo del miembro padre esté desactivado. Si desea ver el estilo de un miembro compartido, asegúrese de que los estilos de los miembros padres y miembros hijos estén desactivados.

Eliminación de estilos

Los estilos pueden ser herramientas muy útiles para realizar un seguimiento de los datos en Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in. No obstante, la aplicación de estilos implica un tiempo de proceso adicional durante una petición de recuperación. Este proceso adicional afecta ligeramente a la velocidad de las recuperaciones de Hyperion Essbase.

Si no desea aplicar estilos a la vista de hoja de trabajo, puede borrarlos. También puede desactivar los estilos para que no se visualicen cuando renueve la vista (al seleccionar Essbase > Recuperar, por ejemplo). Con el fin

de que la hoja de trabajo coincida con las ilustraciones presentadas en las tareas siguientes, *no* elimine los estilos si piensa llevar a cabo los pasos de la guía de aprendizaje.

Nota: Si ha aplicado estilos a la hoja de trabajo y ejecuta la opción Restaurar vista previa, estos estilos quedarán eliminados temporalmente de la vista actual. Los estilos se volverán a aplicar siempre que inicie una recuperación. No puede realizar las acciones de los recuadros con sombreado.

Para eliminar todos los estilos de una hoja de trabajo:

1. Seleccione todas las celdas de la hoja de trabajo.
2. En la barra de menús de Excel, seleccione Edición > Borrar > Formatos.

Para inhabilitar los estilos:

1. Seleccione Essbase > Opciones y elija la pestaña **Visualizar**.
2. Dentro del grupo de opciones **Celdas**, deseleccione el recuadro de selección **Utilizar estilos** y luego pulse en Aceptar.

Nota: Si desactiva los estilos sin borrarlos de la hoja de trabajo, los estilos permanecerán en la vista de hoja de trabajo actual cuando renueve la vista. Los estilos permanecen para evitar la eliminación de cualquier estilo que pueda aplicar a celdas individuales mediante opciones de formato de hoja de trabajo nativas.

Visualización de alias para los nombres de miembros

Los alias son nombres alternativos de los miembros de base de datos. Puede crear informes que utilicen el nombre del miembro de base de datos, que a menudo es un número de stock o un código de producto, o un nombre de alias, que puede ser más descriptivo. El diseñador de aplicaciones Hyperion Essbase define los alias. Cada base de datos puede contener una o más tablas de alias.

Por ejemplo, los miembros de Product de la base de datos Sample Basic están definidos como códigos, tales como 100 y 200. En una tabla de alias hay definido un alias descriptivo para cada miembro de Product, como, por ejemplo, Colas y Root Beer. En algunos casos, los nombres de alias pueden variar según la combinación de otros miembros de base de datos. Por ejemplo, un miembro de Product puede tener un alias diferente para cada mercado en el que está a la venta. Si desea más información, consulte la ayuda en línea de Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in o la publicación *Hyperion Essbase Database Administrator's Guide*.

Para visualizar el alias de un miembro en lugar de su nombre de base de datos:

1. Efectúe una doble pulsación del botón secundario del ratón en la celda C2 para realizar un sondeo ascendente de Actual.
2. Pulse y mantenga pulsada la tecla Alt y efectúe un sondeo descendente (con una doble pulsación) para Product (en la celda D1).
3. Seleccione Essbase > Opciones y elija la pestaña **Visualizar**.
4. Dentro del grupo de opciones **Alias**, pulse en el recuadro de selección Usar alias para visualizar alias de miembros.
5. Seleccione Default en el cuadro de lista **Alias**.

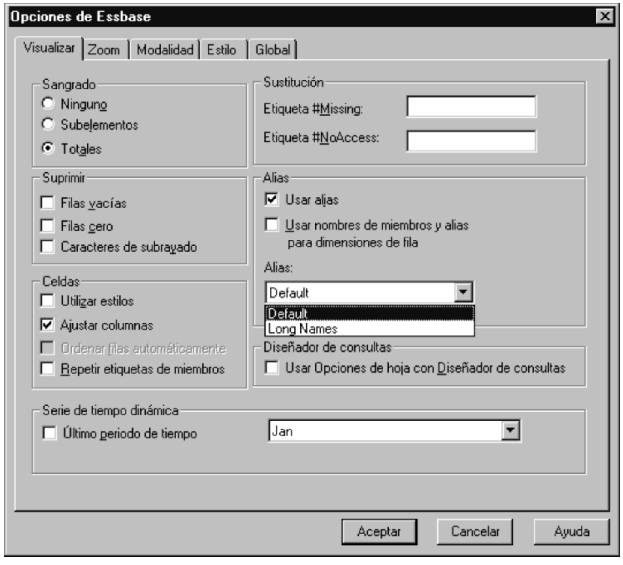


Figura 51. Habilitación de alias en la pestaña Visualizar de Opciones de Essbase

6. Pulse Aceptar.
7. Seleccione Essbase > Recuperar para renovar la hoja de trabajo y visualizar los nombres de alias.

   Hyperion Essbase cambia los códigos de Product (100, 200, etc.) por sus alias predefinidos (Colas, Root Beer, Cream Soda, etc.). En la base de datos Sample Basic, Product es la única dimensión con alias predefinidos.

	A	B	C	D	E	F	G
1					Measures		
2			Colas	Root Beer	Cream Soda	Fruit Soda	Diet Drinks
3			Scenario	Scenario	Scenario	Scenario	Scenario
4	East	Jan	924	158	184	466	181
5		Feb	888	242	200	513	185
6		Mar	935	162	207	501	189
7		Qtr1	2747	562	591	1480	555
8		Qtr2	3352	610	922	1615	652
9		Qtr3	3740	372	522	1712	644
10		Qtr4	2817	990	592	1537	557
11		Year	12656	2534	2627	6344	2408
12	West	Jan	378	752	755	454	663
13		Feb	337	781	797	479	683
14		Mar	327	792	811	474	679

Figura 52. Resultado de la visualización de alias

Observe que Hyperion Essbase todavía visualiza los estilos que se han creado y aplicado en los apartados anteriores.

Visualización de nombres de miembros y alias

Además de visualizar alias para los miembros de base de datos, también puede indicar a Hyperion Essbase que visualice tanto los alias como los nombres de los miembros de base de datos en Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in.

Para visualizar el nombre y el alias de un miembro:

1. Efectúe una doble pulsación del botón secundario del ratón en la celda B8 para realizar un sondeo ascendente de Qtr2.
2. En la celda C2, pulse sobre Colas y luego seleccione Essbase > Pivotar.
3. En la celda C3, pulse sobre Year y luego seleccione Essbase > Pivotar.
4. Seleccione Essbase > Opciones y elija la pestaña **Visualizar**.
5. En el grupo de opciones **Alias**, seleccione el recuadro de selección de Usar nombres de miembros y alias para dimensiones de fila.

   Asegúrese de que **Usar alias** ya esté seleccionado.
6. Pulse Aceptar para volver a la hoja de trabajo y seleccione Essbase > Recuperar.

   Hyperion Essbase visualiza tanto los nombres de los miembros como sus alias para las dimensiones de fila. Ya que la única dimensión de fila de este ejemplo que tiene alias preasignados es Product, sólo los miembros de Product visualizan sus alias. Los miembros de región simplemente repiten el nombre de miembro en lugar de visualizar un alias.

	A	B	C	D	E	F
1					Year	Measures
2					Scenario	
3	100	Colas	East	East	12656	
4			West	West	3549	
5			South	South	4773	
6			Central	Central	9490	
7			Market	Market	30468	
8	200	Root Beer	East	East	2534	
9			West	West	9727	
10			South	South	6115	
11			Central	Central	9578	
12			Market	Market	27954	
13	300	Cream Soda	East	East	2627	
14			West	West	10731	
15			South	South	2350	

Figura 53. Resultado de la visualización de nombres de miembros y alias

Repetición de etiquetas de miembros

Por omisión, Hyperion Essbase visualiza etiquetas de miembros una sola vez para cada grupo anidado de filas y de columnas. Si se ha conectado con una gran base de datos al utilizar Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in, es posible que tenga que desplazarse en sentido vertical u horizontal por la hoja de trabajo para ver más filas y columnas de datos. En algunos casos, al desplazarse el usuario en sentido vertical u horizontal, pueden desaparecer del campo de visualización las etiquetas de miembros. Hyperion Essbase proporciona una función para repetir las etiquetas de miembros en las celdas de fila o columna que representan un punto de datos, con el fin de que siempre se pueda ver una etiqueta de miembro en la vista de hoja de trabajo.

Para repetir las etiquetas de miembros en sentido vertical y horizontal dentro de la hoja de trabajo:

1. Seleccione Essbase > Opciones y elija la pestaña **Visualizar**.
2. En el grupo de opciones **Alias**, deseleccione el recuadro de selección **Usar nombres de miembros y alias para dimensiones de fila**.
3. En el grupo de opciones **Celdas**, seleccione el recuadro de selección **Repetir etiquetas de miembros** y luego pulse en Aceptar.

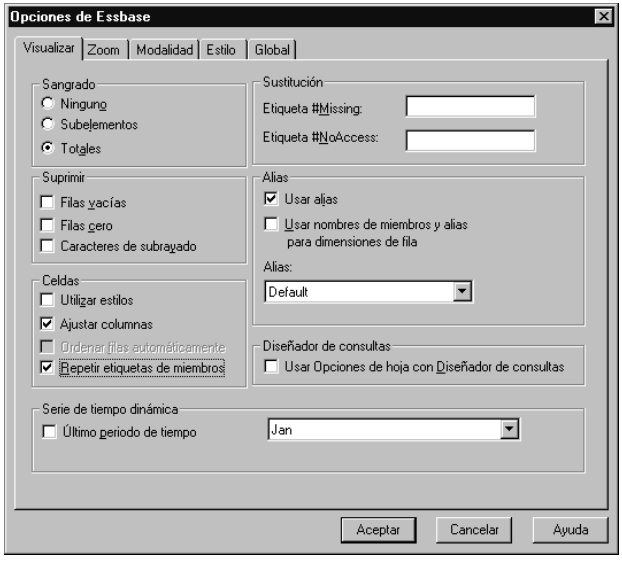


Figura 54. Habilitación de la opción Repetir etiquetas de miembros

4. En la celda E1, efectúe un sondeo descendente (con una doble pulsación) para Year.

   Hyperion Essbase visualiza una etiqueta de miembro en cada celda de columna y fila. Para la base de datos Sample Basic que está utilizando en esta guía de aprendizaje, probablemente no es necesaria la repetición de etiquetas de miembros porque la base de datos es relativamente pequeña. Esta función es especialmente útil para realizar un seguimiento de etiquetas de miembros al desplazarse por grandes hojas de trabajo.

	A	B	C	D
1				Measures
2				Scenario
3	Qtr1	Colas	East	2747
4	Qtr1	Colas	West	1042
5	Qtr1	Colas	South	1051
6	Qtr1	Colas	Central	2208
7	Qtr1	Colas	Market	7048
8	Qtr1	Root Beer	East	562
9	Qtr1	Root Beer	West	2325
10	Qtr1	Root Beer	South	1465
11	Qtr1	Root Beer	Central	2369
12	Qtr1	Root Beer	Market	6721
13	Qtr1	Cream Soda	East	591
14	Qtr1	Cream Soda	West	2363
15	Qtr1	Cream Soda	South	561
16	Qtr1	Cream Soda	Central	2414

Figura 55. Resultado de la repetición de etiquetas de miembros

Nota: Aunque se deseleccione el recuadro de selección **Repetir etiquetas de miembros** del recuadro de diálogo Opciones de Essbase,

Hyperion Essbase retendrá las etiquetas de miembros repetidas en la vista de hoja de trabajo. Para eliminar las etiquetas repetidas, tiene que realizar una de las acciones siguientes: (1) deseleccionar el recuadro de selección y abrir una hoja de trabajo nueva; (2) deseleccionar el recuadro de selección, pivotar el grupo de filas a un grupo de columnas y luego pivotarlo otra vez a un grupo de filas (o viceversa); o bien (3) seleccionar Essbase > Restaurar vista previa y deseleccionar el recuadro de selección.

5. Antes de volver a la guía de aprendizaje, complete las acciones siguientes:
   a. Seleccione Essbase > Opciones y elija la pestaña **Visualizar**.
   b. En el grupo de opciones **Celdas**, deseleccione el recuadro de selección **Repetir etiquetas de miembros** y luego pulse en Aceptar.
   c. Seleccione Archivo > Cerrar para cerrar la hoja de trabajo. No es necesario guardar la hoja de trabajo.

Creación de consultas mediante el Diseñador de consultas Hyperion Essbase

Hasta ahora, ha visto lo fácil que resulta recuperar datos y navegar a través de Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in de una forma ad hoc. Hyperion Essbase también proporciona un diseñador de consultas para que pueda definir una consulta de base de datos con el fin de recuperar dimensiones y miembros de base de datos en la hoja de trabajo. El Diseñador de consultas Hyperion Essbase (EQD) es una nueva función que sustituye al Asistente para recuperación, utilizado para definir consultas en versiones anteriores de Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in.

Antes de que Hyperion Essbase realmente recupere los datos, el Diseñador de consultas Hyperion Essbase proporciona una serie de paneles para que el usuario pueda solicitar los datos que desea ver en la hoja de trabajo. Resulta especialmente útil cuando el usuario sabe exactamente qué datos desea recuperar del servidor. Además, puede guardar una consulta y volverla a utilizar.

La ventana del Diseñador de consultas Hyperion Essbase consta de los paneles siguientes:

- El panel de navegación proporciona acceso a las diversas funciones del Diseñador de consultas Hyperion Essbase. Puede visualizar todas las dimensiones utilizadas en una consulta determinada y acceder a las diversas propiedades de los miembros de las dimensiones.
- El panel de sugerencias proporciona una descripción breve de la función seleccionada en el panel de navegación.
- El panel de propiedades proporciona acceso a las funciones siguientes:
  – *Diseño:* Para trazar el diseño del informe de hoja de cálculo. Para cambiar el diseño por omisión, seleccione un mosaico de dimensión y arrástrelo

hacia uno de los otros recuadros de dimensión. Para acceder al panel de selección de miembros y definir un miembro para una consulta, efectúe una doble pulsación sobre un mosaico de dimensión.

- *Selección de miembros:* Para seleccionar los miembros que desea visualizar en las filas del informe de hoja de cálculo. Para seleccionar un miembro, pulse el botón derecho del ratón en el miembro y seleccione Añadir a reglas de selección. También puede efectuar una doble pulsación en un miembro para añadirlo a las reglas de selección.
- *Filtro de miembros:* Para filtrar la selección de miembros por atributo, nombre de generación, nombre de nivel, serie de patrón o UDA.
- *Filtro de datos:* Para recuperar filas de datos. La recuperación está basada en el rango de las filas dentro de ciertas columnas. Utilice este panel para acceder al panel de restricciones de datos.
- *Restricciones de datos:* Para filtrar datos comparándolos con un valor de datos fijo, un conjunto de valores de datos o valores de datos #Missing.
- *Clasificación de datos:* Para clasificar filas siguiendo un orden ascendente o descendente. La clasificación está basada en valores de datos de columna.
- *Mensajes y confirmación:* Para activar y desactivar ciertos mensajes del Diseñador de consultas Hyperion Essbase.
- *Ayuda:* Para acceder a documentación sobre el Diseñador de consultas Hyperion Essbase.

Cómo crear y cambiar consultas

Para acceder a cualquiera de los paneles del Diseñador de consultas Hyperion Essbase, seleccione la función correspondiente que aparece listada en el panel de navegación.

Cuando se crea una consulta o se efectúan cambios en una consulta existente, se reflejan los cambios en el panel de navegación. Para ver una dimensión o un miembro de una consulta abierta, pulse en la dimensión o el miembro específicos del perfil de consulta que se visualiza en el panel de navegación. Los miembros seleccionados se visualizan en el panel de selección de miembros situado a la derecha.

También puede revisar una consulta existente en el panel de selección de miembros. Por ejemplo, puede suprimir un miembro o añadirlo a la consulta seleccionando el miembro en el panel de navegación y efectuando los cambios adecuados en el panel de propiedades.

Nota: Los archivos creados en el Asistente para recuperación pueden abrirse en el Diseñador de consultas Hyperion Essbase. No obstante, si una consulta contiene más de dos filtros de miembros por norma de selección o más de dos restricciones de datos, puede que no funcionen

los filtros de miembros. Para asegurar unos resultados correctos, reorganice los filtros de miembros del panel de navegación en caso necesario. Si desea información completa sobre las opciones del Diseñador de consultas Hyperion Essbase, vea la ayuda en línea de Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in.

PRECAUCIÓN:
Puede que la manipulación de hojas de trabajo en VBA, como, por ejemplo, la denominación o el traslado de hojas de trabajo, no funcione cuando se está ejecutando el EQD.

Creación de consultas

Para crear una consulta utilizando el Diseñador de consultas Hyperion Essbase:

1. Seleccione Essbase > Diseñador de consultas.

   Hyperion Essbase visualiza el panel de bienvenida del Diseñador de consultas Hyperion Essbase.

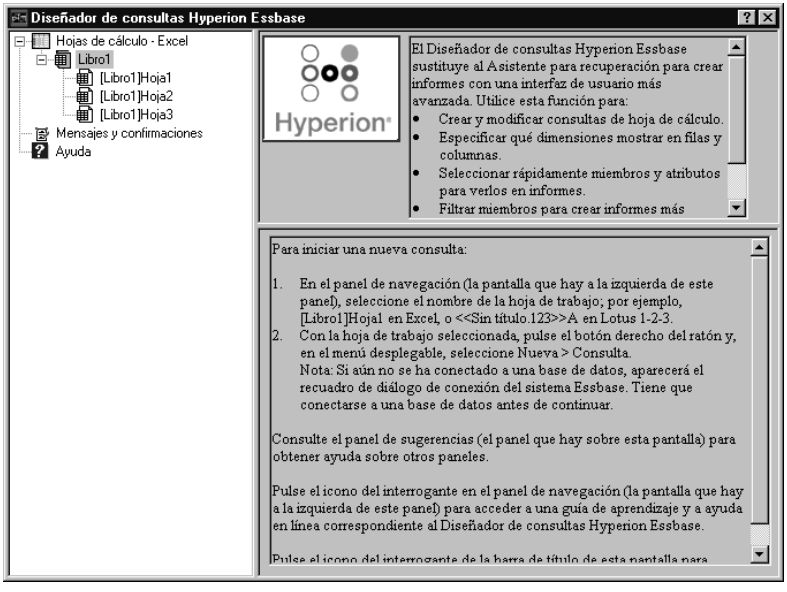


Figura 56. Visualización del panel de bienvenida del Diseñador de consultas Hyperion Essbase

2. Para crear una nueva consulta, seleccione [Libro1]Hoja1, pulse el botón derecho del ratón y seleccione Nueva > Consulta.

   Hyperion Essbase visualiza el panel de diseño del Diseñador de consultas Hyperion Essbase.

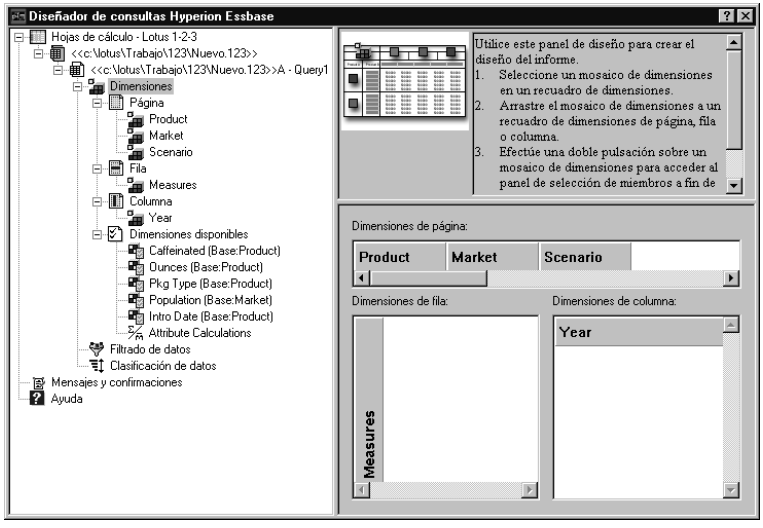


Figura 57. Visualización del panel de diseño del Diseñador de consultas Hyperion Essbase

3. Defina el diseño de la hoja de trabajo arrastrando los mosaicos de dimensión de la manera siguiente:
   a. Arrastre Market y Product hacia la ubicación Fila.
   b. Arrastre Measures hacia la ubicación Página.
   c. Arrastre Scenario para que quede debajo de Year (en la ubicación Columna).

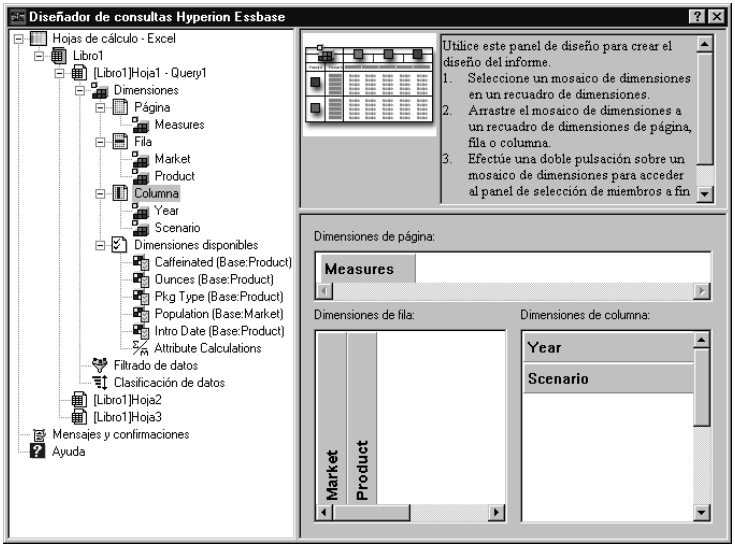


Figura 58. Cambio del diseño de la hoja de trabajo

4. Para seleccionar la dimensión Measures en el panel de navegación, pulse en el icono Measures. Como alternativa, efectúe una doble pulsación sobre el mosaico de Measures en el panel de diseño.

   Hyperion Essbase visualiza el panel de selección de miembros, donde puede seleccionarse un miembro de la dimensión Measures.

   Nota: Sólo puede seleccionarse un miembro de la dimensión de la ubicación Página.

5. Seleccione Profit, pulse el botón derecho del ratón y seleccione Añadir a reglas de selección. Como alternativa, efectúe una doble pulsación en Profit para añadirlo a las reglas de selección.

   Profit se visualiza en la lista de reglas de selección.

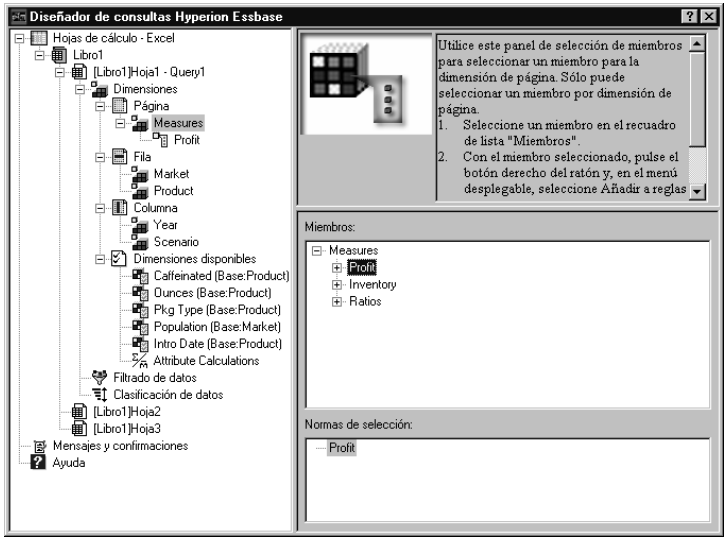


Figura 59. Visualización del panel de selección de miembros del Diseñador de consultas Hyperion Essbase

Nota: En el Diseñador de consultas Hyperion Essbase, después de efectuar las selecciones, no es necesario confirmarlas; por ejemplo, no hay que pulsar Aceptar. Si no se selecciona ningún miembro en una dimensión determinada, Hyperion Essbase utiliza el miembro superior de la dimensión.

6. Para seleccionar miembros de la dimensión Year, complete las acciones siguientes:
   a. En el panel de navegación, pulse sobre el icono Year. Como alternativa, efectúe una doble pulsación sobre el mosaico de Year en el panel de diseño.

      Hyperion Essbase visualiza el panel de selección de miembros para la dimensión Year.
   b. Seleccione Qtr1, pulse el botón derecho del ratón y seleccione Añadir a reglas de selección.
   c. Añada Qtr2, Qtr3 y Qtr4 a las reglas de selección de la misma manera. Puesto que Year está en la ubicación Columna, puede seleccionar uno o más miembros.

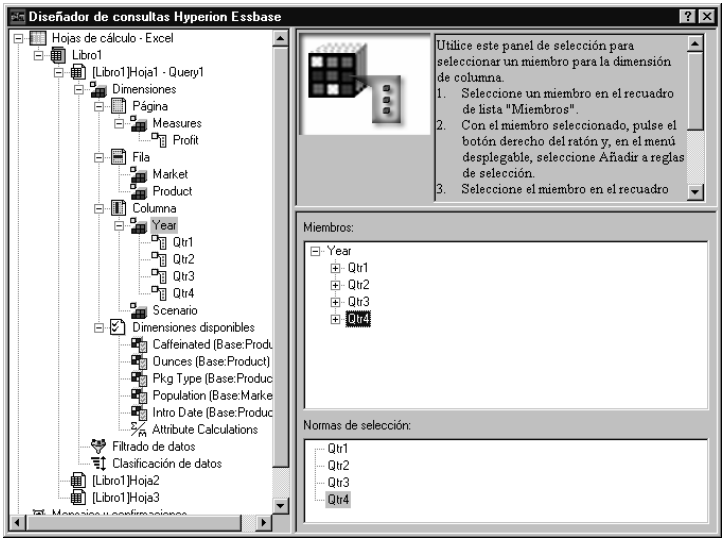


Figura 60. Adición de miembros a Normas de selección

7. Para seleccionar miembros de la dimensión Scenario, complete las acciones siguientes:
   a. En el panel de navegación, pulse sobre Scenario. Como alternativa, efectúe una doble pulsación sobre el mosaico de Scenario en el panel de diseño.

      Los miembros de la dimensión Scenario se visualizan en el panel de selección de miembros.
   b. Seleccione Actual, pulse el botón derecho del ratón y seleccione Añadir a reglas de selección.

      Actual se añade al recuadro Normas de selección.
   c. De la misma manera, añada Budget al recuadro Normas de selección.
8. Para seleccionar miembros de la dimensión Product, complete las acciones siguientes:
   a. En el panel de navegación, pulse sobre Product. Como alternativa, efectúe una doble pulsación sobre el mosaico de Product en el panel de diseño.

      Los miembros de la dimensión Product se visualizan en el panel de selección de miembros.
   b. Seleccione el código de producto 100, pulse el botón derecho del ratón y seleccione Añadir a reglas de selección.
   c. Repita el proceso para los códigos de producto 200, 300 y 400.

d. En el cuadro de lista Normas de selección, seleccione el código de producto 100, pulse el botón derecho del ratón y, a continuación, en el menú emergente, elija Seleccionar > Hijos.

   Esta acción selecciona todos los hijos de 100. Hyperion Essbase visualiza Todos los hijos junto a 100 en el cuadro de lista Normas de selección.

e. En el cuadro de lista **Normas de selección**, seleccione el código de producto 400, pulse el botón derecho del ratón y elija Seleccionar > Descendientes.

   Hyperion Essbase visualiza Todos los descendientes junto a 400 en el cuadro de lista Normas de selección.

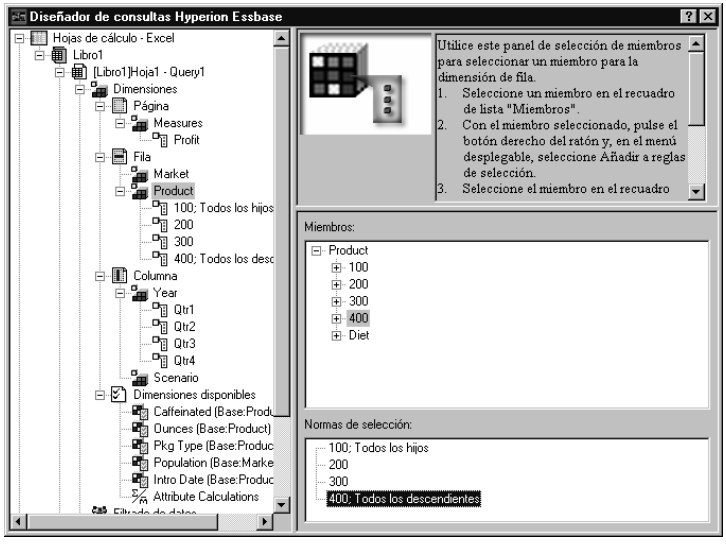


Figura 61. Selección de miembros de Product

f. Para ver la lista de todos los códigos de producto que se recuperarán en la hoja de trabajo, seleccione cualquiera de las entradas del cuadro de lista Normas de selección (por ejemplo, 200), pulse el botón derecho del ratón y seleccione Presentación preliminar.

   Hyperion Essbase visualiza el recuadro de diálogo **Presentación preliminar de selección de miembros**.

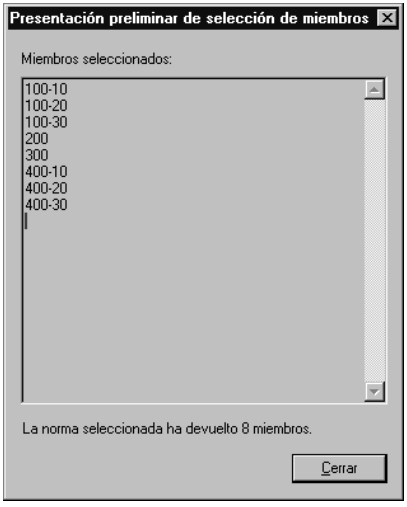


Figura 62. Miembros seleccionados de la dimensión Product

g. Pulse Cerrar para cerrar el recuadro de diálogo **Presentación preliminar de selección de miembros**.

9. Para seleccionar miembros de la dimensión Market, complete las acciones siguientes:

   a. En el panel de navegación, pulse sobre Market. Como alternativa, efectúe una doble pulsación sobre el mosaico de Market en el panel de diseño.

      Los miembros de la dimensión Market se visualizan en el panel de selección de miembros.

   b. En el cuadro de lista **Miembro**, seleccione East, pulse el botón derecho del ratón y seleccione Ver por > Generación.

   c. Para escoger la segunda generación de la dimensión Market, en el cuadro de lista **Miembro** seleccione Region, pulse el botón derecho del ratón y seleccione Añadir a reglas de selección. Como alternativa, efectúe una doble pulsación en Region para añadir este elemento a las reglas de selección.

      Region se visualiza en el cuadro de lista **Normas de selección**.

   d. Para ver la lista de los miembros que se recuperarán en la hoja de trabajo, en el cuadro de lista Normas de selección seleccione Region, pulse el botón derecho del ratón y seleccione Presentación preliminar.

      Hyperion Essbase visualiza East, West, South y Central en el recuadro de diálogo **Presentación preliminar de selección de miembros**.

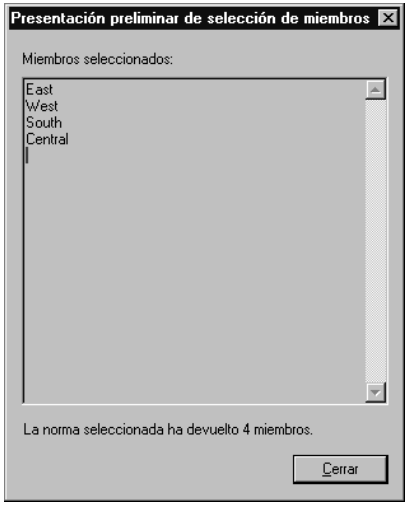


Figura 63. Selección por nombre de generación

e. Pulse Cerrar para cerrar el recuadro de diálogo **Presentación preliminar de selección de miembros**.

Ya ha definido una consulta básica Hyperion Essbase. El perfil de la consulta se visualiza en el panel de navegación.

10. En el panel de navegación, seleccione [Libro1]Hoja1, Query1, pulse el botón derecho del ratón y seleccione Guardar consulta.

    Hyperion Essbase visualiza el recuadro de diálogo **Guardar como consulta de Diseñador de consultas** Hyperion Essbase. Puede guardar la consulta en el servidor o en la propia máquina cliente. Para guardarla en el servidor, debe tener un nivel de seguridad de diseñador de bases de datos o superior. Póngase en contacto con el administrador del sistema Hyperion Essbase para obtener más información.

11. Seleccione Cliente.

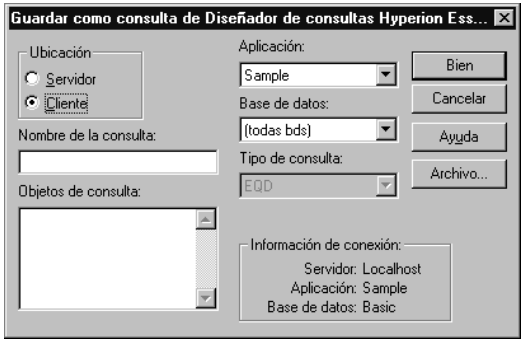


Figura 64. Recuadro de diálogo Guardar como consulta de Diseñador de consultas Hyperion Essbase

12. Pulse el botón **Archivo**.

    Hyperion Essbase visualiza el recuadro de diálogo **Guardar como**.

Figura 65. Recuadro de diálogo Guardar como

13. Seleccione una ubicación, en el cuadro de texto **Nombre del archivo** escriba **Basic1** y, a continuación, pulse en Guardar.

    Volverá a utilizar la consulta Basic1 en el Capítulo 3.

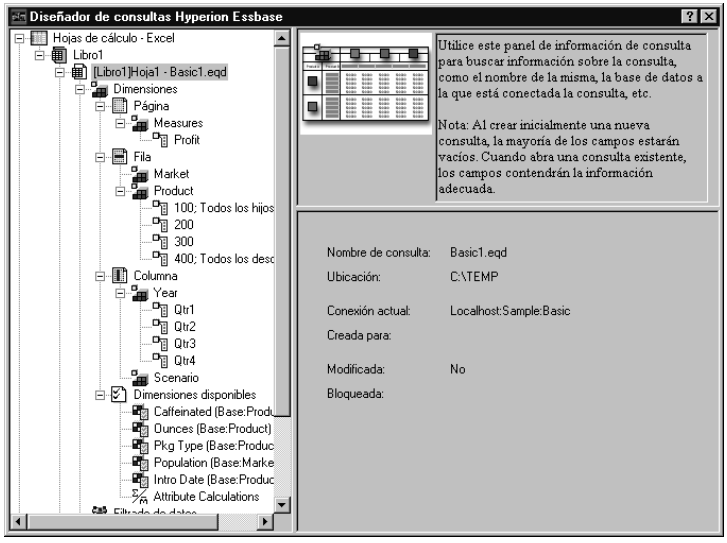


Figura 66. Visualización del panel de información de consulta del Diseñador de consultas Hyperion Essbase

14. En el panel de navegación, seleccione [Libro1]Hoja1, Basic1, pulse el botón derecho del ratón y seleccione Aplicar consulta.

    El resultado de la consulta se visualiza en la hoja de trabajo.

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
1						Profit				
2			Qtr1		Qtr2		Qtr3		Qtr4	
3			Actual	Budget	Actual	Budget	Actual	Budget	Actual	Budget
4	East	Cola	2461	2550	2940	3050	3298	3440	2430	2410
5		Diet Cola	212	220	303	300	312	310	287	290
6		Caffeine Free Cola	74	110	109	130	130	190	100	150
7		**Root Beer**	562	960	610	1070	372	830	990	1500
8		**Cream Soda**	591	770	922	1010	522	660	592	530
9		Grape	645	840	676	860	710	920	618	800
10		Orange	290	350	327	380	377	420	394	440
11		Strawberry	545	700	612	750	625	780	525	670
12	West	Cola	1047	1720	1189	1900	1339	2120	1018	1780
13		Diet Cola	-67	320	-177	200	-154	250	-136	320
14		Caffeine Free Cola	62	310	-163	30	-286	-130	-123	70
15		**Root Beer**	2325	2570	2423	2720	2540	2820	2439	2840
16		**Cream Soda**	2363	2620	2739	2970	2937	3230	2692	2850
17		Grape	1143	920	1167	960	1271	1020	1219	920
18		Orange	1002	810	1120	890	1192	1000	940	680
19		Strawberry	-738	-310	-783	-380	-900	-440	-779	-400
20	South	Cola	745	1160	835	1280	1031	1490	965	1510
21		Diet Cola	306	570	363	660	281	570	247	550

Figura 67. Resultado de una consulta del Diseñador de consultas Hyperion Essbase

Nota: Si, en la pestaña Visualizar de Essbase > Opciones, selecciona **Utilizar estilos** y **Usar Opciones de hoja con Diseñador de consultas**, se aplicarán al resultado inicial de la consulta los estilos seleccionados para los miembros de dimensión. Si no selecciona Usar Opciones de hoja con Diseñador de consultas, aunque haya seleccionado Utilizar estilos, éstos no se aplicarán al resultado inicial de la consulta. Para

aplicar los estilos, seleccione Essbase > Recuperar. Cuando Hyperion Essbase devuelva los datos a la hoja de trabajo, podrá realizar libremente un examen más detallado de los datos llevando a cabo las operaciones de Zoom, Mantener sólo seleccionados, Eliminar sólo seleccionados y Pivotar.

Supresión de consultas

Se puede suprimir una consulta únicamente desde la ubicación en que se ha guardado. Por ejemplo, si guarda una consulta en el directorio `/essbase/client/sample`, podrá suprimir la consulta desde dentro del directorio `sample`. No puede suprimirla desde el Diseñador de consultas Hyperion Essbase.

Cómo ver mensajes y confirmaciones

El Diseñador de consultas Hyperion Essbase visualiza mensajes y confirmaciones sobre ciertas acciones, tales como traslados y supresiones, en el panel de mensajes y confirmaciones.

Para activar o desactivar los mensajes y las confirmaciones:

1. Seleccione el icono Mensajes y confirmaciones en el panel de navegación.
2. Para activar (habilitar) un mensaje, seleccione el recuadro de selección que se visualiza junto a ese mensaje.
3. Para desactivar (inhabilitar) un mensaje, vuelva a seleccionar el recuadro de selección (deseleccione el recuadro de selección).

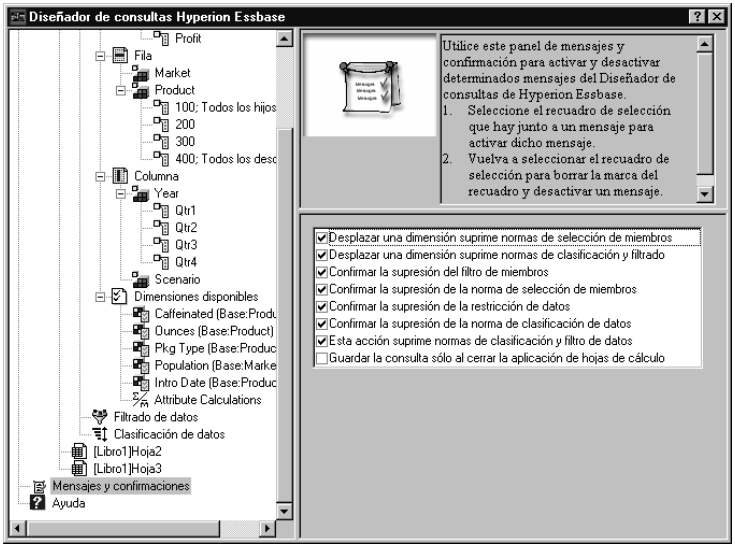


Figura 68. Panel de mensajes y confirmaciones

Acceso a la ayuda

Para acceder a la ayuda en línea o la guía de aprendizaje para el Diseñador de consultas Hyperion Essbase se utiliza el panel de ayuda. Para acceder al panel de ayuda, seleccione Ayuda en el panel de navegación. Si desea más información sobre un tema determinado, pulse en el botón Ayuda en línea en el panel de propiedades. Para acceder a la guía de aprendizaje en línea, pulse en el botón Guía de aprendizaje en el panel de propiedades.

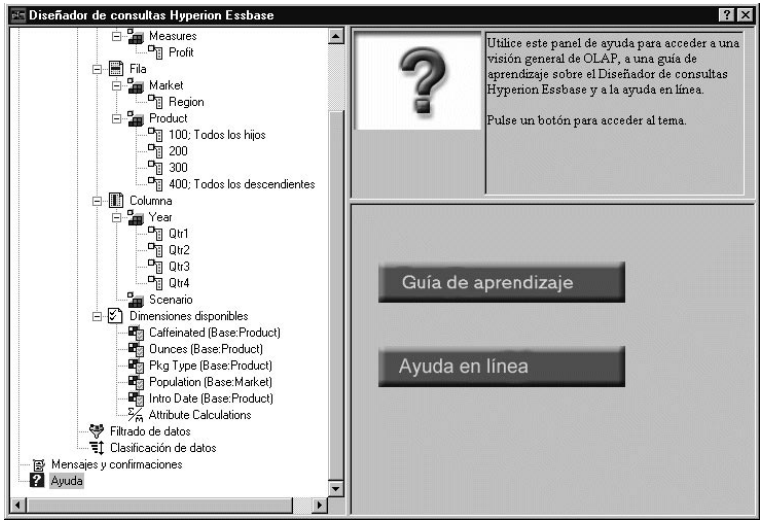


Figura 69. Panel de ayuda del Diseñador de consultas Hyperion Essbase

Conexión con varias bases de datos desde el Diseñador de consultas Hyperion Essbase

Puede conectarse con varias bases de datos y crear consultas individuales sobre cada base de datos desde el Diseñador de consultas Hyperion Essbase.

Para conectarse con diversas bases de datos desde el Diseñador de consultas Hyperion Essbase:

1. Inicie la sesión de Hyperion Essbase y conéctese con el servidor al que desea acceder.
2. Seleccione Essbase > Diseñador de consultas, para abrir el Diseñador de consultas Hyperion Essbase.
3. Seleccione [Libro1]Hoja1, pulse el botón derecho del ratón y seleccione Conectar.

   Hyperion Essbase visualiza el recuadro de diálogo **Inicio de sesión del sistema Essbase**.

Nota: El libro puede tener un número distinto de 1. Por ejemplo, puede ser [Libro5] si ya hay abiertas cuatro hojas de trabajo.

4. Escriba la contraseña y pulse en Bien. Seleccione Sample Basic y pulse en Bien.
5. Seleccione [Libro1]Hoja2 (u Hoja3), pulse el botón derecho del ratón y seleccione Conectar.
6. Hyperion Essbase visualiza el recuadro de diálogo **Inicio de sesión del sistema Essbase**.
7. Escriba la contraseña y pulse en Bien. Seleccione Samppart Company y pulse en Bien.

   Nota: Está limitado a una sola conexión por hoja de trabajo. La información de conexión sólo se visualiza en el panel de información de consulta del Diseñador de consultas Hyperion Essbase cuando se abre una consulta existente o se crea una nueva.
8. Para crear una consulta nueva basada en Sample Basic, seleccione [Libro1]Hoja1, pulse el botón derecho del ratón y seleccione Nueva > Consulta.
9. Para crear una consulta nueva basada en Samppart Company, seleccione [Libro1]Hoja2, pulse el botón derecho del ratón y seleccione Nueva > Consulta.
10. Para abrir una consulta existente, pulse el botón derecho del ratón y seleccione Abrir consulta.

Ahora ya está preparado para continuar con el proceso de crear consultas o abrir consultas existentes.

Aplicación de opciones de hoja de trabajo al resultado del Diseñador de consultas Hyperion Essbase

También puede aplicar cualquiera de las opciones de hoja de trabajo que ha establecido anteriormente desde el recuadro de diálogo Opciones de Essbase al resultado de una consulta creada con el Diseñador de consultas Hyperion Essbase.

Para permitir que el Diseñador de consultas Hyperion Essbase utilice las opciones de hoja de trabajo establecidas anteriormente:

1. Seleccione Essbase > Opciones.
2. En el recuadro de diálogo Opciones de Essbase, seleccione la pestaña Visualizar.
3. Seleccione el recuadro de selección Usar Opciones de hoja con Diseñador de consultas y pulse en Aceptar.
4. Seleccione Essbase > Recuperar para renovar la hoja de trabajo.

Hyperion Essbase visualiza el resultado de la consulta creada en el Diseñador de consultas Hyperion Essbase e implementa las opciones de hoja de trabajo establecidas con anterioridad. Por ejemplo, observe que ahora, en lugar de los códigos numéricos, se visualizan alias para la dimensión Product.

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
1						Profit				
2			Qtr1		Qtr2		Qtr3		Qtr4	
3			Actual	Budget	Actual	Budget	Actual	Budget	Actual	Budget
4	East	Cola	2461	2550	2940	3050	3298	3440	2430	2410
5		Grape	645	840	676	860	710	920	618	800
6		**Cream Soda**	591	770	922	1010	522	660	592	530
7		**Root Beer**	562	960	610	1070	372	830	990	1500
8		Strawberry	545	700	612	750	625	780	525	670
9		Orange	290	350	327	380	377	420	394	440
10		Diet Cola	212	220	303	300	312	310	287	290
11		Caffeine Free Cola	74	110	109	130	130	190	100	150
12	West	**Cream Soda**	2363	2620	2739	2970	2937	3230	2692	2850
13		**Root Beer**	2325	2570	2423	2720	2540	2820	2439	2840
14		Grape	1143	920	1167	960	1271	1020	1219	920
15		Cola	1047	1720	1189	1900	1339	2120	1018	1780
16		Orange	1002	810	1120	890	1192	1000	940	680
17		Caffeine Free Cola	62	310	-163	30	-286	-130	-123	70
18		Diet Cola	-67	320	-177	200	-154	250	-136	320
19		Strawberry	-738	-310	-783	-380	-900	-440	-779	-400
20	South	**Root Beer**	1465	1640	1540	1700	1612	1710	1498	1330

Figura 70. Resultado de una consulta con la aplicación de opciones

5. Seleccione Archivo > Cerrar para cerrar la hoja de trabajo. No es necesario guardar la hoja de trabajo.

Selección de miembros

Una base de datos Hyperion Essbase puede contener cientos de miembros, o incluso miles, lo cual hace difícil recordar cada nombre de miembro. Se puede utilizar el recuadro de diálogo Selección de miembros de Essbase para buscar y seleccionar miembros y para definir el diseño de los mismos en la hoja de trabajo. Asimismo, puede utilizar operadores booleanos, tales como AND, OR y NOT, u otros parámetros de búsqueda para especificar los criterios y condiciones que deben cumplir los miembros en la selección de miembros. La selección de miembros es un método importante para crear un informe de hoja de cálculo referente a los datos que desea recuperar.

Nota: Si desea información completa sobre el recuadro de diálogo Selección de miembros de Essbase, consulte la ayuda en línea de Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in.

Para ver miembros específicos de la dimensión Product:

1. Para abrir una hoja de trabajo nueva, seleccione Archivo > Nuevo o pulse en el icono siguiente:

   Nota: Debe estar conectado con la base de datos Sample Basic. Si no lo está, siga los pasos del apartado “Conexión con una base de datos” en la página 28.
2. Seleccione Essbase > Recuperar.
3. Seleccione Product y elija Essbase > Pivotar para visualizar Product como una dimensión de fila y no de columna.

	A	B	C	D	E	F
1			Measures	Market	Scenario	
2	Product	Year	105522			
3						
4						
5						

Figura 71. Hoja de trabajo inicial para la selección de miembros

4. Seleccione Product otra vez y elija Essbase > Selección de miembros.

   Hyperion Essbase visualiza el recuadro de diálogo **Selección de miembros de Essbase**. Dentro del recuadro de diálogo **Selección de miembros de Essbase**, Hyperion Essbase visualiza la dimensión Product en el cuadro de lista Dimensión, así como sus hijos, Colas, Root Beer, Cream Soda, Fruit Soda y Diet Drinks, en el cuadro de lista Miembros.

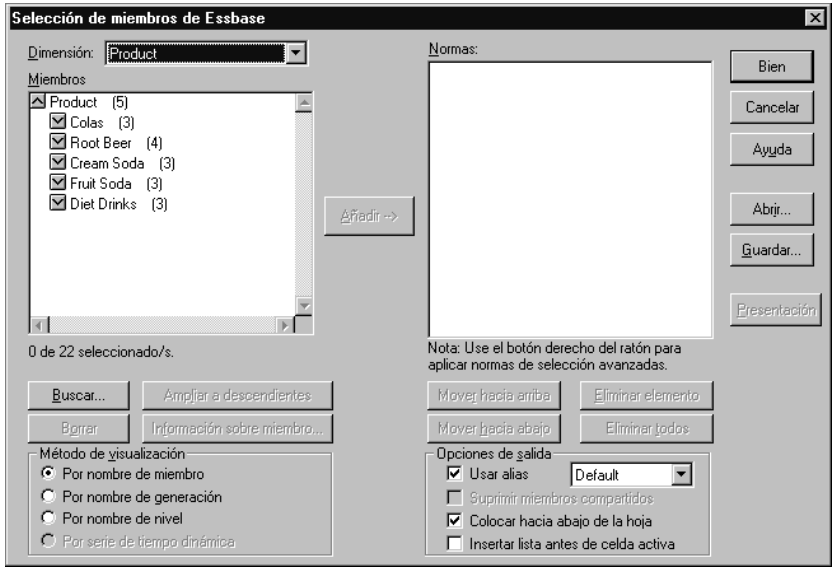


Figura 72. Recuadro de diálogo Selección de miembros de Essbase

5. Seleccione Colas y pulse en el botón **Información sobre miembro**.

   Hyperion Essbase visualiza el recuadro de diálogo **Información sobre el miembro**. El recuadro de diálogo proporciona información relativa al miembro seleccionado sobre la dimensión, la generación, el nivel, el valor de almacenamiento, la fórmula, los UDA y los comentarios acerca del miembro.

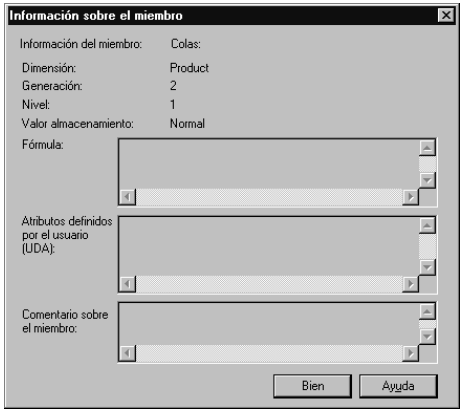


Figura 73. Recuadro de diálogo Información sobre el miembro

6. Para cerrar el recuadro de diálogo Información sobre el miembro, pulse en Bien.

7. En el recuadro de diálogo **Selección de miembros de Essbase**, pulse en **Añadir** para añadir Colas al cuadro de lista **Normas**.

   Nota: Como alternativa, puede efectuar una doble pulsación sobre un elemento del cuadro de lista **Miembros** para añadir el elemento.

8. Seleccione Cream Soda y pulse en el botón **Buscar**.

   Hyperion Essbase visualiza el recuadro de diálogo **Buscar miembro**.

   En el recuadro de diálogo **Buscar miembro**, se pueden llevar a cabo búsquedas de miembros de la dimensión seleccionada basadas en la coincidencia con un patrón. Puede utilizar patrones con comodines como el signo * (asterisco al final) y el signo ? (de coincidencia con un solo carácter). Hyperion Essbase localiza los miembros que coinciden con la serie de texto (por orden alfabético) y los mantiene seleccionados para que puedan seleccionarse como grupo.

   Nota: Puede utilizar el comodín asterisco de cola y el comodín de un solo carácter en la serie de texto. El comodín * sustituye a una serie de caracteres, mientras que el comodín ? sustituye a un solo carácter. `J?n` y `100*` son ejemplos de series con comodín válidas; `*-10` y `J*n` son ejemplos de series con comodín no válidas.

9. Dentro del recuadro de diálogo Buscar miembro, escriba **D*** en el cuadro de texto.

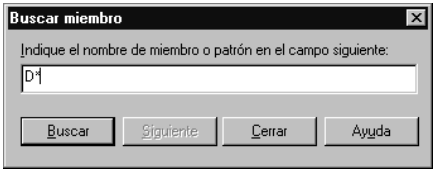


Figura 74. Recuadro de diálogo Buscar miembro

10. Pulse Buscar para localizar todos los miembros que coincidan con D*.

    Hyperion Essbase localiza y selecciona Diet Cream. Su padre, Cream Soda, también está seleccionado porque se había resaltado antes de la búsqueda.

11. Para cerrar el recuadro de diálogo Buscar miembro, pulse en **Cerrar**.
12. Deseleccione Cream Soda para que sólo quede seleccionado Diet Cream y pulse en Añadir. Hyperion Essbase visualiza Colas y la nueva selección, Diet Cream, en el cuadro de lista **Normas**.
13. Dentro del recuadro de diálogo **Selección de miembros de Essbase**, seleccione Colas en el cuadro de lista **Normas** y luego pulse el botón derecho del ratón. En el menú emergente, seleccione Todos los hijos y el miembro.

Hyperion Essbase visualiza Todos los hijos y el miembro junto a Colas en el cuadro de lista **Normas de selección**.

14. En el cuadro de lista **Normas de selección**, seleccione Colas, Todos los hijos y el miembro; a continuación, vuelva a pulsar el botón derecho del ratón.
15. En el menú emergente, seleccione Subconjunto.

    Hyperion Essbase visualiza el recuadro **Cuadro de diálogo de subconjuntos**, donde se pueden definir más condiciones para el miembro seleccionado.

    Nota: Puede definir un máximo de 50 condiciones en el recuadro **Cuadro de diálogo de subconjuntos**.
16. Dentro del recuadro **Cuadro de diálogo de subconjuntos**, seleccione Caffeinated en el primer cuadro de lista. En el segundo cuadro de lista, seleccione Es. En el tercer cuadro de lista, seleccione Caffeinated_True.
17. Pulse el botón **Añadir como condición Y**.

    Hyperion Essbase visualiza Caffeinated = Caffeinated_True en el cuadro de lista **Condiciones**.

    Cuando se utiliza **Añadir como condición Y**, la condición de subconjunto del cuadro de lista **Condiciones** se evalúa con la lógica de AND. La lógica de AND significa que la selección debe cumplir la condición actual *y* la condición siguiente del cuadro de lista **Condiciones**.

Figura 75. Cuadro de diálogo de subconjuntos (antes de añadir condiciones)

18. En el primer cuadro de lista, seleccione Ounces. En el segundo cuadro de lista, seleccione el operador lógico "=". En el tercer cuadro de lista, seleccione Ounces_12.
19. Pulse el botón **Añadir como condición Y**.

Hyperion Essbase visualiza Ounces = Ounces_12 en el recuadro **Condiciones**.

20. En el primer cuadro de lista, seleccione Ounces. En el segundo cuadro de lista, seleccione el operador lógico "<=". En el tercer cuadro de lista, seleccione Ounces_32.
21. Pulse el botón **Añadir como condición O**.

    Hyperion Essbase visualiza Ounces <= Ounces_32 en el recuadro **Condiciones**.

    Cuando se utiliza **Añadir como condición O**, la condición de subconjunto del cuadro de lista **Condiciones** se evalúa con la lógica de OR. La lógica de OR significa que la selección debe cumplir la condición actual *o* la condición siguiente del cuadro de lista **Condiciones**.
22. En el primer cuadro de lista, seleccione Pkg Type. En el segundo cuadro de lista, seleccione Es. En el tercer cuadro de lista, seleccione Bottle.
23. Pulse el botón **Añadir como condición Y**.

    Hyperion Essbase visualiza Pkg Type = Bottle en el cuadro de lista **Condiciones**.
24. En el recuadro **Condiciones**, seleccione Ounces <= Ounces_32 y luego pulse en el botón **Añadir (**.
25. Seleccione Pkg Type = Bottle y pulse en el botón **Añadir)**.

    Los botones **Añadir (** y **Añadir)** añaden un paréntesis izquierdo y un paréntesis derecho, respectivamente, a los elementos seleccionados. Utilice los paréntesis para agrupar diversas condiciones de subconjunto con el fin de determinar el orden de las prioridades a la hora de analizar las condiciones. Cada elemento del cuadro de lista **Condiciones** puede tener el paréntesis izquierdo o el derecho, pero no los dos. En este ejemplo, Hyperion Essbase evalúa primero los miembros que tienen un valor igual o inferior a 32 onzas y que van en botella. Después, Hyperion Essbase evalúa el resultado de esta condición en comparación con los miembros equivalentes a 12 onzas.

    Nota: Utilice el botón **Eliminar ( )** para eliminar un grupo individual de paréntesis de un elemento seleccionado en el cuadro de lista **Condiciones**. Utilice el botón **Eliminar todos ( )** para eliminar todas las agrupaciones de paréntesis del cuadro de lista **Condiciones**.

    El recuadro **Cuadro de diálogo de subconjuntos** se visualiza del modo siguiente:

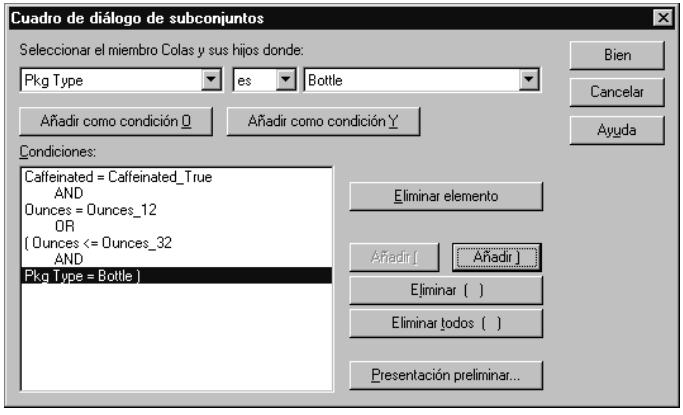


Figura 76. Cuadro de diálogo de subconjuntos (después de añadir condiciones)

26. Para abrir el recuadro de diálogo **Presentación preliminar de los miembros**, pulse en **Presentación preliminar**.

    En el recuadro de diálogo **Presentación preliminar de los miembros**, puede ver la selección de miembros que resulta de las condiciones que se han definido.

Figura 77. Selección de miembros que resulta de las condiciones de subconjunto

27. Para cerrar el recuadro de diálogo **Presentación preliminar de los miembros**, pulse en **Cerrar**.
28. Para cerrar el recuadro **Cuadro de diálogo de subconjuntos** y volver al recuadro de diálogo **Selección de miembros de Essbase**, pulse en Bien.

    Las condiciones establecidas en el recuadro **Cuadro de diálogo de subconjuntos** se visualizan en el cuadro de lista **Normas de selección**.
29. Para cambiar el orden en que se visualiza Diet Cream dentro de la hoja de trabajo, seleccione Diet Cream y pulse en el botón **Mover hacia arriba**.

Cada vez que se pulsa el botón **Mover hacia arriba** o el botón **Mover hacia abajo**, el elemento seleccionado y las condiciones de subconjunto asociadas se mueven hacia arriba o hacia abajo una posición en el cuadro de lista Normas de selección. Sólo se puede mover el elemento de nivel superior (el elemento añadido desde el cuadro de lista Miembros), no las condiciones de subconjunto individuales.

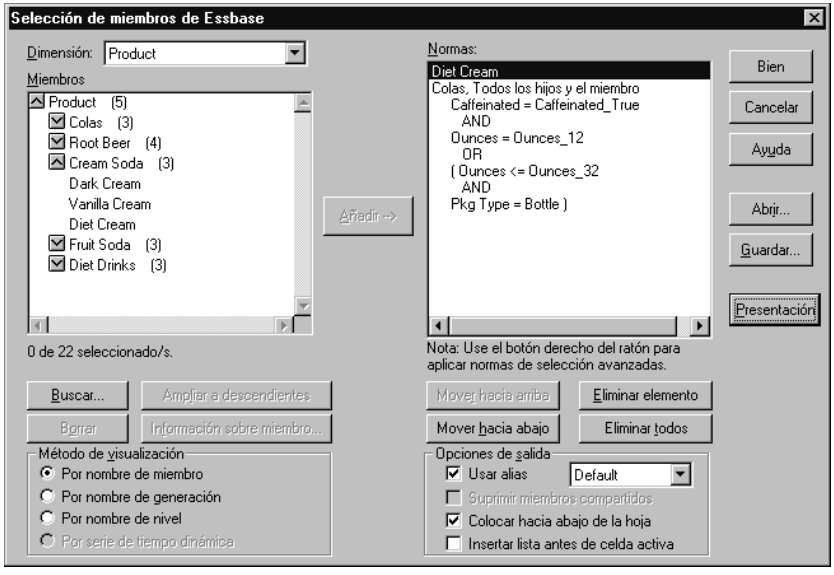


Figura 78. Selección de miembros completada

30. Para realizar una presentación preliminar de los miembros que se recuperarán en la hoja de trabajo, pulse en **Presentación**.

    Hyperion Essbase visualiza el recuadro de diálogo **Presentación preliminar de los miembros**.

31. Después de ver la presentación preliminar de la lista, pulse en **Cerrar**.

Figura 79. Miembros a recuperar en la hoja de trabajo

32. Para cerrar el recuadro de diálogo **Selección de miembros de Essbase** e insertar los nuevos miembros en la hoja de trabajo, pulse en Bien.

	A	B	C	D	E
1			Measures	Market	Scenario
2	Diet Cream	Year	105522		
3	Cola				
4	Diet Cola				
5	Caffeine Free Cola				

Figura 80. Resultado de la selección de miembros

Nota: La opción Restaurar vista previa no puede deshacer una acción de Selección de miembros.

33. Empezando por Diet Cream, escriba **Year** junto a cada producto.

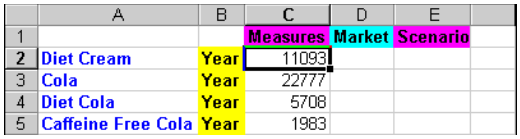
    Tiene que efectuar este paso para que cada producto tenga una dimensión Year correspondiente asociada con el mismo en el informe.

	A	B	C	D	E
1			Measures	Market	Scenario
2	Diet Cream	Year	105522		
3	Cola	Year			
4	Diet Cola	Year			
5	Caffeine Free Cola	Year			

Figura 81. Hoja de trabajo después de añadir la dimensión Year a todos los estados

34. Para actualizar los valores en la hoja de trabajo, seleccione Essbase > Recuperar.

    Hyperion Essbase recupera datos para los miembros que se han seleccionado y también aplica los estilos que se han establecido anteriormente.



	A	B	C	D	E
1			Measures	Market	Scenario
2	Diet Cream	Year	11093		
3	Cola	Year	22777		
4	Diet Cola	Year	5708		
5	Caffeine Free Cola	Year	1983		

Figura 82. Resultado después de recuperar con Selección de miembros

Cómo guardar y desconectarse

Después de llevar a cabo las tareas básicas de recuperación, navegación y formato, puede guardar las hojas de trabajo y desconectarse de Hyperion Essbase. Este apartado le servirá de guía en los procedimientos siguientes:

- "Cómo guardar una hoja de trabajo"
- "Cómo desconectarse de Hyperion Essbase"
- "Fin de sesión" en la página 91

Cómo guardar una hoja de trabajo

En cualquier momento durante la sesión de Hyperion Essbase, puede guardar la hoja de trabajo activa con los mandatos de Excel Archivo > Guardar o Archivo > Guardar como. De esta manera, puede mantener una biblioteca personal de vistas de base de datos. Puede abrir la hoja de trabajo durante una sesión posterior y recuperar los valores de datos más recientes para actualizar la vista.

Nota: Al guardar una hoja de trabajo, se guardan los valores del recuadro de diálogo Opciones de Essbase *a menos que la hoja de trabajo esté protegida*. Hyperion Essbase no puede guardar los valores de opción de una hoja de trabajo protegida.

Cómo desconectarse de Hyperion Essbase

Cuando termine de recuperar datos y de navegar por los mismos, desconéctese del servidor Hyperion Essbase con el fin de liberar un puerto (o cuenta de usuario) en el servidor para otros usuarios de Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in.

Para desconectarse del servidor:

1. Seleccione Essbase > Desconectar.

   Hyperion Essbase visualiza el recuadro de diálogo **Desconectar de Essbase**, donde es posible desconectar cualquier hoja de trabajo que esté conectada con una base de datos.

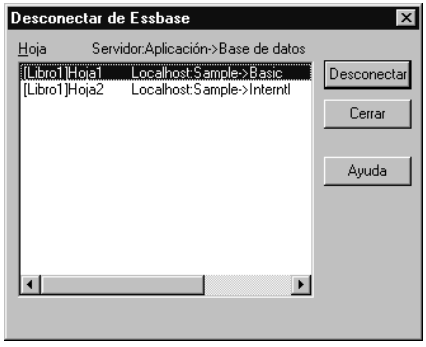


Figura 83. Recuadro de diálogo Desconectar de Hyperion Essbase

2. En la lista, seleccione un nombre de hoja de trabajo y luego pulse en **Desconectar**.
3. Repita el paso 2 hasta que haya desconectado todas las hojas activas.
4. Pulse **Cerrar** para cerrar el recuadro de diálogo **Desconectar de Essbase**.

Nota: También puede desconectarse del servidor con sólo cerrar Excel. Una terminación anormal de una sesión de Excel, como, por ejemplo, una anomalía del sistema o del suministro eléctrico, no anula la conexión con el servidor.

Fin de sesión

Hyperion Essbase proporciona dos recursos administrativos que sirven para controlar las conexiones de los usuarios:

- *Fin de sesión forzado*, con el cual un administrador desconecta a los usuarios en cualquier momento. Normalmente, este fin de sesión se produce cuando se llevan a cabo operaciones de mantenimiento de las bases de datos.
- *Fin de sesión automático*, con el que Hyperion Essbase desconecta automáticamente a los usuarios que permanecen inactivos durante el intervalo de tiempo especificado por un administrador.

Para obtener más información, póngase en contacto con el administrador del sistema Hyperion Essbase.

Paso hacia tareas avanzadas

Ahora que ha completado la guía básica de aprendizaje de Hyperion Essbase, está preparado para pasar a tareas más complejas. En el capítulo siguiente, utilizará los archivos de ejemplo de Excel para ver cómo efectuar tareas avanzadas en Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in.

Capítulo 3. Guía avanzada de aprendizaje de Hyperion Essbase

La guía de aprendizaje que completó en el “Capítulo 2. Guía básica de aprendizaje de Hyperion Essbase” en la página 13 muestra los conceptos básicos de recuperación de datos y navegación relativos a Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in. Este capítulo parte de las técnicas básicas y amplía su conocimiento de Hyperion Essbase y Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in.

Este capítulo proporciona los apartados siguientes sobre tareas avanzadas:

- “Preparación para empezar la guía de aprendizaje”
- “Realización de tareas avanzadas de recuperación” en la página 98
- “Utilización de Objetos de información enlazados” en la página 141
- “Conexión con diversas bases de datos” en la página 156
- “Acceso a particiones enlazadas” en la página 158
- “Actualización de datos en el servidor” en la página 160
- “Cálculo de una base de datos” en la página 162
- “Creación de varias hojas de trabajo a partir de los datos” en la página 164
- “Cómo trabajar con conversiones de moneda” en la página 168

En esta guía avanzada de aprendizaje, se utilizan diversos archivos de ejemplo de Microsoft Excel que se han instalado como parte de la instalación de Hyperion Essbase por omisión. Estos archivos se encuentran en el directorio `\essbase\client\sample`. Asimismo, volverá a conectarse con la base de datos Sample Basic.

Preparación para empezar la guía de aprendizaje

Antes de empezar la guía avanzada de aprendizaje, complete los pasos de los dos apartados siguientes, “Conexión con una base de datos” y “Establecimiento de opciones de Hyperion Essbase” en la página 95. Además, asegúrese de leer “Seguimiento de directrices durante la guía de aprendizaje” en la página 25 y “Repaso de la base de datos Sample Basic” en la página 26, para obtener información importante sobre lo que debe esperar al seguir los pasos en guía de aprendizaje.

Conexión con una base de datos

Con el fin de acceder a datos de Hyperion Essbase para la guía avanzada de aprendizaje, primero conéctese con la base de datos Sample Basic del servidor.

© Copyright IBM Corp. 1998, 2000

En esta guía de aprendizaje se supone que el usuario tiene los privilegios adecuados para conectarse con un servidor, una aplicación y una base de datos.

1. Seleccione Essbase > Conectar.

   Hyperion Essbase visualiza el recuadro de diálogo **Inicio de sesión del sistema Essbase**.

Figura 84. Recuadro de diálogo Inicio de sesión del sistema Essbase

   Nota: Para completar los pasos que siguen, tiene que saber el nombre del servidor Hyperion Essbase, el nombre de usuario y la contraseña. Si no dispone de esta información, póngase en contacto con el administrador del sistema Hyperion Essbase.

2. En el cuadro de lista **Servidor**, seleccione el servidor al que desea acceder. (Si el nombre de servidor que desea no aparece en la lista, escriba el nombre del servidor al que desea acceder.)
3. Para trasladarse al cuadro de texto **Nombre de usuario**, pulse en el tabulador; a continuación, en el cuadro de texto **Nombre de usuario**, escriba el nombre de usuario.
4. Para trasladarse al cuadro de texto **Contraseña**, pulse en el tabulador; a continuación, en el cuadro de texto **Contraseña**, escriba la contraseña.

   Nota: Podrá cambiar la contraseña cuando esté conectado con un servidor. Consulte el apartado “Cambio de una contraseña” en la página 29.

5. Para conectarse con el servidor, pulse en Bien.

   Hyperion Essbase visualiza una lista de pares aplicación/base de datos disponibles en el cuadro de lista. Un servidor Hyperion Essbase permite acceder a diversas aplicaciones simultáneamente. Una aplicación puede contener varias bases de datos. En la lista sólo aparecen las bases de datos a las que el usuario tiene acceso de seguridad.

   Para esta guía de aprendizaje, se utiliza la base de datos Sample Basic. Si se ha instalado la base de datos Sample Basic como parte de la instalación

de Hyperion Essbase, aparecerá en la lista. Si Sample Basic no aparece en la lista **Aplicación/base de datos**, solicite al administrador del sistema Hyperion Essbase que la instale.

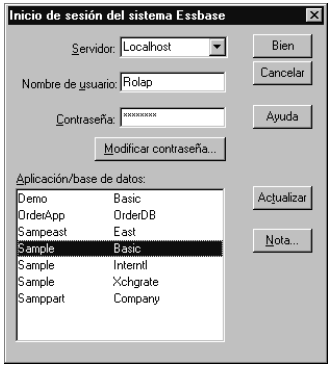


Figura 85. Pares disponibles formados por aplicación y base de datos

6. En la lista **Aplicación/base de datos**, efectúe una doble pulsación sobre Sample Basic o bien, en la mencionada lista, seleccione Sample Basic y luego pulse en Bien.

Si la aplicación no se está ejecutando todavía, Hyperion Essbase la inicia automáticamente. Puede haber una breve pausa al cargarse la aplicación; el tiempo necesario para iniciar una aplicación depende del número de bases de datos, de los tamaños de las bases de datos y de los tamaños de los índices de las bases de datos que contengan las aplicaciones.

Establecimiento de opciones de Hyperion Essbase

Antes de empezar la guía de aprendizaje, asegúrese de que las opciones de hoja de trabajo estén establecidas en los valores iniciales que aparecen en las figuras de este apartado.

Nota: Para obtener información sobre cada opción del recuadro de diálogo Opciones de Essbase, consulte la ayuda en línea de Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in.

1. Seleccione Essbase > Opciones.
2. En el recuadro de diálogo **Opciones de Essbase**, seleccione la pestaña **Visualizar**.
3. Seleccione los recuadros de selección y botones de opción adecuados para que su visualización se corresponda con la Figura 86 en la página 96.

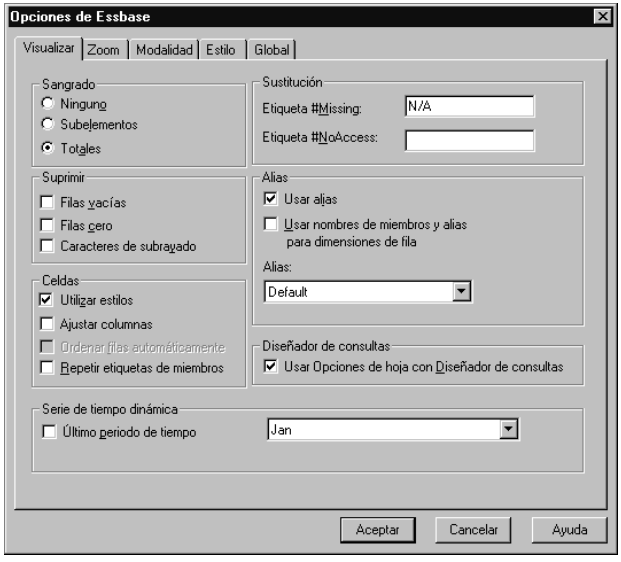


Figura 86. Valores iniciales de las opciones de Visualizar

4. Seleccione la pestaña **Zoom**.
5. Seleccione los recuadros de selección y botones de opción adecuados para que su visualización se corresponda con la Figura 87.

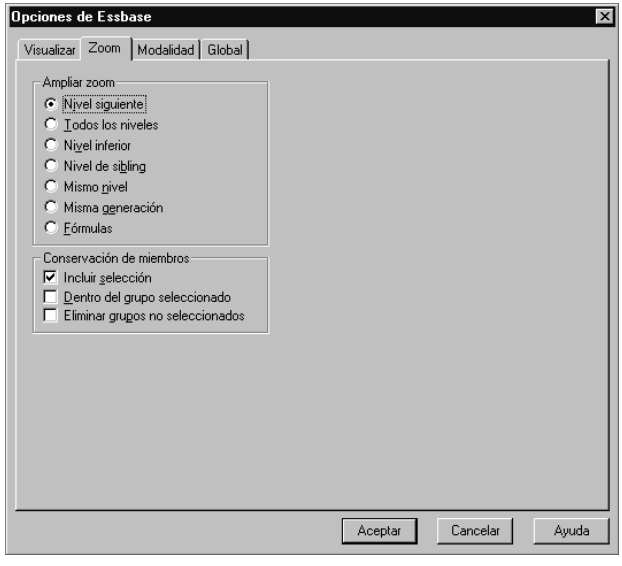


Figura 87. Valores iniciales de las opciones de Zoom

6. Seleccione la pestaña **Modalidad**.

7. Seleccione los recuadros de selección y botones de opción adecuados para que su visualización se corresponda con la Figura 88.

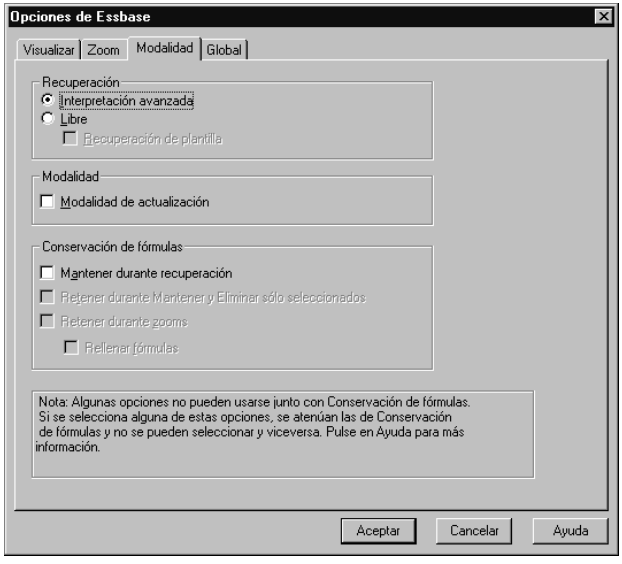


Figura 88. Valores iniciales de las opciones de Modalidad

8. Sáltese la pestaña **Estilo**.
9. Seleccione la pestaña **Global**.
10. Seleccione los recuadros de selección y botones de opción adecuados para que su visualización se corresponda con la Figura 89 en la página 98.

Figura 89. Valores iniciales de las opciones de Global

11. Debe seleccionar Aceptar para guardar los valores de esta sesión y cerrar el recuadro de diálogo **Opciones de Essbase**.

    Nota: Los valores del recuadro de diálogo Opciones de Essbase pueden cambiar cuando acceda a los diversos archivos de ejemplo de Excel como parte de la guía de aprendizaje. Deje los valores tal como están a menos que la guía de aprendizaje le aconseje que los cambie. Si los valores de las opciones son diferentes, las ilustraciones presentadas en este capítulo podrían no corresponderse con la vista de hoja de trabajo.

Realización de tareas avanzadas de recuperación

La guía de aprendizaje del "Capítulo 2. Guía básica de aprendizaje de Hyperion Essbase" en la página 13 describe cómo llevar a cabo las tareas básicas de recuperación de datos y navegación en Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in. Este apartado le servirá de guía para la realización de las siguientes tareas avanzadas de recuperación:

- "Filtrado de datos" en la página 99
- "Clasificación de datos" en la página 104
- "Recuperación de datos en informes asimétricos" en la página 107
- "Cómo trabajar con hojas de trabajo con formato" en la página 109
- "Cómo conservar las fórmulas al recuperar datos" en la página 115
- "Recuperación de un rango de datos" en la página 118

- “Recuperación de datos mediante una función” en la página 121
- “Recuperación de miembros de cálculo dinámico” en la página 125
- “Especificación del último periodo de tiempo para la serie de tiempo dinámica” en la página 127
- “Utilización de la información de formato libre para recuperar datos” en la página 131

Recuerde que puede llevar a cabo tareas normales de recuperación de datos de cualquiera de las siguientes maneras:

- Seleccionando mandatos en el menú de Essbase de la barra de menús de Excel
- Pulsando los botones adecuados en la barra de herramientas de Hyperion Essbase
- Efectuando una doble pulsación del botón principal o derecho del ratón en la celda adecuada (sólo para los mandatos Recuperar, Ampliar zoom y Reducir zoom, así como para el mandato Objetos enlazados si está habilitado).

Filtrado de datos

A pesar de la facilidad y velocidad con que puede navegar por grandes bases de datos Hyperion Essbase, no resulta práctico utilizar las posibilidades de Excel para el filtrado y la clasificación de las bases de datos muy grandes; sin embargo, Hyperion Essbase OLAP Server incluye potentes posibilidades de filtrado y clasificación de datos. En el “Capítulo 2. Guía básica de aprendizaje de Hyperion Essbase” en la página 13, aprendió a utilizar el Diseñador de consultas Hyperion Essbase para definir un diseño dimensional y seleccionar los miembros que desea ver. El Diseñador de consultas Hyperion Essbase proporciona además una herramienta potente, pero fácil de utilizar, para definir recuperaciones condicionales.

Para familiarizarse con las posibilidades del Diseñador de consultas Hyperion Essbase, trabaje con la consulta Basic1, guardada en el “Capítulo 2. Guía básica de aprendizaje de Hyperion Essbase” en la página 13, y realice los pasos siguientes:

Nota: Si se ha saltado la guía de aprendizaje del “Capítulo 2. Guía básica de aprendizaje de Hyperion Essbase” en la página 13, siga los pasos del apartado “Creación de consultas mediante el Diseñador de consultas Hyperion Essbase” en la página 66 para crear y guardar la consulta Basic1.

1. Seleccione Essbase > Diseñador de consultas.

   Hyperion Essbase visualizará el panel de información de consulta del Diseñador de consultas Hyperion Essbase.
2. [Libro1]Hoja1.

3. Pulse el botón derecho del ratón y seleccione Abrir consulta.

   Hyperion Essbase visualiza el recuadro de diálogo **Abrir consulta**.

4. Desde la ubicación que especificó en el “Capítulo 2. Guía básica de aprendizaje de Hyperion Essbase” en la página 13 seleccione el archivo Basic1.

5. Pulse Bien.

   La selección de miembros, visualizada en el panel de propiedades, permanece sin alteraciones desde la última sesión del Diseñador de consultas Hyperion Essbase.

6. En el panel de navegación, seleccione Filtrado de datos.

   Hyperion Essbase visualiza los valores de filtro de datos en el panel de filtro de datos. El filtro controla el número de filas de datos que se recuperan. El número está basado en los criterios de columna que se definan. Pueden definirse criterios de filtrado de datos a partir de los valores de datos que residen en una o más columnas de la vista.

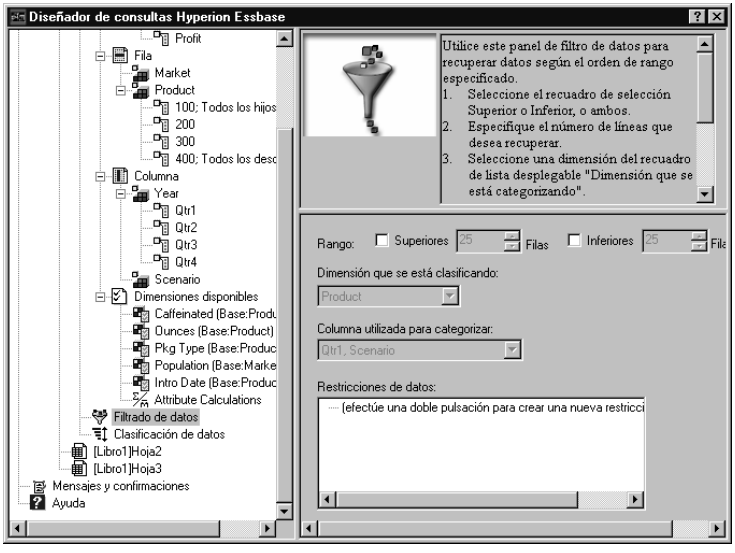


Figura 90. Panel de filtro de datos

7. El panel de filtro de datos contiene los elementos siguientes:
   - Un recuadro de selección para determinar el rango referente al número de filas superiores o inferiores de datos. Puede seleccionar las filas más altas o las más bajas. La selección está basada en los miembros de dimensión de fila seleccionados anteriormente. Cuando se utiliza el criterio Superiores o Inferiores, se especifica el número de filas, como, por ejemplo, “Superiores 10”. El valor por omisión es el de las 25 filas superiores.

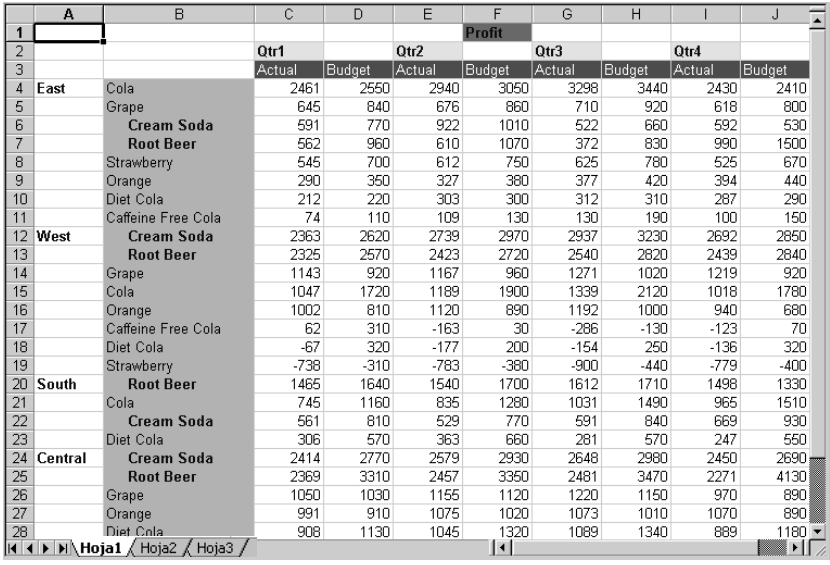
- El cuadro de lista Dimensión que se está clasificando, para especificar la dimensión a la que debe aplicarse el rango.
- El cuadro de lista Columna utilizada para categorizar, para especificar la columna de datos en la que se basarán los valores de datos.
- El recuadro Restricciones de datos, para especificar operaciones estándares de comparación de datos, tales como ″mayor que″, ″menor que″ e ″igual que″. Puede aplicar el operador de comparación a valores de datos de una o más columnas de datos; incluso puede aplicar criterios para comparar valores entre dos columnas.
- Botones para los operadores O e Y. Si define más de un criterio de columna, puede utilizar estos operadores para enlazar los criterios.

8. Pulse el recuadro de selección **Superiores** y entre un valor de 30 en el cuadro de texto **Filas**.

   Cuando se aplique la consulta, Hyperion Essbase recuperará las treinta filas superiores de la dimensión.

9. En el cuadro de lista **Dimensión**, seleccione Product. Product es la dimensión a la que debe aplicarse el rango.
10. En el cuadro de lista **Columna**, seleccione Qtr1, Actual. Qtr1, Actual es la columna en la que se basarán los valores de datos.
11. En el panel de navegación, seleccione el icono Filtrado de datos. Pulse el botón derecho del ratón y seleccione Aplicar consulta.

    El resultado de la consulta debe tener el aspecto que se muestra a continuación.



	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
1						Profit				
2			Qtr1		Qtr2		Qtr3		Qtr4	
3			Actual	Budget	Actual	Budget	Actual	Budget	Actual	Budget
4	East	Cola	2461	2550	2940	3050	3298	3440	2430	2410
5		Grape	645	840	676	860	710	920	618	800
6		**Cream Soda**	591	770	922	1010	522	660	592	530
7		**Root Beer**	562	960	610	1070	372	830	990	1500
8		Strawberry	545	700	612	750	625	780	525	670
9		Orange	290	350	327	380	377	420	394	440
10		Diet Cola	212	220	303	300	312	310	287	290
11		Caffeine Free Cola	74	110	109	130	130	190	100	150
12	West	**Cream Soda**	2363	2620	2739	2970	2937	3230	2692	2850
13		**Root Beer**	2325	2570	2423	2720	2540	2820	2439	2840
14		Grape	1143	920	1167	960	1271	1020	1219	920
15		Cola	1047	1720	1189	1900	1339	2120	1018	1780
16		Orange	1002	810	1120	890	1192	1000	940	680
17		Caffeine Free Cola	62	310	-163	30	-286	-130	-123	70
18		Diet Cola	-67	320	-177	200	-154	250	-136	320
19		Strawberry	-738	-310	-783	-380	-900	-440	-779	-400
20	South	**Root Beer**	1465	1640	1540	1700	1612	1710	1498	1330
21		Cola	745	1160	835	1280	1031	1490	965	1510
22		**Cream Soda**	561	810	529	770	591	840	669	930
23		Diet Cola	306	570	363	660	281	570	247	550
24	Central	**Cream Soda**	2414	2770	2579	2930	2648	2980	2450	2690
25		**Root Beer**	2369	3310	2457	3350	2481	3470	2271	4130
26		Grape	1050	1030	1155	1120	1220	1150	970	890
27		Orange	991	910	1075	1020	1073	1010	1070	890
28		Diet Cola	908	1130	1045	1320	1089	1340	889	1180

Hoja1 Hoja2 Hoja3

Figura 91. Resultado de una consulta con filtrado de datos

Puede efectuar un mayor filtrado de la salida de datos especificando operaciones de comparación de datos en el recuadro **Restricciones de datos**.

12. En el panel de navegación, seleccione el icono Filtrado de datos.

    En el panel de propiedades, se visualizan los filtros de datos que ha especificado.

13. En el recuadro Restricciones de datos, efectúe una doble pulsación.

    En el panel de propiedades, se visualizan los valores de restricción de datos.

14. Seleccione la opción **Valor** y escriba 500 en el recuadro **Valor**.

    Observe que la opción **es** del cuadro de lista **Datos** ha pasado a ser =.

15. Pulse sobre la flecha hacia abajo del cuadro de lista **Datos** y seleccione <=.

16. Seleccione Qtr1, Actual en el cuadro de lista **Columna**.

17. En el panel de navegación, seleccione el icono Filtrado de datos. Pulse el botón derecho del ratón y seleccione Aplicar consulta.

    Observe que ahora el resultado de la consulta refleja solamente los datos de Actual y Budget que son menores o iguales que 500.

18. En el panel de navegación, seleccione el icono Filtrado de datos para visualizar el valor de filtro de datos en el panel de propiedades.

19. En el recuadro **Restricciones de datos**, seleccione Qtr1, Actual <= 500, pulse el botón derecho del ratón y seleccione Nueva restricción de datos.

20. En el recuadro **Datos**, pulse sobre la flecha hacia abajo y seleccione <.
21. En el cuadro de lista de los valores de datos, seleccione Qtr2, Actual. En **Combinado con otras restricciones**, pulse en el botón O.
22. En el panel de navegación, pulse en el icono Filtrado de datos para acceder al panel de filtro de datos.
23. En el recuadro **Restricciones de datos**, efectúe una doble pulsación para crear una nueva restricción de datos.
24. En el recuadro **Datos**, pulse en la flecha hacia abajo y seleccione No es.
25. Pulse el botón para la opción **Valor #Missing**.

    Esta opción indica a Hyperion Essbase que deseche los datos que tengan valores #Missing.
26. En el cuadro de lista Columna, seleccione Qtr1, Actual. En **Combinado con otras restricciones**, seleccione el botón **Y**.

    Las restricciones de datos deben aparecer de la manera siguiente:

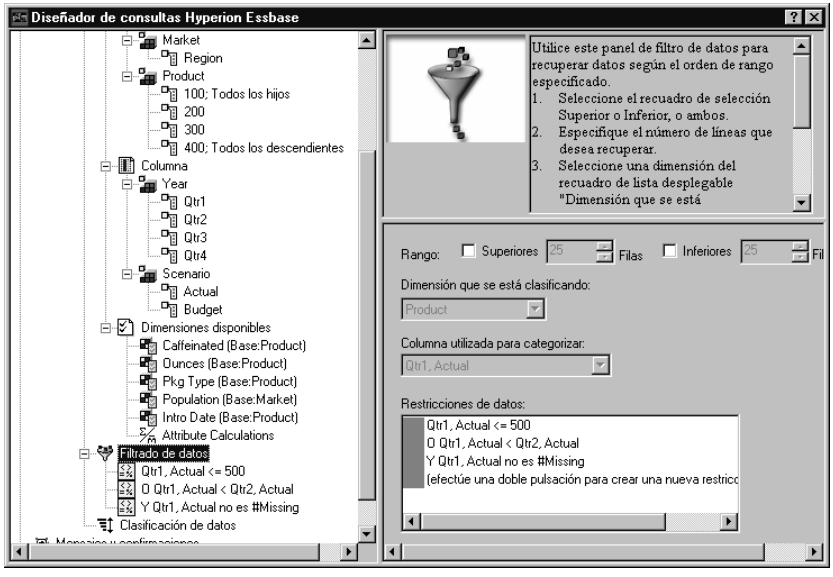
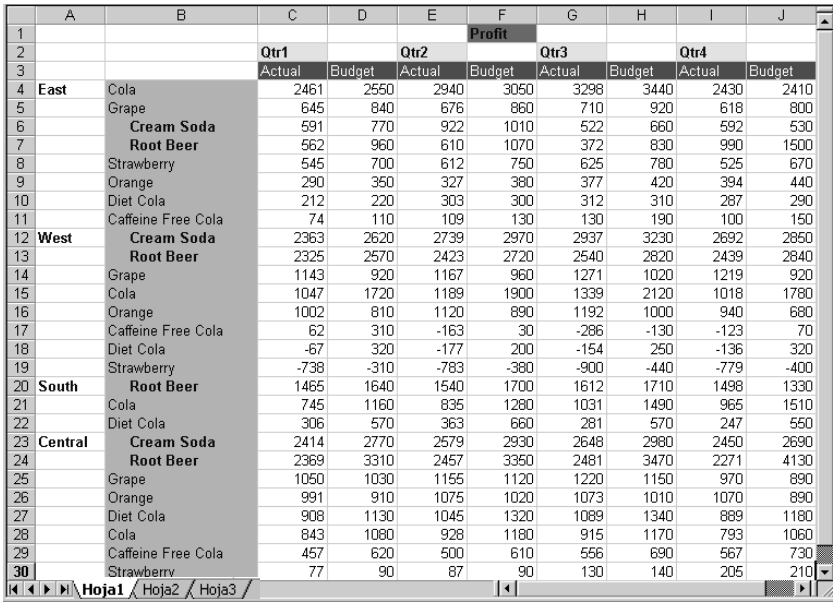


Figura 92. Filtrado de datos

27. Seleccione el icono Filtrado de datos, pulse el botón derecho del ratón y seleccione Aplicar consulta.

    Hyperion Essbase recupera datos para todos los trimestres. Observe que los datos recuperados para Qtr1, Actual son menores o iguales que 500 o menores que Qtr2, Actual. El resultado debe tener el aspecto siguiente:



	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
1						Profit				
2			Qtr1		Qtr2		Qtr3		Qtr4	
3			Actual	Budget	Actual	Budget	Actual	Budget	Actual	Budget
4	East	Cola	2461	2550	2940	3050	3298	3440	2430	2410
5		Grape	645	840	676	860	710	920	618	800
6		**Cream Soda**	591	770	922	1010	522	660	592	530
7		**Root Beer**	562	960	610	1070	372	830	990	1500
8		Strawberry	545	700	612	750	625	780	525	670
9		Orange	290	350	327	380	377	420	394	440
10		Diet Cola	212	220	303	300	312	310	287	290
11		Caffeine Free Cola	74	110	109	130	130	190	100	150
12	West	**Cream Soda**	2363	2620	2739	2970	2937	3230	2692	2850
13		**Root Beer**	2325	2570	2423	2720	2540	2820	2439	2840
14		Grape	1143	920	1167	960	1271	1020	1219	920
15		Cola	1047	1720	1189	1900	1339	2120	1018	1780
16		Orange	1002	810	1120	890	1192	1000	940	680
17		Caffeine Free Cola	62	310	-163	30	-286	-130	-123	70
18		Diet Cola	-67	320	-177	200	-154	250	-136	320
19		Strawberry	-738	-310	-783	-380	-900	-440	-779	-400
20	South	**Root Beer**	1465	1640	1540	1700	1612	1710	1498	1330
21		Cola	745	1160	835	1280	1031	1490	965	1510
22		Diet Cola	306	570	363	660	281	570	247	550
23	Central	**Cream Soda**	2414	2770	2579	2930	2648	2980	2450	2690
24		**Root Beer**	2369	3310	2457	3350	2481	3470	2271	4130
25		Grape	1050	1030	1155	1120	1220	1150	970	890
26		Orange	991	910	1075	1020	1073	1010	1070	890
27		Diet Cola	908	1130	1045	1320	1089	1340	889	1180
28		Cola	843	1080	928	1180	915	1170	793	1060
29		Caffeine Free Cola	457	620	500	610	556	690	567	730
30		Strawberry	77	90	87	90	130	140	205	210

Hoja1 Hoja2 Hoja3

Figura 93. Resultado del filtrado de datos

Nota: Para suprimir todas las restricciones de datos, seleccione el icono Filtrado de datos en el panel de navegación, pulse el botón derecho del ratón y seleccione Suprimir todas las restricciones de datos. Como alternativa, seleccione cualquier restricción de datos en el recuadro Restricciones de datos, pulse el botón derecho del ratón y seleccione Suprimir todas las restricciones de datos.

Para suprimir una restricción de datos determinada, seleccione la restricción de datos del perfil de consulta, pulse el botón derecho del ratón y seleccione Suprimir restricción de datos. Como alternativa, seleccione la restricción de datos en el recuadro Restricciones de datos, pulse el botón derecho del ratón y seleccione Suprimir restricción de datos.

Clasificación de datos

Mediante el panel de clasificación de datos, puede clasificar la salida de la consulta Basic1 siguiendo un orden ascendente o descendente.

1. En el panel de navegación, seleccione el icono Clasificación de datos.

   En el panel de propiedades, se visualizan los valores de clasificación de datos. Puede especificar los criterios de clasificación de datos que afectan al orden en que se recuperan las filas seleccionadas en el panel de clasificación de datos.

   El panel de clasificación de datos contiene los elementos siguientes:

- El cuadro de lista Dimensión que se está clasificando, que lista las dimensiones especificadas con formato de fila en la consulta.
- El cuadro de lista Columna utilizada para la clasificación, que se utiliza para seleccionar una o más dimensiones que deben especificarse con formato de columna en la consulta.
- El cuadro de lista Ordenación, que se utiliza para aplicar un orden de clasificación ascendente o descendente a la columna seleccionada. También puede especificar que la clasificación se produzca siguiendo un grupo de dimensión de fila específico. Por ejemplo, puede clasificar en base a Product o a Market.

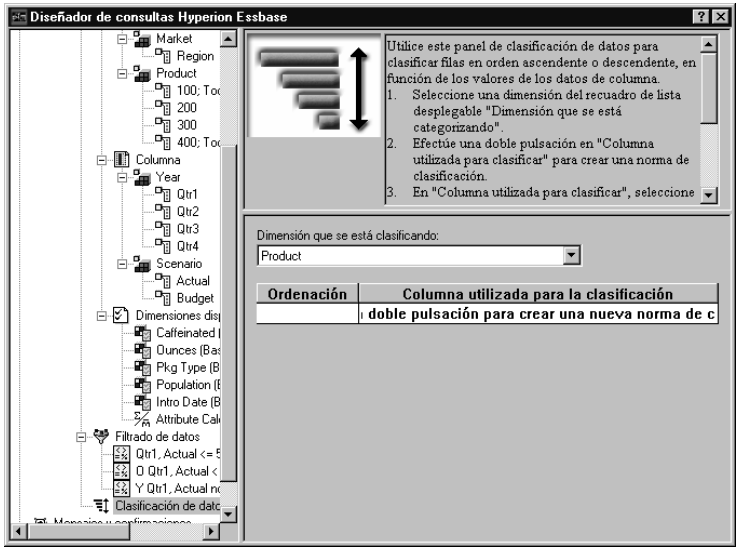


Figura 94. Panel de clasificación de datos

2. En el cuadro de lista **Columna utilizada para la clasificación**, efectúe una doble pulsación.

   La selección toma por omisión el valor de Qtr1, Actual. El orden de clasificación toma por omisión el valor de Ascendente en el cuadro de lista **Ordenación**.
3. Pulse Ascendente. Se visualiza una flecha hacia abajo junto a Ascendente.
4. Pulse en flecha hacia abajo. Se visualiza Descendente debajo de Ascendente.
5. En el cuadro de lista **Ordenación**, seleccione Descendente.

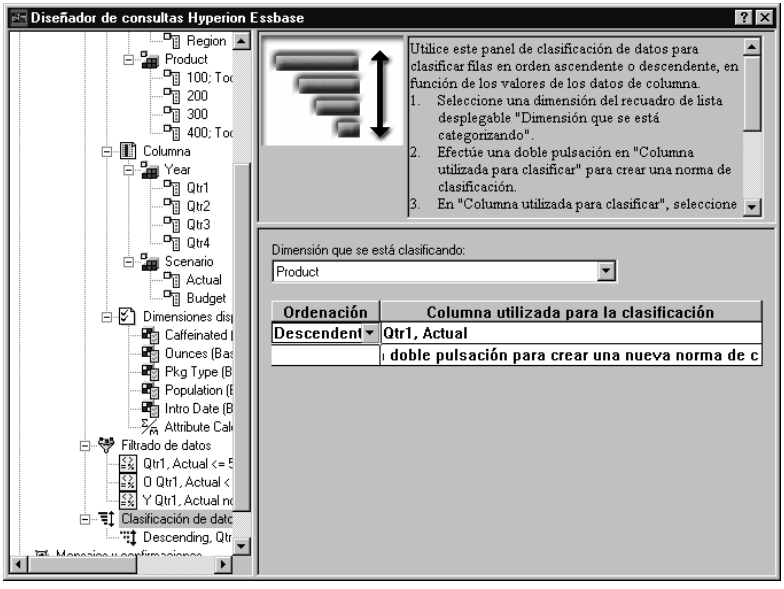


Figura 95. Especificación del orden de clasificación de datos

6. En la siguiente fila del cuadro de lista **Columna utilizada para la clasificación**, efectúe una doble pulsación.

   La selección toma por omisión el valor de Qtr1, Actual.

7. Pulse en la flecha hacia abajo y seleccione Qtr1, Budget.

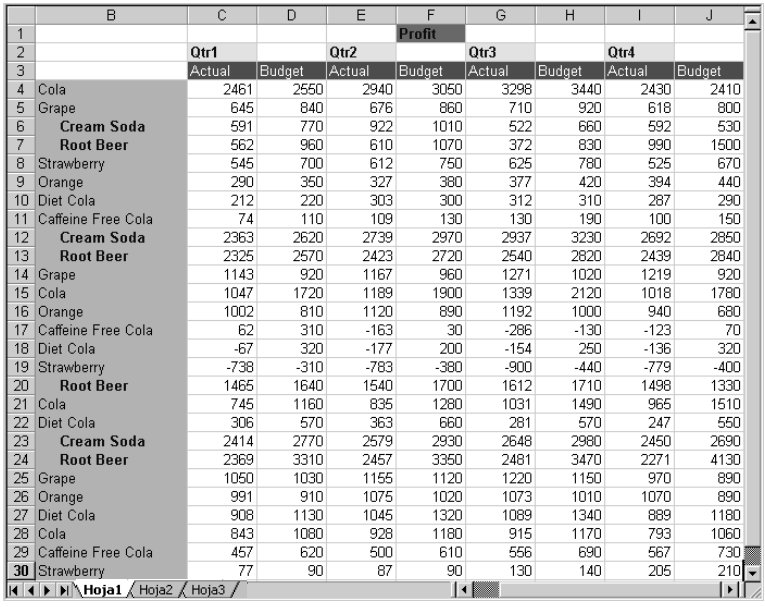
   Observe que el orden del cuadro de lista **Ordenación** ha tomado por omisión el valor de Ascendente.

8. En el panel de navegación, debajo de Clasificación de datos, seleccione Ascending, Qtr1, Budget. Pulse el botón derecho del ratón y seleccione Suprimir norma de clasificación.

   La norma de clasificación Ascending, Qtr1, Budget se suprime de la consulta.

9. En el panel de navegación, seleccione el icono Clasificación de datos. Pulse el botón derecho del ratón y seleccione Aplicar consulta.

   Hyperion Essbase devuelve el resultado clasificado siguiendo un orden descendente para cada trimestre, tal como se muestra a continuación:



	B	C	D	E	F	G	H	I	J
1					Profit				
2		Qtr1		Qtr2		Qtr3		Qtr4	
3		Actual	Budget	Actual	Budget	Actual	Budget	Actual	Budget
4	Cola	2461	2550	2940	3050	3298	3440	2430	2410
5	Grape	645	840	676	860	710	920	618	800
6	**Cream Soda**	591	770	922	1010	522	660	592	530
7	**Root Beer**	562	960	610	1070	372	830	990	1500
8	Strawberry	545	700	612	750	625	780	525	670
9	Orange	290	350	327	380	377	420	394	440
10	Diet Cola	212	220	303	300	312	310	287	290
11	Caffeine Free Cola	74	110	109	130	130	190	100	150
12	**Cream Soda**	2363	2620	2739	2970	2937	3230	2692	2850
13	**Root Beer**	2325	2570	2423	2720	2540	2820	2439	2840
14	Grape	1143	920	1167	960	1271	1020	1219	920
15	Cola	1047	1720	1189	1900	1339	2120	1018	1780
16	Orange	1002	810	1120	890	1192	1000	940	680
17	Caffeine Free Cola	62	310	-163	30	-286	-130	-123	70
18	Diet Cola	-67	320	-177	200	-154	250	-136	320
19	Strawberry	-738	-310	-783	-380	-900	-440	-779	-400
20	**Root Beer**	1465	1640	1540	1700	1612	1710	1498	1330
21	Cola	745	1160	835	1280	1031	1490	965	1510
22	Diet Cola	306	570	363	660	281	570	247	550
23	**Cream Soda**	2414	2770	2579	2930	2648	2980	2450	2690
24	**Root Beer**	2369	3310	2457	3350	2481	3470	2271	4130
25	Grape	1050	1030	1155	1120	1220	1150	970	890
26	Orange	991	910	1075	1020	1073	1010	1070	890
27	Diet Cola	908	1130	1045	1320	1089	1340	889	1180
28	Cola	843	1080	928	1180	915	1170	793	1060
29	Caffeine Free Cola	457	620	500	610	556	690	567	730
30	Strawberry	77	90	87	90	130	140	205	210

Figura 96. Resultado de filtrar y clasificar datos

Nota: Los valores del rango y los de la clasificación deben ser los mismos. Por ejemplo, no puede especificar Product en el recuadro Dimensión del rango y Market en el recuadro Dimensión de la clasificación. Si especifica valores diferentes, el Diseñador de consultas Hyperion Essbase cambia automáticamente ambos valores por el último valor especificado.

10. Seleccione Archivo > Cerrar para cerrar la hoja de trabajo. No es necesario guardar la hoja de trabajo.

Recuperación de datos en informes asimétricos

Cuando se recuperan datos en una hoja de trabajo, el informe resultante puede ser *simétrico* o *asimétrico*. Los informes simétricos se caracterizan por repetir grupos idénticos de miembros. Por ejemplo, la Figura 96 muestra un informe simétrico que contiene los miembros Actual y Budget anidados debajo de los miembros de Year (Qtr1, Qtr2, Qtr3 y Qtr4).

Un informe asimétrico se caracteriza por grupos de miembros anidados cuya diferencia está en, como mínimo, un miembro. Pueden diferir en el número de miembros o en los nombres de los miembros.

Puede crear informes asimétricos de una de las maneras siguientes:

- Entre nombres de miembros en la hoja de trabajo en la modalidad de recuperación de formato libre.

- Utilice una acción de sondeo después de haber seleccionado la opción Dentro del grupo seleccionado en el recuadro de diálogo Opciones de Essbase (pestaña Zoom).
- Suprima las filas que contengan valores vacíos, los valores de cero o los caracteres de subrayado durante las recuperaciones de datos.

Si recupera datos en un informe asimétrico, Hyperion Essbase debe realizar un proceso interno adicional para mantener el diseño asimétrico. Este proceso puede hacer aumentar el tiempo de la recuperación en los informes grandes. Para obtener más información con respecto a la optimización de los informes, consulte el manual *Hyperion Essbase Database Administrator's Guide*, Volumen II.

Como parte de la instalación de Hyperion Essbase por omisión, Hyperion Essbase proporciona un archivo de ejemplo, `Asymm.xls`, que ilustra cómo se crean los informes asimétricos.

Para ver el archivo de ejemplo `Asymm.xls`:

1. Seleccione Archivo > Abrir.
2. Desde el directorio `\essbase\client\sample`, abra el archivo `Asymm.xls`.

   En función de cómo se haya instalado el software en el PC, puede que el archivo no esté disponible o que se encuentre en un directorio diferente. Póngase en contacto con el administrador del sistema Hyperion Essbase para obtener más información.

	A	B	C	D	E	F	G
1	Sales						
2							
3			*Actual*	*Budget*	*Budget*	*Budget*	
4			**Qtr1**	**Qtr2**	**Qtr3**	**Qtr4**	
5	East	Colas	6292	6760	7300	5570	
6		Root Beer	5726	5650	5600	5780	
7		Fruit Soda	3735	4150	4350	3850	
8							
9	West	Root Beer	8278	7970	8320	7820	
10		Cream Soda	8043	7720	8300	7570	
11							

Figura 97. Informe asimétrico

En `Asymm.xls`, los grupos de dimensión de fila y de columna son asimétricos. Así, los grupos de miembros anidados de la dimensión Product difieren en el contenido de miembros de los mercados respectivos. Por ejemplo, Colas y Fruit Soda están incluidos en East, pero no en West. Además, se visualizan datos de Actual para Qtr1, mientras que se visualizan datos de Budget para Qtr2, Qtr3 y Qtr4. Observe también que el archivo de ejemplo visualiza estilos para los miembros de las dimensiones Scenario y Year.

3. Deje abierto el archivo `Asymm.xls` para la siguiente tarea de guía de aprendizaje.

Cómo pivotar en informes asimétricos

Cuando se pivota un grupo de miembros en un informe asimétrico, Hyperion Essbase sólo mantiene miembros exclusivos en las dimensiones que no se han implicado en el pivote.

Para utilizar el archivo Asymm.xls abierto con el fin de ilustrar este punto:

1. Utilizando el botón derecho del ratón, arrastre East hacia la celda de debajo de Qtr1.

	A	B	C	D	E	F	G	H	I
1					Sales				
2									
3		*Actual*		*Budget*		*Budget*		*Budget*	
4		**Qtr1**		**Qtr2**		**Qtr3**		**Qtr4**	
5		East	West	East	West	East	West	East	West
6	Colas	6292	6950	6760	8800	7300	9100	5570	8430
7	Root Beer	5726	8278	5650	7970	5600	8320	5780	7820
8	Fruit Soda	3735	8403	4150	5840	4350	6070	3850	5280
9	Cream Soda	4868	8043	4030	7720	3850	8300	3170	7570
10									

Figura 98. Resultado de pivotar en un informe asimétrico

Hyperion Essbase combina los miembros de Product en miembros exclusivos todos ellos. Por ejemplo, Root Beer, que se visualiza dos veces en la Figura 97 en la página 108, se visualiza una sola vez en la vista actual. Colas, que se visualiza en un solo mercado en la Figura 97 en la página 108, aparece ahora en East y en West.

Hyperion Essbase también elimina la línea en blanco entre los grupos de filas de Product. Una acción del pivote siempre elimina cualquier fila o columna en que todas las celdas estén vacías.

2. Cierre Asymm.xls sin guardar los cambios.

Cómo trabajar con hojas de trabajo con formato

Además de proporcionar recuperaciones ad hoc y flexibles, Hyperion Essbase da soporte a la recuperación de datos en hojas de trabajo con formato. Una hoja de trabajo puede contener los formatos siguientes:

- Espacios entre filas y columnas
- Valores de celda que contienen texto o datos no definidos en el perfil de base de datos
- Nombres de miembros situados en ubicaciones no contiguas al principio de una hoja de trabajo
- Fórmulas de Excel (consulte también el apartado “Cómo conservar las fórmulas al recuperar datos” en la página 115)
- Señales visuales (estilos)

Después de dar formato a una hoja de trabajo y guardarla, es posible que desee recuperar datos nuevos y navegar por los mismos con el formato de hoja de trabajo existente. Este apartado proporciona la información siguiente sobre cómo trabajar con hojas de trabajo con formato:

- "Observación de las normas para trabajar con hojas de trabajo con formato"
- "Recuperación de datos en hojas de trabajo con formato" en la página 111
- "Cómo pivotar datos en hojas de trabajo con formato" en la página 113

Observación de las normas para trabajar con hojas de trabajo con formato

Observe las normas siguientes a la hora de recuperar datos en una hoja de trabajo con formato:

Norma 1

En la hoja de trabajo, no puede haber celdas numéricas antes de la primera celda de datos de Hyperion Essbase. Por ejemplo, en la Figura 99 en la página 111, la primera celda de datos de Hyperion Essbase es B6. Ni las celdas de las filas 1-5 ni la celda A6 pueden contener valores numéricos. Estas celdas tampoco pueden contener fórmulas que se resuelvan en valores numéricos.

Norma 2

Una celda situada dentro de una fila o columna de datos de Hyperion Essbase no puede contener valores numéricos ni texto. Por ejemplo, en la Figura 99 en la página 111, las celdas de las columnas B-C-D-F y las filas 6-9 y 11-14 no pueden contener números o texto que no sean datos, ya que los datos recuperados pueden sobregrabar (o vaciar) estos valores. No obstante, estas celdas pueden contener fórmulas si se utilizan las opciones de Conservación de fórmulas. Para obtener más información sobre las opciones de Conservación de fórmulas, consulte el apartado "Cómo conservar las fórmulas al recuperar datos" en la página 115.

Consejo: Si tiene que conservar texto en una celda, defina ese texto o valor como fórmula de Excel y utilice las opciones de Conservación de fórmulas.

Norma 3

El mandato Pivotar no está disponible cuando se ha seleccionado el recuadro de selección Mantener durante recuperación en el recuadro de diálogo Opciones de Essbase (pestaña Modalidad).

Norma 4

El mandato Pivotar elimina todas las celdas que contengan cualquier texto que no sea nombres de miembros de base de datos.

Recuperación de datos en hojas de trabajo con formato

Como parte de la instalación de Hyperion Essbase por omisión, Hyperion Essbase proporciona un archivo de ejemplo, `P&l.xls`, que ilustra cómo se recuperan datos en una hoja de trabajo con formato. El archivo de ejemplo `P&l.xls` ilustra cómo se recuperan datos en una hoja de trabajo que contiene celdas protegidas, fórmulas y texto con formato.

Para ver la hoja de trabajo `P&l.xls`:

1. Seleccione Archivo > Abrir.
2. Desde el directorio `\essbase\client\sample`, abra el archivo `P&l.xls`.

   En función de cómo se haya instalado el software en la máquina, puede que el archivo no esté disponible o que se encuentre en un directorio diferente. Póngase en contacto con el administrador del sistema Hyperion Essbase para obtener más información.

	A	B	C	D	E	F	G	H
1	**Market:** Central					**The Beverage Company**		
2	**Product:** 200					Planning Dept.		
3	**Scenario:** Budget							
4								
5		**Jan**	**Feb**	**Mar**		**Qtr1**	**% Sales**	
6	Misc	5	10	10		25	0.30	
7	Payroll	200	200	200		600	0.07	
8	Marketing	350	350	350		1050	12.47	
9	Total Expenses	555	560	560		1675	19.89	
10								
11	COGS	1170	1180	1200		3550	42.16	
12	Sales	2740	2820	2860		8420	100.00	
13	Margin	1570	1640	1660		4870	57.84	
14	Profit	1015	1080	1100		3195	37.95	
15								
16	**Ratio Analysis**							
17	Markup	57.3%	58.2%	58.0%		57.8%		
18	Marketing %	12.8%	12.4%	12.2%		12.5%		

Figura 99. Ejemplo de hoja de trabajo con formato

3. Seleccione Essbase > Opciones y elija la pestaña **Visualizar**.
4. En el grupo de opciones **Celdas**, asegúrese de que esté seleccionada la opción **Ajustar columnas**.
5. Seleccione la pestaña **Modalidad**.
6. En el grupo **Conservación de fórmulas**, seleccione el recuadro de selección **Mantener durante recuperación** para habilitar la modalidad Conservación de fórmulas.

   Nota: Cuando se ha habilitado Mantener durante recuperación, puede haber un ligero retardo en el tiempo de la recuperación.

7. Pulse Aceptar.

   Por omisión, una recuperación de Hyperion Essbase sobregraba cualquier fórmula de Excel con valores de datos en el área de recuperación de una hoja de trabajo. El proceso de recuperación también elimina fórmulas en las celdas que se encuentran fuera del área de recuperación. No obstante, la opción **Mantener durante recuperación** le permite definir recuperaciones que no sobregraban fórmulas en ninguna de las áreas de la hoja de trabajo.

8. Seleccione Essbase > Recuperar para actualizar la hoja de trabajo con los valores de datos más recientes.

   Hyperion Essbase determina que algunas celdas de texto de la hoja de trabajo no se corresponden con los nombres de miembros de la base de datos. Cuando Hyperion Essbase no puede resolver texto en la hoja de trabajo, se visualiza un mensaje como el siguiente:

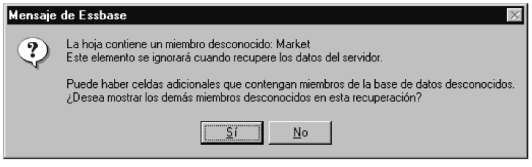


Figura 100. Mensaje de Hyperion Essbase relativo a los miembros desconocidos

   En este ejemplo, el primer miembro desconocido que se detectaría es Market: (en la celda A1). Hyperion Essbase no reconoce el signo de dos puntos (:) que sigue a Market en la celda. Si se pulsa Sí, Hyperion Essbase visualiza el siguiente miembro desconocido; si se pulsa No, Hyperion Essbase continúa con la recuperación.

   Nota: Si trabaja a menudo con hojas de trabajo con formato, es posible que desee indicar a Hyperion Essbase que no visualice mensajes como éste. Para obtener más información, consulte el apartado "Cómo pivotar datos en hojas de trabajo con formato" en la página 113.

9. Pulse **No** para cerrar el recuadro de diálogo y continuar con la recuperación.

   Hyperion Essbase recupera datos nuevos, pero retiene el formato y las fórmulas en la hoja de trabajo.

	A	B	C	D	E	F	G	H
1	**Market:** Central					**The Beverage Company**		
2	**Product:** 200					Planning Dept.		
3	**Scenario:** Budget							
4								
5		**Jan**	**Feb**	**Mar**		**Qtr1**	**% Sales**	
6	Misc	#Missing	#Missing	#Missing		0	0.00	
7	Payroll	210	210	210		630	0.07	
8	Marketing	300	310	320		930	11.05	
9	Total Expenses	510	520	530		1560	18.53	
10								
11	COGS	1170	1180	1200		3550	42.16	
12	Sales	2740	2820	2860		8420	100.00	
13	Margin	1570	1640	1660		4870	57.84	
14	Profit	1060	1120	1130		3310	39.31	
15								
16	**Ratio Analysis**							
17	Markup	57.3%	58.2%	58.0%		57.8%		
18	Marketing %	10.9%	11.0%	11.2%		11.0%		

Figura 101. Resultado de una recuperación en una hoja de trabajo con formato

10. Cierre `P&l.xls` sin guardarlo.

Nota: El apartado de este capítulo titulado "Cómo conservar las fórmulas al recuperar datos" en la página 115 proporciona tareas adicionales de guía de aprendizaje que muestran cómo sacar partido de todas las opciones de **Conservación de fórmulas**.

Cómo pivotar datos en hojas de trabajo con formato

Con el mandato Pivotar, puede generar informes ad hoc en hojas de trabajo con y sin formato. No obstante, una hoja de trabajo con formato puede contener etiquetas y fórmulas que hagan que el resultado de una operación de pivote sea ambiguo. El pivote está diseñado para comprimir y retener únicamente los elementos de base de datos representados en la hoja de trabajo. La hoja de trabajo también retiene etiquetas en áreas que no quedan sobregrabadas por los datos pivotados.

Nota: Hyperion Essbase impide realizar operaciones de pivote en las hojas de trabajo que contienen fórmulas cuando está activa la modalidad Conservación de fórmulas.

`Inv.xls`, un archivo de ejemplo instalado como parte del proceso de instalación de Hyperion Essbase, ilustra cómo pivotar datos en una hoja de trabajo. Se ha guardado con la opción Mantener durante recuperación inhabilitada para que pueda pivotar en las hojas de trabajo.

Para ver la hoja de trabajo `Inv.xls`:

1. Seleccione Archivo > Abrir.
2. Desde el directorio `\essbase\client\sample`, abra el archivo `Inv.xls`.

En función de cómo se haya instalado el software en el PC, puede que el archivo no esté disponible o que se encuentre en un directorio diferente. Póngase en contacto con el administrador del sistema Hyperion Essbase para obtener más información.

	A	B	C	D	E	F	G
1	Market		*Inventory Analysis*				
2	Actual						
3			Jan	Feb	Mar		Qtr1
4							
5	Sales	100	8314	8327	8407		25048
6		200	8716	8960	8951		26627
7		300	7874	8046	8077		23997
8		400	6634	6736	6778		20148
9		Product	31538	32069	32213		95820
10							
11	Opening Inventory	100	29448	29124	28929		29448
12	* Adjusted for Audit	200	33000	32100	31125		33000
13		300	28865	28964	29095		28865
14		400	26092	26246	26409		26092
15		Product	117405	116434	115558		117405
16							
17	Stock to Sales		3.72	3.63	3.59		
18			=====	=====	=====		

Figura 102. Hoja de trabajo con formato anterior a la acción de pivotar

3. Seleccione Essbase > Opciones y elija la pestaña **Global**.
4. En el grupo Mostrar mensajes, deseleccione el recuadro de selección **Mostrar miembros desconocidos** para evitar ver los mensajes de Hyperion Essbase al trabajar con hojas de trabajo con formato.
5. Utilizando el botón derecho del ratón, arrastre Sales (en la celda A5) hacia la celda anidada bajo Jan (C4).

   Hyperion Essbase pivota el grupo de miembros Sales de manera que quede anidado bajo los miembros de mes. No obstante, durante la acción de pivotar, Hyperion Essbase sólo retiene los elementos de base de datos. Por ejemplo, todos los datos de Stock to Sales y Adjusted for Audit se suprimen durante esta acción.

	A	B	C	D	E	F	G
1			*Inventory Analysis*		Market		
2					Actual		
3		Jan		Feb		Mar	
4		Sales	Opening Inventory	Sales	Opening Inventory	Sales	Opening Inventory
5							
6	100	8314	29448	8327	29124	8407	28929
7	200	8716	33000	8960	32100	8951	31125
8	300	7874	28865	8046	28964	8077	29095
9	400	6634	26092	6736	26246	6778	26409
10	Product	31538	117405	32069	116434	32213	115558
11							
12	* Adjusted for Audit						
13							
14							
15							
16							
17	Stock to Sales						
18			=====	:: =====	=====		

Figura 103. Resultado de pivotar en una hoja de trabajo con formato

6. Cierre `Inv.xls` sin guardarlo.

Cómo conservar las fórmulas al recuperar datos

En el apartado “Recuperación de datos en informes asimétricos” en la página 107, ha utilizado la opción Mantener durante recuperación para conservar los formatos y las fórmulas en una hoja de trabajo existente. En conjunto, las opciones de Conservación de fórmulas le permiten retener las fórmulas durante las recuperaciones de datos, las operaciones de mantener y eliminar sólo seleccionados y las operaciones de sondeo. Además, Hyperion Essbase puede reproducir fórmulas para los miembros adicionales recuperados en la hoja de trabajo como parte de una operación de sondeo. Este apartado le guía, paso a paso, a través de la utilización de todas las opciones de Conservación de fórmulas en un informe que creará.

Debe habilitar unas opciones para poder habilitar otras. Tenga en cuenta las directrices y restricciones siguientes cuando utilice las opciones de Conservación de fórmulas:

- En la pestaña Modalidad del recuadro de diálogo Opciones de Essbase, debe tener seleccionada la opción Interpretación avanzada para habilitar Mantener durante recuperación. Las opciones de Conservación de fórmulas no funcionan con la modalidad de recuperación de formato libre.
- Debe habilitar Mantener durante recuperación para habilitar Retener durante Mantener y Eliminar sólo seleccionados y Retener durante zooms.
- Debe habilitar Retener durante zooms para habilitar Rellenar fórmulas.
- Cuando selecciona el recuadro de selección Mantener durante recuperación, se inhabilitan las opciones Filas vacías y Filas cero de Suprimir en la pestaña Visualizar. A la inversa, si ha seleccionado alguna de las opciones de Visualizar, se inhabilitan automáticamente las opciones de Conservación de fórmulas.

- Cuando selecciona el recuadro de selección Retener durante zooms, se inhabilita la opción Eliminar grupos no seleccionados en la pestaña Zoom. Cuando habilita la opción Eliminar grupos no relacionados, se inhabilita automáticamente Retener durante zooms.
- Cuando se ha habilitado Mantener durante recuperación, puede haber un ligero retardo en el tiempo de la recuperación.
- Como norma general, inserte una fila en blanco como última fila en el rango de la fórmula para asegurarse de que el rango de las celdas de la fórmula se expanda correctamente cuando se efectúe un sondeo descendente de los miembros con la opción Retener durante zooms habilitada. Si desea más información, consulte la ayuda en línea de Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in.
- Las matrices de fórmulas no están soportadas en Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in cuando se ha activado la opción de conservación de fórmulas. Si tiene matrices de fórmulas en la hoja de trabajo, Hyperion Essbase no conservará estos tipos de fórmulas.

Para conservar las fórmulas en la recuperación o retención de datos:

1. Para abrir una hoja de trabajo nueva, seleccione Archivo > Nuevo o pulse en el icono siguiente:

2. Seleccione Essbase > Recuperar.
3. En la celda A2, efectúe un sondeo descendente (con una doble pulsación) para Year.
4. Pulse y mantenga pulsada la tecla Alt y, en la celda E1, efectúe un sondeo descendente (con una doble pulsación) para Scenario.
5. Seleccione la celda G3 y entre la fórmula siguiente en la celda: `=B3/B7*100`

	A	B	C	D	E	F	G	H
1		Measures	Product	Market				
2		Actual	Budget	Variance	Variance %	Scenario		
3	Qtr1	24703	30580	-5877	-19.21844343	24703	=B3/B7*100	
4	Qtr2	27107	32870	-5763	-17.53270459	27107		
5	Qtr3	27912	33980	-6068	-17.85756327	27912		
6	Qtr4	25800	31950	-6150	-19.24882629	25800		
7	Year	105522	129380	-23858	-18.44025352	105522		
8								
9								
10								

Figura 104. Entrada de una fórmula de Excel en una celda

6. Pulse Intro.

Excel calcula la fórmula que se ha entrado en la celda G3 y ahora hace que Qtr1 se refleje como un porcentaje de Year.

	A	B	C	D	E	F	G	H
1		Measures	Product	Market				
2		Actual	Budget	Variance	Variance %	Scenario		
3	Qtr1	24703	30580	-5877	-19.21844343	24703	23.41028411	
4	Qtr2	27107	32870	-5763	-17.53270459	27107		
5	Qtr3	27912	33980	-6068	-17.85756327	27912		
6	Qtr4	25800	31950	-6150	-19.24882629	25800		
7	Year	105522	129380	-23858	-18.44025352	105522		
8								
9								
10								

Figura 105. Resultado de una fórmula de Excel con datos de Hyperion Essbase

7. Seleccione Essbase > Opciones y elija la pestaña **Modalidad**.
8. En el área de Conservación de fórmulas, seleccione los recuadros de selección de Mantener durante recuperación y Retener durante Mantener y Eliminar sólo seleccionados. Pulse Aceptar.
9. En las celdas D2, E2 y F2, respectivamente, seleccione Variance, %Variance y Scenario.
10. Seleccione Essbase > Eliminar sólo seleccionados.

    Hyperion Essbase elimina las columnas seleccionadas, pero retiene la fórmula de Excel que se ha entrado, la cual se conserva con el conjunto de datos retenido.

	A	B	C	D	E	F	G
1		Measures	Product	Market			
2		Actual	Budget				
3	Qtr1	24703	30580	23.41028411			
4	Qtr2	27107	32870				
5	Qtr3	27912	33980				
6	Qtr4	25800	31950				
7	Year	105522	129380				
8							
9							
10							

Figura 106. Resultado de la eliminación de columnas con la opción Retener durante Mantener y Eliminar sólo seleccionados habilitada

11. Seleccione Essbase > Opciones y elija la pestaña **Modalidad**.
12. Dentro del área de Conservación de fórmulas, pulse en el recuadro de **Retener durante zooms** y luego pulse en Aceptar.
13. En la celda A3, efectúe un sondeo descendente (con una doble pulsación) relativo a Qtr1.

    Hyperion Essbase efectúa un sondeo descendente relativo a Qtr1 y traslada la fórmula hacia abajo con el miembro Qtr1.

	A	B	C	D	E	F	G
1		Measures	Product	Market			
2		Actual	Budget				
3	Jan	8024	9940				
4	Feb	8346	10350				
5	Mar	8333	10290				
6	Qtr1	24703	30580	23.41028411			
7	Qtr2	27107	32870				
8	Qtr3	27912	33980				
9	Qtr4	25800	31950				
10	Year	105522	129380				
11							

Figura 107. Resultado de un sondeo descendente con la opción Retener durante zooms habilitada

14. Seleccione Essbase > Restaurar vista previa.
15. Seleccione Essbase > Opciones y elija la pestaña **Modalidad**.
16. En el área de Conservación de fórmulas, seleccione el recuadro de selección **Rellenar fórmulas**. Pulse Aceptar.
17. En la celda A3, efectúe un sondeo descendente (con una doble pulsación) relativo a Qtr1.

    Hyperion Essbase efectúa un sondeo descendente relativo a Qtr1 y reproduce la fórmula para cada miembro de Qtr1 (Jan, Feb y Mar). Para ver las fórmulas reproducidas, pulse en las celdas D3, D4, D5 y D6 y observe la nueva sintaxis en la barra de fórmulas de Excel.

	A	B	C	D	E	F
1		Measures	Product	Market		
2		Actual	Budget			
3	Jan	8024	9940	29.60121002		
4	Feb	8346	10350	29.9011178		
5	Mar	8333	10290	32.29844961		
6	Qtr1	24703	30580	23.41028411		
7	Qtr2	27107	32870			
8	Qtr3	27912	33980			
9	Qtr4	25800	31950			
10	Year	105522	129380			
11						

Figura 108. Resultado de un sondeo descendente con la opción Rellenar fórmulas habilitada

18. Antes de continuar con la guía de aprendizaje, complete cada una de las acciones siguientes:
    a. Seleccione Essbase > Opciones y elija la pestaña **Modalidad**.
    b. Deseleccione todas las opciones de Conservación de fórmulas.
    c. Seleccione Archivo > Cerrar para cerrar la hoja de trabajo. No es necesario guardar la hoja de trabajo.

Recuperación de un rango de datos

En una hoja de trabajo normal de Excel, puede seleccionar un rango de celdas arrastrando el ratón por la hoja de trabajo. También puede seleccionar un rango de celdas e indicar a Hyperion Essbase que limite la recuperación de

datos al rango seleccionado de la hoja de trabajo. La recuperación de un rango de datos es especialmente útil en las situaciones siguientes:

- Una hoja de trabajo contiene diversos informes.
- Una hoja de trabajo contiene información ajena que no está soportada en una recuperación de informe con formato.
- Tiene que recuperar solamente un pequeño subconjunto de los valores del servidor, lo que reduce en gran manera el tiempo de la recuperación para los conjuntos de datos grandes.
- Tiene que recuperar datos en un área de la hoja de trabajo que no es la primera columna.

Como parte de la instalación de Hyperion Essbase por omisión, Hyperion Essbase proporciona un archivo de ejemplo, `Profit.xls`, que ilustra cómo se recupera un rango de datos.

Para ver el archivo `Profit.xls`:

1. Seleccione Archivo > Abrir.
2. Desde el directorio `\essbase\client\sample`, abra el archivo `Profit.xls`.

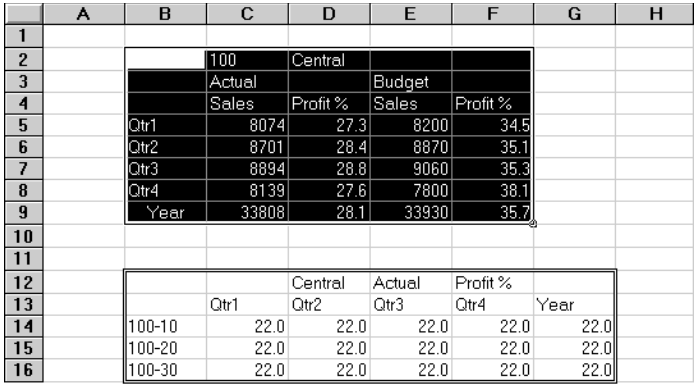
   En función de cómo se haya instalado el software en el PC, puede que el archivo no esté disponible o que se encuentre en un directorio diferente. Póngase en contacto con el administrador del sistema Hyperion Essbase para obtener más información.

   `Profit.xls` ya tiene seleccionado un rango de celdas (de la B2 a la F9).

	A	B	C	D	E	F	G	H
1								
2			100	Central				
3			Actual		Budget			
4			Sales	Profit %	Sales	Profit %		
5		Qtr1	1111	27.3	2222	34.5		
6		Qtr2	1111	28.4	2222	35.1		
7		Qtr3	1111	28.8	2222	35.3		
8		Qtr4	1111	27.6	2222	38.1		
9		Year	1111	28.1	2222	35.7		
10								
11								
12				Central	Actual	Profit %		
13			Qtr1	Qtr2	Qtr3	Qtr4	Year	
14		100-10	22.0	22.0	22.0	22.0	22.0	
15		100-20	22.0	22.0	22.0	22.0	22.0	
16		100-30	22.0	22.0	22.0	22.0	22.0	

Figura 109. Rango de celdas seleccionado para la recuperación

3. Seleccione Essbase > Recuperar para actualizar el rango seleccionado.

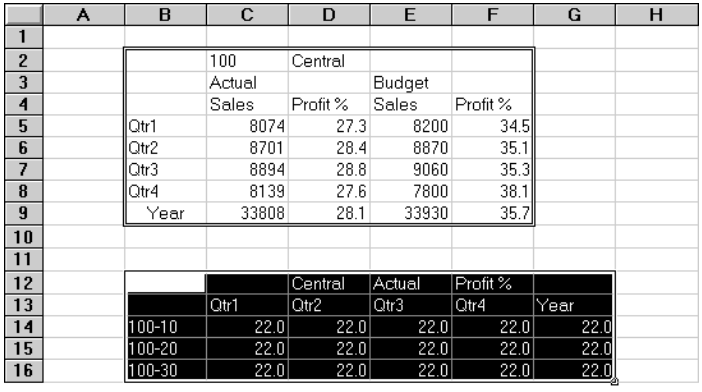


1							
2		100	Central				
3		Actual		Budget			
4		Sales	Profit %	Sales	Profit %		
5	Qtr1	8074	27.3	8200	34.5		
6	Qtr2	8701	28.4	8870	35.1		
7	Qtr3	8894	28.8	9060	35.3		
8	Qtr4	8139	27.6	7800	38.1		
9	Year	33808	28.1	33930	35.7		
10							
11							
12			Central	Actual	Profit %		
13		Qtr1	Qtr2	Qtr3	Qtr4	Year	
14	100-10	22.0	22.0	22.0	22.0	22.0	
15	100-20	22.0	22.0	22.0	22.0	22.0	
16	100-30	22.0	22.0	22.0	22.0	22.0	

Figura 110. Resultado de la recuperación del primer rango de datos

Hyperion Essbase sólo actualiza los datos del rango de celdas seleccionado.

4. Seleccione las celdas de la B12 a la G16.

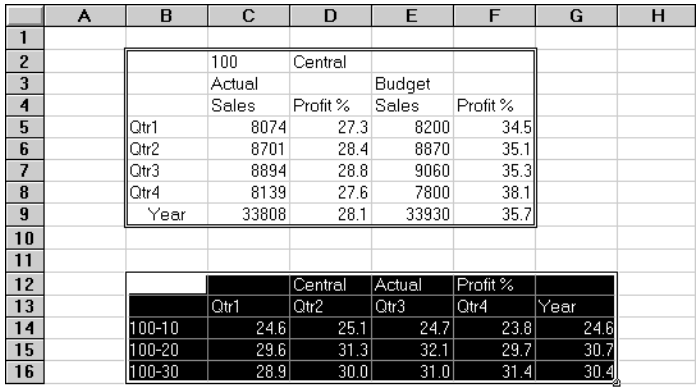


1							
2		100	Central				
3		Actual		Budget			
4		Sales	Profit %	Sales	Profit %		
5	Qtr1	8074	27.3	8200	34.5		
6	Qtr2	8701	28.4	8870	35.1		
7	Qtr3	8894	28.8	9060	35.3		
8	Qtr4	8139	27.6	7800	38.1		
9	Year	33808	28.1	33930	35.7		
10							
11							
12			Central	Actual	Profit %		
13		Qtr1	Qtr2	Qtr3	Qtr4	Year	
14	100-10	22.0	22.0	22.0	22.0	22.0	
15	100-20	22.0	22.0	22.0	22.0	22.0	
16	100-30	22.0	22.0	22.0	22.0	22.0	

Figura 111. Selección de celdas para la recuperación

5. Seleccione una vez más Essbase > Recuperar para actualizar el rango seleccionado.

   Hyperion Essbase actualiza los datos del rango seleccionado.



	A	B	C	D	E	F	G	H
1								
2			100	Central				
3			Actual		Budget			
4			Sales	Profit %	Sales	Profit %		
5		Qtr1	8074	27.3	8200	34.5		
6		Qtr2	8701	28.4	8870	35.1		
7		Qtr3	8894	28.8	9060	35.3		
8		Qtr4	8139	27.6	7800	38.1		
9		Year	33808	28.1	33930	35.7		
10								
11								
12				Central	Actual	Profit %		
13			Qtr1	Qtr2	Qtr3	Qtr4	Year	
14		100-10	24.6	25.1	24.7	23.8	24.6	
15		100-20	29.6	31.3	32.1	29.7	30.7	
16		100-30	28.9	30.0	31.0	31.4	30.4	

Figura 112. Resultado de la recuperación del segundo rango de datos

6. Cierre `Profit.xls` sin guardarlo.

Recuperación de datos mediante una función

La función de recuperación de celdas de Hyperion Essbase, *EssCell*, recupera un valor de base de datos individual en una celda de la hoja de trabajo. Entre una función EssCell directamente en una hoja de trabajo o bien seleccione una función EssCell en la barra de menús de Excel.

Nota: Debe estar conectado con una base de datos para utilizar EssCell.

EssCell recupera datos cuando se efectúa una recuperación de Hyperion Essbase o cuando vuelve a calcularse una hoja de trabajo mediante Excel. Como parte de la instalación de Hyperion Essbase por omisión, Hyperion Essbase proporciona un archivo de ejemplo, `Summary.xls`. Este archivo ya tiene establecidas funciones EssCell en las celdas B16 y B17.

Para ver el archivo `Summary.xls`:

1. Seleccione Archivo > Abrir.
2. Desde el directorio `\essbase\client\sample`, abra el archivo `Summary.xls`.

   En función de cómo se haya instalado el software en el PC, puede que el archivo no esté disponible o que se encuentre en un directorio diferente. Póngase en contacto con el administrador del sistema Hyperion Essbase para obtener más información.

	A	B	C	D	E	F	G
1	**200**						
2	**Texas**						
3							
4		Budget					
5		Qtr1	Qtr2	Qtr3	Qtr4	Year	
6	Sales	1460	1560	1630	1320	5970	
7	COGS	560	590	630	500	2280	
8	Margin	900	970	1000	820	3690	
9	Marketing	160	160	170	120	610	
10	Payroll	60	60	60	110	290	
11	Misc	#Missing	#Missing	#Missing	#Missing	#Missing	
12	Total Expenses	220	220	230	230	900	
13	Profit	680	750	770	590	2790	
14							
15							
16	Year Sales	#N/A					
17	Year Margin %	#N/A					

Figura 113. Hoja de trabajo que contiene funciones EssCell

Las celdas B16 y B17 de `Summary.xls` contienen la función EssCell. Si selecciona una de estas celdas, puede ver la sintaxis de la función EssCell en la barra de fórmulas de Excel al principio de la hoja de trabajo.

La función EssCell se define en una celda del modo siguiente:

```
=EssCell(Listambr)
```

Listambr es uno de los elementos siguientes:

- **Un valor nulo.** Si los parámetros de la función están vacíos, Hyperion Essbase devuelve el valor de datos del principio de cada dimensión.
- **Una lista de nombres de miembros delimitados por comas.** Los nombres de miembros deben ir entre comillas dobles y sólo se permite un miembro por dimensión. Si no se lista ningún miembro de una dimensión determinada, la función devuelve el valor de datos del miembro superior de la dimensión sin especificar. Además, en la lista de miembros puede incluir alias, sujetos a las mismas normas que los nombres de miembros.
- **Una referencia a una celda de Excel.** La referencia debe indicar una celda que contenga un nombre de miembro válido. Los nombres de miembros como, por ejemplo, 200 y 300-10, tienen que recibir formato como celdas de texto y no como celdas numéricas.

Por ejemplo, la sintaxis de la función EssCell en la celda B16 del archivo `Summary.xls` es la siguiente:

```
=EssCell("Sales", A1, A2, B4, F5)
```

Cuando se abre la hoja de trabajo, los valores de estas celdas son #N/A. Para actualizar los valores con los datos de la base de datos, debe realizar una recuperación de Hyperion Essbase.

3. Seleccione Essbase > Recuperar.

   Hyperion Essbase calcula las funciones EssCell de las celdas B16 y B17.

	A	B	C	D	E	F	G
1	200						
2	Texas						
3							
4		Budget					
5		Qtr1	Qtr2	Qtr3	Qtr4	Year	
6	Sales	1460	1560	1630	1320	5970	
7	COGS	560	590	630	500	2280	
8	Margin	900	970	1000	820	3690	
9	Marketing	160	160	170	120	610	
10	Payroll	60	60	60	110	290	
11	Misc	#Missing	#Missing	#Missing	#Missing	#Missing	
12	Total Expenses	220	220	230	230	900	
13	Profit	680	750	770	590	2790	
14							
15							
16	Year Sales	5970					
17	Year Margin %	61.81					

Figura 114. Recuperación en una hoja de trabajo que contiene la función EssCell

Ahora actualice las funciones EssCell de manera que recuperen datos de un estado diferente.

4. Cambie el contenido de la celda A2 de Texas a Florida.

   Los valores de las celdas B16 y B17 se actualizan tan pronto como se actualiza la celda. La actualización se produce porque Excel ha vuelto a calcular la hoja de trabajo (si se ha configurado Excel para que calcule los cambios automáticamente). Las celdas de datos restantes no cambian. Para actualizar completamente la hoja de trabajo, debe recuperar los datos del servidor.

	A	B	C	D	E	F	G
1	200						
2	Florida						
3							
4		Budget					
5		Qtr1	Qtr2	Qtr3	Qtr4	Year	
6	Sales	1460	1560	1630	1320	5970	
7	COGS	560	590	630	500	2280	
8	Margin	900	970	1000	820	3690	
9	Marketing	160	160	170	120	610	
10	Payroll	60	60	60	110	290	
11	Misc	#Missing	#Missing	#Missing	#Missing	#Missing	
12	Total Expenses	220	220	230	230	900	
13	Profit	680	750	770	590	2790	
14							
15							
16	Year Sales	5030					
17	Year Margin %	60.04					

Figura 115. Actualización de la función EssCell

Nota: Si la hoja de trabajo contiene muchas funciones EssCell, cambie Excel de manera que se establezca en la modalidad de cálculo manual. Este cambio impide que realice cálculos la recuperación de celdas hasta que se recuperan datos o se calcula la hoja de trabajo manualmente. Para obtener más información, consulte la documentación de Microsoft Excel.

5. Seleccione Essbase > Recuperar para actualizar el informe.

   Hyperion Essbase devuelve un mensaje de error si EssCell no se realiza satisfactoriamente. En la tabla siguiente, se listan mensajes que Hyperion Essbase visualiza en la celda de EssCell y se explican las condiciones que causan los mensajes:

Mensaje	Razón
#N/A	La hoja de trabajo no está conectada con una base de datos.
#VALUE!	Hay un nombre de miembro no válido en la lista o referencia.
#NAME?	Hay un nombre de texto en la función que no contiene comillas dobles.

6. Cierre `Summary.xls` sin guardarlo.

   El archivo de ejemplo que ha utilizado en esta tarea de guía de aprendizaje ya tenía definidas funciones EssCell. Para entrar su propia función EssCell en una hoja de trabajo, haga lo siguiente:

a. En la barra de menús de Excel, seleccione Insertar > Función.
b. En la lista de categorías de funciones, seleccione Essbase Add-in.

El Asistente para funciones de Excel le guiará, paso a paso, a través de la definición de la función EssCell.

Nota: Para obtener más información sobre las funciones EssCell, consulte la ayuda en línea de Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in.

Recuperación de miembros de cálculo dinámico

Los *miembros de cálculo dinámico* son miembros de base de datos que se excluyen del proceso de cálculo por lotes, lo que reduce el tiempo de cálculo normal de la base de datos. El diseñador de aplicaciones Hyperion Essbase codifica los miembros de cálculo dinámico en el perfil de base de datos para que Hyperion Essbase sepa que estos miembros no deben calcularse hasta que una recuperación de datos los solicite. Este proceso viene referido como cálculo dinámico. El cálculo dinámico de miembros de base de datos ofrece al servidor Hyperion Essbase las ventajas siguientes:

- Reducción del uso de disco
- Reducción del tiempo de reestructuración de la base de datos
- Reducción del tiempo para realizar una copia de seguridad de la base de datos

Los valores de base de datos que Hyperion Essbase calcula dinámicamente tardan un poco más en recuperarse en Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in porque Hyperion Essbase debe realizar cálculos *antes* de recuperar los datos en la hoja de trabajo. Para obtener más información sobre el cálculo dinámico, consulte la publicación *Hyperion Essbase Database Administrator's Guide*.

Consejo: Habilite la función Desplazarse sin datos mientras organice el informe de hoja de cálculo para que Hyperion Essbase no calcule dinámicamente la base de datos cuando se esté creando el informe. Para obtener más información sobre la función Desplazarse sin datos, consulte el apartado "Navegación por la hoja de trabajo sin recuperar datos" en la página 46.

Dado que puede haber un efecto en el rendimiento al recuperar datos para miembros de cálculo dinámico, defina señales visuales, o estilos, para estos miembros de forma que pueda identificarlos en Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in.

Para ilustrar cómo se utilizan los miembros de cálculo dinámico, puede servirse del archivo `Asymm.xls`.

Para ver el archivo Asymn.xls:

1. Seleccione Archivo > Abrir.
2. Desde el directorio `\essbase\client\sample`, abra el archivo `Asymm.xls`.
3. Realice un sondeo ascendente de Actual efectuando una doble pulsación del botón derecho del ratón en la celda C3.

4. En la celda C3, realice un sondeo descendente de Scenario para visualizar todos los miembros de Scenario.

   Hyperion Essbase visualiza los miembros de Scenario para Qtr1 solamente.

	A	B	C	D	E	F	G
1					Sales		
2							
3			*Actual*	*Budget*	*Variance*	*Variance %*	*Scenario*
4			**Qtr1**	**Qtr1**	**Qtr1**	**Qtr1**	**Qtr1**
5	East	Colas	6292	5870	422	7.189097104	6292
6		Root Beer	5726	5460	266	4.871794872	5726
7		Fruit Soda	3735	3880	-145	-3.737113402	3735
8							
9	West	Root Beer	8278	7700	578	7.506493506	8278
10		Cream Soda	8043	6890	1153	16.73439768	8043

Figura 116. Visualización de los miembros de Scenario

5. Seleccione Essbase > Opciones y elija la pestaña **Estilo**.

   Nota: Debe estar conectado con la base de datos Sample Basic para visualizar la pestaña Estilo. Si desea más información sobre cómo conectarse con una base de datos, consulte el apartado "Conexión con una base de datos" en la página 93.

6. En el grupo Miembros, desplácese hacia abajo hasta que vea Cálculos dinámicos.
7. Seleccione el recuadro de selección **Cálculos dinámicos** y pulse en el botón **Formato**.
8. En la lista de estilos de **Fuente**, seleccione Negrita Cursiva.
9. En la lista **Color**, seleccione Gris.
10. Pulse Aceptar y luego seleccione la pestaña **Visualizar**.
11. Dentro del grupo de opciones **Celdas**, pulse en **Utilizar estilos**. Pulse Aceptar.
12. Seleccione Essbase > Recuperar.

    Hyperion Essbase visualiza los datos y aplica todas las señales visuales, o estilos, que se han establecido, incluidos los estilos recién establecidos para los miembros de cálculo dinámico y los estilos que se han establecido en el "Capítulo 2. Guía básica de aprendizaje de Hyperion Essbase" en la página 13. Puede indicar que las columnas Variance y Variance% se calculen dinámicamente porque Hyperion Essbase visualiza estos miembros con un fuente negrita cursiva y de color gris. (Variance y Variance% también tienen un fondo rojo porque anteriormente se ha establecido este estilo para todos los miembros de la dimensión Scenario.)

	A	B	C	D	E	F	G
1					Sales		
2							
3			Actual	Budget	Variance	Variance %	Scenario
4			Qtr1	Qtr1	Qtr1	Qtr1	Qtr1
5	East	Colas	6292	5870	422	7.189097104	6292
6		Root Beer	5726	5460	266	4.871794872	5726
7		Fruit Soda	3735	3880	-145	-3.737113402	3735
8							
9	West	Root Beer	8278	7700	578	7.506493506	8278
10		Cream Soda	8043	6890	1153	16.73439768	8043

Figura 117. Resultado de una recuperación de miembros de cálculo dinámico

Nota: En ocasiones, puede que otros estilos que haya establecido alteren temporalmente un estilo relativo a los miembros de cálculo dinámico. Por ejemplo, si un miembro padre también es un miembro de cálculo dinámico y se han establecido estilos para los padres y para los cálculos dinámicos, el estilo de miembro padre altera temporalmente el estilo de miembro de cálculo dinámico. En este caso, tiene que eliminar el estilo para los miembros padres con el fin de ver el estilo para los miembros de cálculo dinámico. Si desea obtener más información sobre la prioridad de los estilos, consulte el apartado "Cómo determinar la prioridad al solapar estilos" en la página 60.

13. Cierre el archivo `Asymm.xls` sin guardarlo.

Especificación del último periodo de tiempo para la serie de tiempo dinámica

Los *miembros de serie de tiempo dinámica* son miembros predefinidos de base de datos que se utilizan en la información dinámica a la fecha, como, por ejemplo, los valores de actualización por años o por meses. Los miembros de serie de tiempo dinámica no aparecen como miembros individuales en el perfil de base de datos; en lugar de ello, se corresponden con un nombre de generación que utiliza una terminología clave para el tiempo, como, por ejemplo, la de año, mes o día.

Por ejemplo, en la base de datos Sample Basic, se ha creado el nombre de generación Quarter para la generación 2 de la dimensión Year. La generación 2 incluye los miembros de Qtr1, Qtr2, Qtr3 y Qtr4. Cuando se creó el nombre de generación Quarter, Hyperion Essbase creó un miembro de serie de tiempo dinámica denominado Q-T-D, que indica una actualización por trimestres.

Para sacar partido de la serie de tiempo dinámica en Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in, elija el último periodo de tiempo del que desea obtener datos en un cálculo a la fecha. El valor calculado del miembro de serie de tiempo dinámica se deduce cuando el usuario define el último periodo de tiempo sobre el que desea informarse. En la base de datos Sample Basic, por ejemplo, los miembros de nivel 0 de la dimensión Year son los meses del año:

Jan, Feb, Mar, etc. Si el mes actual es agosto y desea saber los datos de ventas del trimestre hasta el mes actual, un cálculo de actualización por trimestres le proporciona los datos de ventas de los meses de julio y agosto.

Para ilustrar el concepto de serie de tiempo dinámica:

1. Para abrir una hoja de trabajo nueva, seleccione Archivo > Nuevo o pulse en el icono de hoja de trabajo nueva.
2. Seleccione Essbase > Opciones y elija la pestaña **Zoom**.
3. En el grupo de opciones Ampliar zoom, seleccione **Nivel siguiente**.
4. Deseleccione el recuadro de selección **Dentro del grupo seleccionado** y pulse en Aceptar.
5. Seleccione Essbase > Recuperar.
6. En la celda B1, efectúe un sondeo descendente (con una doble pulsación) relativo a Measures.
7. En la celda B2, pulse sobre Year.
8. Escriba `Q-T-D` en la celda B2 y pulse Intro para entrar un miembro predefinido de serie de tiempo dinámica (Q-T-D):

	A	B	C	D	E
1			Product	Market	Scenario
2	Profit	Q-T-D	105522		
3	Inventory	Year	117405		
4	Ratios	Year	55.26162827		
5	Measures	Year	105522		
6					
7					

Figura 118. Entrada de un miembro de serie de tiempo dinámica en una hoja de trabajo

Nota: Para obtener una lista de otros miembros de serie de tiempo dinámica posibles, consulte la ayuda en línea de Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in.

9. Seleccione Essbase > Opciones y elija la pestaña **Visualizar**.
10. En el área Serie de tiempo dinámica, seleccione el recuadro de selección Último periodo de tiempo.
11. En el cuadro de lista, seleccione May. Pulse Aceptar.

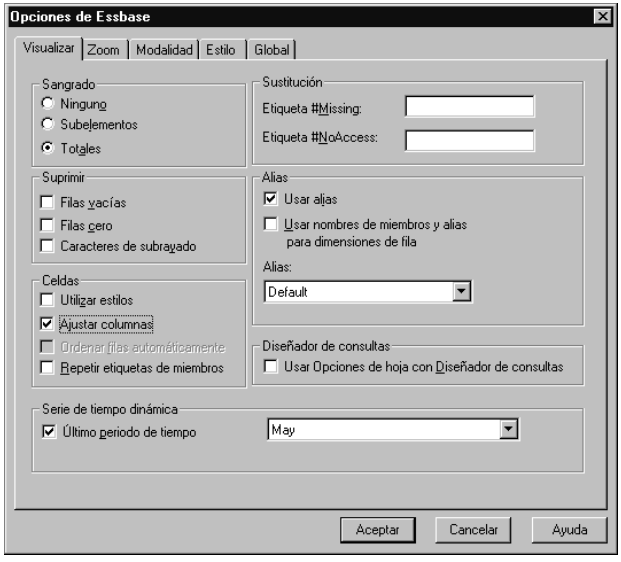


Figura 119. Especificación del último periodo de tiempo en una serie de tiempo dinámica

Nota: Si no especifica el último periodo de tiempo, Hyperion Essbase utiliza el primer miembro de nivel 0 (Jan) como valor por omisión.

12. Seleccione Essbase > Recuperar.

Nota: Las opciones Recuperar y bloquear, Ampliar zoom y Reducir zoom no están soportadas con los miembros de serie de tiempo dinámica.

Hyperion Essbase visualiza los datos correspondientes al miembro Q-T-D. Los valores de datos de la hoja de trabajo son los valores de agregado de abril y mayo, porque éste es el mes que ha especificado como último mes en la serie de tiempo dinámica de actualización por trimestres.

	A	B	C	D	E
1			Product	Market	Scenario
2	Profit	Q-T-D	17573		
3	Inventory	Year	117405		
4	Ratios	Year	55.26162827		
5	Measures	Year	105522		

Figura 120. Resultado de la especificación del último periodo de tiempo en una serie de tiempo dinámica

13. Seleccione Archivo > Cerrar para cerrar la hoja de trabajo. No es necesario guardar la hoja de trabajo.

Nota: También puede crear un informe como el de la figura mostrada anteriormente con sólo escribir el nombre del miembro de serie de

tiempo dinámica seguido del nombre del último periodo de tiempo entre paréntesis: por ejemplo, Q-T-D (May). Si está utilizando la modalidad de recuperación de formato libre, debe entrar el miembro de serie de tiempo dinámica y el último periodo de tiempo en celdas individuales y adyacentes. También puede seleccionar un miembro de serie de tiempo dinámica y el último periodo de tiempo mediante el Diseñador de consultas Hyperion Essbase o mediante Selección de miembros.

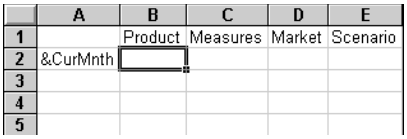
Nota: Para obtener más información sobre la serie de tiempo dinámica, consulte la ayuda en línea de Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in.

Utilización de variables de sustitución

El diseñador de aplicaciones Hyperion Essbase utiliza variables de sustitución para definir variables globales que representan valores específicos de Hyperion Essbase. Por ejemplo, Latest puede ser una variable de sustitución que represente el último periodo de tiempo de una serie de tiempo dinámica. Utilizando el Gestor de aplicaciones Hyperion Essbase, el diseñador de aplicaciones establece variables de sustitución y sus valores correspondientes para una aplicación específica. Hyperion Essbase almacena estas variables y sus valores en el servidor Hyperion Essbase. Se puede sacar partido de las variables de sustitución predefinidas en Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in durante la información de la serie de tiempo dinámica.

Por ejemplo, suponga que el diseñador de aplicaciones establece una variable de sustitución en el servidor relativa al mes actual. La variable se denomina CurMnth y tiene el valor de agosto. Si se utiliza la variable de sustitución en la hoja de trabajo, una recuperación devolverá valores correspondientes a agosto porque se ha establecido agosto como mes actual en el servidor. Si, en una fecha posterior, el diseñador de aplicaciones cambia el valor de la variable de sustitución CurMnth por el de octubre, una recuperación devolverá datos correspondientes a octubre.

La base de datos Sample Basic que está utilizando para esta guía de aprendizaje no contiene variables de sustitución predefinidas. Si el diseñador de aplicaciones hubiese establecido una variable de sustitución en la base de datos que está utilizando, podría entrar una variable de sustitución directamente en una hoja de trabajo. Por ejemplo, podría abrir una hoja de trabajo en blanco y escribir nombres de miembros de la manera siguiente:

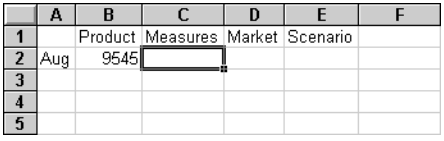


	A	B	C	D	E
1		Product	Measures	Market	Scenario
2	&CurMnth				
3					
4					
5					

Figura 121. Entrada de una variable de sustitución en una hoja de trabajo

Nota: Observe la variable de sustitución (CurMnth) en la celda A2. Cuando se entra una variable de sustitución directamente en una celda, esta variable debe ir precedida del símbolo &.

En este ejemplo, una recuperación genera el resultado siguiente:



	A	B	C	D	E	F
1		Product	Measures	Market	Scenario	
2	Aug	9545				
3						
4						
5						

Figura 122. Resultado de una recuperación en una variable de sustitución

Hyperion Essbase consulta al servidor el valor de la variable de sustitución CurMnth, que es August. Sólo se devuelven datos para August.

Nota: Si guarda una hoja de trabajo que contiene una variable de sustitución como plantilla, asegúrese de guardar la hoja *antes* de recuperar los datos. Por ejemplo, si guarda la hoja de trabajo mostrada en la Figura 122 como plantilla, cada vez que recupere la plantilla se visualizará August en lugar de la variable de sustitución CurMnth.

Utilización de la información de formato libre para recuperar datos

Hasta ahora, ha aprendido a recuperar datos de Hyperion Essbase en una hoja de trabajo mediante la recuperación ad hoc, las consultas del Diseñador de consultas Hyperion Essbase y las operaciones de Selección de miembros. Además de estos métodos de recuperación, en Hyperion Essbase está soportada la *información de formato libre*. La información de formato libre le permite indicar a Hyperion Essbase específicamente lo que desea recuperar con sólo escribir datos en la hoja de trabajo. La información de formato libre es especialmente útil cuando se está familiarizado con las dimensiones y los miembros del perfil de base de datos.

Hyperion Essbase proporciona dos modalidades diferentes de recuperación para la información de formato libre:

- Interpretación avanzada
- Formato libre

En ambas modalidades de recuperación, entre nombres de miembros directamente en la hoja de trabajo. Los apartados siguientes describen las semejanzas y diferencias entre las dos modalidades.

Utilización de la modalidad de interpretación avanzada

El servidor Hyperion Essbase contiene un sistema de interpretación avanzada de hoja de cálculo que explora una hoja de trabajo e interpreta su contenido al satisfacer las peticiones de recuperación. Cuando se crea un informe entrando nombres directamente en una hoja de trabajo en la modalidad de recuperación Interpretación avanzada, Hyperion Essbase interpreta los nombres de los miembros y crea una vista por omisión que se basa en la ubicación de las etiquetas.

Tenga en cuenta las directrices siguientes cuando trabaje en la modalidad Interpretación avanzada:

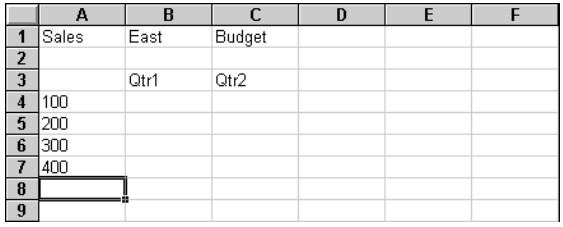
- Todos los nombres de miembros que constan de números deben ir precedidos de una comilla simple. Por ejemplo, para el miembro 100 de la dimensión Product, escriba ’100 en la hoja de trabajo.
- Si define un informe que no contiene todas las dimensiones de la base de datos, es posible que tenga que entrar un valor ficticio, como, por ejemplo, 0, en la primera celda de datos. Hyperion Essbase sobregraba este valor con el contenido de la celda de base de datos cuando tiene lugar la recuperación. Asegúrese de utilizar un valor numérico como valor ficticio.

Para crear un informe de formato libre en la modalidad de recuperación Interpretación avanzada:

1. Para abrir una hoja de trabajo nueva, seleccione Archivo > Nuevo o pulse en el icono siguiente:

2. Seleccione Essbase > Opciones y elija la pestaña **Modalidad**.
3. En el grupo de opciones Recuperación, seleccione **Interpretación avanzada** (el valor por omisión) y luego pulse en Aceptar.
4. Entre nombres de miembros y datos como en la ilustración siguiente.

   Nota: Si un nombre de miembro consta de un número, como 100, este nombre debe ir precedido de una comilla simple (por ejemplo, ’100). Esta norma también se aplica a los nombres de miembros con espacios entre las palabras.



	A	B	C	D	E	F
1	Sales	East	Budget			
2						
3		Qtr1	Qtr2			
4	100					
5	200					
6	300					
7	400					
8						
9						

Figura 123. Creación de un informe nuevo de formato libre

5. Seleccione Essbase > Recuperar o efectúe una doble pulsación en una celda de datos.

   Hyperion Essbase recupera datos para los miembros entrados en el informe de formato libre e implementa la opción **Usar alias** que se ha establecido en el recuadro de diálogo **Opciones de Essbase** al principio de este capítulo.

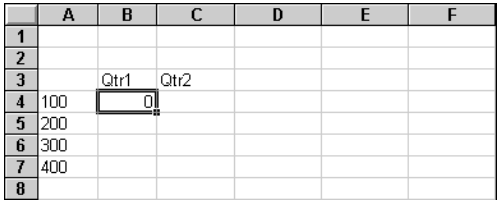
	A	B	C	D	E	F
1	Sales	East	Budget			
2						
3		Qtr1	Qtr2			
4	Colas	5870	6760			
5	Root Beer	5460	5650			
6	Cream Soda	3680	4030			
7	Fruit Soda	3880	4150			
8						

Figura 124. Recuperación de datos en un informe de formato libre

Ahora defina un informe de formato libre que no contenga todas las dimensiones de la base de datos. En la modalidad Interpretación avanzada, es posible que tenga que entrar un valor de datos ficticio, como, por ejemplo, 0, en la primera celda de datos de Hyperion Essbase para indicar a Hyperion Essbase dónde empiezan los datos en la hoja de trabajo. Asegúrese de utilizar un valor numérico como valor ficticio.

Por ejemplo:

a. Seleccione Essbase > Restaurar vista previa.
b. Suprima las celdas A1, B1 y C1.
c. En la celda B4, escriba 0 para proporcionar a Hyperion Essbase un punto de referencia de celda de datos.

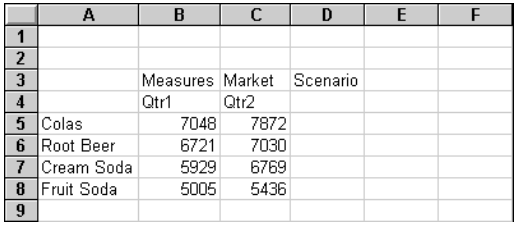


	A	B	C	D	E	F
1						
2						
3		Qtr1	Qtr2			
4	100	0				
5	200					
6	300					
7	400					
8						

Figura 125. Definición de un informe de formato libre sin todas las dimensiones

6. Seleccione Essbase > Recuperar.

   Hyperion Essbase añade a la hoja de trabajo las dimensiones que se han omitido en el informe de formato libre y recupera datos.



	A	B	C	D	E	F
1						
2						
3		Measures	Market	Scenario		
4		Qtr1	Qtr2			
5	Colas	7048	7872			
6	Root Beer	6721	7030			
7	Cream Soda	5929	6769			
8	Fruit Soda	5005	5436			
9						

Figura 126. Recuperación en un informe de formato libre sin todas las dimensiones

7. Seleccione Archivo > Cerrar para cerrar la hoja de trabajo. No es necesario guardar la hoja de trabajo.

Utilización de la modalidad de formato libre

De manera similar a la modalidad Interpretación avanzada, la modalidad de formato Libre le permite entrar nombres de miembros en cualquier ubicación de una hoja de trabajo y luego interpreta el contenido de la hoja de trabajo al satisfacer la petición de recuperación. Además, en la modalidad de formato Libre, se pueden utilizar mandatos de script de informe de Hyperion Essbase para recuperar datos en una hoja de trabajo.

Los mandatos de script de informe son muy útiles para definir referencias a miembros que pueden devolver dinámicamente la información de miembro más actual. Por ejemplo, si se tiene que crear un informe que muestre cada producto, incluidos los productos añadidos desde la última recuperación, la modalidad de recuperación estándar refleja los cambios únicamente cuando se amplía el zoom para el producto. Si se utiliza el mandato de script de informe <IDESCENDANTS, Hyperion Essbase recupera todos los descendientes de un miembro que se haya especificado, incluido el miembro especificado. Si desea más información sobre la sintaxis de los mandatos de script de informe y sobre las directrices para el desarrollo de informes, consulte la publicación *Technical Reference en línea* y la publicación *Hyperion Essbase Database Administrator's Guide*.

Tenga en cuenta las directrices siguientes cuando trabaje en la modalidad de recuperación de formato Libre:

- Todos los nombres de miembros que constan de números deben ir precedidos de una comilla simple. Por ejemplo, para el miembro 100 de la dimensión Product, tiene que escribir '100 en la hoja de trabajo.
- No puede cancelar una recuperación en la modalidad de formato Libre.
- No puede aplicar los estilos de Hyperion Essbase en la modalidad de formato Libre.
- Hyperion Essbase elimina las columnas y filas en blanco en cualquier acción de recuperación.
- No utilice los mandatos de formato del Transcriptor de informes, tales como {BRACKETS}, {DECIMAL} y {EUROPEAN}, en la modalidad de formato Libre porque son incompatibles con las funciones de formato de Excel.
- Cuando se encuentra en la modalidad de formato Libre, se habilita la opción Ordenar filas automáticamente en la pestaña Visualizar del recuadro de diálogo Opciones de Essbase. Si se selecciona esta función, Hyperion Essbase recupera datos en filas simétricas. Las filas se ordenan de acuerdo con el orden especificado en el perfil de base de datos.
- No están disponibles todas las opciones en Conservación de fórmulas y Modalidades (recuadro de diálogo Opciones de Essbase, pestaña Modalidad) cuando se encuentra en la modalidad de formato Libre.
- Para utilizar la serie de tiempo dinámica en la modalidad de formato Libre, no coloque el miembro de serie de tiempo dinámica y el último periodo de tiempo (por ejemplo, Q-T-D (Feb)) en la misma celda. Tiene que escribir el miembro de serie de tiempo dinámica, Q-T-D, en una celda, y el último periodo de tiempo entre paréntesis, (Feb), en otra celda individual y adyacente.

Para crear un informe de formato libre en la modalidad de recuperación de formato Libre:

1. Para abrir una hoja de trabajo nueva, seleccione Archivo > Nuevo o pulse en el icono siguiente:

2. Seleccione Essbase > Opciones y elija la pestaña **Modalidad**.
3. En el grupo de opciones Recuperación, seleccione Libre.
4. Seleccione la pestaña **Visualizar**.
5. En el grupo de opciones Celdas, seleccione **Ordenar filas automáticamente**. Pulse Aceptar.

6. Entre los nombres de miembros en la hoja de trabajo tal como muestra la Figura 127:

	A	B	C	D	E	F
1	Product	COGS				
2	Jan					
3	East					
4	Budget					
5	Actual					
6						
7						

Figura 127. Entrada de nombres de miembros en un informe de formato libre

7. Seleccione Essbase > Recuperar.

   Hyperion Essbase recupera datos para los miembros y crea una vista por omisión de acuerdo con la ubicación de las etiquetas. Observe que se han pivotado tres miembros desde los grupos de filas a los grupos de columnas.

	A	B	C	D	E	F
1		Product	COGS	Jan	East	
2	Budget	2590				
3	Actual	3007				
4						
5						

Figura 128. Resultado de una recuperación en la modalidad de recuperación de formato Libre

8. Seleccione Archivo > Cerrar para cerrar la hoja de trabajo. No es necesario guardar la hoja de trabajo.

Ahora cree un informe entrando nombres de miembros y un mandato de script de informe:

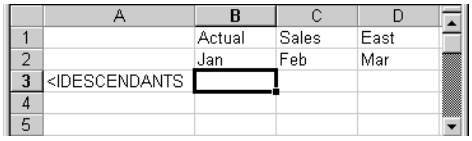
1. Para abrir una hoja de trabajo nueva, seleccione Archivo > Nuevo o pulse en el icono siguiente:

2. Entre los nombres de miembros en la hoja de trabajo en blanco tal como muestra la figura siguiente.

	A	B	C	D	E	F
1		Actual	Sales	East		
2		Jan	Feb	Mar		
3						
4						
5						

Figura 129. Entrada de nombres de miembros en un informe de formato libre

3. En la celda A3, escriba `<IDESCENDANTS Product.` Pulse Intro.



	A	B	C	D
1		Actual	Sales	East
2		Jan	Feb	Mar
3	<IDESCENDANTS			
4				
5				

Figura 130. Entrada de un mandato de script de informe en un informe de formato libre

4. Seleccione Essbase > Recuperar.

   Hyperion Essbase recupera datos en la hoja de trabajo para todos los descendientes de Product y para los miembros que se han entrado en la hoja de trabajo.

	A	B	C	D	E	F
1		Actual	Sales	East		
2		Jan	Feb	Mar		
3	Cola	1812	1754	1805		
4	Diet Cola	200	206	214		
5	Caffeine Free Cola	93	101	107		
6	Colas	2105	2061	2126		
7	Old Fashioned	647	668	672		
8	Diet Root Beer	310	310	312		
9	Sasparilla	#Missing	#Missing	#Missing		
10	Birch Beer	896	988	923		
11	Root Beer	1853	1966	1907		
12	Dark Cream	999	1012	1026		

Figura 131. Resultado de una recuperación con un mandato de script de informe

Nota: Cuando Hyperion Essbase completa la recuperación, el mandato de script de informe queda sobregrabado por los datos que se devuelven. Puede utilizar Restaurar vista previa para restaurar la vista anterior en la modalidad de formato Libre.

5. Seleccione Archivo > Cerrar para cerrar la hoja de trabajo. No es necesario guardar la hoja de trabajo.

Utilización de atributos en la información de formato libre

Hyperion Essbase le permite recuperar datos de manera selectiva especificando atributos que están asociados con una dimensión base. Por ejemplo, en la base de datos Sample Basic, la dimensión base Product está asociada con atributos como los valores de paquete y tamaño. Puede entrar un nombre de atributo en la hoja de trabajo para recuperar datos asociados con ese atributo.

Para utilizar atributos en un informe de formato libre:

1. Para abrir una hoja de trabajo nueva, seleccione Archivo > Nuevo o pulse en el icono siguiente:

2. Entre nombres de miembros tal como muestra la Figura 132.

   Caffeinated es una dimensión de atributo asociada con la dimensión base Product. Bottle es un miembro de nivel 0 de la dimensión de atributo Pkg_Type. La dimensión Pkg_Type está asociada con la dimensión base Product. Un miembro de nivel 0 es un miembro del nivel más bajo de una dimensión.

Figura 132. Utilización de atributos en informes de formato libre

3. Pulse en cualquier celda vacía y seleccione Essbase > Recuperar o bien efectúe una doble pulsación en una celda de datos vacía.

   Hyperion Essbase recupera información sobre los beneficios del primer trimestre del año respecto a todos los miembros de la dimensión base Product asociados con los miembros de atributo de nivel 0 de la dimensión de atributo Caffeinated (Caffeinated_True y Caffeinated_False) y el miembro de nivel 0 Bottle de la dimensión de atributo Pkg_Type. El resultado debe tener el aspecto siguiente:

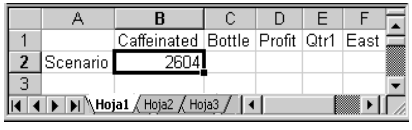


Figura 133. Resultado de la utilización de atributos en informes de formato libre

4. Puede efectuar un sondeo descendente dirigido a datos de los miembros de atributo de nivel 0 de la dimensión de atributo Caffeinated. El resultado debe tener el aspecto siguiente:

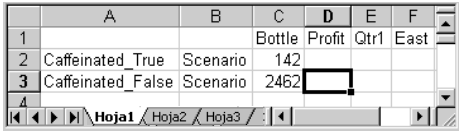


Figura 134. Sondeo descendente de atributos en informes de formato libre

5. Si desea efectuar otra vez un sondeo descendente para averiguar datos de los beneficios del primer trimestre respecto a todos los miembros de la dimensión base East, efectúe una doble pulsación en la celda E1. El resultado debe tener el aspecto siguiente:

	A	B	C	D	E	F
1				Bottle	Profit	Scenario
2	New York	Caffeinated_True	Year	-2050		
3		Caffeinated_False	Year	6754		
4		Caffeinated	Year	4704		
5	Massachusetts	Caffeinated_True	Year	30		
6		Caffeinated_False	Year	1577		
7		Caffeinated	Year	1607		
8	Florida	Caffeinated_True	Year	1727		
9		Caffeinated_False	Year	934		
10		Caffeinated	Year	2661		
11	Connecticut	Caffeinated_True	Year	1134		
12		Caffeinated_False	Year	742		
13		Caffeinated	Year	1876		
14	New Hampshire	Caffeinated_True	Year	-84		
15		Caffeinated_False	Year	842		
16		Caffeinated	Year	758		
17	East	Caffeinated_True	Year	757		
18		Caffeinated_False	Year	10849		
19		Caffeinated	Year	11606		

Figura 135. Resultado de un sondeo descendente de East

Cómo entrar nombres de generaciones y niveles

Además de entrar nombres de miembros de base de datos en un informe de formato libre, puede entrar nombres de generaciones o de niveles directamente en una hoja de trabajo para recuperar miembros específicos. El diseñador de aplicaciones Hyperion Essbase define los nombres de generaciones y niveles para las dimensiones de base de datos en el perfil de base de datos. Existen dos opciones para averiguar qué nombres de generaciones y niveles están definidos en la base de datos:

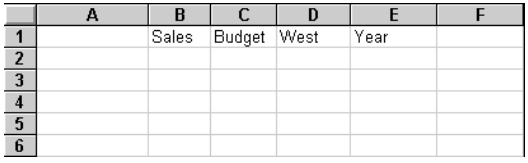
- Ver los nombres de generaciones y niveles en el recuadro de diálogo Selección de miembros de Essbase o mediante el Diseñador de consultas Hyperion Essbase.
- Ponerse en contacto con el diseñador de aplicaciones Hyperion Essbase para ver qué nombres de generaciones y niveles están definidos en el perfil de base de datos.

Para entrar nombres de generaciones y niveles directamente en un informe de formato libre:

1. Para abrir una hoja de trabajo nueva, seleccione Archivo > Nuevo o pulse en el icono siguiente:

2. Seleccione Essbase > Opciones y elija la pestaña **Modalidad**.

3. En el grupo de opciones Recuperación, seleccione **Interpretación avanzada**. Pulse Aceptar.
4. Entre nombres de miembros tal como muestra la Figura 136:

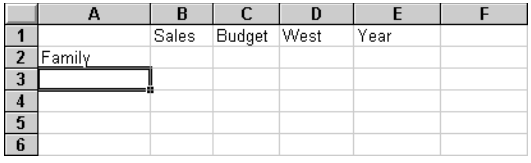


	A	B	C	D	E	F
1		Sales	Budget	West	Year	
2						
3						
4						
5						
6						

Figura 136. Entrada de nombres de miembros en un informe de formato libre

5. Entre un nombre de generación tal como muestra la Figura 137:

   Family es un nombre de generación en la dimensión Product. El nombre ya está definido en la base de datos Sample Basic.

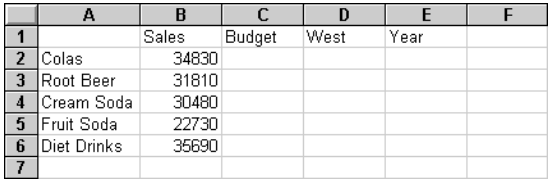


	A	B	C	D	E	F
1		Sales	Budget	West	Year	
2	Family					
3						
4						
5						
6						

Figura 137. Entrada de un nombre de generación en un informe de formato libre

6. Seleccione Essbase > Recuperar.

   Hyperion Essbase recupera datos para los nombres de miembros y generación entrados. El nombre de generación Family se expande en sus miembros individuales.



	A	B	C	D	E	F
1		Sales	Budget	West	Year	
2	Colas	34830				
3	Root Beer	31810				
4	Cream Soda	30480				
5	Fruit Soda	22730				
6	Diet Drinks	35690				
7						

Figura 138. Resultado de una recuperación de formato libre con un nombre de generación

7. Cambie Year por un nombre de nivel (Lev0,Year) tal como muestra la ilustración siguiente.

	A	B	C	D	E	F
1		Sales	Budget	West	Lev0,Year	
2	Colas	34830				
3	Root Beer	31810				
4	Cream Soda	30480				
5	Fruit Soda	22730				
6	Diet Drinks	35690				
7						

Figura 139. Entrada de un nombre de nivel en un informe de formato libre

Nota: Asegúrese de no insertar ningún espacio entre la coma que va después del 0 y la palabra Year. Los nombres de generaciones y niveles que se entran directamente en una hoja de trabajo deben ser precisos.

8. Seleccione Essbase > Recuperar.

   Hyperion Essbase recupera datos para los miembros de nivel 0 de la dimensión Year, que son los meses individuales (Jan, Feb, Mar, etc.).

	A	B	C	D	E	F
1			Sales	Budget	West	
2	Jan	Colas	2860			
3		Root Beer	2540			
4		Cream Soda	2220			
5		Fruit Soda	1840			
6		Diet Drinks	2810			
7	Feb	Colas	2820			
8		Root Beer	2560			
9		Cream Soda	2310			
10		Fruit Soda	1840			
11		Diet Drinks	2900			
12	Mar	Colas	2820			

Figura 140. Resultado de una recuperación de formato libre con un nombre de nivel

9. Seleccione Archivo > Cerrar para cerrar la hoja de trabajo. No es necesario guardar la hoja de trabajo.

Utilización de Objetos de información enlazados

Un *objeto de información enlazado* es un archivo externo, nota de celda o recurso de la World Wide Web que el usuario enlaza con una celda de una base de datos Hyperion Essbase. Así, los usuarios de Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in que tienen acceso a la base de datos pueden recuperar el archivo, nota o recurso de la web (indicado mediante un URL, o Localizador de recursos universales).

Nota: Si en la organización se ha implementado la opción de Hyperion Essbase Particionamiento con licencia, también puede acceder a *particiones enlazadas* desde las celdas en Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in. Para obtener más información sobre las particiones enlazadas, consulte el apartado “Acceso a particiones enlazadas” en la página 158.

Este apartado describe los procedimientos siguientes:

- "Enlace de un archivo con una celda de datos"
- "Enlace de una nota de celda con una celda de datos" en la página 145
- "Enlace de un URL con una celda de datos" en la página 147
- "Cómo acceder a objetos de información enlazados y editarlos" en la página 149

Nota: Para obtener información adicional sobre la utilización de los objetos de información enlazados, consulte la ayuda en línea de Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in.

Enlace de un archivo con una celda de datos

Con la función relativa a los objetos de información enlazados, puede enlazar un archivo externo con una celda de datos en Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in. Hyperion Essbase almacena el archivo en el servidor Hyperion Essbase. De esta manera, los usuarios que tienen acceso a la base de datos pueden recuperar el archivo y ver los datos que contiene la celda.

En el ejemplo siguiente, se utiliza la hoja de trabajo `Asymm.xls` de muestra con datos de la base de datos Sample Basic. Se enlaza un archivo de ejemplo, `Budasmp.txt`, con una celda que contiene la figura Budget. `Budasmp.txt` presenta detalles de los cálculos presupuestarios correspondientes al año actual.

Siga estos pasos para enlazar un archivo con una celda de datos:

1. Seleccione Archivo > Abrir.
2. Desde el directorio `\essbase\client\sample`, abra el archivo Asymm.xls.
3. Asegúrese de estar conectado con la base de datos Sample Basic. Si no lo está, consulte el apartado "Conexión con una base de datos" en la página 93.
4. Seleccione la celda D5.

   Nota: Sólo puede enlazar objetos con celdas de datos, no con celdas que contengan nombres de miembros.

	A	B	C	D	E	F	G	H
1	Sales							
2								
3			*Actual*	*Budget*	*Budget*	*Budget*		
4			**Qtr1**	**Qtr2**	**Qtr3**	**Qtr4**		
5	East	Colas	6292	6760	7300	5570		
6		Root Beer	5726	5650	5600	5780		
7		Fruit Soda	3735	4150	4350	3850		
8								
9	West	Root Beer	8278	7970	8320	7820		
10		Cream Soda	8043	7720	8300	7570		
11								

Figura 141. Selección de una celda de datos para el enlace de un archivo externo

5. Seleccione Essbase > Objetos enlazados.

   Hyperion Essbase visualiza el recuadro de diálogo **Examinador de objetos enlazados**.

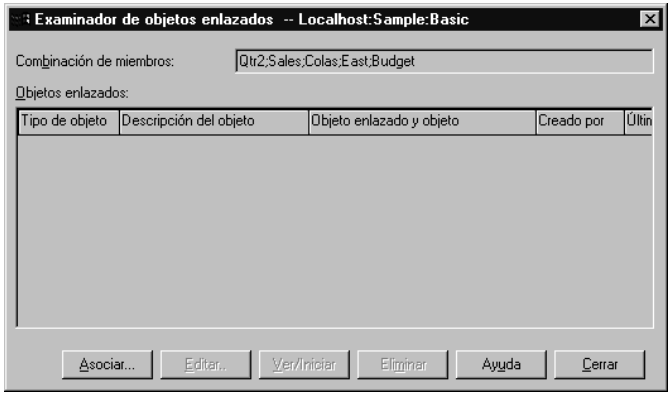


Figura 142. Enlace de un archivo

6. En el recuadro de diálogo **Examinador de objetos enlazados**, pulse en el botón **Asociar**.

   Hyperion Essbase visualiza el recuadro de diálogo **Asociar objeto enlazado**.

7. En el grupo de opciones Tipo de asociación, seleccione **Archivo**.

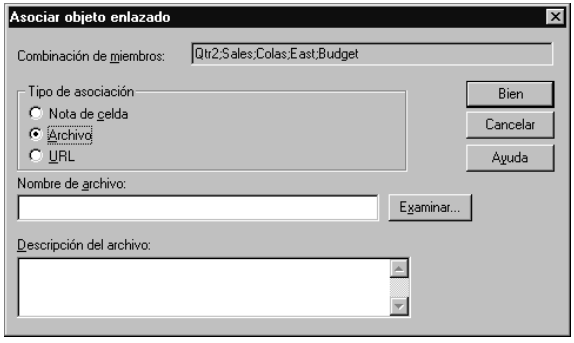


Figura 143. Enlace de un archivo con una celda de datos

8. Pulse el botón **Examinar** (situado junto al cuadro de texto **Nombre de archivo**).

   Hyperion Essbase visualiza el recuadro de diálogo **Examinar archivos**.
9. Vaya al directorio `\essbase\client\sample` y seleccione el archivo `Budasmp.txt`.
10. Pulse Abrir.
11. En Descripción del archivo, entre una breve descripción del archivo tal como se indica en la Figura 144.

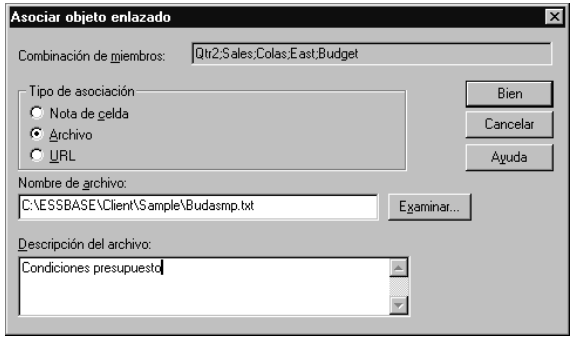


Figura 144. Selección y descripción de un archivo que va a enlazarse

Nota: La entrada de texto en el cuadro de texto Descripción del archivo es opcional.

12. Pulse Bien para cerrar el recuadro de diálogo y enlazar el archivo con la celda.

    Hyperion Essbase copia el archivo en el servidor y establece un enlace con la celda de datos actual.
13. Pulse Cerrar para cerrar el recuadro de diálogo **Examinador de objetos enlazados**.

14. No cierre el archivo Asymm.xls. Lo utilizará en la siguiente tarea de guía de aprendizaje.

    Para reconocer las celdas que tienen asociados objetos de información enlazados, es posible que desee aplicar una señal visual, o estilo, a las mismas.

Para aplicar estilos:

1. Seleccione Essbase > Opciones y elija la pestaña **Estilo**.
2. En el área Celdas de datos, seleccione **Objetos enlazados**.
3. Pulse **Formato**.
4. En el cuadro de lista **Estilo de fuente**, seleccione Cursiva.
5. En el cuadro de lista **Color**, seleccione Morado. Pulse Aceptar.
6. Seleccione la pestaña **Visualizar**.
7. En el grupo de opciones Celdas, seleccione el recuadro **Utilizar estilos**. Pulse Aceptar.
8. Seleccione Essbase > Recuperar para renovar la hoja de trabajo y aplicar los estilos.

   La celda D5 (la celda con la que acaba de asociar el archivo enlazado) se visualiza ahora con un font de cursiva y de color morado. Hyperion Essbase también renueva la hoja de trabajo con las otras opciones establecidas en el recuadro de diálogo **Opciones de Essbase**.

	A	B	C	D	E	F
1	Sales					
2						
3			Actual	Budget	Budget	Budget
4			Qtr1	Qtr2	Qtr3	Qtr4
5	East	Colas	6292	6760	7300	5570
6		Root Beer	5726	5650	5600	5780
7		Fruit Soda	3735	4150	4350	3850
8						
9	West	Root Beer	8278	7970	8320	7820
10		Cream Soda	8043	7720	8300	7570
11						

Figura 145. Resultado de la aplicación de un estilo a una celda de objeto de información enlazado

9. Deje abierto el archivo Asymm.xls para la siguiente tarea de guía de aprendizaje.

Enlace de una nota de celda con una celda de datos

Además de enlazar archivos externos con una celda de datos en Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in, también puede enlazar notas de celda individuales que contienen información sobre determinadas celdas de datos. Las notas de celda no pueden tener más de 599 caracteres. Si tiene que enlazar información con una celda de datos de más de 599 caracteres, tiene que crear y guardar un archivo externo y, a continuación, enlazar el archivo con la celda de datos.

Para enlazar una nota de celda con una celda de datos:

1. En el archivo `Asymm.xls`, seleccione la celda C5.

   Nota: Sólo puede enlazar objetos con celdas de datos, no con celdas que contengan nombres de miembros.

2. Seleccione Essbase > Objetos enlazados.

   Hyperion Essbase visualiza el recuadro de diálogo **Examinador de objetos enlazados**.

3. En el recuadro de diálogo **Examinador de objetos enlazados**, pulse en **Asociar**.

   Hyperion Essbase visualiza el recuadro de diálogo **Asociar objeto enlazado**.

4. En el grupo de opciones Tipo de asociación, seleccione **Nota de celda**.
5. En el recuadro **Nota de celda**, escriba la nota indicada en la ilustración siguiente:

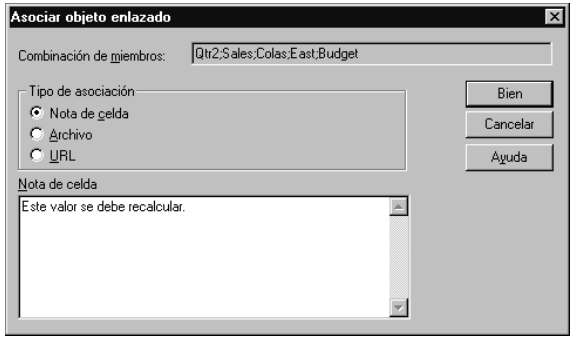


Figura 146. Creación de una nota de celda para el enlace

6. Para cerrar el recuadro de diálogo y enlazar la nota de celda, pulse en Bien.

   Hyperion Essbase copia la nota en el servidor y establece un enlace con la celda de datos actual.

7. Para cerrar el recuadro de diálogo **Examinador de objetos enlazados**, pulse en **Cerrar**.
8. Seleccione Essbase > Recuperar con el fin de renovar la hoja de trabajo y aplicar el estilo que ha definido para los objetos enlazados.

   Ahora Hyperion Essbase visualiza dos celdas de datos (C5 y D5) con un fuente cursiva y de color morado para representar una celda que contiene un objeto de información enlazado.

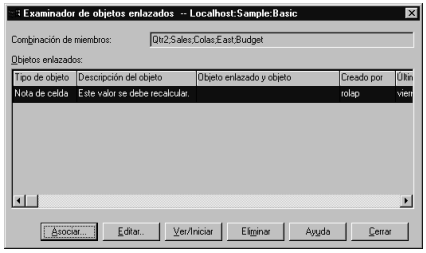


Figura 147. Resultado de la creación de una nota de celda enlazada

9. Deje abierto el archivo Asymm.xls para la siguiente tarea de guía de aprendizaje.

Enlace de un URL con una celda de datos

Un URL es una serie de dirección que identifica recursos de la World Wide Web, como, por ejemplo, documentos, imágenes y archivos de bajada. Con la función relativa a los objetos de información enlazados, puede enlazar un URL con una celda de datos para que los usuarios que tienen acceso a la base de datos puedan enlazarse directamente con el URL especificado. Cuando se accede a la celda desde Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in, el navegador de la web por omisión se abre y visualiza el URL especificado.

Nota: Para obtener más información sobre la sintaxis de un URL, consulte la ayuda en línea de Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in.

Si tiene un navegador de la web y acceso a Internet, siga estos pasos para enlazar una celda de datos con el sitio web de Hyperion:

1. En el archivo `Asymm.xls`, seleccione la celda E5.

   Nota: Sólo puede enlazar objetos con celdas de datos, no con celdas que contengan nombres de miembros.

	A	B	C	D	E	F	G
1	Sales						
2							
3			Actual	Budget	Budget	Budget	
4			Qtr1	Qtr2	Qtr3	Qtr4	
5	East	Colas	6282	6760	7300	5570	
6		Root Beer	5726	5650	5600	5780	
7		Fruit Soda	3735	4150	4350	3850	
8							
9	West	Root Beer	8278	7970	8320	7820	
10		Cream Soda	8043	7720	8300	7570	
11							

Figura 148. Selección de una celda de datos para el enlace con un URL

2. Seleccione Essbase > Objetos enlazados.

Hyperion Essbase visualiza el recuadro de diálogo **Examinador de objetos enlazados**.

3. En el recuadro de diálogo **Examinador de objetos enlazados**, pulse en Asociar.

   Hyperion Essbase visualiza el recuadro de diálogo **Asociar objeto enlazado**.

4. En el grupo de opciones Tipo de asociación, seleccione URL.

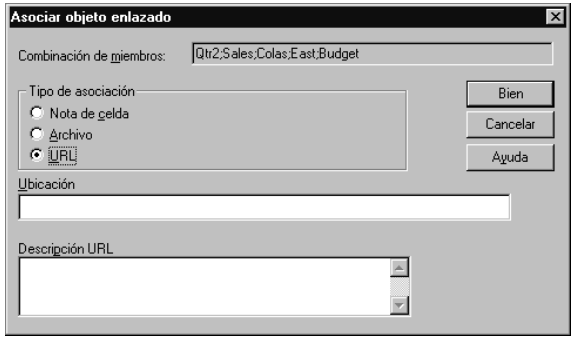


Figura 149. Enlace de un URL con una celda de datos

5. Entre un URL en el cuadro de texto **Ubicación** y una breve descripción en el cuadro de texto **Descripción URL** tal como se indica en la Figura 152 en la página 150.

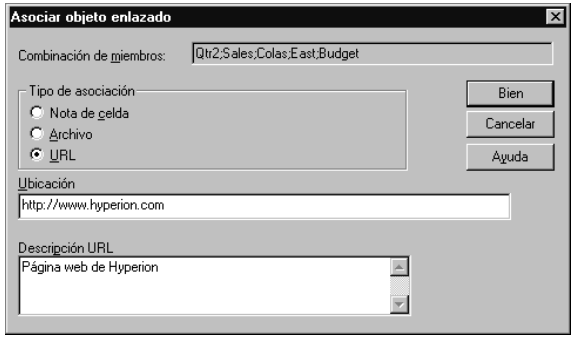


Figura 150. Entrada y descripción de un URL que va a enlazarse

Nota: La entrada de texto en el cuadro de texto Descripción URL es opcional. El campo de texto para la entrada de la ubicación del URL está limitado a 512 caracteres. El campo de texto para la entrada de la descripción del URL está limitado a 80 caracteres.

6. Para cerrar el recuadro de diálogo y enlazar el URL con la celda, pulse en Bien.

Hyperion Essbase copia la serie del URL en el servidor y establece un enlace con la celda de datos actual.

Nota: La sintaxis del URL no se comprueba cuando se crea; Hyperion Essbase comprueba la sintaxis cuando el usuario accede al URL desde la hoja de trabajo. El navegador de la web por omisión comprueba la existencia (o la validez) del URL.

7. Para cerrar el recuadro de diálogo **Examinador de objetos enlazados**, pulse en **Cerrar**.
8. Seleccione Essbase > Recuperar con el fin de renovar la hoja de trabajo y aplicar el estilo que ha definido para los objetos enlazados.
9. Deje abierto el archivo `Asymm.xls` para la siguiente tarea de guía de aprendizaje.

   Ahora que ha aprendido a crear objetos de información enlazados, está preparado para aprender cómo acceder a ellos desde Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in.

Cómo acceder a objetos de información enlazados y editarlos

Tiene dos opciones para el acceso y edición de un objeto de información enlazado que está asociado con una celda de datos:

- Seleccionar la celda (identificada por el estilo que se le ha aplicado) y seleccionar Essbase > Objetos enlazados.
- Habilitar la doble pulsación para el examen de objetos enlazados.

Nota: Si habilita la doble pulsación para el examen de objetos enlazados, el comportamiento de la doble pulsación cambia para la recuperación de datos y para la realización de acciones de sondeo. Si desea más información sobre estos cambios, consulte la ayuda en línea de Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in.

Para esta guía de aprendizaje, accederá a los objetos de información enlazados que ha creado en los apartados anteriores utilizando el elemento de menú de Essbase en lugar de la acción de doble pulsación.

Acceso a un archivo enlazado

En ocasiones, deseará comprobar un archivo externo que está enlazado con una celda de datos.

Para acceder al archivo externo que anteriormente ha enlazado con una celda de datos:

1. En el archivo Asymm.xls, seleccione la celda D5.
2. Seleccione Essbase > Objetos enlazados.

3. En el recuadro de diálogo **Examinador de objetos enlazados**, seleccione el archivo Budasmp.txt.

Figura 151. Acceso a un archivo externo enlazado

4. Para ver el archivo enlazado, pulse en **Ver/Iniciar**.
   El archivo Budasmp.txt se abre desde la aplicación de origen.

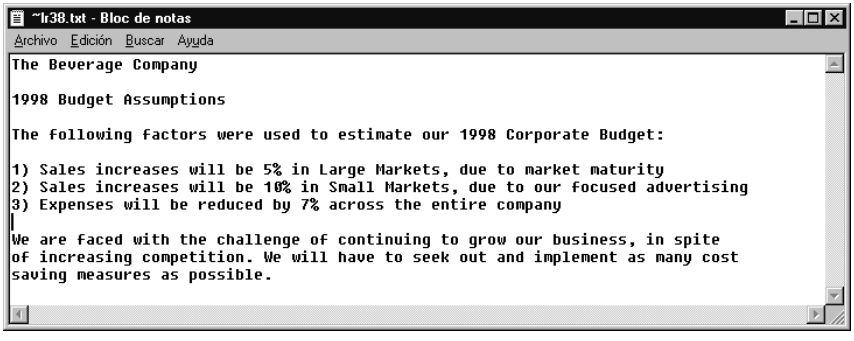


Figura 152. Vista del contenido de un archivo externo enlazado

Nota: Edite el contenido de un archivo en la aplicación de origen. Después de efectuar las ediciones y de guardar el archivo, puede volver a asociar el archivo editado pulsando el botón Editar del recuadro de diálogo Examinador de objetos enlazados. Hyperion Essbase visualiza el recuadro de diálogo Volver a asociar objeto enlazado, que puede utilizarse para volver a asociar, o volver a enlazar, el archivo editado con la celda de datos. Si desea más información, consulte la ayuda en línea de Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in.

5. Cierre el archivo Budasmp.txt y pulse en Cerrar para cerrar el recuadro de diálogo **Examinador de objetos enlazados**.

6. Deje abierto el archivo Asymm.xls para la siguiente tarea.

Acceso a una nota de celda enlazada

A veces, es necesario editar una nota de celda que se ha creado anteriormente.

Para acceder a la nota de celda que ha creado anteriormente y editarla:

1. En el archivo `Asymm.xls`, seleccione la celda C5.
2. Seleccione Essbase > Objetos enlazados.

   El recuadro de diálogo **Examinador de objetos enlazados** visualiza la nota de celda que está enlazada con la celda de datos seleccionada.
3. En el recuadro de diálogo **Examinador de objetos enlazados**, seleccione la nota de celda.

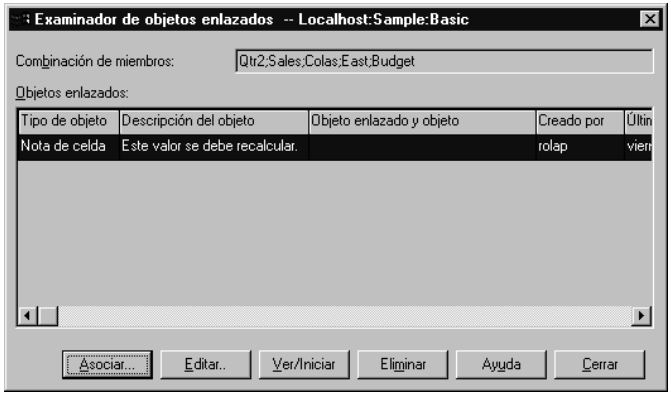


Figura 153. Acceso a una nota de celda enlazada

4. Para editar el contenido de la nota de celda, pulse en **Editar**.

   Hyperion Essbase visualiza el recuadro de diálogo **Editar nota de celda** con la nota de celda seleccionada.

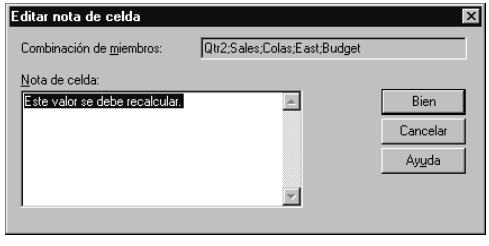


Figura 154. Edición del contenido de una nota de celda enlazada

Nota: Si sólo desea ver el contenido de la nota de celda, pulse en el botón Ver / Iniciar en lugar del botón Editar en el recuadro de diálogo **Examinador de objetos enlazados**.

5. Edite el contenido de la nota de celda tal como se indica en la ilustración siguiente:

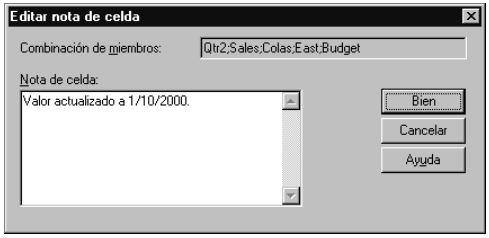


Figura 155. Resultado de la edición del contenido de la nota de celda

6. Pulse Bien para cerrar el recuadro de diálogo **Editar nota de celda** y guardar las ediciones efectuadas en la nota.

   Hyperion Essbase guarda las ediciones de la nota de celda en el servidor.
7. Para cerrar el recuadro de diálogo **Examinador de objetos enlazados**, pulse en **Cerrar**.
8. Deje abierto el archivo `Asymm.xls` para la siguiente tarea de guía de aprendizaje.

Acceso a un URL enlazado

Si ha seguido los pasos del apartado “Enlace de un URL con una celda de datos” en la página 147, puede acceder al URL que ha creado y editarlo.

Para acceder al URL:

1. En el archivo `Asymm.xls`, seleccione la celda E5.
2. Seleccione Essbase > Objetos enlazados.

   El recuadro de diálogo **Examinador de objetos enlazados** visualiza el URL que está enlazado con la celda de datos seleccionada.
3. En el recuadro de diálogo **Examinador de objetos enlazados**, seleccione el URL.

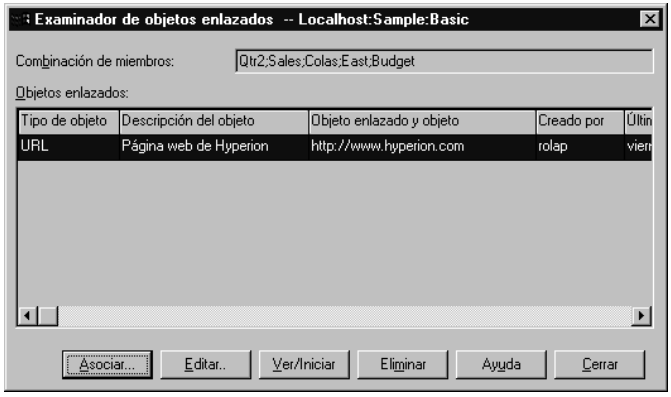


Figura 156. Acceso a un URL enlazado

4. Para ver el URL enlazado, pulse en **Ver/Iniciar**.

   Hyperion Essbase comprueba la sintaxis del URL. Si existen errores de sintaxis, Hyperion Essbase visualiza un mensaje de error. Si la sintaxis del URL es correcta, el navegador de la web por omisión se inicia y se conecta con el sitio especificado. En este caso, la sintaxis del URL es correcta, por lo que el navegador de la web por omisión inicia el sitio web de Hyperion y se conecta con el mismo.

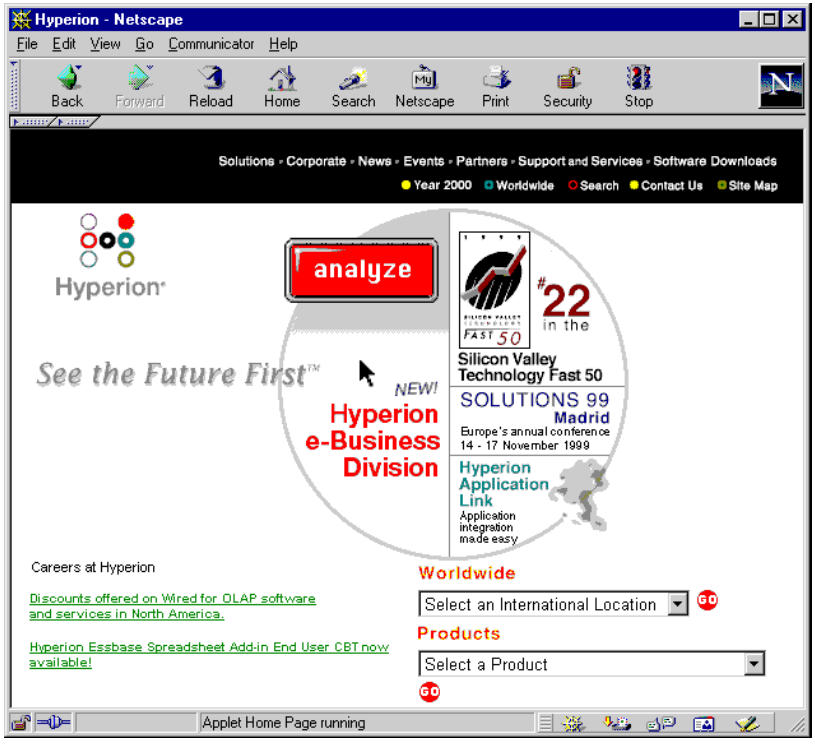


Figura 157. Vista de un URL enlazado

5. Cierre el navegador de la web.

Para editar el URL:

1. En el recuadro de diálogo **Examinador de objetos enlazados**, seleccione el URL.
2. Para editar el URL enlazado, pulse en **Editar**.

   Hyperion Essbase visualiza el recuadro de diálogo **Editar URL** con el URL seleccionado.

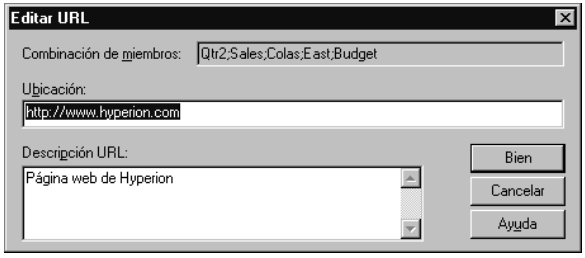


Figura 158. Preparación para la edición del contenido de un URL enlazado

3. Edite la ubicación y la descripción del URL tal como se indica en la ilustración siguiente:

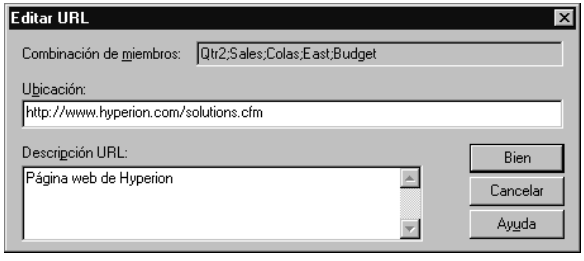


Figura 159. Edición del contenido de un URL enlazado

4. Para cerrar el recuadro de diálogo **Editar URL** y guardar las ediciones efectuadas, pulse en Bien.

   Hyperion Essbase guarda las ediciones del URL en el servidor.

5. Para ver el nuevo URL, pulse en **Ver/Iniciar**.

   El navegador de la web inicia el nuevo URL y se conecta con el mismo.

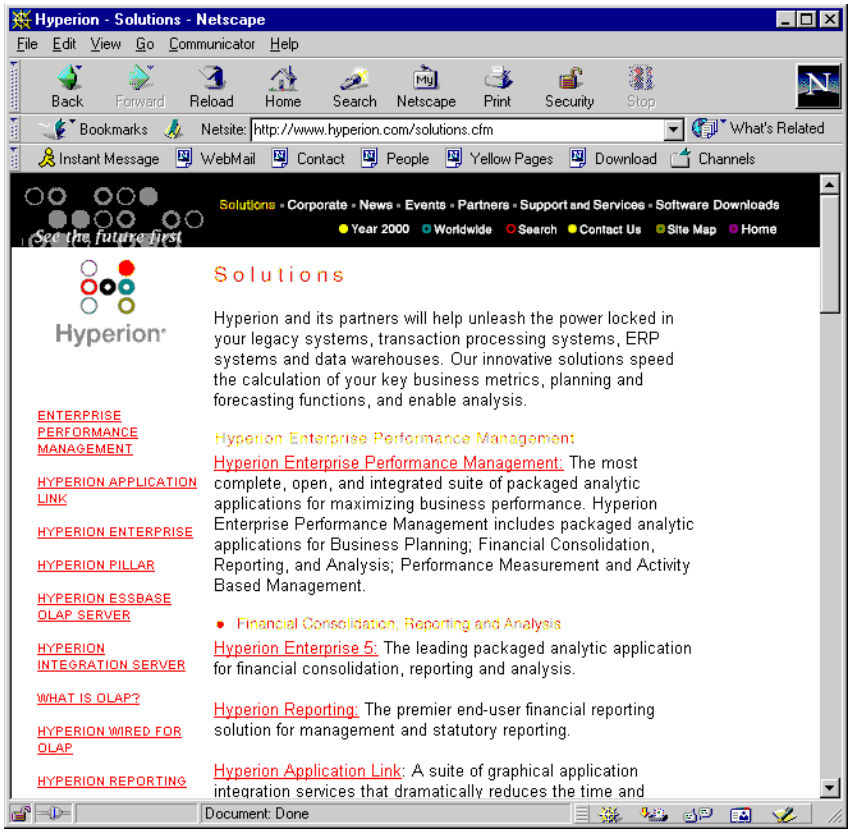


Figura 160. Vista de un URL editado

6. Cierre el navegador de la web.
7. Para cerrar el recuadro de diálogo **Examinador de objetos enlazados**, pulse en **Cerrar**.
8. Cierre el archivo Asymm.xls sin guardarlo.

Conexión con diversas bases de datos

Hyperion Essbase da soporte al acceso simultáneo a diversas bases de datos. Las bases de datos pueden encontrarse en aplicaciones diferentes y pueden estar almacenadas en servidores diferentes. En Excel, puede abrir diversas hojas de trabajo, cada una de las cuales puede estar conectada con una base de datos diferente. Una hoja de trabajo individual sólo puede acceder a una base de datos cada vez. Utilice la opción Conectar en el menú de Essbase para conmutar la conexión entre las bases de datos.

Nota: En función del estado de las aplicaciones de producción de su emplazamiento, puede que no tenga acceso a aplicaciones o bases de

datos adicionales. Consulte al administrador del sistema Hyperion Essbase si necesita el acceso a otras aplicaciones.

Para esta guía de aprendizaje, no es necesario conectarse con otra base de datos.

Para acceder a diversas bases de datos, utilice el procedimiento siguiente:

1. Seleccione Essbase > Conectar.
2. Dentro del recuadro de diálogo **Inicio de sesión del sistema Essbase**, seleccione el servidor al que desea acceder en el cuadro de lista **Servidor** (o escriba el nombre del servidor).
3. Pulse el tabulador para trasladarse al cuadro de texto **Nombre de usuario** y escriba el nombre de usuario.
4. Pulse el tabulador para trasladarse al cuadro de texto **Contraseña** y escriba la contraseña.
5. Pulse Bien para conectarse con el servidor.

   Cuando se ha completado la conexión con el servidor, aparece una lista de pares compuestos por aplicación y base de datos que están disponibles en la lista Aplicación/base de datos.
6. Efectúe una doble pulsación en el par aplicación/base de datos con el que desea conectarse en la lista Aplicación/base de datos. Como alternativa, puede seleccionar el par en Aplicación/base de datos y pulsar en Bien.

   Si la aplicación no se está ejecutando todavía, Hyperion Essbase la inicia automáticamente. Puede haber una breve pausa al cargarse la aplicación; el tiempo necesario para iniciar una aplicación depende del número de bases de datos, de los tamaños de las bases de datos y de los tamaños de los índices de las bases de datos que contenga la aplicación.
7. Abra un nueva hoja de trabajo y repita los pasos para conectarse con bases de datos adicionales. Sólo puede abrir una base de datos por hoja de trabajo cada vez.

Para obtener información sobre cómo conectarse con diversas bases de datos desde el Diseñador de consultas Hyperion Essbase, consulte el “Capítulo 3. Guía avanzada de aprendizaje de Hyperion Essbase” en la página 93.

Vista de las conexiones de base de datos activas

Si se conecta con diversas bases de datos frecuentemente, es posible que tenga que comprobar la base de datos activa correspondiente a cada hoja de trabajo. Hay dos maneras de ver el estado de una conexión de base de datos:

- La pestaña Estilo del recuadro de diálogo Opciones de Essbase contiene el cuadro de texto Información de conexión. Este recuadro visualiza información de conexión para la hoja de trabajo activa.
- El recuadro de diálogo Desconectar de Hyperion Essbase lista todas las hojas de trabajo activas y su información de conexión. Este recuadro de diálogo también le permite desconectar una o más hojas de trabajo de sus bases de datos respectivas.

Acceso a particiones enlazadas

Las *particiones enlazadas* forman parte del producto de Hyperion Essbase Particionamiento. Proporcionan la posibilidad de enlazar bases de datos Hyperion Essbase que contienen dimensiones diferentes sin perder el acceso a todas las dimensiones de ambas bases de datos. Si en la organización se ha adquirido e implementado el producto de particionamiento, podrá sacar partido de sus potentes posibilidades. La publicación *Hyperion Essbase Database Administrator's Guide* describe cómo diseñar e implementar una partición enlazada. Normalmente, es el diseñador de aplicaciones Hyperion Essbase quien establece el particionamiento.

Nota: El producto Particionamiento también permite que el diseñador de aplicaciones Hyperion Essbase establezca particiones transparentes o remotas. Para obtener más información sobre el particionamiento, consulte la publicación *Hyperion Essbase Database Administrator's Guide* .

Se pueden establecer señales visuales, o estilos, para las celdas identificadas como objetos enlazados. Estas celdas son puntos de acceso para la partición enlazada dentro de la base de datos enlazada. Tiene dos opciones para acceder a una partición enlazada desde una celda de datos en Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in:

- Seleccionar la celda y seleccionar Essbase > Objetos enlazados.
- Habilitar la doble pulsación para el examen de objetos enlazados.

  Si habilita la doble pulsación para el examen de objetos enlazados, el comportamiento de la doble pulsación cambia para la recuperación de datos y para la realización de acciones de sondeo. Si desea más información sobre estos cambios, consulte la ayuda en línea de Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in.

Cuando se selecciona Essbase > Objetos enlazados desde la celda de una partición enlazada, Hyperion Essbase completa las acciones siguientes:

- Hyperion Essbase visualiza el recuadro de diálogo Examinador de objetos enlazados, que contiene una lista de las particiones a las que es posible acceder. Desde este recuadro de diálogo, seleccione la partición con la que desea conectarse.

  Nota: El recuadro de diálogo Examinador de objetos enlazados también puede contener una lista de objetos de información enlazados, como, por ejemplo, notas de celda y archivos externos. Para obtener más información, consulte el apartado "Utilización de Objetos de información enlazados" en la página 141.
- Después de la selección de una partición, Hyperion Essbase crea una hoja de trabajo nueva que contiene los miembros y las dimensiones que corresponden a la celda dentro de la partición enlazada.

Nota: Hyperion Essbase no conserva fórmulas en las particiones.

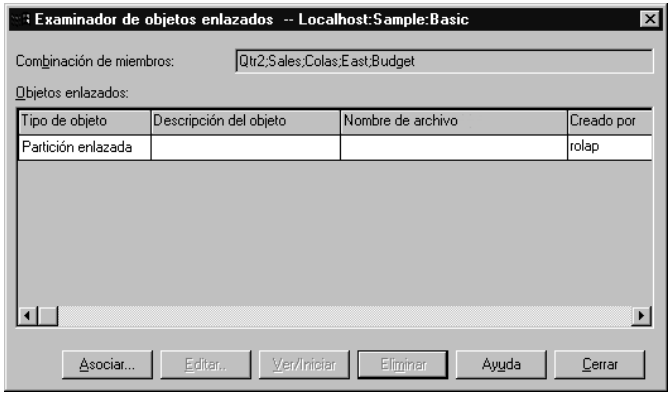
- Hyperion Essbase recupera valores de datos de la partición enlazada.

Ahora se pueden efectuar operaciones como, por ejemplo, los sondeos descendentes y ascendentes para obtener más información en la hoja de trabajo nueva.

Nota: La base de datos Sample Basic que está utilizando para esta guía de aprendizaje no contiene ninguna partición enlazada.

Si el diseñador de aplicaciones Hyperion Essbase ha establecido una partición enlazada, utilice el procedimiento siguiente para acceder a la partición enlazada en Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in:

1. Ubique una celda de objeto enlazado, que estará indicada mediante el estilo aplicado a la misma.
2. Seleccione Essbase > Objetos enlazados para abrir el recuadro de diálogo **Examinador de objetos enlazados**.
   Nota: Como alternativa, seleccione el recuadro de selección **Habilitar Examinador de objetos enlazados** en el recuadro de diálogo **Opciones de Essbase** con el fin de habilitar la doble pulsación para ver objetos enlazados.
3. Seleccione la partición con la que desea conectarse y pulse en **Ver/Iniciar**.



Hyperion Essbase crea una hoja de trabajo nueva que contiene las dimensiones y los miembros relativos a la celda dentro de la partición enlazada.

Nota: Hay que tener los privilegios adecuados para acceder a una partición enlazada. Si la cuenta de usuario y la contraseña coinciden con la información de cuenta perteneciente a la partición enlazada, Hyperion Essbase establece una conexión con la partición enlazada. De lo contrario, Hyperion Essbase visualiza el recuadro de diálogo Inicio de sesión del sistema Essbase para que se entre manualmente la información de cuenta de usuario y contraseña.

Actualización de datos en el servidor

Los valores de datos cambian frecuentemente en las aplicaciones que implican planificaciones, presupuestos y pronósticos. Después de recuperar datos en la hoja de trabajo, puede utilizar Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in para cambiar valores, entrar fórmulas y dar formato a los datos. Hyperion Essbase también está diseñado para permitir el acceso simultáneo y de usuario múltiple a bases de datos y su actualización. En función de los privilegios de seguridad, existe la posibilidad de modificar todos los valores de datos o bien un subconjunto determinado de los valores. Para reconocer las celdas a las que tiene acceso de lectura/grabación, aplíqueles una señal visual, o estilo. Si desea más información, consulte el apartado "Aplicación de estilos a las celdas de datos" en la página 59. Para actualizar datos desde una hoja de trabajo, debe bloquear el área de base de datos que contiene los valores que desea cambiar. El bloqueo prohíbe a los otros usuarios cambiar los datos que desea actualizar. Los otros usuarios pueden recuperar los datos bloqueados, pero no pueden bloquearlos ni cambiarlos. Tiene derechos de actualización exclusivos sobre esa área.

Nota: No puede actualizar datos relacionados con atributos en el servidor porque los datos de atributos siempre se calculan dinámicamente y, por lo tanto, no se guardan.

Puede bloquear valores de datos de tres maneras:

- La opción Recuperar y bloquear recupera datos en la hoja de trabajo a la vez que bloquea el área de datos correspondiente en el servidor. Al producirse la recuperación subsiguiente, Hyperion Essbase desbloquea de manera automática los valores de datos anteriores.

  Nota: La opción Recuperar y bloquear no está soportada con los miembros de serie de tiempo dinámica.
- La opción Bloquear bloquea información que ya se ha recuperado. Al producirse la recuperación subsiguiente, Hyperion Essbase desbloquea de manera automática los valores de datos anteriores.
- El recuadro de selección **Modalidad de actualización**, en la pestaña Modalidad del recuadro de diálogo Opciones de Essbase, bloquea automáticamente el área de base de datos correspondiente para cada recuperación.

Para actualizar el servidor con valores de datos de la hoja de trabajo, utilice la opción Enviar del menú de Hyperion Essbase. Después de actualizar el servidor, la opción Enviar desbloquea los datos automáticamente (a menos que esté establecida la opción Modalidad de actualización). Debe inhabilitar Modalidad de actualización para detener el bloqueo automático de los bloques.

Puede desbloquear los bloques de datos de dos maneras:

- La opción Desbloquear desbloquea todos los bloques que se han bloqueado.
- El servidor desbloquea automáticamente los bloques de datos que han permanecido bloqueados durante el periodo de tiempo máximo permitido que ha definido el administrador del sistema Hyperion Essbase. El desbloqueo automático asegura que los bloques no estén bloqueados durante periodos de tiempo prolongados.

`P&l.xls`, un archivo de ejemplo de Excel instalado como parte de la instalación de Hyperion Essbase por omisión, ilustra cómo se actualizan datos en el servidor.

Para ver la hoja de trabajo `P&l.xls`:

1. Seleccione Archivo > Abrir.
2. Desde el directorio `\essbase\client\sample`, abra el archivo P&l.xls.
3. Seleccione Essbase > Recuperar y bloquear.

   Hyperion Essbase recupera datos y bloquea el área correspondiente de la base de datos.

	A	B	C	D	E	F	G	H
1	**Market:** Central					**The Beverage Company**		
2	**Product:** 200					Planning Dept.		
3	**Scenario:** Budget							
4								
5		**Jan**	**Feb**	**Mar**		**Qtr1**	**% Sales**	
6	Misc	#Missing	#Missing	#Missing		0	0.00	
7	Payroll	210	210	210		630	0.07	
8	Marketing	300	310	320		930	11.05	
9	Total Expenses	510	520	530		1560	18.53	
10								
11	COGS	1170	1180	1200		3550	42.16	
12	Sales	2740	2820	2860		8420	100.00	
13	Margin	1570	1640	1660		4870	57.84	
14	Profit	1060	1120	1130		3310	39.31	
15								
16	**Ratio Analysis**							
17	Markup	57.3%	58.2%	58.0%		57.8%		
18	Marketing %	10.9%	11.0%	11.2%		11.0%		

Figura 161. Hoja de trabajo P&L después de Recuperar y bloquear

4. Cambie el valor de Jan correspondiente a Sales (celda B12) por 4000 y pulse Intro.

   Hyperion Essbase cambia los valores de datos afectados.
5. Seleccione Essbase > Enviar para actualizar el servidor con los valores nuevos.

   Hyperion Essbase actualiza el servidor y desbloquea los bloques de datos.

	A	B	C	D	E	F	G	H
1	**Market:** Central					**The Beverage Company**		
2	**Product:** 200					Planning Dept.		
3	**Scenario:** Budget							
4								
5		**Jan**	**Feb**	**Mar**		**Qtr1**	**% Sales**	
6	Misc	5	10	10		25	0.30	
7	Payroll	200	200	200		600	0.07	
8	Marketing	350	350	350		1050	12.47	
9	Total Expenses	555	560	560		1675	19.89	
10								
11	COGS	1170	1180	1200		3550	42.16	
12	Sales	2740	2820	2860		8420	100.00	
13	Margin	1570	1640	1660		4870	57.84	
14	Profit	1015	1080	1100		3195	37.95	
15								
16	**Ratio Analysis**							
17	Markup	57.3%	58.2%	58.0%		57.8%		
18	Marketing %	12.8%	12.4%	12.2%		12.5%		

Figura 162. Hoja de trabajo P&L después del envío de valores nuevos al servidor

6. Cierre `P&l.xls` sin guardarlo.

Nota: Hyperion Essbase proporciona un recurso de anotación cronológica de actualizaciones de hoja de trabajo que realiza un seguimiento y registro de todas las actualizaciones de datos enviadas al servidor desde Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in. El administrador del sistema Hyperion Essbase habilita este recurso para conseguir una protección adicional contra las pérdidas de datos. Si desea más información, consulte el manual *Hyperion Essbase Database Administrator's Guide* o póngase en contacto con el administrador del sistema Hyperion Essbase.

Cálculo de una base de datos

El envío de datos actualizados al servidor no hace que se vuelva a calcular automáticamente la base de datos. Si tiene los privilegios de seguridad adecuados para efectuar cálculos de base de datos, puede calcular la base de datos desde Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in con la opción Cálculo. En esta guía de aprendizaje, no calculará la base de datos Sample Basic realmente. Para obtener más información sobre los cálculos de Hyperion Essbase, consulte el manual *Hyperion Essbase Database Administrator's Guide.*

PRECAUCIÓN:
No efectúe ninguna operación de cálculo para esta guía de aprendizaje.

Cuando se selecciona Essbase > Cálculo, Hyperion Essbase visualiza el recuadro de diálogo Cálculo de Essbase.

Figura 163. Recuadro de diálogo Cálculo de Essbase

El recuadro de diálogo Cálculo de Essbase contiene los elementos siguientes:

- El cuadro de texto Información de conexión visualiza la conexión de base de datos activa.
- El cuadro de lista Seleccionar script de cálculo contiene los scripts de cálculo basados en servidor a los que se tiene acceso.
- El cuadro de texto Estado base de datos indica el estado de cálculo actual de la base de datos. Son posibles los estados siguientes:
  - Calculando—indica que actualmente se está ejecutando un cálculo en la base de datos.
  - Se han modificado los valores de los datos desde el último cálculo—indica que los valores de datos han cambiado desde la última vez que se calculó la base de datos. El último cálculo puede haber sido un cálculo total de la base de datos o un cálculo de cualquier subconjunto de la misma.
  - No han cambiado los valores de los datos desde el último cálculo—indica que los datos de la base de datos no han cambiado desde la última vez que ésta se calculó. El último cálculo puede haber sido un cálculo total de la base de datos o un cálculo de cualquier subconjunto de la misma.

    PRECAUCIÓN:
    Si el último cálculo se ha efectuado sobre un subconjunto de los datos, es posible que no se haya calculado toda la base de datos desde la última vez que cambiaron los datos. Para asegurarse de que el resultado de los cálculos esté actualizado, puede que desee ejecutar un cálculo de toda la base de datos. Si desea obtener más información, póngase en contacto con el administrador del sistema Hyperion Essbase.

Creación de varias hojas de trabajo a partir de los datos

Un requisito frecuente de las aplicaciones relacionadas con presupuestos y planificaciones es el de enviar hojas de trabajo a varias áreas funcionales de una organización. Una vez distribuidas las hojas de trabajo, los destinatarios pueden revisar el contenido, efectuar modificaciones y devolver las actualizaciones al distribuidor. Utilizando la función En cascada de Hyperion Essbase, puede crear varios archivos de hoja de trabajo basados en una sola vista de base de datos. Puede especificar el nivel de detalle con el que desea reproducir las hojas de trabajo para adaptar la información a las necesidades de cada destinatario.

La base de datos Sample Basic contiene datos referentes a productos de bebida vendidos en diferentes estados de los Estados Unidos. Por ejemplo, suponga que desea que todos los gestores de productos revisen un presupuesto que se propone y emitan una respuesta para devolver los cambios al departamento de finanzas. Hay que crear una hoja de trabajo para cada combinación de datos de P&L y presupuesto a distribuir a los gestores de productos en relación con sus productos respectivos.

Para crear este conjunto de hojas de trabajo:

1. Seleccione Archivo > Abrir.
2. Desde el directorio `\essbase\client\sample`, abra el archivo `P&l.xls`. Este archivo contiene los datos que tiene que reproducir para cada hoja de trabajo.
3. Seleccione Essbase > Recuperar.

   Tenga en cuenta que la recuperación utiliza la opción **Usar alias**, que ya se ha establecido para este archivo en el recuadro de diálogo **Opciones de Essbase**. En este ejemplo, el producto 200 pasa a denominarse Root Beer, que es su alias preasignado.
4. Seleccione Central (en la celda B1) y Root Beer (en la celda B2) como miembros a representar en las hojas de trabajo resultantes.
5. Seleccione Essbase > En cascada.

   Hyperion Essbase visualiza el recuadro de diálogo **Opciones de cascada de Essbase**.
6. Pulse la pestaña **Información de vista en cascada**.

   La página **Información de vista en cascada** contiene la lista de miembros que ha seleccionado y las opciones para especificar el nivel con el que se recuperarán los miembros seleccionados en las hojas de trabajo en cascada.

   Nota: Para obtener más información sobre cada opción, consulte la ayuda en línea de Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in.

7. Seleccione Central en el cuadro de lista **Miembro** y seleccione **Mismo nivel** en el grupo de opciones Elegir nivel para el miembro seleccionado.
8. Seleccione Root Beer en el cuadro de lista **Miembro** y seleccione **Nivel siguiente** (el valor por omisión).

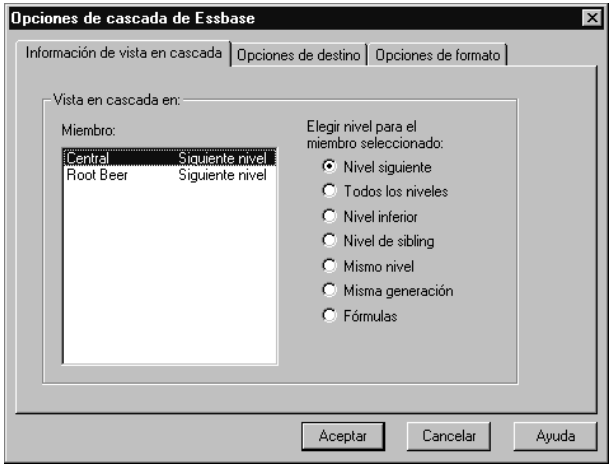


Figura 164. Pestaña Información de vista en cascada

Ahora los informes de hoja de cálculo reproducidos, o en cascada, proporcionan datos para los miembros del *mismo* nivel que Central (East, West y South) y para los miembros del nivel *por debajo de* Root Beer (Old Fashioned, Diet Root Beer, Sarsaparilla y Birch Beer).

9. Pulse la pestaña **Opciones de destino**.
10. En el cuadro de texto **Directorio de destino**, entre `C:\temp` como nombre del directorio donde desea almacenar las hojas de trabajo en cascada.

    También puede pulsar **Examinar** para seleccionar un directorio de destino en el recuadro de diálogo **Examinar**.
11. En el grupo de opciones Tipos de destino, seleccione **Libros separados** (el valor por omisión) con el fin de crear archivos de Excel individuales para cada hoja de trabajo en cascada.

    También puede indicar a Hyperion Essbase que cree un solo libro con hojas de trabajo individuales para cada informe en cascada o bien puede enviar los informes en cascada a la impresora.
12. Dentro del grupo de opciones Información de archivo, pulse en **Grabar sobre archivos existentes** (el valor por omisión). Esta opción indica a Hyperion Essbase que grabe sobre cualquier hoja de trabajo en cascada con el mismo nombre de archivo.

    También puede seleccionar Abrir archivos creados para abrir cada archivo en cascada en Excel cuando se crea.

PRECAUCIÓN:
Según el número de hojas de trabajo reproducidas que desee crear, es posible que la opción En cascada cree más hojas de trabajo de las que puedan almacenarse en la memoria del sistema. Por lo tanto, no debe utilizar la opción Abrir archivos creados cuando desee reproducir un gran número de hojas de trabajo.

13. Dentro del grupo de opciones Información de nombre, entre BUD en el cuadro de texto **Prefijo**.

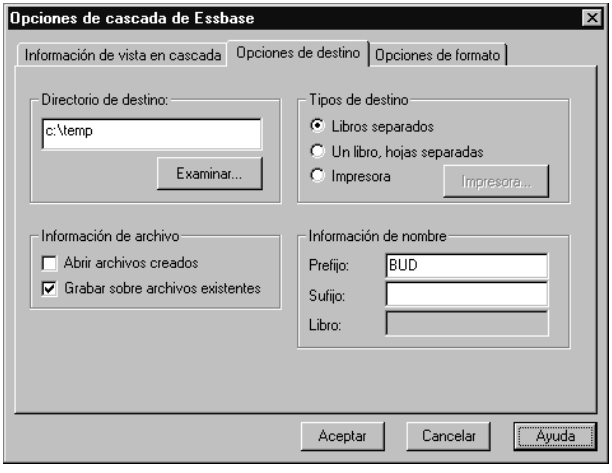


Figura 165. Pestaña Opciones de destino

Cuando asigna un prefijo o un sufijo en el grupo de opciones Información de nombre, los archivos de hoja de trabajo que se generan como resultado de ejecutar la opción En cascada reciben denominación con el prefijo o sufijo que ha especificado. El valor por omisión es generar nombres de hoja de trabajo numerados del 1 al *n*, donde *n* es el número total de hojas de trabajo creadas. La sintaxis de los nombres de archivo es PrefijonSufijo.xls. Si no especifica ni un prefijo ni un sufijo, Hyperion Essbase crea las hojas de trabajo 1.xls, 2.xls, etc. Si desea crear un solo libro, se utiliza el mismo convenio de denominación para los nombres de pestaña de hoja de trabajo del libro.

PRECAUCIÓN:
No especifique una combinación de prefijo y sufijo que no deje caracteres libres para que Hyperion Essbase cree nombres de archivo exclusivos. Si se duplican los nombres de archivo, Hyperion Essbase sobregraba el nombre de archivo duplicado con la última hoja de trabajo en cascada.

14. Pulse la pestaña **Opciones de formato**.

15. Para copiar el formato de la hoja de trabajo de origen en cada hoja de trabajo en cascada, seleccione el recuadro de selección **Copiar formato**.

    Nota: Copiar formato sólo copia las señales visuales establecidas utilizando Hyperion Essbase y el formato de celda establecido utilizando la hoja de trabajo. No copia las fórmulas, el formato de columna, el formato de hoja de trabajo ni los gráficos.

    En los cuadros de texto Cabecera y Pie, especifique un nombre de cabecera o de pie de página para utilizarlo en todas las hojas de trabajo en cascada.

16. En el grupo Formato de hoja, seleccione el recuadro de selección **Suprimir filas vacías** para que no se reproduzcan las filas que sólo contienen valores #Missing.
17. En el grupo Tabla de contenido, seleccione el recuadro de selección **Incluir Tabla de contenido** para crear un archivo de texto que liste todas las hojas de trabajo reproducidas, sus fechas de creación y el contenido de sus miembros.

    Por omisión, Hyperion Essbase denomina el archivo Tabla de contenido con la extensión `.lst`.

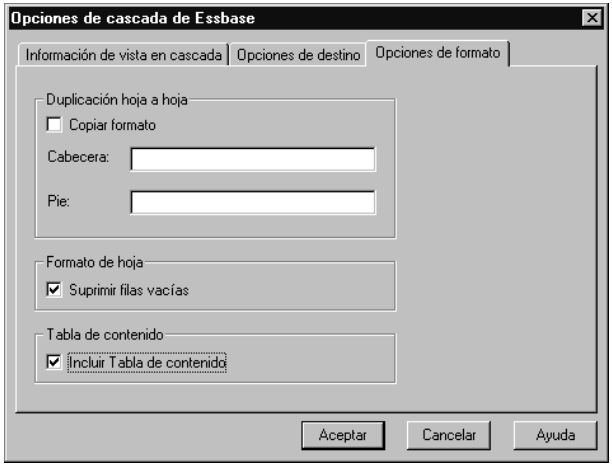


Figura 166. Pestaña Opciones de formato

18. Pulse Aceptar para crear las hojas de trabajo en cascada.

    Hyperion Essbase crea rápidamente las hojas de trabajo en cascada (en este ejemplo, nueve hojas de trabajo en total). Cuando se crea cada hoja de trabajo, automáticamente se guarda, se cierra y se anota cronológicamente en la Tabla de contenido. Los archivos individuales se guardan en el directorio que ha especificado, con nombres que van desde

Bud1.xls hasta Bud9.xls. Cuando se ha completado En cascada, Hyperion Essbase le devuelve a la vista de hoja de trabajo original (es decir, el archivo de origen).

19. Utilizando una aplicación de edición de textos, abra el archivo Tabla de contenido desde el directorio de destino que ha especificado anteriormente. Este archivo se denomina BUD0.LST y contiene una lista de todas las hojas de trabajo en cascada.

```
/*************************************************************/
/*  File name:      c:\temp\BUD0.lst */
/*  Creation date:  Mon Nov 10 11:48:34 1997 */
/*************************************************************/
c:\temp\BUD1.xls        /*  East, Old Fashioned  */
c:\temp\BUD2.xls        /*  East, Diet Root Beer  */
c:\temp\BUD3.xls        /*  East, Sasparilla  */
c:\temp\BUD4.xls        /*  East, Birch Beer  */
c:\temp\BUD5.xls        /*  West, Old Fashioned  */
c:\temp\BUD6.xls        /*  West, Diet Root Beer  */
c:\temp\BUD7.xls        /*  West, Sasparilla  */
c:\temp\BUD8.xls        /*  South, Old Fashioned  */
c:\temp\BUD9.xls        /*  South, Diet Root Beer  */
c:\temp\BUD10.xls       /*  South, Sasparilla  */
```

Figura 167. Archivo Tabla de contenido relativo a hojas de trabajo en cascada

20. Seleccione Archivo > Cerrar para cerrar la hoja de trabajo.

    No es necesario guardar la hoja de trabajo.

    Nota: Puede crear varios archivos de hoja de trabajo basados en los atributos de un producto. Escriba los nombres de atributo en la fila superior de la hoja de trabajo. Seleccione los nombres de atributo y elija Essbase > En cascada. Proceda tal como se ha descrito en el ejemplo anterior.

Cómo trabajar con conversiones de moneda

En general, las organizaciones con oficinas en diferentes países realizan negocios en la moneda del país (conocida como moneda *local*). Estas organizaciones deben convertir a una moneda común los datos entrados en moneda local a la hora de efectuar la consolidación y el análisis.

El producto de Hyperion Essbase Conversión de moneda puede adquirirse por separado para Hyperion Essbase. Si en la organización se ha adquirido este producto y se ha implementado una aplicación de conversión de moneda, se podrá sacar partido de las potentes posibilidades de la Conversión de moneda Hyperion Essbase. La publicación *Hyperion Essbase Database Administrator's Guide* describe cómo diseñar e implementar una aplicación de conversión de moneda.

Los apartados siguientes proporcionan una breve guía de aprendizaje para trabajar con conversiones de moneda:

- "Recuperación de datos con la Conversión de moneda"
- "Conexión con las bases de datos de moneda de ejemplo" en la página 170
- "Cómo proporcionar información monetaria ad hoc" en la página 172

Recuperación de datos con la Conversión de moneda

Este apartado se centra en los conceptos básicos de conversión de moneda e incluye la opción de fácil uso Informe monetario.

Una aplicación de conversión de moneda consta de dos bases de datos:

- La base de datos principal, que contiene datos en valores locales y convertidos
- Una base de datos de tipos de moneda que contiene tipos de cambio

Aplique los tipos de cambio de la base de datos de tipos de moneda a los valores locales de la base de datos principal para deducir los valores convertidos. La instalación del producto Hyperion Essbase OLAP Server incluye una aplicación de conversión de moneda de ejemplo (opciones de instalación) que consta de dos bases de datos de ejemplo: la base de datos principal, denominada Interntl, y una base de datos de tipos de moneda, denominada Xchgrate.

La base de datos Sample Interntl consta de cinco dimensiones: Year, Measures, Product, Market y Scenario. Todas las dimensiones, excepto Market y Scenario, son idénticas a las de la base de datos Sample Basic. La dimensión Market incluye Toronto, Vancouver, Montreal, France, Germany, Spain y UK. La dimensión Scenario maneja diferentes tipos de valores monetarios (tales como Actual y Budget) en moneda local y convertida. En esta base de datos, todas las monedas locales se convierten a la moneda común de dólares de los Estados Unidos.

La base de datos Sample Xchgrate, que es un subconjunto de la base de datos principal, contiene cuatro dimensiones:

- La dimensión CurTime incluye diferentes tipos de cambio por meses.
- La dimensión CurName contiene los nombres de las monedas de los mercados respectivos.
- La dimensión CurCategory contiene los nombres de las diversas categorías de moneda que pueden aplicarse a las categorías de Measures. Por ejemplo, un tipo es aplicable a los elementos Profit y Loss, y otro tipo es aplicable a los elementos Balance Sheet.
- La dimensión CurType permite que una base de datos de moneda contenga los tipos relativos a los diferentes entornos, tales como Actual y Budget.

Conexión con las bases de datos de moneda de ejemplo

Para completar los ejercicios siguientes, deben estar instaladas en el servidor las bases de datos Sample Interntl y Sample Xchgrate. Póngase en contacto con el administrador del sistema Essbase si no están disponibles estos pares formados por aplicación y base de datos.

Para recuperar datos de la base de datos Sample Interntl:

1. Seleccione Essbase > Conectar.
2. Seleccione la base de datos Sample Interntl y pulse en Bien para completar la conexión.

   La instalación de Hyperion Essbase también incluye archivos de ejemplo de Excel que ilustran los conceptos de conversión de moneda.
3. Desde el directorio `\essbase\client\sample`, abra Local.xls.

   La hoja de trabajo contiene datos reales (Act) y de presupuesto (Bud) entrados en monedas locales para New York y Germany.

	A	B	C	D	E	F
1		Jan	100-10			
2						
3		*Act*		*Bud*		
4		**New York**	**Germany**	**New York**	**Germany**	
5	Sales	678	210	640	190	
6	COGS	271	84	260	80	
7	Margin	#Missing	#Missing	#Missing	#Missing	
8						
9	Marketing	94	27	80	20	
10	Payroll	51	31	40	20	
11	Misc	0	0	#Missing	#Missing	
12	Total Expenses	#Missing	#Missing	#Missing	#Missing	
13						
14	Margin %	#Missing	#Missing	#Missing	#Missing	
15	Profit %	#Missing	#Missing	#Missing	#Missing	
16						
17						
18						

Figura 168. Recuperación de datos locales

4. Desde el directorio `\essbase\client\sample`, abra `Convert.xls`.
5. Seleccione Essbase > Recuperar.

   La hoja de trabajo contiene valores relativos a Actual y a Budget tal como aparecen después de la conversión.

	A	B	C	D	E	F	G
1		Jan	100-10				
2							
3		*Actual*		*Actual @ Bud XChg*		*Budget*	
4		**New York**	**Germany**	**New York**	**Germany**	**New York**	**Germany**
5	Sales	678	130	678	210	640	133
6	COGS	271	52	271	84	260	56
7	Margin	407	78	407	126	380	77
8							
9	Marketing	94	17	94	27	80	14
10	Payroll	51	19	51	31	40	14
11	Misc	0	0	0	0	#Missing	#Missing
12	Total Expenses	145	36	145	58	120	28
13							
14	Margin %	60.03	60.00	60.03	60.00	59.38	57.89
15	Profit %	38.64	32.38	38.64	32.38	40.63	36.84

Figura 169. Recuperación de valores de datos convertidos

Tenga en cuenta que la hoja de trabajo contiene datos que se han convertido en dólares de los Estados Unidos. Los valores de New York permanecen igual, pero los de Germany se han convertido. Hyperion Essbase convierte los valores utilizando los tipos de cambio de la base de datos Sample Xchgrate.

6. Desde el directorio `\essbase\client\sample`, abra `Rates.xls`. Conéctese con la base de datos Sample Xchgrate.
7. Seleccione Essbase > Recuperar.

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
1				Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul
2	US$	Act xchg	P&L	1	1	1	1	1	1	1
3			B/S	1	1	1	1	1	1	1
4		Bud xchg	P&L	1	1	1	1	1	1	1
5			B/S	1	1	1	1	1	1	1
6	CN$	Act xchg	P&L	1.53	1.53	1.53	1.53	1.53	1.53	1.53
7			B/S	1.55	1.55	1.55	1.55	1.55	1.55	1.55
8		Bud xchg	P&L	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5
9			B/S	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5
10	Mark	Act xchg	P&L	0.62	0.62	0.62	0.62	0.62	0.62	0.62
11			B/S	0.63	0.63	0.63	0.63	0.63	0.63	0.63
12		Bud xchg	P&L	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7

Figura 170. Recuperación de tipos de cambio de una base de datos de moneda

La hoja de trabajo contiene todas las combinaciones posibles de entornos, categorías y tipos de cambio por meses. Dado que este ejemplo expone una conversión en dólares de los Estados Unidos (US$), el archivo de ejemplo contiene un tipo base de 1 para los dólares de los Estados Unidos. Así pues, las cifras locales y las convertidas son las mismas para New York. No obstante, Hyperion Essbase convierte las cifras para Germany utilizando los valores de datos de la base de datos de moneda del modo siguiente:

- Hyperion Essbase divide los valores de datos de Actual por los valores del tipo de moneda Act xchg.

- Hyperion Essbase divide los valores de datos de Actual @ Bud xchg por los valores del tipo de moneda Bud xchg.
- Hyperion Essbase divide los valores de datos de Budget por los valores del tipo de moneda Bud xchg.
- Hyperion Essbase basa todas las cifras de `Convert.xls` en la dimensión CurCategory de P&L y la dimensión CurTime de Jan.

Nota: Una conversión puede definirse como una operación de multiplicación o de división sobre tipos de cambio. El diseñador de aplicaciones determina la definición.

Cómo proporcionar información monetaria ad hoc

Normalmente, la base de datos principal, como, por ejemplo, Sample Interntl, contiene valores que se convierten y que se almacenan en la base de datos. Asimismo, es posible que el usuario desee efectuar conversiones de moneda dinámicamente. Hyperion Essbase ofrece esta posibilidad con la opción Informe monetario. Esta opción le permite cambiar de forma interactiva los tipos y categorías de moneda que se aplican a la recuperación.

Para efectuar una conversión ad hoc relativa a los datos del archivo `Convert.xls`:

1. Desde el directorio `\essbase\client\sample`, abra `Convert.xls`.

   La hoja de trabajo contiene datos que ya se han convertido en dólares de los Estados Unidos.
2. Seleccione Essbase > Conectar y conéctese con la base de datos Sample Interntl.
3. Seleccione Essbase > Recuperar.
4. Seleccione Essbase > Informe monetario.

   Hyperion Essbase visualiza el recuadro de diálogo **Informe monetario de Essbase**.

Figura 171. Recuadro de diálogo Informe monetario de Essbase

El recuadro de diálogo **Informe monetario de Essbase** le permite modificar de manera interactiva los tipos de cambio que se aplican a la recuperación. El recuadro contiene opciones para los valores, nombres y

categorías de moneda y para los años. Si desea más información sobre estas opciones, consulte la ayuda en línea de Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in.

Nota: Los nombres de dimensión CurName, CurType y CurCategory son los nombres por omisión de una base de datos de moneda. El diseñador de aplicaciones puede utilizar nombres diferentes para cualquiera de estas dimensiones.

5. Seleccione los valores de moneda que desee aplicar.

   Por ejemplo, seleccione CN$ en el cuadro de lista **CurName** y Bud xchg en el cuadro de lista **CurType**.

6. Pulse Aplicar para aplicar los valores.
7. Seleccione Essbase > Recuperar para renovar los datos en la hoja de trabajo con el resultado de la conversión ad hoc.

	A	B	C	D	E	F	G
1		Jan	Cola				
2							
3		*Actual*		*Actual @ Bud XChg*		*Budget*	
4		**New York**	**Germany**	**New York**	**Germany**	**New York**	**Germany**
5	Sales	452	61	452	69	427	62
6	COGS	181	24	181	27	173	26
7	Margin	271	36	271	41	253	36
8							
9	Marketing	63	8	63	9	53	7
10	Payroll	34	9	34	10	27	7
11	Misc	0	0	0	0	#Missing	#Missing
12	Total Expenses	97	17	97	19	80	13
13							
14	Margin %	60.03	60.00	60.03	60.00	59.38	57.89
15	Profit %	38.64	32.38	38.64	32.38	40.63	36.84
16							

Figura 172. Realización de una conversión de moneda ad hoc

Hyperion Essbase convierte las cifras de New York y Germany en dólares del Canadá (CN$).

8. Pulse el botón **Borrar** en el recuadro de diálogo **Informe monetario de Essbase** para inhabilitar la información monetaria y volver a la modalidad de recuperación estándar.

Nota: Si realiza una recuperación de un informe monetario, no cambia los valores en la base de datos. Simplemente efectúa una conversión temporal como parte de la recuperación. Puede que no siempre estén equilibrados los valores de datos convertidos, ya que la conversión ad hoc tiene lugar sobre valores que anteriormente se han calculado o consolidado en otra moneda.

Si debe equilibrar y verificar los valores, debe convertirlos en la moneda de destino en la base de datos, calcularlos y recuperarlos. Este procedimiento

difiere de las recuperaciones de conversión de moneda ad hoc descritas en este apartado; consulte al administrador del sistema Hyperion Essbase para obtener más información.

Capítulo 4. Utilización en Hyperion de la herramienta Drill-Through del Integration Server

El Hyperion Integration Server es un producto que funciona con Hyperion Essbase y con Microsoft Excel y Lotus 1-2-3. El Integration Server es un conjunto de herramientas y servicios de integración de datos que sirven de puente entre las fuentes de datos relacionales y el Hyperion Essbase OLAP Server. La opción de Hyperion Drill-Through del Integration Server es una de estas herramientas. Drill-Through le permite ver y personalizar informes de hoja de cálculo en que se visualizan datos recuperados de bases de datos relacionales. La organización debe proporcionar el Hyperion Integration Server con licencia para que el usuario pueda utilizar la herramienta Drill-Through.

Este capítulo facilita:

- Una breve visión general de la función Drill-Through
- Una descripción de la base de datos, archivo de Excel e informe de Drill-Through de ejemplo que se utilizan para la guía de aprendizaje
- Una guía de aprendizaje que le conduce por las tareas para utilizar Drill-Through

¿Qué es Drill-Through?

A pesar de las ventajas de la base de datos multidimensional con respecto al almacenamiento de datos analíticos, resulta más conveniente que ciertos elementos de datos necesarios para el análisis permanezcan en la estructura relacional, en una base de datos relacional. Normalmente, el ámbito de los datos que residen en una base de datos Hyperion Essbase consiste en un nivel de resumen, según el cual se realizan balances y cálculos de los datos para la planificación y el análisis. En general, no se examinan los datos detallados y transaccionales durante la planificación y el análisis de una empresa.

Por ejemplo, suponga que está utilizando Hyperion Essbase para analizar las ventas al por menor del primer trimestre en la región del Este. Durante el curso normal del análisis del rendimiento de una empresa, no se utilizan datos detallados, como, por ejemplo, una lista de los clientes que han adquirido un producto determinado de un tamaño determinado. No obstante, al analizar los resultados de las ventas, es posible que desee ver información más detallada. Drill-Through es una herramienta que le permite efectuar sondeos de los datos resumidos y calculados que se han almacenado en el Hyperion Essbase OLAP Server de la organización para adentrarse en datos detallados que se han almacenado en una base de datos relacional.

© Copyright IBM Corp. 1998, 2000

El administrador de bases de datos predefine para el usuario una correlación de datos de Hyperion Essbase con la fuente relacional. Por ejemplo, los miembros de Hyperion Essbase East, West, South y Central pueden estar correlacionados con un campo denominado Region de una base de datos relacional. Cuando se navega por los datos de la hoja de cálculo, Hyperion Essbase reconoce cómo están correlacionados los datos actuales con la fuente relacional. Por ejemplo, suponga que selecciona la celda E4 en la hoja siguiente:

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
1							East				
2						1996			1997		
3					Feb	Jan	Mar	Feb	Jan	Mar	
4	MARKETING	Bottles	Retail	Colas	3062	9856	3693	3840.47	12348.64	4619.19	
5				Cream_Soda	1195	3790	1404	1486.65	4738.55	1750.13	
6				Root_Beer	1222	3897	1456	1520.66	4883.07	1823.38	
7				DIET	1792	5830	2146	2243.74	7288.31	2673.78	
8			Wholesale	Colas	208	650	246	264.63	817.23	301.69	
9				Cream_Soda	51	156	59	65.71	191.39	73.31	
10				Root_Beer	85	264	102	110.01	325.43	131.64	
11				DIET	88	272	102	110.01	340.33	125.84	
12											
13											

Figura 173. Ejemplo de una hoja de Drill-Through

Los atributos dimensionales de la celda son: East, Feb, 1996, Marketing, Bottles, Retail y Colas. La combinación de uno o más de estos atributos se convierte en la base de una consulta de Drill-Through que devuelve datos de la fuente relacional.

Desde Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in, puede acceder a un informe predefinido de Drill-Through sobre la base de las intersecciones de dimensiones o miembros de celdas de datos de Hyperion Essbase de la hoja. Utilizando una herramienta del Integration Server denominada Interfaz de OLAP Desktop Model Hyperion, un administrador de la organización establece informes de Drill-Through para que el usuario pueda acceder a los mismos; es decir, cada informe de Drill-Through ya está definido en lo que respecta a los datos que se recuperan de la fuente relacional.

Acceda a los informes de Drill-Through desde el recuadro de diálogo Examinador de objetos enlazados de Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in. Cuando selecciona una celda de Drill-Through en la hoja y elige Essbase > Objetos enlazados, el recuadro de diálogo Examinador de objetos enlazados visualiza una entrada relativa a Drill-Through que puede seleccionar e iniciar.

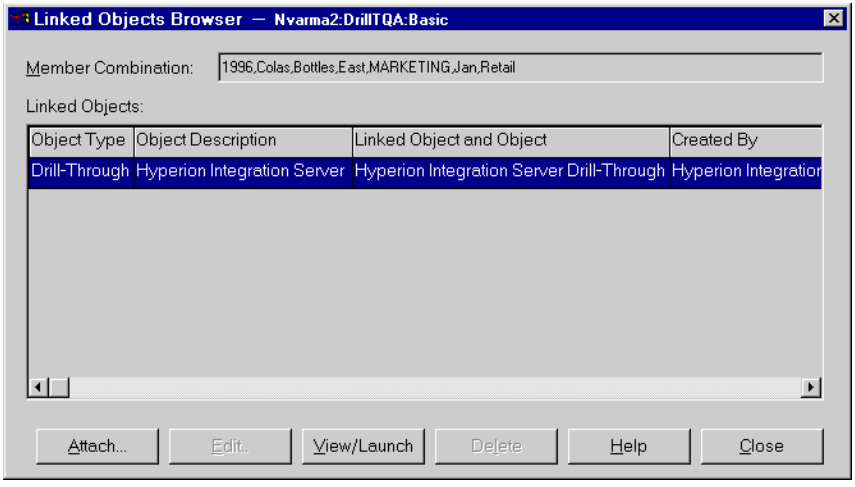


Figura 174. Recuadro de diálogo Examinador de objetos enlazados con la entrada Drill-Through

Con el fin de identificar qué celdas de la hoja tienen asociados informes de Drill-Through, puede definir un estilo para las celdas relacionadas con Drill-Through. Si desea más información, consulte el apartado “Acceso a Drill-Through desde la hoja de cálculo” en la página 184.

¿Qué es Drill-Through Wizard?

Un administrador de la organización predefine informes de la herramienta Drill-Through del Integration Server con el fin de que los usuarios puedan verlos o personalizarlos. La persona que desarrolla un informe determina si los usuarios de Drill-Through pueden personalizar tal informe o no. Si un informe puede personalizarse, utilice para ello Wizard, el asistente de la herramienta Drill-Through del Integration Server. Drill-Through Wizard es una interfaz gráfica de usuario que le guía, paso a paso, por las siguientes tareas de personalización:

- Selección de las columnas a recuperar de la fuente de datos relacional

  Para decidir qué columnas del informe predefinido tiene que ver.
- Selección del orden de visualización de las columnas

  Para cambiar el orden de visualización por omisión de las columnas en la hoja.
- Selección de un orden de clasificación para los datos

  Para elegir un orden de clasificación ascendente o descendente respecto a una columna determinada; por ejemplo, clasificar una lista de gestores por orden alfabético.
- Selección de filtros de datos

  Para definir un filtro en una columna de manera que sólo se recuperen los datos que cumplan ciertos criterios.

Antes de empezar

Antes de empezar la guía de aprendizaje, debe estar familiarizado con el funcionamiento del producto Hyperion Essbase a través del uso de la interfaz Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in. Como requisito previo, debe repasar el “Capítulo 2. Guía básica de aprendizaje de Hyperion Essbase” en la página 13 y el “Capítulo 3. Guía avanzada de aprendizaje de Hyperion Essbase” en la página 93 de esta guía.

La base de los ejemplos de esta guía de aprendizaje es una base de datos Hyperion Essbase de ejemplo. El administrador de bases de datos crea esta base de datos Hyperion Essbase de ejemplo utilizando el metaperfil de ejemplo suministrado con el Integration Server. Para obtener más información, consulte el manual *Hyperion Integration Server Desktop OLAP Model User's Guide*. Un archivo de ejemplo de Excel, Dtreport.xls, contiene una hoja con las intersecciones de miembros correspondientes para el informe de Drill-Through de ejemplo. Para obtener más información sobre la base de datos, el archivo de Excel y el informe de Drill-Through de ejemplo, consulte el apartado “Acerca de los ejemplos utilizados en esta guía de aprendizaje” en la página 183.

Si piensa seguir los ejemplos directamente durante la sesión de trabajo, póngase en contacto con la persona de la organización encargada de instalar la familia de productos Hyperion Integration Server para consultarle información sobre la base de datos de ejemplo necesaria de Drill-Through y para saber con qué servidor Hyperion Essbase debe conectarse.

Antes de empezar la guía de aprendizaje, asegúrese de cumplir con los requisitos siguientes:

- Debe instalar los componentes siguientes en el PC cliente:
  - Una versión de 32 bits de Excel (por ejemplo, Excel 97 o Excel 2000)
  - Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in para Excel
  - Drill-Through

    El módulo de Drill-Through se instala automáticamente cuando se instala Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in. Este módulo es transparente hasta que se invoca desde la opción Examinador de objetos enlazados. Para obtener más información sobre la instalación, póngase en contacto con el administrador del sistema Hyperion Essbase.
- El administrador del sistema Hyperion Essbase debe instalar el servidor Hyperion Essbase.
- Debe tener acceso al Hyperion Essbase Integration Server y al servidor Hyperion Essbase. Para obtener más información, póngase en contacto con el administrador del sistema Hyperion Essbase o la persona que administre el Integration Server en la organización.

- Debe tener acceso a la base de datos relacional subyacente (normalmente, utilizando un nombre de usuario y una contraseña que son diferentes de los de Hyperion Essbase). Para obtener más información, póngase en contacto con el administrador del sistema Hyperion Essbase o la persona que administre el Hyperion Essbase Integration Server en la organización.
- Asegúrese de que el archivo de ejemplo de Excel, `Dtreport.xls`, esté disponible en el directorio `\Essbase\Client\Sample`.
- La base de datos de ejemplo que contiene el informe de Drill-Through debe estar establecida y en ejecución. El informe de Drill-Through de ejemplo utilizado en esta guía de aprendizaje (denominado "Promotion Media Mix for Cities") está disponible con la base de datos de ejemplo. Póngase en contacto con la persona de la organización encargada de instalar el Integration Server con el fin de averiguar el nombre de la base de datos de ejemplo necesaria para Drill-Through.

Nota: Para obtener más información sobre instalaciones del Integration Server, consulte el manual *Hyperion Integration Server Desktop Installation Guide*. Para obtener más información sobre instalaciones de Hyperion Essbase, consulte el manual *Hyperion Essbase Installation Guide*.

Tenga en cuenta las siguientes directrices durante la guía de aprendizaje:

- Cada tarea de guía de aprendizaje se basa en la tarea anterior, por lo que las tareas deben seguirse de manera sucesiva.
- Las tareas que no deben realizarse como parte de la guía de aprendizaje aparecen en recuadros de color gris. Estas tareas se incluyen para consulta. Podrá encontrar más información sobre estas tareas en la ayuda en línea de la herramienta Drill-Through del Integration Server.
- Los ejemplos utilizados en esta guía de aprendizaje se basan en la base de datos de ejemplo que se incluye en la instalación del Integration Server. Póngase en contacto con la persona de la organización encargada de instalar el Integration Server para obtener información sobre cómo acceder a la base de datos de ejemplo.
- Establezca las opciones del recuadro de diálogo Opciones de Hyperion Essbase tal como aparecen descritas en el apartado siguiente, "Establecimiento de opciones de Hyperion Essbase". Si los valores de las opciones son diferentes, las ilustraciones presentadas en este capítulo podrían no corresponderse con la vista de hoja de cálculo.
- Si se equivoca durante la guía de aprendizaje, elija Essbase > Restaurar vista previa para volver a la vista de hoja de cálculo anterior.

Establecimiento de opciones de Hyperion Essbase

Antes de empezar la guía de aprendizaje, asegúrese de que las opciones de hoja de cálculo estén establecidas en los valores iniciales que se ilustran en las

figuras siguientes. Si los valores de las opciones son diferentes, las ilustraciones presentadas en este capítulo no podrán corresponderse con la vista de hoja de cálculo.

Nota: Si desea obtener información sobre cada opción del recuadro de diálogo Opciones de Hyperion Essbase, pulse en Ayuda para ver la ayuda en línea de Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in.

1. En el menú de la hoja de cálculo, elija Essbase > Opciones.
2. En el recuadro de diálogo **Opciones de Essbase**, seleccione la pestaña **Visualizar**.
3. Seleccione los recuadros de selección y botones de opción adecuados para que su visualización se corresponda con la ilustración siguiente:

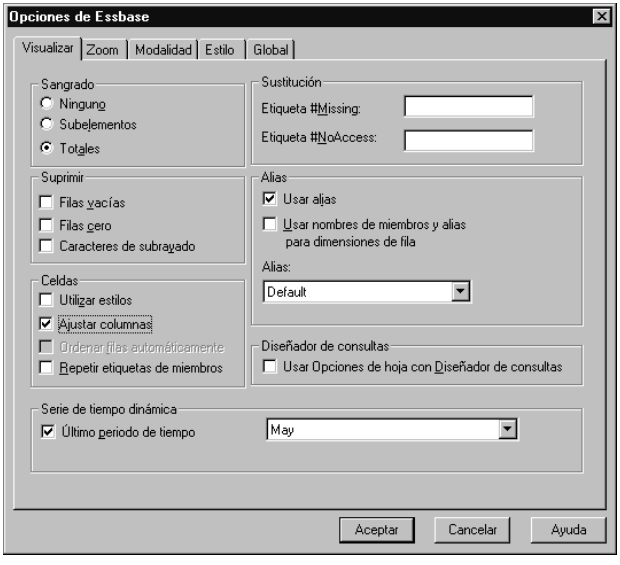


Figura 175. Valores iniciales de las opciones de Visualizar

4. Seleccione la pestaña **Zoom**.
5. Seleccione los recuadros de selección y botones de opción adecuados para que su visualización se corresponda con la ilustración siguiente:

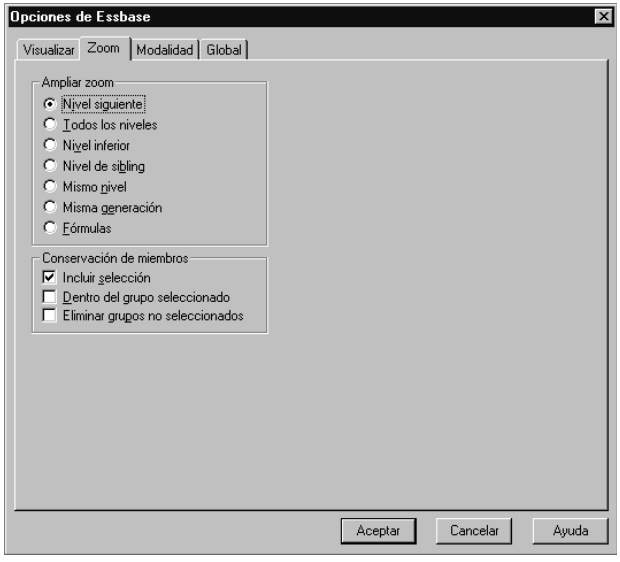


Figura 176. Valores iniciales de las opciones de Zoom

6. Seleccione la pestaña **Modalidad**.
7. Seleccione los recuadros de selección y botones de opción adecuados para que su visualización se corresponda con la ilustración siguiente:

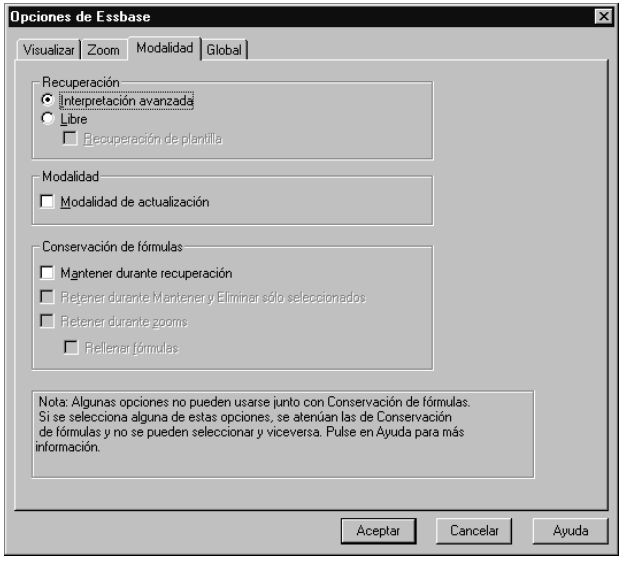


Figura 177. Valores iniciales de las opciones de Modalidad

8. Seleccione la pestaña **Estilo**.

9. Seleccione los recuadros de selección y botones de opción adecuados para que su visualización se corresponda con la ilustración siguiente:

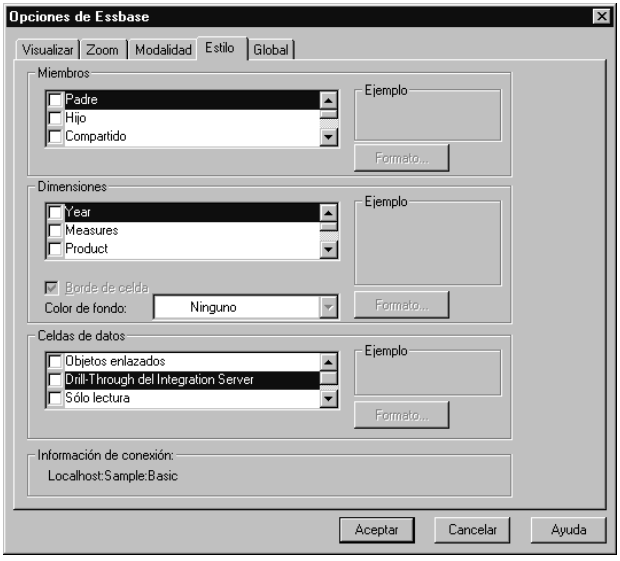


Figura 178. Valores iniciales de las opciones de Estilo

10. Seleccione la pestaña **Global**.
11. Seleccione los recuadros de selección y botones de opción adecuados para que su visualización se corresponda con la ilustración siguiente:

Figura 179. Valores iniciales de las opciones de Global

12. Debe pulsar Aceptar para guardar los valores de esta sesión y cerrar el recuadro de diálogo **Opciones de Essbase**.

Acerca de los ejemplos utilizados en esta guía de aprendizaje

La base de datos de ejemplo utilizada en esta guía de aprendizaje contiene las dimensiones siguientes: Scenario, Products, Package, Markets, Accounts, Time y Channel. El archivo de ejemplo de Excel proporciona una vista determinada de esta base de datos:

Para esta vista de hoja de cálculo, existen datos de nivel de detalle en una

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
1							East				
2						1996			1997		
3					Feb	Jan	Mar	Feb	Jan	Mar	
4	MARKETING	Bottles	Retail	Colas	3062	9856	3693	3840.47	12348.64	4619.19	
5				Cream_Soda	1195	3790	1404	1486.65	4738.55	1750.13	
6				Root_Beer	1222	3897	1456	1520.66	4883.07	1823.38	
7				DIET	1792	5830	2146	2243.74	7288.31	2673.78	
8			Wholesale	Colas	208	650	246	264.63	817.23	301.69	
9				Cream_Soda	51	156	59	65.71	191.39	73.31	
10				Root_Beer	85	264	102	110.01	325.43	131.64	
11				DIET	88	272	102	110.01	340.33	125.84	
12											
13											

Figura 180. Vista de la base de datos de ejemplo

fuente de datos relacional—datos que no están disponibles desde Hyperion Essbase. Por ejemplo, la fuente relacional contiene columnas de datos referentes a ciudades, estaciones y diferentes tipos de medios (como los de impresión, radio, etc.). Esta guía de aprendizaje le conduce a través de una

sesión de ejemplo de la herramienta Drill-Through del Integration Server, donde se efectuará un sondeo descendente de los datos mostrados antes para adentrarse en los datos de detalle de la fuente relacional.

En esta guía de aprendizaje, se utiliza un informe de Hyperion de Drill-Through de ejemplo denominado “Promotion Media Mix for Cities”. Como todos los informes de Hyperion de Drill-Through, este informe está predefinido para recuperar columnas específicas de la fuente relacional. Se utilizará Drill-Through Wizard para personalizar el informe predefinido.

Nota: El archivo de ejemplo también contiene un segundo informe de ejemplo, denominado “City Demographics”, que puede utilizarse para realizar prácticas con Drill-Through.

Utilización de Drill-Through

Drill-Through consta de las tareas siguientes:

- Acceso a Drill-Through desde Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in
- Selección de informes de Drill-Through para verlos o personalizarlos
- Selección y ordenación de las columnas
- Clasificación de datos
- Filtrado de datos

Los apartados siguientes describen cada una de estas tareas y le guían, paso a paso, a través de una sesión de trabajo de Drill-Through de manera directa.

Acceso a Drill-Through desde la hoja de cálculo

Desde Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in, puede acceder a informes de nivel de detalle de Drill-Through sobre la base de las intersecciones de miembros de celdas de datos de Hyperion Essbase de la hoja. Un administrador de la organización ha predefinido cada informe de Drill-Through; es decir, cada informe de Drill-Through ya está establecido para que se recuperen columnas específicas de la fuente relacional, para que se clasifiquen los datos de estas columnas de maneras específicas, etc. Utilizando Drill-Through Wizard, se pueden personalizar estos informes predefinidos de Drill-Through para recuperar únicamente los datos que se desean y visualizarlos de una manera específica.

Para acceder al informe predefinido de Drill-Through, efectúe una doble pulsación en una celda de Drill-Through de la hoja de cálculo (o seleccione un rango de celdas y elija Essbase > Objetos enlazados). Con el fin de identificar qué celdas de la hoja están asociadas con informes de Drill-Through, puede establecer estilos para las celdas relacionadas con Drill-Through. Cuando efectúa una doble pulsación en una celda de Drill-Through, Hyperion Essbase visualiza el recuadro de diálogo Examinador de objetos enlazados, en el cual

aparece una entrada de informe de Drill-Through. Una sola celda puede tener asociados diversos informes. El recuadro de diálogo Examinador de objetos enlazados también visualiza entradas relativas a particiones enlazadas y a otros tipos de objetos enlazados (por ejemplo, notas de celda y archivos de aplicaciones). Después de que se vea o se personalice el informe de Drill-Through, Hyperion Essbase recupera los datos de la fuente relacional y visualiza el resultado en una nueva hoja de cálculo.

Antes de empezar la guía de aprendizaje de Drill-Through:

1. Abrirá un archivo de ejemplo de Excel que contiene las intersecciones de miembros correspondientes de la base de datos de ejemplo para el informe de Drill-Through. Este archivo, `Dtreport.xls`, se proporciona como parte de la instalación de Hyperion Essbase por omisión.
2. Establecerá un estilo para las celdas de datos que tienen asociados informes de Drill-Through.

Para acceder al archivo de ejemplo y a la base de datos de ejemplo:

1. Inicie Excel.
2. Elija Archivo > Abrir y abra el archivo `Dtreport.xls` desde el directorio `Essbase\Client\Sample`.

   El archivo de ejemplo debe tener el aspecto siguiente:

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
1							East				
2						1996			1997		
3					Feb	Jan	Mar	Feb	Jan	Mar	
4	MARKETING	Bottles	Retail	Colas	3062	9856	3693	3840.47	12348.64	4619.19	
5				Cream_Soda	1195	3790	1404	1486.65	4738.55	1750.13	
6				Root_Beer	1222	3897	1456	1520.66	4883.07	1823.38	
7				DIET	1792	5830	2146	2243.74	7288.31	2673.78	
8			Wholesale	Colas	208	650	246	264.63	817.23	301.69	
9				Cream_Soda	51	156	59	65.71	191.39	73.31	
10				Root_Beer	85	264	102	110.01	325.43	131.64	
11				DIET	88	272	102	110.01	340.33	125.84	
12											
13											

Figura 181. Archivo de ejemplo de Excel para Drill-Through

   El archivo de ejemplo muestra datos de miembros específicos de una base de datos Hyperion Essbase. Desde esta vista, existe un informe predefinido de Drill-Through para todas las intersecciones de miembros de la hoja. Utilizando Drill-Through, puede acceder a este informe y personalizarlo para que el Integration Server recupere únicamente los datos que sean necesarios y los visualice con el formato adecuado.

3. Seleccione Essbase > Conectar y conéctese con la base de datos de ejemplo correspondiente.

Nota: Póngase en contacto con la persona de la organización encargada de instalar el Integration Server para obtener información sobre la base de datos de ejemplo.

4. Seleccione Essbase > Opciones y elija la pestaña **Estilo**.
5. Dentro del grupo de opciones **Celdas de datos**, pulse en el recuadro de selección **Drill-Through del Integration Server** y pulse en Formato.

   Hyperion Essbase visualiza el recuadro de diálogo **Fuente**.
6. En el cuadro de lista **Estilo de fuente**, seleccione Negrita Cursiva.
7. Seleccione Rojo en la lista desplegable **Color** y pulse en Aceptar.

Nota: Hyperion Essbase visualiza un ejemplo del estilo seleccionado en el recuadro **Ejemplo**.

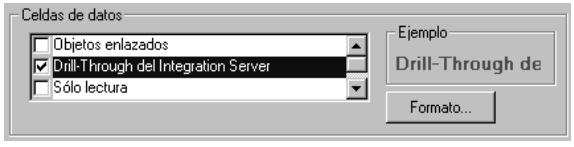


Figura 182. Estilo de ejemplo para las celdas de datos de la herramienta Drill-Through del Integration Server

8. Pulse Aceptar para cerrar el recuadro de diálogo **Opciones de Essbase**.
9. Seleccione Essbase > Recuperar para visualizar el nuevo estilo en la hoja de cálculo.

   En este ejemplo, el informe de Drill-Through de ejemplo está asociado con cada intersección de miembros de la hoja, por lo que ahora todas las celdas se visualizan con un fuente negrita cursiva y de color rojo.

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
1							East				
2						1996			1997		
3					Feb	Jan	Mar	Feb	Jan	Mar	
4	MARKETING	Bottles	Retail	Colas	3062	9856	3693	3840.47	12348.64	4619.19	
5				Cream_Soda	1195	3790	1404	1486.65	4738.55	1750.13	
6				Root_Beer	1222	3897	1456	1520.66	4883.07	1823.38	
7				DIET	1792	5830	2146	2243.74	7288.31	2673.78	
8			Wholesale	Colas	208	650	246	264.63	817.23	301.69	
9				Cream_Soda	51	156	59	65.71	191.39	73.31	
10				Root_Beer	85	264	102	110.01	325.43	131.64	
11				DIET	88	272	102	110.01	340.33	125.84	
12											
13											

Figura 183. Archivo de ejemplo de Excel con aplicación de un estilo para Drill-Through

Para acceder al informe de Drill-Through de ejemplo desde Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in:

10. Seleccione cualquier celda de Drill-Through; por ejemplo, la celda E4.

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
1							East				
2						1996			1997		
3					Feb	Jan	Mar	Feb	Jan	Mar	
4	MARKETING	Bottles	Retail	Colas	3062	9856	3693	3840.47	12348.64	4619.19	
5				Cream_Soda	1195	3790	1404	1486.65	4738.55	1750.13	
6				Root_Beer	1222	3897	1456	1520.66	4883.07	1823.38	
7				DIET	1792	5830	2146	2243.74	7288.31	2673.78	
8			Wholesale	Colas	208	650	246	264.63	817.23	301.69	
9				Cream_Soda	51	156	59	65.71	191.39	73.31	
10				Root_Beer	85	264	102	110.01	325.43	131.64	
11				DIET	88	272	102	110.01	340.33	125.84	
12											
13											

Figura 184. Selección de una celda de Drill-Through

Nota: También puede seleccionar un rango continuo de celdas de la hoja para visualizar todos los informes de Drill-Through asociados con las celdas seleccionadas. En este ejemplo, sólo hay un informe de Drill-Through asociado con el rango de celdas.

11. Seleccione Essbase > Objetos enlazados para abrir el recuadro de diálogo **Examinador de objetos enlazados**.

    Como alternativa, seleccione el recuadro de selección **Habilitar Examinador de objetos enlazados** en el recuadro de diálogo **Opciones de Essbase** (pestaña **Global**), que le permite efectuar una doble pulsación en una celda de objeto enlazado para abrir el recuadro de diálogo **Examinador de objetos enlazados**. Esta opción sólo funciona con la selección de una sola celda. Si selecciona un rango de celdas, utilice la opción de menú Essbase > Objetos enlazados.

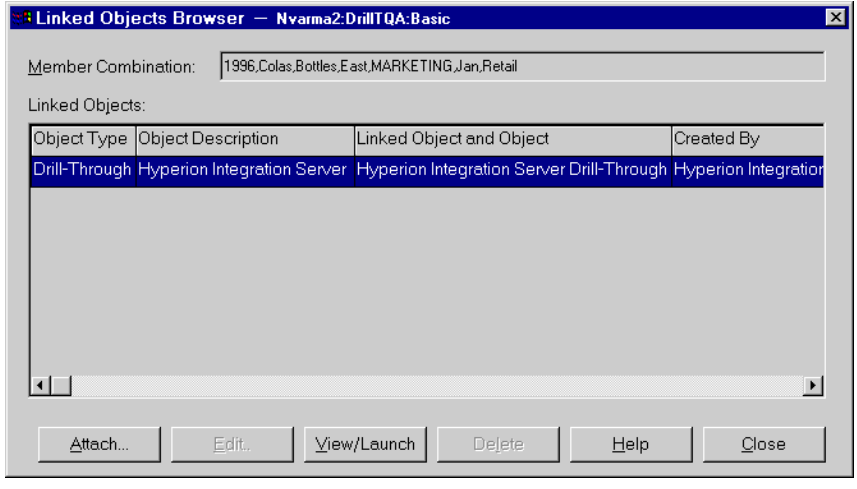


Figura 185. Recuadro de diálogo Examinador de objetos enlazados con la entrada Drill-Through seleccionada

12. Seleccione la entrada de informe de Drill-Through y pulse en Ver/Iniciar.

Hyperion Essbase inicia Drill-Through y visualiza el recuadro de diálogo **Select Drill-Through Report**.

Nota: Si el Integration Server no se está ejecutando, Drill-Through no se inicia de manera correcta. Para obtener más información, póngase en contacto con el administrador del sistema Hyperion Essbase.

Figura 186. Recuadro de diálogo Select Drill-Through Report

13. Si se le presenta el recuadro de diálogo Drill-Through Login para que se conecte con el Integration Server y con la fuente de datos relacional, entre la información de conexión apropiada. La persona de la organización encargada de administrar el Integration Server y desarrollar informes de Drill-Through debe proporcionarle esta información.

    Nota: Si sólo hay un informe disponible para las celdas seleccionadas en la hoja de cálculo y este informe no está diseñado para la personalización, Drill-Through genera el informe y visualiza el resultado en la hoja de cálculo inmediatamente. La persona de la organización encargada de desarrollar informes de Drill-Through especifica si se puede personalizar un informe y si es necesario iniciar una sesión del Integration Server y de la fuente de datos relacional.

14. Siga los pasos del próximo apartado, “Selección de informes de Drill-Through para verlos o personalizarlos”, para seleccionar un informe a personalizar.

Selección de informes de Drill-Through para verlos o personalizarlos

Después de iniciarse Drill-Through desde el recuadro de diálogo Examinador de objetos enlazados, el Integration Server visualiza el recuadro de diálogo Select Drill-Through Report si:

- Existe más de un informe de Drill-Through para la celda o el rango de celdas que se seleccione en la hoja de cálculo, o bien
- Existe un solo informe, pero se tiene la opción de personalizarlo mediante Drill-Through Wizard.

  En el recuadro de diálogo Select Drill-Through Report, se visualiza la lista de informes de Drill-Through disponibles para las celdas seleccionadas en la hoja de cálculo. En función de cómo se defina un informe en la Interfaz de OLAP Desktop Model, se puede tener acceso únicamente para ver el informe, no para personalizarlo.

El informe de ejemplo utilizado para esta guía de aprendizaje es el informe Promotion Media Mix for Cities. Se utilizará Drill-Through Wizard para personalizar este informe de ejemplo. Para ejecutar un informe predefinido de Drill-Through sin personalizarlo, realizaría lo siguiente:

1. Seleccionar el informe que desea ver en el cuadro de lista **Available Reports**.
2. Pulsar Execute.

El Integration Server recupera los datos de la fuente relacional y visualiza el resultado en una nueva hoja de cálculo. La nueva hoja se añade por delante de la hoja actual.

Para personalizar el informe de Drill-Through de ejemplo:

1. Seleccione el informe Promotion Media Mix for Cities en el cuadro de lista **Available Reports**.

Figura 187. Selección del informe de Drill-Through de ejemplo

2. Pulse Customize.

   Nota: El botón Customize puede estar habilitado o inhabilitado para un informe determinado, en función de cómo se haya definido el informe en la interfaz OLAP Builder.

El Integration Server visualiza la primera pantalla de Drill-Through Wizard.

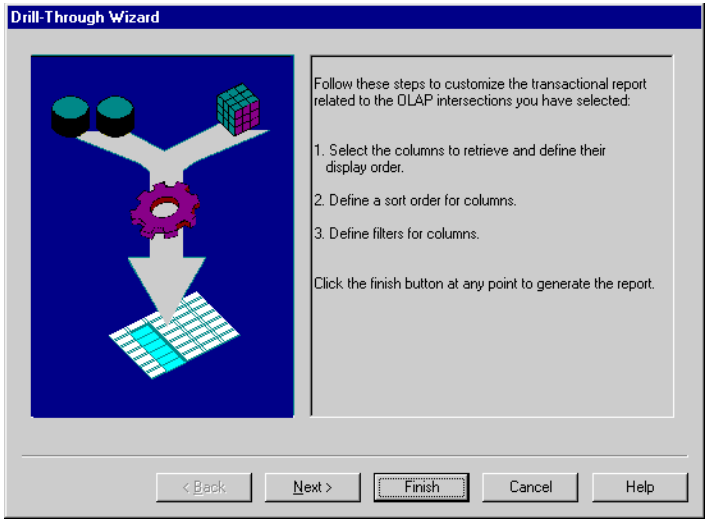


Figura 188. Recuadro de diálogo Drill-Through Wizard, pantalla de presentación

3. Pulse Next para visualizar el recuadro de diálogo **Select Columns and Display Order**.

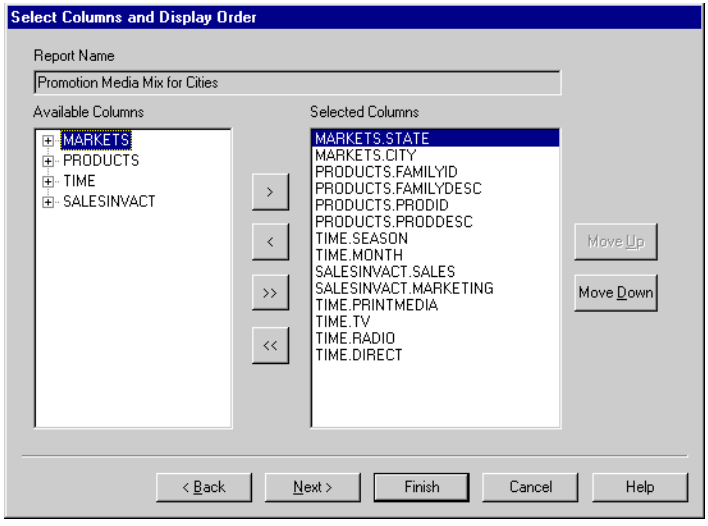


Figura 189. Recuadro de diálogo Select Columns and Display Order

4. Siga los pasos del próximo apartado, “Selección y ordenación de las columnas”, para seleccionar y ordenar las filas del informe personalizado.

Selección y ordenación de las columnas

Utilizando Drill-Through Wizard, puede personalizar informes predefinidos de Drill-Through. La primera tarea de Drill-Through Wizard consiste en seleccionar y ordenar las columnas que se van a recuperar de la base de datos relacional. Estas columnas contienen información detallada que no está disponible en la base de datos del Integration Server.

En el recuadro de diálogo Select Columns and Display Order, puede seleccionar qué columnas desea que recupere de la fuente de datos relacional el Integration Server. En este recuadro de diálogo, también puede especificar cómo se visualizarán las columnas del informe resultante.

El cuadro de lista Available Columns visualiza una lista de las columnas disponibles de la fuente de datos relacional para este informe (tal como se ha definido en la Interfaz de OLAP Desktop Model). El cuadro de lista Selected Columns visualiza de forma expandida las columnas del cuadro de lista Available Columns. Puede eliminar columnas del cuadro de lista Selected Columns para excluirlas del informe de Drill-Through.

En este ejemplo, se han seleccionado las columnas del cuadro de lista Available Columns para incluirlas en el informe de ejemplo Promotion Media Mix for Cities. Estas columnas se visualizan de forma expandida en el cuadro de lista Selected Columns. En esta tarea, eliminará del informe de Drill-Through varias de las columnas seleccionadas :

1. En el cuadro de lista **Selected Columns**, seleccione las columnas TIME.PRINTMEDIA, TIME.TV, TIME.RADIO y TIME.DIRECT.

   Mantenga pulsada la tecla Control para seleccionar diversas columnas a la vez.

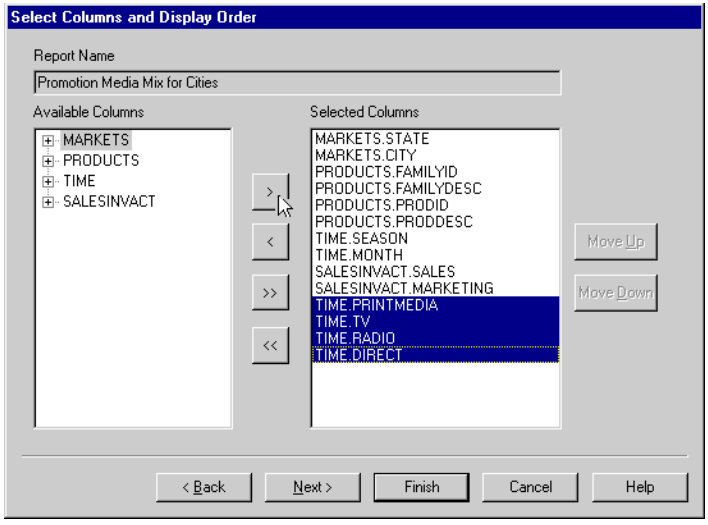


Figura 190. Selección de las columnas a eliminar del informe de Drill-Through

2. Pulse en

   para trasladar de nuevo las columnas seleccionadas del cuadro de lista **Selected Columns** al cuadro de lista **Available Columns**.

   Para trasladar una columna de un cuadro de lista al otro, pulse en

   o en

   . Para trasladar todas las columnas de un cuadro de lista al otro, pulse en

   o en

   .

3. Para reorganizar el orden de visualización de las columnas, seleccione cada columna PRODUCTS (una cada vez) en el cuadro de lista **Selected Columns** y pulse en Move Up dos veces para subir cada columna por encima de las columnas MARKETS.

   El informe personalizado visualizará las columnas del cuadro de lista **Selected Columns** según el orden de aparición de éstas. Las columnas

PRODUCTS aparecerán primero (serán las situadas más a la izquierda); a continuación, las columnas MARKETS, y así sucesivamente.

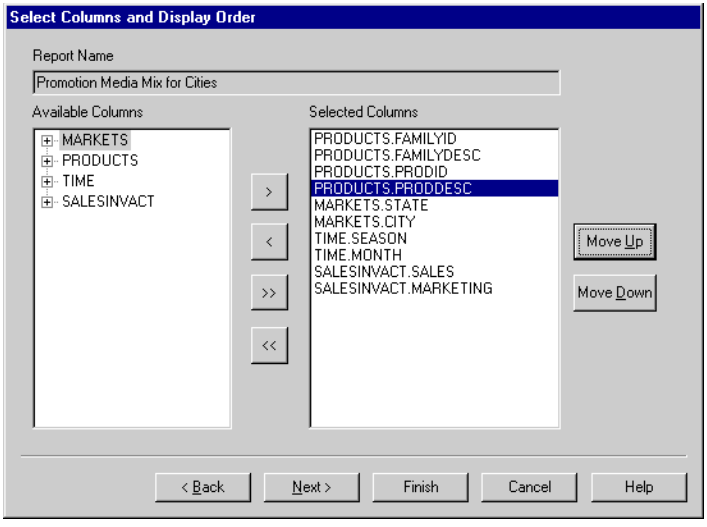


Figura 191. Reorganización del orden de visualización de las columnas

4. Pulse Next para visualizar el recuadro de diálogo **Select Data Sort Order** y siga los pasos del próximo apartado, “Ordenación de datos”, para continuar con la personalización del informe.

Nota: Cuando termine de personalizar el informe, pulse en Finish en cualquier momento para generar el informe y ver el resultado en una nueva hoja. La nueva hoja se sitúa por delante de la hoja actual.

Ordenación de datos

En el recuadro de diálogo Select Data Sort Order, puede seleccionar un orden de clasificación ascendente o descendente para los datos de una columna. El orden de clasificación determina el orden en que se visualizarán las filas dentro del informe de Drill-Through. Por ejemplo, puede clasificar el contenido de la columna MARKETS.CITY siguiendo un orden ascendente, el cual presentará las ciudades por orden alfabético en el informe de Drill-Through.

Para definir el orden de clasificación de las filas en el informe de Drill-Through:

1. En el cuadro de lista **Available Columns**, seleccione la columna SALESINVACT.MARKETING.

   Las columnas del cuadro de lista **Available Columns** son las que ha seleccionado en el apartado “Selección y ordenación de las columnas” en la página 191

la página 191. Las del cuadro de lista **Column** son las columnas para las cuales ya se ha definido un orden de clasificación en la interfaz OLAP Builder.

Si se ha seleccionado un orden de clasificación de datos cuando se ha creado el informe en la Interfaz de OLAP Desktop Model, el cuadro de lista Order By visualiza esta selección. De lo contrario, el orden de clasificación por omisión es Ascending.

2. Pulse en

con el fin de trasladar la columna SALESINVACT.MARKETING al cuadro de lista **Column** y así poder definir un orden de clasificación para la columna.

Para trasladar una columna de un cuadro de lista al otro, pulse en

o en

. Para trasladar todas las columnas de un cuadro de lista al otro, pulse en

o en

.

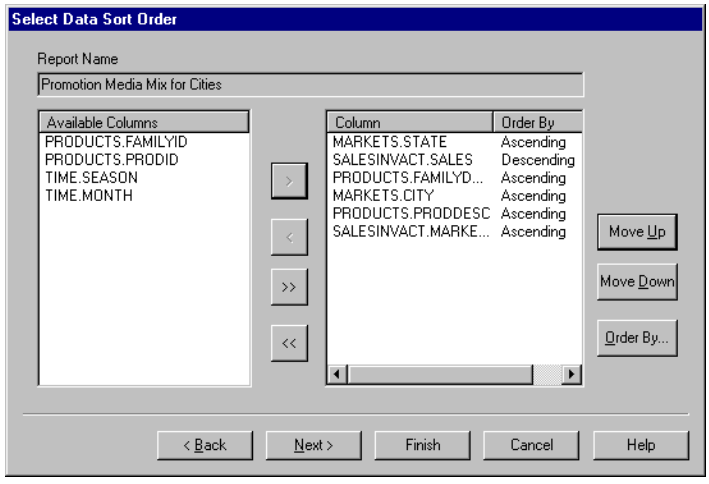


Figura 192. Traslado de una columna al cuadro de lista Column para la clasificación

3. Reorganice el orden de visualización de las columnas en el cuadro de lista **Column** de manera que las columnas queden agrupadas del modo siguiente:
   a. Pulse en MARKETS.CITY y pulse dos veces en Move Up.
   b. Pulse en SALESINVACT.MARKETING y pulse dos veces en Move Up.
4. En el cuadro de lista **Column**, efectúe una doble pulsación sobre la columna SALESINVACT.SALES con el fin de cambiar el orden de clasificación de datos Descending por Ascending para que los valores de SALES se visualicen por orden cronológico en el informe de Drill-Through.

   Ahora el Integration Server clasificará las columnas que recuperará de la siguiente manera: primero los estados (por orden alfabético), luego las ciudades (por orden alfabético), luego las ventas (por orden cronológico).

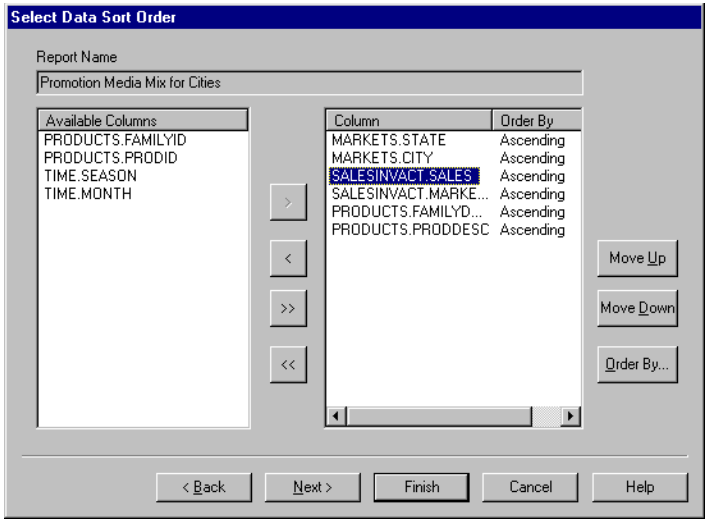
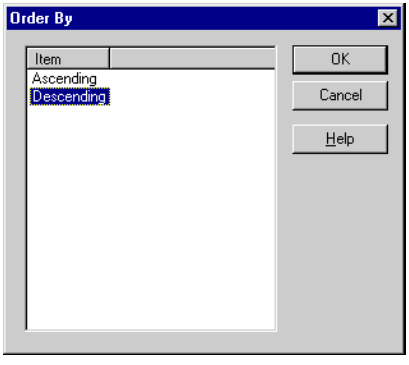


Figura 193. Selección del orden de clasificación de datos

5. Pulse Next para visualizar el recuadro de diálogo **Select Data Filters** y siga los pasos del próximo apartado, "Filtrado de datos" en la página 197, para continuar con la personalización del informe.

   Si desea cambiar el orden de clasificación de datos para varias columnas a la vez:

a. Mantenga pulsada la tecla Control y seleccione las columnas que desee en el cuadro de lista **Column**.
b. Pulse Order By. El Integration Server visualiza el recuadro de diálogo Order By.



c. Seleccione Ascending o Descending y pulse en OK para volver al recuadro de diálogo **Selecting Data Sort Order**.

Filtrado de datos

Puede aplicar filtros para determinar los datos que el Integration Server recuperará en el informe de Drill-Through. Para una columna dada, es posible que desee recuperar únicamente los datos que cumplan ciertas condiciones. Por ejemplo, la columna MARKETS.CITY de la base de datos de ejemplo contiene muchas ciudades. En el informe de Drill-Through de ejemplo, si no se aplica un filtro a esta lista de ciudades, el Integration Server recuperará todas las ciudades del Este de la fuente relacional, ya que el informe de Drill-Through de ejemplo se aplica a toda la región del Este. En este apartado, se aplicará un filtro a la columna MARKETS.CITY para que sólo se incluyan en el informe ciudades del Este específicas.

Para definir un filtro:

1. Seleccione la columna MARKETS.CITY en el cuadro de lista **Column**.

   Las columnas del cuadro de lista **Column** son las que ha seleccionado en el apartado “Selección y ordenación de las columnas” en la página 191.

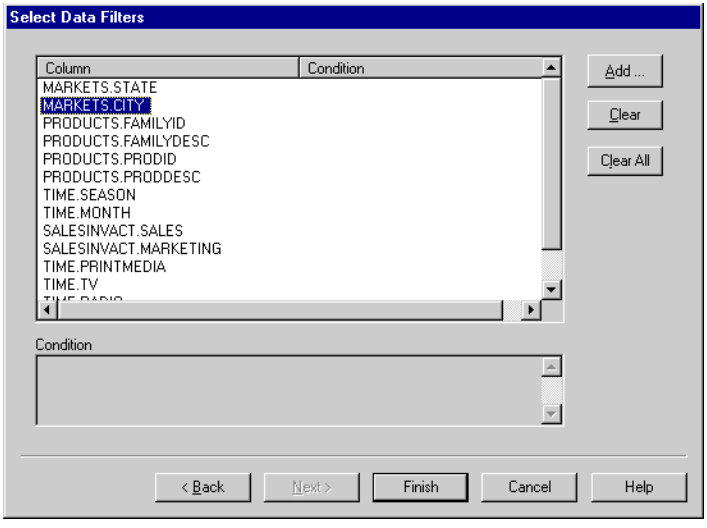


Figura 194. Recuadro de diálogo Select Data Filters

Nota: Si ya hay un filtro asociado a la columna, se visualiza en el cuadro de lista **Condition**. La serie completa del filtro se visualiza en el cuadro de texto **Condition**, que se encuentra en la parte inferior.

2. Con la columna MARKETS.CITY seleccionada, pulse en Add.

   El Integration Server visualiza el recuadro de diálogo **Set Filter on Column**.

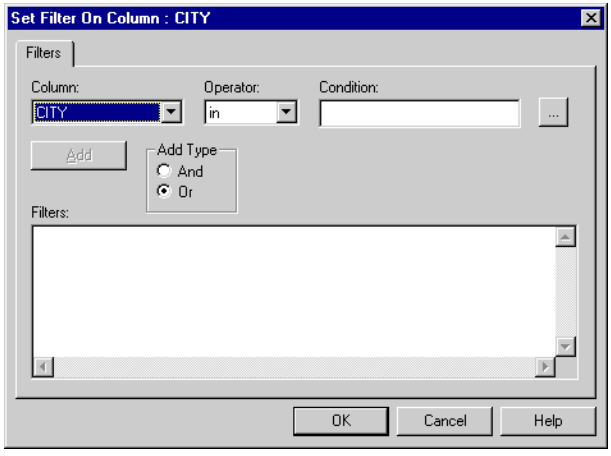


Figura 195. Recuadro de diálogo Set Filter on Column

3. Seleccione la columna CITY en el cuadro de lista desplegable **Column**.

   La columna visualizada en el cuadro de lista desplegable **Column** es la que ha seleccionado en "Filtrado de datos" en la página 197.

4. Seleccione el operador in dentro del cuadro de lista desplegable **Operator**.

   Nota: Para obtener más información sobre los operadores de los filtros, consulte la ayuda en línea de la herramienta Drill-Through del Integration Server.

5. Pulse el botón Browse

   para abrir el recuadro de diálogo **Select Filter Values from the List**, que lista todos los valores posibles de esa columna.

   El Integration Server visualiza el recuadro de diálogo **Select Filter Values from the List**.

   Nota: El Integration Server recupera estos valores directamente de la fuente de datos relacional. Si la fuente de datos relacional contiene muchos valores, el Integration Server confirma si el usuario desea verlos todos antes de que se recuperen de la fuente de datos.

6. Mantenga pulsada la tecla Control y seleccione Andover, Boston y Cape Cod; luego pulse en OK.

   Puede seleccionar varios valores a la vez únicamente si ha seleccionado In o Not In como operador de filtro.

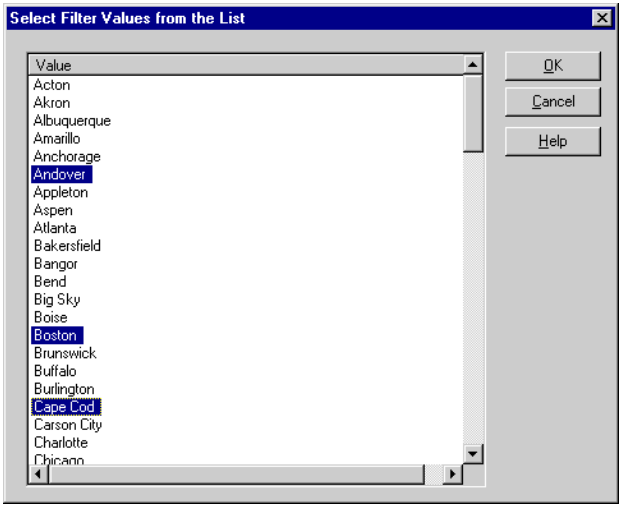


Figura 196. Selección de valores de filtro en la lista

7. Seleccione And en el grupo de opciones **Add Type**.
8. Pulse Add para añadir la condición al cuadro de lista **Filters**.

Nota: Para obtener información sobre el uso de diversas condiciones de filtro, consulte la ayuda en línea de la herramienta Drill-Through del Integration Server.

Ahora el recuadro de diálogo **Set Filter on Column** debe tener el aspecto siguiente:

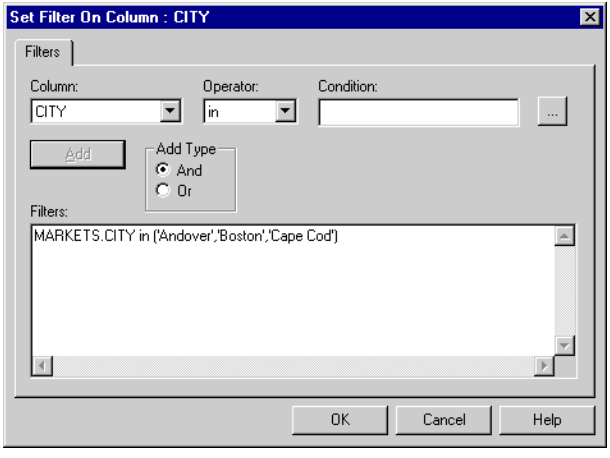


Figura 197. Definición de un filtro para una columna

El filtro definido arriba hace que sólo se muestren en el informe de Drill-Through los datos de Andover, Boston y Cape Cod.

9. Pulse OK para volver al recuadro de diálogo **Select Data Filters**.

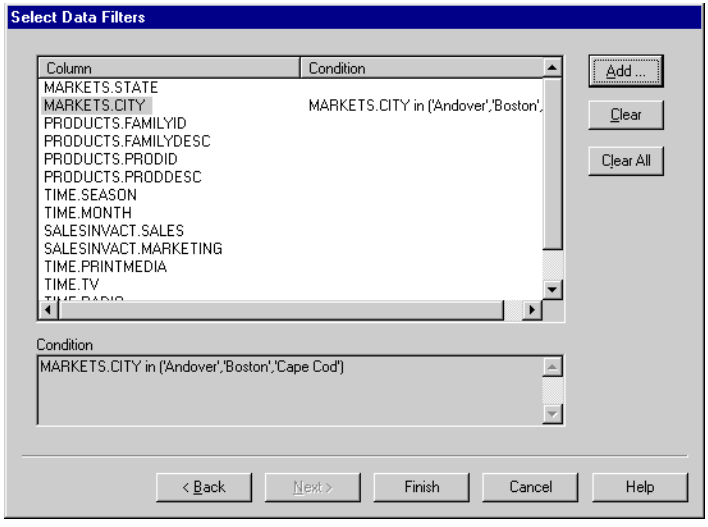


Figura 198. Resultado de la definición de un filtro para una columna

Nota: También puede crear un filtro si escribe las condiciones de filtro directamente en el cuadro de lista **Filters**. Si desea más información, consulte la ayuda en línea de la herramienta Drill-Through del Integration Server. Para suprimir un filtro, selecciónelo y pulse en Clear. Para suprimir todos los filtros, pulse en Clear All.

10. Pulse Finish.

    El Integration Server genera el informe personalizado de Drill-Through y visualiza el resultado en una nueva hoja de cálculo. La nueva hoja se añade al libro por delante de la hoja actual.

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
1	FAMILYID	FAMILYDESC	PRODID	PRODDESC	STATE	CITY	SEASON	MONTH	SALES	MARKETING
2	100	Colas	100-10	Kool Cola	Massachusetts	Andover	Winter	Feb	70	15
3	100	Colas	100-30	Caffeine Free Cola	Massachusetts	Boston	Winter	Feb	143	35
4	100	Colas	100-10	Kool Cola	Massachusetts	Boston	Winter	Feb	246	60
5	100	Colas	100-20	Diet Cola	Massachusetts	Boston	Winter	Feb	280	66
6	100	Colas	100-10	Kool Cola	Massachusetts	Cape Cod	Winter	Feb	97	23
7										

Figura 199. Informe personalizado de Drill-Through

En este ejemplo, el informe personalizado de Drill-Through refleja las especificaciones que se han establecido mediante Drill-Through Wizard:

- Se han excluido las columnas TIME.PRINTMEDIA, TIME.TV, TIME.RADIO y TIME.DIRECT.
- Las columnas se visualizan en la hoja siguiendo el orden especificado en el cuadro de lista **Selected Columns** del recuadro de diálogo **Select Columns and Display Order**.
- Las columnas STATE, CITY, SALES, MARKETING, FAMILYDESC y PRODDESC se clasifican, siguiendo un orden ascendente, a partir de la columna STATE para continuar hasta la columna PRODDESC. Por ejemplo, el Integration Server clasifica primero la columna STATE siguiendo un orden ascendente. Puesto que sólo hay un estado representado en esta columna (Massachusetts), el Integration Server se traslada a la columna CITY y clasifica su contenido siguiendo un orden ascendente (alfabético). En la columna SALES, los valores se clasifican siguiendo un orden ascendente (cronológico) dentro de cada ciudad. Este proceso continúa hasta que todas las columnas especificadas se han clasificado, primero por ciudades y luego dentro de cada ciudad en orden ascendente.
- Las únicas ciudades que se han recuperado de la fuente relacional son Andover, Boston y Cape Cod, especificadas en la parte de filtrado de Drill-Through Wizard.

Cómo desconectarse de Hyperion Essbase

Cuando termine de utilizar Drill-Through, desconéctese del servidor Hyperion Essbase con el fin de liberar un puerto en el servidor para otros usuarios de Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in.

Para desconectarse del servidor:

1. Elija Essbase > Desconectar.

   Hyperion Essbase visualiza el recuadro de diálogo **Desconectar de Essbase**, donde es posible desconectar cualquier hoja que esté conectada con una base de datos.

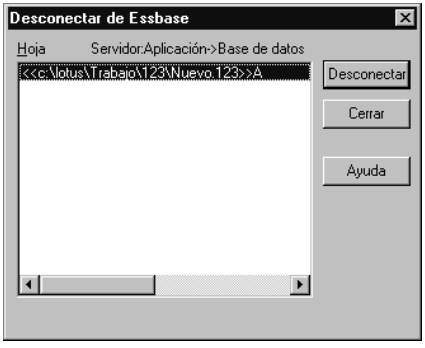


Figura 200. Recuadro de diálogo Desconectar de Essbase

Nota: Hyperion Essbase puede devolver un mensaje de error cuando el usuario intente desconectarse después de utilizar Drill-Through. Si se devuelve un mensaje de error, elija Essbase > Recuperar desde la hoja y luego desconéctese.

2. Seleccione un nombre de hoja en la lista y pulse en Desconectar.
3. Repita el paso 2 hasta que haya desconectado todas las hojas activas.
4. Pulse Cerrar para cerrar el recuadro de diálogo **Desconectar de Essbase**.

Nota: También puede desconectarse del servidor cerrando Excel. Una terminación anormal de una sesión de Excel, como, por ejemplo, una anomalía del sistema o del suministro eléctrico, no anula la conexión con el servidor.

Apéndice. Utilización de la biblioteca de DB2

La biblioteca de DB2 Universal Database consta de ayuda en línea, manuales (PDF y HTML) y programas de ejemplo en formato HTML. Esta sección describe la información proporcionada y cómo puede acceder a ella.

Para acceder ″en línea″ a información de productos, puede utilizar el Centro de Información. Para obtener más información, consulte el apartado “Acceso a información mediante el Centro de Información” en la página 220. En la Web puede visualizar información sobre tareas, manuales de DB2, resolución de problemas, programas de ejemplo e información sobre DB2.

Archivos PDF y manuales impresos sobre DB2

Información sobre DB2

La tabla siguiente clasifica los manuales de DB2 en cuatro categorías:

Guía e información de consulta sobre DB2
Estos manuales contienen información básica sobre DB2 para todas las plataformas.

Información de instalación y configuración sobre DB2
Estos manuales están pensados para un sistema DB2 que se utiliza en una plataforma determinada. Por ejemplo, existen manuales de *Guía rápida de iniciación* diferentes para DB2 sobre OS/2, Windows y plataformas basadas en UNIX.

Programas de ejemplo en HTML para varias plataformas
Estos ejemplos son la versión HTML de los programas de ejemplo que se instalan con el Cliente de desarrollo de aplicaciones. Están pensados para fines informativos y no sustituyen a los programas propiamente dichos.

Notas del release
Estos archivos contienen información de última hora que no se pudo incluir en los manuales de DB2.

Los manuales de instalación, las notas del release y las guías de aprendizaje son visualizables directamente en formato HTML desde el CD-ROM del producto. La mayoría de los manuales pueden visualizarse en formato HTML desde el CD-ROM del producto y pueden visualizarse e imprimirse en formato PDF (Adobe Acrobat) desde el CD-ROM de publicaciones de DB2.

© Copyright IBM Corp. 1998, 2000

Puede también solicitar un ejemplar impreso a IBM; vea “Solicitud de los manuales impresos” en la página 216. La tabla siguiente lista los manuales que se pueden solicitar.

En las plataformas OS/2 y Windows, puede instalar los archivos HTML en el directorio `sqllib\doc\html`. La información sobre DB2 está traducida a varios idiomas, pero no toda la información está disponible en todos los idiomas. Cuando la información no está disponible en un idioma determinado, se proporciona en el idioma inglés.

En las plataformas UNIX, puede instalar los archivos HTML en varios idiomas, en los directorios `doc/%L/html`, donde *%L* representa el entorno nacional. Para obtener más información, consulte el manual *Guía rápida de iniciación*.

Puede obtener manuales de DB2 y acceder a la información de varias maneras:

- “Visualización de la información en línea” en la página 219
- “Búsqueda de información en línea” en la página 223
- “Solicitud de los manuales impresos” en la página 216
- “Impresión de los manuales PDF” en la página 215

Tabla 3. Información sobre DB2

Nombre	Descripción	Número de documento Nombre de archivo PDF	Directorio de HTML
	Guía e información de consulta sobre DB2		
Administration Guide	*Administration Guide: Planning* proporciona una visión general de conceptos sobre bases de datos, información sobre cuestiones de diseño (tal como el diseño lógico y físico de una base de datos) y una exposición sobre el tema de la alta disponibilidad. *Administration Guide: Implementation* proporciona información sobre cuestiones de implantación, tales como la implantación del diseño de base de datos, el acceso a bases de datos, la auditoría, la copia de seguridad y la recuperación. *Administration Guide: Performance* proporciona información sobre el entorno de base de datos y la evaluación y ajuste del rendimiento de aplicaciones. En Norteamérica, puede solicitar los tres volúmenes del manual *Administration Guide*, en lengua inglesa, utilizando el número de documento SBOF-8934.	SC09-2946 db2d1x70 SC09-2944 db2d2x70 SC09-2945 db2d3x70	db2d0
Administrative API Reference	Describe las interfaces de programación de aplicaciones (las API) de DB2 y las estructuras de datos que puede utilizar para gestionar las bases de datos. Este manual también explica cómo invocar las API desde las aplicaciones.	SC09-2947 db2b0x70	db2b0
Application Building Guide	Proporciona información para configurar el entorno e instrucciones paso a paso para compilar, enlazar y ejecutar aplicaciones DB2 en Windows, OS/2 y plataformas basadas en UNIX.	SC09-2948 db2axx70	db2ax

Tabla 3. Información sobre DB2 (continuación)

Nombre	Descripción	Número de documento Nombre de archivo PDF	Directorio de HTML
APPC, CPI-C, and SNA Sense Codes	Proporciona información general sobre APPC, CPI-C y los códigos de detección SNA que pueden aparecer al utilizar productos DB2 Universal Database. Solo está disponible en formato HTML.	Sin número de documento db2apx70	db2ap
Application Development Guide	Explica cómo desarrollar aplicaciones que acceden a bases de datos DB2 mediante SQL incorporado o Java (JDBC y SQLJ). Los temas tratados incluyen la escritura de procedimientos almacenados, la escritura de funciones definidas por el usuario, la creación de tipos definidos por el usuario, la utilización de desencadenantes y el desarrollo de aplicaciones en entornos particionados o mediante sistemas federados.	SC09-2949 db2a0x70	db2a0
CLI Guide and Reference	Explica la forma de desarrollar aplicaciones que acceden a bases de datos DB2 a través de la Interfaz de Nivel de Llamada de DB2, que es una interfaz SQL invocable que es compatible con la especificación ODBC de Microsoft.	SC09-2950 db2l0x70	db2l0
Consulta de mandatos	Explica cómo utilizar el procesador de línea de mandatos y describe los mandatos de DB2 que puede utilizar para gestionar la base de datos.	GC10-3495 db2n0x70	db2n0
Connectivity Supplement	Proporciona información de configuración y consulta sobre cómo utilizar DB2 para AS/400, DB2 para OS/390, DB2 para MVS o DB2 para VM como peticionarios de aplicaciones DRDA con servidores DB2 Universal Database. Este manual también describe cómo utilizar servidores de aplicaciones DRDA con peticionarios de aplicaciones DB2 Connect. Solo está disponible en los formatos HTML y PDF.	Sin número de documento db2h1x70	db2h1

Tabla 3. Información sobre DB2 (continuación)

Nombre	Descripción	Número de documento Nombre de archivo PDF	Directorio de HTML
Data Movement Utilities Guide and Reference	Explica cómo utilizar los programas de utilidad de DB2, tales como import, export, load, AutoLoader y DPROP, los cuales facilitan el movimiento de los datos.	SC09-2955 db2dmx70	db2dm
Data Warehouse Center Administration Guide	Proporciona información sobre cómo crear y mantener un depósito de datos utilizando el Centro de depósito de datos.	SC26-9993 db2ddx70	db2dd
Data Warehouse Center Application Integration Guide	Proporciona información para ayudar a los programadores a integrar aplicaciones mediante el Centro de depósito de datos y el Gestor de Catálogos de Información.	SC26-9994 db2adx70	db2ad
DB2 Connect User's Guide	Proporciona conceptos, información sobre programación e información general de utilización sobre los productos DB2 Connect.	SC09-2954 db2c0x70	db2c0
DB2 Query Patroller Administration Guide	Proporciona una visión general sobre el funcionamiento del sistema Query Patroller de DB2, información específica de utilización y administración e información sobre tareas para los programas de utilidad administrativos de la interfaz gráfica de usuario.	SC09-2958 db2dwx70	db2dw
DB2 Query Patroller User's Guide	Describe cómo utilizar las herramientas y funciones de DB2 Query Patroller.	SC09-2960 db2wwx70	db2ww
Glosario	Proporciona definiciones de términos utilizados en DB2 y en sus componentes. Está disponible en formato HTML y en la publicación *Consulta de SQL*.	Sin número de documento db2t0x70	db2t0

Tabla 3. Información sobre DB2 (continuación)

Nombre	Descripción	Número de documento Nombre de archivo PDF	Directorio de HTML
Image, Audio, and Video Extenders Administration and Programming	Proporciona información general sobre los expansores de DB2, e información sobre la administración y configuración de los expansores de imagen, audio y vídeo (IAV), y su utilización en la programación. Incluye información de consulta, información de diagnóstico (con mensajes) y ejemplos.	SC26-9929 dmbu7x70	dmbu7
Information Catalog Manager Administration Guide	Proporciona información de guía para la gestión de catálogos de información.	SC26-9995 db2dix70	db2di
Information Catalog Manager Programming Guide and Reference	Proporciona definiciones para las interfaces con arquitectura del Gestor de Catálogos de Información.	SC26-9997 db2bix70	db2bi
Information Catalog Manager User's Guide	Proporciona información sobre la utilización de la interfaz de usuario del Gestor de Catálogos de Información.	SC26-9996 db2aix70	db2ai
Suplemento de instalación y configuración	Sirve de guía para planificar, instalar y configurar clientes DB2 específicos de una plataforma. Este suplemento contiene información sobre la creación de enlaces, la configuración de comunicaciones de cliente y servidor, herramientas de GUI para DB2, DRDA AS, la instalación distribuida, la configuración de peticiones distribuidas y el acceso a fuentes de datos heterogéneas.	GC10-3487 db2iyx70	db2iy
Consulta de mensajes	Contiene los mensajes y códigos que emite DB2, el Gestor de Catálogos de Información y el Centro de depósito de datos, y describe las acciones que el usuario debe emprender. En Norteamérica, puede solicitar ambos volúmenes del manual Consulta de mensajes, en lengua inglesa, utilizando el número de documento SBOF-8932.	Volumen 1 GC10-3493 db2m1x70 Volumen 2 GC10-3494 db2m2x70	db2m0

Tabla 3. Información sobre DB2 (continuación)

Nombre	Descripción	Número de documento Nombre de archivo PDF	Directorio de HTML
OLAP Integration Server Administration Guide	Explica cómo utilizar el componente Gestor de Administración del Servidor de Integración de OLAP.	SC10-3273 db2dpx70	n/d
OLAP Integration Server Metaoutline User's Guide	Explica cómo crear y llenar con datos ″metaoutlines″ OLAP utilizando la interfaz estándar de Metaoutline OLAP (no mediante el Asistente de Metaoutline).	SC27-0784 db2upx70	n/d
OLAP Integration Server Model User's Guide	Explica cómo crear modelos OLAP utilizando la Interfaz de Modelos de OLAP (no mediante el Asistente de Modelos).	SC27-0783 db2lpx70	n/d
OLAP Setup and User's Guide	Proporciona información de configuración e instalación sobre el Kit de arranque de OLAP.	SC27-0702 db2ipx70	db2ip
OLAP Spreadsheet Add-in Guía del usuario para Excel	Describe cómo utilizar el programa de hoja de cálculo Excel para analizar datos de OLAP.	SC10-3550 db2epz70	db2ep
OLAP Spreadsheet Add-in Guía del usuario para Lotus 1-2-3	Describe cómo utilizar el programa de hoja de cálculo Lotus 1-2-3 para analizar datos de OLAP.	SC10-3274 db2tpx70	db2tp
Replication Guide and Reference	Proporciona información sobre la planificación, configuración, administración y utilización de las herramientas de replicación de IBM que se ofrecen con DB2.	SC26-9920 db2e0x70	db2e0
Spatial Extender Guía del usuario y de consulta	Proporciona información sobre la instalación, configuración, administración, programación y resolución de problemas para el Spatial Extender. También proporciona descripciones importantes sobre conceptos de datos espaciales y ofrece información de consulta (mensajes y SQL) que es específica del Spatial Extender.	SC10-3528 db2sbx70	db2sb
Guía de iniciación de SQL	Proporciona conceptos básicos sobre SQL y ofrece ejemplos de muchas estructuras sintácticas y tareas.	GC10-3496 db2y0x70	db2y0

Tabla 3. Información sobre DB2 (continuación)

Nombre	Descripción	Número de documento Nombre de archivo PDF	Directorio de HTML
Consulta de SQL, Volumen 1 y Volumen 2	Describe la sintaxis, la semántica y las normas del lenguaje SQL. Este manual también incluye información sobre las incompatibilidades entre releases, los límites del producto y las vistas de catálogo. En Norteamérica, puede solicitar ambos volúmenes del manual *SQL Reference*, en lengua inglesa, utilizando el número de documento SBOF-8933.	Volumen 1 GC10-3497 db2s1x70 Volumen 2 GC10-3549 db2s2x70	db2s0
System Monitor Guide and Reference	Describe cómo recoger distintos tipos de información sobre bases de datos y el gestor de bases de datos. Este manual explica cómo utilizar la información para comprender la actividad de una base de datos, mejorar su rendimiento y determinar la causa de los problemas.	SC09-2956 db2f0x70	db2f0
Text Extender Administración y programación	Proporciona información general sobre los expansores de DB2, e información sobre la administración y configuración del expansor de texto y su utilización en la programación. Incluye información de consulta, información de diagnóstico (con mensajes) y ejemplos.	SC10-3527 desu9x70	desu9
Troubleshooting Guide	Le ayuda a determinar la causa de los errores, realizar la recuperación para un problema y utilizar herramientas de diagnóstico en colaboración con el Servicio de Asistencia al Cliente de DB2.	GC09-2850 db2p0x70	db2p0
Novedades	Describe las nuevas características, funciones y mejoras de DB2 Universal Database, Versión 7.	GC10-3498 db2q0x70	db2q0
Información de instalación y configuración sobre DB2			

Tabla 3. Información sobre DB2 (continuación)

Nombre	Descripción	Número de documento Nombre de archivo PDF	Directorio de HTML
DB2 Connect Enterprise Edition para OS/2 y Windows Guía rápida de iniciación, Versión 7	Proporciona información sobre la planificación, migración, instalación y configuración de DB2 Connect Enterprise Edition en los sistemas operativos OS/2 y Sistemas operativos Windows de 32 bits. Este manual también contiene información sobre la instalación y configuración de muchos clientes a los que se da soporte.	GC10-3486 db2c6x70	db2c6
DB2 Connect Enterprise Edition para UNIX Guía rápida de iniciación	Ofrece información sobre la planificación, migración, instalación, configuración y realización de tareas para DB2 Connect Enterprise Edition en plataformas basadas en UNIX. Este manual también contiene información sobre la instalación y configuración de muchos clientes a los que se da soporte.	GC10-3485 db2cyx70	db2cy
DB2 Connect Personal Edition Quick Beginnings	Proporciona información sobre la planificación, migración, instalación, configuración y realización de tareas para DB2 Connect Personal Edition en el OS/2 y Sistemas operativos Windows de 32 bits. Este manual también contiene información sobre la instalación y configuración de todos los clientes a los que se da soporte.	GC09-2967 db2c1x70	db2c1
DB2 Connect Personal Edition Quick Beginnings for Linux	Proporciona información sobre la planificación, instalación, migración y configuración de DB2 Connect Personal Edition en todas las distribuciones Linux soportadas.	GC09-2962 db2c4x70	db2c4
DB2 Data Links Manager Guía rápida de iniciación	Proporciona información sobre la planificación, instalación, configuración y realización de tareas en DB2 Data Links Manager para los sistemas operativos AIX y Windows de 32 bits.	GC10-3488 db2z6x70	db2z6

Tabla 3. Información sobre DB2 (continuación)

Nombre	Descripción	Número de documento Nombre de archivo PDF	Directorio de HTML
DB2 Enterprise - Extended Edition for UNIX Quick Beginnings	Ofrece información sobre la planificación, instalación y configuración de DB2 Enterprise - Extended Edition en plataformas basadas en UNIX. Este manual también contiene información sobre la instalación y configuración de muchos clientes a los que se da soporte.	GC09-2964 db2v3x70	db2v3
DB2 Enterprise - Extended Edition for Windows Quick Beginnings	Proporciona información sobre la planificación, instalación y configuración de DB2 Enterprise - Extended Edition para los sistemas operativos Windows de 32 bits. Este manual también contiene información sobre la instalación y configuración de muchos clientes a los que se da soporte.	GC09-2963 db2v6x70	db2v6
DB2 para OS/2 Guía rápida de iniciación	Ofrece información sobre la planificación, instalación, migración y configuración de DB2 Universal Database en el sistema operativo OS/2. Este manual también contiene información sobre la instalación y configuración de muchos clientes a los que se da soporte.	GC10-3489 db2i2x70	db2i2
DB2 para UNIX Guía rápida de iniciación	Ofrece información sobre la planificación, instalación, migración y configuración de DB2 Universal Database en plataformas basadas en UNIX. Este manual también contiene información sobre la instalación y configuración de muchos clientes a los que se da soporte.	GC10-3491 db2ixx70	db2ix
DB2 para Windows Guía rápida de iniciación	Proporciona información sobre la planificación, instalación, migración y configuración de DB2 Universal Database en Sistemas operativos Windows de 32 bits. Este manual también contiene información sobre la instalación y configuración de muchos clientes a los que se da soporte.	GC10-3492 db2i6x70	db2i6

Tabla 3. Información sobre DB2 (continuación)

Nombre	Descripción	Número de documento Nombre de archivo PDF	Directorio de HTML
DB2 Personal Edition Guía rápida de iniciación	Proporciona información sobre la planificación, instalación, migración y configuración de DB2 Universal Database Personal Edition en el OS/2 y Sistemas operativos Windows de 32 bits.	GC10-3490 db2i1x70	db2i1
DB2 Personal Edition Quick Beginnings for Linux	Proporciona información sobre la planificación, instalación, migración y configuración de DB2 Universal Database Personal Edition en todas las distribuciones Linux soportadas.	GC09-2972 db2i4x70	db2i4
DB2 Query Patroller Installation Guide	Proporciona información sobre la instalación de DB2 Query Patroller.	GC09-2959 db2iwx70	db2iw
DB2 Warehouse Manager Installation Guide	Proporciona información sobre la instalación de agentes de depósito, transformadores de depósito y el Gestor de Catálogos de Información.	GC26-9998 db2idx70	db2id
Programas de ejemplo en HTML para varias plataformas			
Programas de ejemplo en HTML	Proporciona los programas de ejemplo en formato HTML para los lenguajes de programación de todas las plataformas soportadas por DB2. Los programas de ejemplo se ofrecen sólo con fines informativos. No todos los programas de ejemplo están disponibles en todos los lenguajes de programación. Los ejemplos en formato HTML sólo pueden utilizarse si está instalado DB2 Application Development Client. Para obtener más información sobre los programas, consulte el manual *Application Building Guide*.	Sin número de documento	db2hs
Notas del release			
Notas del release de DB2 Connect	Proporciona información de última hora que no se pudo incluir en los manuales de DB2 Connect.	Ver nota 2.	db2cr
Notas de instalación de DB2	Proporciona información de última hora, específica de la instalación, que no se pudo incluir en los manuales de DB2.	Sólo disponible en el CD-ROM del producto.	

Tabla 3. Información sobre DB2 (continuación)

Nombre	Descripción	Número de documento Nombre de archivo PDF	Directorio de HTML
Notas del release de DB2	Proporciona información de última hora, referente a todos los productos y características de DB2, que no se pudo incluir en los manuales de DB2.	Ver nota 2.	db2ir

Notas:

1. El carácter *x* que ocupa la sexta posición en el nombre de archivo indica el idioma en que está escrito el manual. Por ejemplo, el nombre de archivo `db2d0e70` identifica la versión inglesa del manual *Administration Guide* y el nombre de archivo `db2d0f70` identifica la versión francesa del mismo manual. En la posición sexta de los nombres de archivo se utilizan las letras siguientes para indicar el idioma del manual:

Idioma	Identificador
Portugués de Brasíl	b
Búlgaro	u
Checo	x
Danés	d
Holandés	q
Inglés	e
Finés	y
Francés	f
Alemán	g
Griego	a
Húngaro	h
Italiano	i
Japonés	j
Coreano	k
Noruego	n
Polaco	p
Portugués	v
Ruso	r
Chino simplificado	c
Esloveno	l
Español	z
Sueco	s
Chino tradicional	t
Turco	m

2. La información de última hora que no se pudo incluir en los manuales de DB2 se encuentra en las Notas del release, en formato HTML y en forma de archivo ASCII. La versión en formato HTML puede consultarse desde el Centro de Información y en los CD-ROM del producto. Para visualizar el archivo ASCII:
   - En las plataformas basadas en UNIX, vea el archivo `Release.Notes`. Este archivo está situado en el directorio `DB2DIR/Readme/%L`, donde `%L` representa el entorno nacional y `DB2DIR` representa:
     - `/usr/lpp/db2_07_01` en AIX
     - `/opt/IBMdb2/V7.1` en HP-UX, PTX, Solaris, y Silicon Graphics IRIX
     - `/usr/IBMdb2/V7.1` en Linux.
   - En otras plataformas, vea el archivo `RELEASE.TXT`. Este archivo reside en el directorio donde está instalado el producto. En las plataformas OS/2, puede también hacer una doble pulsación sobre la carpeta **IBM DB2** y luego sobre el icono **Notas del release.**

Impresión de los manuales PDF

Si prefiere tener copias impresas de los manuales, puede imprimir los archivos PDF contenidos en el CD-ROM de publicaciones de DB2. Mediante Adobe Acrobat Reader, puede imprimir el manual completo o un rango específico de páginas. Para conocer el nombre de archivo de cada manual de la biblioteca, vea la Tabla 3 en la página 205.

Puede obtener la última versión de Adobe Acrobat Reader en el sitio Web de Adobe, que se encuentra en http://www.adobe.com.

Los archivos PDF contenidos en el CD-ROM de publicaciones de DB2 tienen PDF como extensión de archivo. Para acceder a los archivos PDF:

1. Inserte el CD-ROM de publicaciones de DB2. En las plataformas basadas en UNIX, monte el CD-ROM de publicaciones de DB2. Consulte el manual *Guía rápida de iniciación* para conocer los procedimientos de montaje del CD-ROM.
2. Arranque Acrobat Reader.
3. Abra el archivo PDF deseado, que se encuentra en una de las ubicaciones siguientes:
   - En las plataformas OS/2 y Windows:

     el directorio *x*`:\doc\`*idioma*, donde *x* representa la unidad de CD-ROM e *idioma* representa el código de país de dos caracteres correspondiente al idioma del usuario (por ejemplo, EN para el inglés).
   - En plataformas basadas en UNIX:

     el directorio `/`*cdrom*`/doc/`*%L* del CD-ROM, donde */cdrom* representa el punto de montaje del CD-ROM y *%L* representa el entorno nacional deseado.

Puede también copiar los archivos PDF del CD-ROM a una unidad local o de red y leerlos desde allí.

Solicitud de los manuales impresos

Puede solicitar los manuales impresos de DB2 en forma individual o como colección de manuales (en Norteamérica sólo), utilizando en este segundo caso un número de documento SBOF (sold bill of forms). Para solicitar manuales, consulte al concesionario o representante de ventas autorizado de IBM, o llame a los números 1-800-879-2755 (Estados Unidos) o 1-800-IBM-4YOU (Canadá). Puede también solicitar manuales desde la página Web de publicaciones, situada en http://www.elink.ibmlink.ibm.com/pbl/pbl.

Puede adquirir dos colecciones de manuales. SBOF-8935 proporciona información de consulta y de utilización sobre DB2 Warehouse Manager. SBOF-8931 proporciona información de consulta y de utilización sobre todos los demás productos y características de DB2 Universal Database. La tabla siguiente lista el contenido de cada colección de manuales:

Tabla 4. Pedido de manuales impresos

Número SBOF	Manuales incluidos	
SBOF-8931	• Administration Guide: Planning • Administration Guide: Implementation • Administration Guide: Performance • Administrative API Reference • Application Building Guide • Application Development Guide • CLI Guide and Reference • Command Reference • Data Movement Utilities Guide and Reference • Data Warehouse Center Administration Guide • Data Warehouse Center Application Integration Guide • DB2 Connect User's Guide • Installation and Configuration Supplement • Image, Audio, and Video Extenders Administration and Programming • Message Reference, Volúmenes 1 y 2	• OLAP Integration Server Administration Guide • OLAP Integration Server Metaoutline User's Guide • OLAP Integration Server Model User's Guide • OLAP Integration Server User's Guide • OLAP Setup and User's Guide • OLAP Spreadsheet Add-in User's Guide for Excel • OLAP Spreadsheet Add-in User's Guide for Lotus 1-2-3 • Replication Guide and Reference • Spatial Extender Administration and Programming Guide • SQL Getting Started • SQL Reference, Volúmenes 1 y 2 • System Monitor Guide and Reference • Text Extender Administration and Programming • Troubleshooting Guide • What's New

Tabla 4. Pedido de manuales impresos (continuación)

Número SBOF	Manuales incluidos	
SBOF-8935	• Information Catalog Manager Administration Guide • Information Catalog Manager User's Guide • Information Catalog Manager Programming Guide and Reference	• Query Patroller Administration Guide • Query Patroller User's Guide

Documentación en línea de DB2

Acceso a la ayuda en línea

Existe ayuda en línea para todos los componentes de DB2. La tabla siguiente describe los diversos tipos de ayuda.

Tipo de ayuda	Contenido	Cómo acceder...
Ayuda para mandatos	Explica la sintaxis de los mandatos del procesador de línea de mandatos.	Desde el procesador de línea de mandatos en modalidad interactiva, especifique: `? mandato` donde *mandato* representa una palabra clave o el mandato completo. Por ejemplo, `? catalog` visualiza ayuda para todos los mandatos CATALOG, mientras que `? catalog database` visualiza ayuda para el mandato CATALOG DATABASE.

Tipo de ayuda	Contenido	Cómo acceder...
Ayuda para el Asistente de configuración del cliente *Ayuda para el Centro de mandatos* *Ayuda para el Centro de control* *Ayuda para el Centro de depósito de datos* *Ayuda para el Analizador de sucesos* *Ayuda para el Gestor de catálogos de información* *Ayuda para el Centro de administración de satélites* *Ayuda para el Centro de scripts*	Explica las tareas que el usuario puede realizar en una ventana o cuaderno. La ayuda incluye información general e información sobre los requisitos previos que debe conocer, y describe cómo utilizar los controles de una ventana o cuaderno.	Desde una ventana o cuaderno, pulse el botón **Ayuda** o pulse la tecla **F1**.

Ayuda para mensajes	Describe la causa de un mensaje y la acción que debe realizar el usuario.	Desde el procesador de línea de mandatos en modalidad interactiva, especifique:
		`? XXXnnnnn`
		
		donde *XXXnnnnn* representa un identificador válido de mensaje.
		
		Por ejemplo, `? SQL30081` muestra ayuda sobre el mensaje SQL30081.
		
		Para ver la ayuda sobre mensajes pantalla a pantalla, especifique:
		`? XXXnnnnn | more`
		
		Para guardar la ayuda sobre el mensaje en un archivo, especifique:
		`? XXXnnnnn > nombarch.ext`
		
		donde *nombarch.ext* representa el archivo en el que desea guardar la ayuda referente al mensaje.

Tipo de ayuda	Contenido	Cómo acceder...
Ayuda para SQL	Explica la sintaxis de las sentencias de SQL.	Desde el procesador de línea de mandatos en modalidad interactiva, especifique: `help` *sentencia* donde *sentencia* representa una sentencia de SQL. Por ejemplo, `help SELECT` visualiza ayuda sobre la sentencia SELECT. **Nota:** En las plataformas basadas en UNIX no existe ayuda para SQL.
Ayuda para SQLSTATE	Explica los estados y códigos de clase del SQL.	Desde el procesador de línea de mandatos en modalidad interactiva, especifique: `?` *estado_sql* o `?` *código_clase* donde *estado_sql* representa un estado SQL válido de cinco dígitos y *código_clase* representa los dos primeros dígitos del estado SQL. Por ejemplo, `? 08003` visualiza ayuda para el estado SQL 08003, mientras que `? 08` visualiza ayuda para el código de clase 08.

Visualización de la información en línea

Los manuales que se incluyen con el presente producto están en copia software, en el formato HTML (Hypertext Markup Language). El formato en copia software le permite buscar o examinar información y proporciona enlaces de hipertexto con información afín. También facilita la utilización compartida de la biblioteca en su propio sitio Web.

Puede visualizar los manuales en línea o programas de ejemplo mediante cualquier navegador que cumpla las especificaciones de HTML Versión 3.2.

Para visualizar los manuales en línea o los programas de ejemplo:

- Si está ejecutando herramientas de administración de DB2, utilice el Centro de Información.
- Desde un navegador, pulse **Archivo —> Abrir página**. La página que se abre contiene descripciones y enlaces que conducen a información sobre DB2.
  - En las plataformas basadas en UNIX, abra la página siguiente:

    INSTHOME`/sqllib/doc/`*%L*`/html/index.htm`

    donde *%L* representa el entorno nacional.
  - En otras plataformas, abra la página siguiente:

    `sqllib\doc\html\index.htm`

La vía de acceso se encuentra en la unidad donde está instalado DB2.

Si no ha instalado el Centro de Información, puede abrir la página efectuando una doble pulsación sobre el icono **Información de DB2**. Según cuál sea el sistema que esté utilizando, el icono se encuentra en la carpeta Información de la carpeta principal del producto o en el menú Inicio de Windows.

Instalación del navegador Netscape

Si no tiene todavía un navegador Web instalado, puede instalar Netscape desde el CD-ROM de Netscape proporcionado con el producto. Para obtener instrucciones detalladas sobre cómo instalarlo, siga los pasos siguientes:

1. Inserte el CD-ROM de Netscape.
2. Si utiliza una plataforma basada en UNIX, monte el CD-ROM. Consulte el manual *Guía rápida de iniciación* para conocer los procedimientos de montaje del CD-ROM.
3. Para obtener instrucciones sobre la instalación, consulte el archivo `CDNAV`*`nn`*`.txt`, donde *nn* representa el identificador de dos caracteres correspondiente a su idioma. El archivo está situado en el directorio raíz del CD-ROM.

Acceso a información mediante el Centro de Información

El Centro de Información proporciona acceso rápido a información sobre los productos DB2. El Centro de Información está disponible en todas las plataformas en las que pueden utilizarse las herramientas de administración de DB2.

Para abrir el Centro de Información, haga una doble pulsación sobre su icono. Según cuál sea el sistema que esté utilizando, el icono se encuentra en la carpeta Información de la carpeta principal del producto o en el menú **Inicio** de Windows.

También puede acceder al Centro de Información utilizando la barra de herramientas y el menú **Ayuda** en la plataforma DB2 para Windows.

El Centro de Información proporciona seis tipos de información. Pulse la pestaña adecuada para consultar el tipo de información correspondiente.

Tareas Tareas esenciales que puede realizar mediante DB2.

Consulta Información de consulta sobre DB2, tal como palabras clave, mandatos y las API.

Manuales Manuales de DB2.

Resolución de problemas
Categorías de mensajes de error y sus acciones de recuperación.

Programas de ejemplo
Programas de ejemplo que se proporcionan con el DB2 Application Development Client. Si no instaló DB2 Application Development Client, esta pestaña no se visualiza.

Web Información sobre DB2 disponible en la World Wide Web. Para acceder a esta información, debe tener una conexión con la Web desde su sistema.

Cuando se selecciona un elemento de una de estas listas, el Centro de Información lanza un visor para mostrar la información. El visor puede ser el visor de ayuda del sistema, un editor o un navegador Web, dependiendo del tipo de información que seleccione.

El Centro de Información proporciona una función de búsqueda, que le permite buscar un tema determinado sin examinar las listas.

Para realizar una búsqueda de texto completa, siga el enlace de hipertexto del Centro de Información que conduce al formulario de búsqueda **Buscar información en línea sobre DB2**.

Normalmente, el servidor de búsqueda HTML arranca automáticamente. Si una búsqueda en la información HTML no funciona, puede que deba arrancar el servidor de búsqueda, siguiendo uno de los métodos siguientes:

En Windows
Pulse **Inicio** y seleccione **Programas —> IBM DB2 —> Información —> Iniciar servidor de búsqueda HTML**.

En OS/2
Haga una doble pulsación sobre la carpeta **DB2 para OS/2** y luego sobre el icono **Iniciar servidor de búsqueda HTML**.

Consulte las notas del release si tiene cualquier otro problema al buscar la información HTML.

Nota: La función de búsqueda no puede utilizarse en los entornos Linux, PTX ni Silicon Graphics IRIX.

Utilización de los asistentes de DB2

Los asistentes (″wizards″) le ayudan a realizar tareas de administración determinadas mediante instrucciones a paso a paso. Puede acceder a los asistentes mediante el Centro de control y el Asistente de configuración de cliente. La tabla siguiente lista los asistentes y describe su función.

Nota: Los asistentes para Crear base de datos, Crear índice, Configurar actualización múltiple y Configuración del rendimiento pueden utilizarse en el entorno de base de datos particionada.

Asistente	Le ayuda a...	Cómo acceder...
Añadir base de datos	Catalogar una base de datos en una estación de trabajo cliente.	En el Asistente de configuración del cliente, pulse **Añadir**.
Hacer copia de seguridad de base de datos	Determinar, crear y planificar un plan de copia de seguridad.	En el Centro de control, pulse con el botón derecho del ratón sobre la base de datos que desea copiar y seleccione **Copia de seguridad —> Base de datos utilizando asistente**.
Configurar actualización múltiple	Realizar una actualización múltiple, una transacción distribuida o una operación de confirmación de dos fases.	En el Centro de Control, pulse con el botón derecho del ratón sobre la carpeta **Bases de datos** y seleccione **Actualización múltiple**.
Crear base de datos	Crear una base de datos y realizar algunas tareas básicas de configuración.	En el Centro de Control, pulse con el botón derecho del ratón sobre la carpeta **Bases de datos** y seleccione **Crear —> Base de datos utilizando asistente**.
Crear tabla	Seleccionar tipos de datos básicos y crear una clave primaria para la tabla.	En el Centro de Control, pulse con el botón derecho del ratón sobre el icono **Tablas** y seleccione **Crear —> Tabla utilizando asistente**.
Crear espacio de tablas	Crear un nuevo espacio de tablas.	En el Centro de Control, pulse con el botón derecho del ratón sobre el icono **Espacios de tablas** y seleccione **Crear —> Espacio de tablas utilizando asistente**.
Crear índice	Determinar qué índices crear y eliminar para cada consulta.	En el Centro de Control, pulse con el botón derecho del ratón sobre el icono **Índice** y seleccione **Crear —> Índice utilizando asistente**.
Configuración del rendimiento	Ajustar el rendimiento de una base de datos actualizando los parámetros de configuración de acuerdo con sus necesidades.	En el Centro de Control, pulse con el botón derecho del ratón sobre la base de datos que desea ajustar y seleccione **Configurar rendimiento utilizando asistente**. Si utiliza un entorno de base de datos particionada, desde la vista Particiones de base de datos, pulse con el botón derecho del ratón sobre la primera partición de base de datos que desea ajustar y seleccione **Configurar rendimiento utilizando asistente**.

Asistente	Le ayuda a...	Cómo acceder...
Restaurar base de datos	Recuperar una base de datos después de una anomalía. Le ayuda a determinar qué copia de seguridad se debe utilizar y qué archivos de anotaciones se deben aplicar.	En el Centro de Control, pulse con el botón derecho del ratón sobre la base de datos que desea restaurar y seleccione **Restaurar —> Base de datos utilizando asistente**.

Configuración de un servidor de documentos

Por omisión, la información sobre DB2 se instala en el sistema local. Esto significa que cada una de las personas que deba acceder a la información sobre DB2 debe instalar los mismos archivos. Para que la información sobre DB2 se almacene en una única ubicación, siga los pasos siguientes:

1. Copie todos los archivos y subdirectorios del directorio `\sqllib\doc\html`, del sistema local, en un servidor Web. Cada manual tiene su propio subdirectorio que contiene todos los archivos HTML y archivos GIF necesarios que forman el manual. Asegúrese de que la estructura de directorios permanece igual.
2. Configure el servidor Web para que busque los archivos en la nueva ubicación. Si desea obtener más información, consulte el Apéndice sobre NetQuestion que se encuentra en la publicación *Suplemento de instalación y configuración*.
3. Si está utilizando la versión Java del Centro de Información, puede especificar un URL base para todos los archivos HTML. Debe utilizar el URL para acceder a la lista de manuales.
4. Una vez que pueda visualizar los archivos del manual, puede marcar los temas que consulte con frecuencia. Probablemente deseará marcar las páginas siguientes:
   - Lista de manuales
   - Tablas de contenido de manuales utilizados con frecuencia
   - Temas consultados con frecuencia, tales como ALTERAR TABLA
   - El formulario de búsqueda

Para obtener información sobre cómo puede proporcionar los archivos de documentación en línea de DB2 Universal Database desde una máquina central, consulte el Apéndice sobre NetQuestion del manual *Suplemento de instalación y configuración*.

Búsqueda de información en línea

Para buscar información en los archivos HTML, siga uno de los métodos siguientes:

- Pulse **Buscar** en el panel superior. Utilice el formulario de búsqueda para buscar un tema determinado. La función de búsqueda no puede utilizarse en los entornos Linux, PTX ni Silicon Graphics IRIX.

- Pulse **Índice** en el panel superior. Utilice el índice para buscar un tema determinado en el manual.
- Visualice la tabla de contenido o índice de la ayuda o del manual HTML y luego utilice la función de búsqueda del navegador Web para buscar un tema determinado en el manual.
- Utilice la función de marcaje de documentos del navegador Web para volver rápidamente a un tema determinado.
- Utilice la función de búsqueda del Centro de Información para buscar temas determinados. Vea “Acceso a información mediante el Centro de Información” en la página 220 para obtener detalles.

Índice

Caracteres Especiales

?, carácter comodín 84
*, carácter comodín 84
#Missing, supresión de las series 50
#NoAccess, supresión de las series 50

A

a la fecha, especificación de cálculos 127
abrir
  Essbase 15
acceso
  a bases de datos 28, 93
  a datos de Essbase 28, 93
  a la ayuda en línea 19
  a objetos de información enlazados 149
  a particiones enlazadas 158
  con diversas bases de datos 156
  con la herramienta Drill-Through del Hyperion Integration Server 184
  utilización de opciones de Essbase 25
Acrobat Reader ix
actual, periodo de tiempo 127
actualización xi
  anotaciones cronológicas, archivo 162
  datos 160
actualizados, cálculos 127
ad hoc, informes 1, 30, 113, 172
Add, botón 197
Add-in Manager 14
adición de miembros 81
administradores 2
Adobe Acrobat Reader ix
ajuste de columnas 26, 111
alias
  definición de 61
  en tablas 61
  visualización
    con el resultado del Diseñador de consultas 80
    con nombres de miembros 63
    proceso de 62
alternativas, dimensiones 5
alternativos, nombres 61
Ampliar zoom, botón 18
Ampliar zoom, opción
  selección de niveles 37
  sondeo descendente, opciones 32
anotación cronológica de actualizaciones de datos de la hoja de cálculo 162
antepasados, definición de 10
añadir base de datos, asistente para 222, 223
API 4
aplicación, particiones 158
aplicaciones, diseñador 2
aplicaciones, interfaz de programación 4
aplicaciones/bases de datos
  ejemplo para la herramienta Drill-Through del Hyperion Integration Server 183
  Sample Basic 13, 26, 29, 94
  Sample Interntl 169
  Sample Xchgrate 169
archivos
  acceso, enlazados 149
  destinos
    Diseñador de consultas, consultas 76
    en cascada, hojas 165
  ejemplo para guía de aprendizaje ix, 93
  enlace con celdas de datos 142
arrastrar, definido 21
arrastrar y soltar, operaciones 40
ascendente, orden de clasificación
  con el Diseñador de consultas 105, 107
  con la herramienta Drill-Through del Hyperion Integration Server 193
asimétricos, informes
  definición de 107
  pivotar 109
  recuperación de datos en 107
asistente
  restaurar base de datos 222
asistentes
  añadir base de datos 222, 223
  configuración del rendimiento 222
  configurar actualización múltiple 222
  copiar base de datos 222
  crear base de datos 222
  crear espacio de tablas 222
  crear tabla 222
  índice 222
  realización de tareas 221
asociación de objetos de información con celdas 142
Asociar objeto enlazado, recuadro de diálogo 143, 146, 148
atajos, acciones del ratón 21
atajos, botones de barra de herramientas 17
atributos, sondeo descendente 34
automáticos, fines de sesión 91
ayuda, acceso 19
Ayuda, botones 20
ayuda en línea 217

B

bajada de Acrobat Reader ix
barra de estado, habilitación e inhabilitación 16
barra de herramientas (Essbase) 18
  botones de 18
  instalación 16
bases de datos
  bloqueo 160
  cálculo 162
  carga 29, 95
  conexión 156
  conmutación 157
  consolidaciones 10
  consultas 66
  definidas 5
  desconexión de 90
  dimensiones 9
  ejemplo 26, 169, 183
  enlazadas 158
  miembros 9
  normas 8
  organización 8
  perfiles 10

© Copyright IBM Corp. 1998, 2000

bases de datos *(continuación)*
restauración de vistas anteriores 32
selección 94
vista de conexiones 157
bases de datos relacionales, acceso con la herramienta Drill-Through del Hyperion Integration Server 175
biblioteca de DB2
asistentes 221
ayuda en línea 217
buscar información en línea 223
Centro de Información 220
configuración de un servidor de documentos 223
estructura de 203
identificador de idioma para manuales 214
imprimir manuales PDF 215
información de última hora 215
manuales 203
pedido de manuales impresos 216
visualización de información en línea 219
blanco
columnas 109
filas 109
Bloquear, opción 160
bloqueo de bloques de datos, con diversos usuarios 160
bloques, bloqueo de datos 160
booleanos, operadores 81, 85
borrado de estilos 60
Borrar, opción 32
buscar
información en línea 221, 223
Buscar miembro, recuadro de diálogo 84
búsqueda de miembros 81, 84

C

Cálculo, opción 162
Cálculo, recuadro de diálogo 162
cálculos
base de datos, estado 163
bases de datos 125, 162
con EssCell 123
con serie de tiempo dinámica 127
dinámicos 125
especificación del último periodo de tiempo 127
reducción del tiempo de cálculo 125
cálculos *(continuación)*
scripts 163
sustitución, variables 130
cambio
contraseñas 29
estilos 53
fila y columna, orientación 40
hoja de cálculo, formato 53
cambio, tipos 169
cancelación de recuperaciones de datos 31
celda, notas
acceso, enlazadas 151
enlace con celdas 145
celdas
acceso a particiones enlazadas 158
aplicación de estilos 53, 59
asociación de informes 142
asociación de URL 147
con valores que no son de una base de datos 109
enlace de archivos con 142
enlace de notas con 145
enlace de URL con 147
enlazados, objetos de información 142, 147
EssCell, función en 121
formato 53, 59, 145
de miembros de cálculo dinámico 125
de miembros de una dimensión 57
de miembros padres 53
en celdas de datos 59
fórmulas en 109, 112, 115, 121
recuperación de un rango 118
recuperación de valores individuales 121
selección de celdas no adyacentes 44
celdas, rangos
con la herramienta Drill-Through del Hyperion Integration Server 187
eliminación 45
mantenimiento 43
recuperación 118
selección de celdas no adyacentes 44
Centro de Información 220
cero, valores
supresión 50, 52
supresión inhabilitada 115
clasificación, criterios 99
clasificación, orden
con el Diseñador de consultas 104
con la herramienta Drill-Through del Hyperion Integration Server 193, 194
clasificación de varias columnas 196
Clear, botón 200
Clear All, botón 200
cliente
actualización con servidor xi
componentes 2
software 13
cliente-servidor, entorno 2
colores, establecimiento 53
columnas
ajuste del ancho 26, 111
anidadas 33
blanco 109
eliminación de las seleccionadas 45
filtración por 101
mantenimiento de las seleccionadas 43
pivotar 40
recuperación en 34
visualización como filas 40
visualización de las seleccionadas 43
columnas, Hyperion Integration Server, Drill-Through
clasificación 193
clasificación de varias columnas 196
elección 191
selección del orden de visualización 191, 192
selección para la recuperación desde la fuente relacional 191
comodín, caracteres 84
comparación, operadores 81, 101
compartidos, aplicación de estilos a miembros 55
comprobación de las actualizaciones 162
condicionales, recuperaciones 99
Conectar, botón 18
Conectar, opción 28, 94, 157
conexión 28
con diversas bases de datos 156
con el Hyperion Integration Server 184, 188
con Essbase 28, 94
con una base de datos 28, 93

conexión 28 *(continuación)*
con una fuente de datos relacional 175, 184, 188
vista de conexiones actuales 157
conexión con bases de datos 28
Conexiones con nombre, protocolo 3
configuración de un servidor de documentos 223
configuración del rendimiento, asistente de 222
configurar actualización múltiple, asistente para 222
conservación de fórmulas 111, 118
Conservación de fórmulas, modalidad
Mantener durante recuperación 111, 115
pivotar en 113
Rellenar fórmulas 115
restricciones con 113, 115
Retener durante Mantener y Eliminar sólo seleccionados 115
Conservación de miembros, opción 38
consolidaciones (definidas) 10
consultas
aplicación de estilos 78
creación 68
definición 66
guardar 75
recuperación 66
supresión 78
consultas, Diseñador
aplicación de valores de opción 80
clasificación de datos 104
conexión con diversas bases de datos 79
creación de consultas 68
datos, panel de clasificación 104
datos, panel de filtro 100
diseño, panel 69
filtrado de datos 99
Guardar como consulta, recuadro de diálogo 75
mensajes 107
mensajes y confirmaciones 78
navegación, panel 66
propiedades, panel 66
sugerencias, panel 66
contracción de vistas de datos 36
contraseñas
cambio 30
contraseñas *(continuación)*
entrar 94
Conversión de moneda, producto 4
conversiones de moneda 168
copiar base de datos, asistente para 222
creación de consultas 68
creación de informes 30
crear base de datos, asistente para 222
crear espacio de tablas, asistente para 222
crear tabla, asistente para 222
Cuadro de diálogo de subconjuntos, recuadro 85, 86
cursores (Essbase) 30
Customize, botón 189

D

datos
actualización 160, 162
bloqueo 160
cálculo 162
cambio de orientación 40
clasificación 99
comparación, operadores 101
desbloqueo 160
dinámicamente, calcular 125
eliminación de subconjuntos 45
filtrado 99
filtrado, con la herramienta Drill-Through del Hyperion Integration Server 200
formato 53
modificación 160
navegación 10, 46
pivotar 40
recuperación 27
relacionales, con la herramienta Drill-Through del Hyperion Integration Server 175
retención de subconjuntos 43
vacíos 50
visualización 6, 30
datos, fuente relacional 188
datos, orden de clasificación, con la herramienta Drill-Through del Hyperion Integration Server 193
datos de nivel de transacción, acceso con la herramienta Drill-Through del Hyperion Integration Server 175
Dentro del grupo seleccionado, opción 39, 108
Desbloquear, opción 161
desbloqueo de bloques de datos 160
descendente, orden de clasificación
con el Diseñador de consultas 105, 107
con la herramienta Drill-Through del Hyperion Integration Server 193
descendientes (definidos) 9
Desconectar
diálogo, recuadro 90
opción 90
desconexión 90
de Essbase 90
del Hyperion Integration Server 201
forzados, fines de sesión 91
Deshacer, opción 32
deshacer acciones 32
Desplazarse con datos o sin datos, botón 18
Desplazarse sin datos, opción 46, 49
destinos
Diseñador de consultas, consultas 75
en cascada, hojas 165
dimensiones
alternativas 5
aplicación de estilos 57
denominación de elementos 9
descritas 5, 9
moneda, conversión y 169
pivotar 40
sondeo ascendente de 36
sondeo descendente de 32, 34
dinámica, serie de tiempo
definida 127
especificación del último periodo de tiempo 128, 129
dinámico, aplicación de estilos a miembros de cálculo 125, 126
dinero 168
discontinuidad, filas y columnas 44
Diseñador de consultas, icono 18
distribuidas, hojas 164
diversas condiciones de filtro, con la herramienta Drill-Through del Hyperion Integration Server 199
doble pulsación
definida 21
habilitación
para el examen de objetos enlazados 149, 158, 187
para sondeo 21

Drill-Through, Hyperion Integration Server
acceso 176, 184
celdas, definición de estilos para 184
descrita 175
diversos informes 176
Drill-Through Wizard 177
ejemplo
archivo 185
base de datos 183
Drill-Through, informe 183
estilos para las celdas 177
guía de aprendizaje, directrices 179
instalación 178
requisitos 178
tareas 184
utilización 184
Drill-Through Wizard
descrito 177
diálogo, recuadro 190
presentación, pantalla 190
duplicación de hojas 164

E

edición
celda, notas 151
enlazados, archivos 150
URL 152, 154
Edición, menú 32
edición en celdas 21
Editar nota de celda, recuadro de diálogo 151
Editar URL, recuadro de diálogo 154
ejecución de informes de Drill-Through del Hyperion Integration Server 188, 189
ejemplo
archivos para guía de aprendizaje, ubicación 93
bases de datos
conexión con 29, 170
descritas ix, 26, 169
bases de datos, en Hyperion Integration Server, Drill-Through 183
eliminación 45
Eliminar grupos no seleccionados, opción 116
Eliminar sólo seleccionados, botón 18
Eliminar sólo seleccionados, opción
descrita 45
Eliminar sólo seleccionados, opción *(continuación)*
en modalidad Conservación de fórmulas 115
en cascada, hojas
creación de una tabla de contenido 167
destino 165
formato 166
nivel de detalle 164
nombres 166
salida, tipo 165
En cascada, opción 164
en celdas, edición 21
en línea, ayuda
visualización para hoja de cálculo 19
en línea, proceso analítico 1
enlace
celda, notas 145
externos, archivos 142
particiones 158
URL con celdas de datos 147
enlazadas, particiones
acceso, privilegios 159
acceso desde hoja de cálculo 158
celdas, aplicación de estilos 158
enlazados, objetos
información, objetos 59
particiones 59
enlazados, Objetos de información
acceso desde hoja de cálculo 149
aplicación de estilos 145
celda, notas 145
creación 141
externos, archivos 142
URL 147
entorno (sistemas) vii
Enviar, opción 160
envío
anotaciones cronológicas, archivo 162
datos para el servidor 160
espacio de disco, efecto en, cálculo dinámico 125
Essbase
actualizaciones xi
API 4
arquitectura 2
barra de herramientas
descrita 17
instalación 16
conexión con 28
Essbase *(continuación)*
Desconectar, recuadro de diálogo 90
desconexión de. Véase desconexión 90
Inicio de sesión del sistema, recuadro de diálogo 28, 94
inicio de una sesión 15
menú 15
nuevas funciones xi
Opciones, recuadro de diálogo 23, 95, 180
Opciones de cascada, recuadro de diálogo 164
Selección de miembros, recuadro de diálogo 82, 88
Selección de miembros, recuadro de diálogo, desde el Diseñador de consultas 70
sistemas, entorno vii
EssCell, función 121
error, mensajes 124
sintaxis 122
estado de las conexiones de base de datos 157
Estilo, página (recuadro de diálogo Opciones de Essbase) 54
estilos
activación 56
almacenados en ESSBASE.INI 58
aplicación
a celdas de datos 59
a celdas de objetos de información enlazados 145
a celdas de particiones enlazadas 158
a dimensiones 57
a las celdas de la herramienta Drill-Through del Hyperion Integration Server 184
a miembros 53
a miembros compartidos 55
a miembros de una dimensión 57
a miembros padres 53
al resultado del Diseñador de consultas 80
borrado 61
definición 53, 54
desactivación 61
eliminación 60
jerarquía de 60
selección de miembros 55
solapa 60

etiquetas
aplicación de estilos 57
entrada en hoja de cálculo 131, 134
miembros, nombres 109
repetición 64
visualización con alias 63
Examinador de objetos enlazados, recuadro de diálogo 156, 158, 187
los LRO 142
Excel
Add-in Manager, instalación del menú de Essbase 14
adición manual de Spreadsheet Add-in 14
borrado de formatos 32, 61
ejemplo, archivos de guía de aprendizaje 93
estado, barra 16
ratón, acciones 21
Excel, Spreadsheet Add-in 14
Execute, botón 189
expansión de fórmulas al efectuar sondeos 116
expansión de vistas de datos 32
externos, archivos 141

F

filas
anidadas 33
blanco 109
clasificación dentro de 105, 107
eliminación de las seleccionadas 45
filtración por 100
mantenimiento de filas en discontinuidad 44
pivotar 40
recuperación en 34
supresión de valores de 50, 167
supresión durante el pivote 109
visualización como columnas 40
visualización de las seleccionadas 43
filas o columnas anidadas 33
filtrado de datos 99
filtros
con la herramienta Drill-Through del Hyperion Integration Server 200
operadores 198
fin de sesión
de Essbase 90
fines de sesión, forzados o automáticos 91
formato
datos, celdas
enlazados, objetos 145, 158
lectura / grabación 59
sólo lectura 59
dimensión, miembros 57
dinámico, miembros de cálculo 125
enlazados, celdas de objetos 145, 158
habilitación de estilos 56
hojas de cálculo 53
opciones para las hojas en cascada 166
padres, miembros 53
repetición de etiquetas de miembros 64
texto y celdas, estilos 60
visualización de alias 61
visualización de alias y nombres 63
formato, hojas con
pivotar en 113
recuperación de datos en 109
fórmulas
conservación
efectos en otras operaciones 115
habilitación 111, 115
restricciones con 113
en celdas 109, 115
EssCell 121
expansión al efectuar sondeos 116
forzados, fines de sesión 91
fuente
estilos, lista 56
formatos 55
Fuente, recuadro de diálogo 55
funciones 20
funciones, Spreadsheet Add-in xi

G

generaciones
definidas 10
entrar nombres en hoja de cálculo 139
Global, página (recuadro de diálogo Opciones de Essbase) 21
guardar
consultas 75
hojas de trabajo 90
Guardar, opción 90
Guardar como, opción 90
guía de aprendizaje
básicas, tareas 13
guía de aprendizaje *(continuación)*
directrices 25
preparación para 22

H

habilitación
Desplazarse sin datos 46
Essbase, barra de herramientas 16
ratón, acciones 21, 149, 158
Restaurar vista previa, valor 32
hermanos (definidos) 9
hijos (definidos) 9
hoja, destino, opción En cascada 165
hojas 30
hojas de cálculo
aplicación de estilos 53
conservación de fórmulas 115
creación de varias 164
datos, archivo de anotaciones cronológicas de actualizaciones 162
descritas 5
distribución 164
en cascada 164
establecimiento de opciones 23
estilos, opciones 53
global, opciones de tipo 21, 32, 114
guardar 90
modalidad, opciones 115, 131
recuperación de datos 27
repetición de etiquetas de miembros 64
sondeo, opciones 37
supresión de valores vacíos y de cero 50
visualización de alias 62, 63
visualización de nombres de miembros 63
zoom, opciones 37
hojas de trabajo
formato 53
navegación sin datos en 46
HTML
programas de ejemplo 213
Hyperion Essbase
a quién va dirigido 1
migración, información xi
productos de 3

Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in
acceso a la herramienta Drill-Through del Hyperion Integration Server desde 184
anotación cronológica de actualizaciones de datos 162
inicio 15
instalación, adición manual 14
instalación de la barra de herramientas 16
recuperación, cursores 30
usuarios, descritos 2
Hyperion Integration Server 4, 175
Hyperion Integration Server, Drill-Through 175

I

identificador de idioma manuales 214
impresora, destino, hojas en cascada 165
imprimir manuales PDF 215
índice, asistente de 222
Información de conexión, cuadro de texto 157, 163
información de última hora 215
Información de vista en cascada, página 164
información en línea
buscar 223
visualizar 219
Información sobre el miembro, recuadro de diálogo 83
informe, mandatos de script 134, 137
Informe monetario, opción 169, 172
Informe monetario, recuadro de diálogo 172
informes
ad hoc 30, 113
ad hoc, moneda 172
asimétricos 107
con formato 109
creación de varios 164
guardar 90
libre, formato 131
métodos de generación vii
informes, creación
ad hoc 30, 172
cascada 164
consultas, Diseñador 66
métodos vii
miembros, selección 81
informes, Hyperion Integration Server, Drill-Through
acceso 184
desconexión de 201
ejecución 188
personalización 177, 189
selección para ver o personalizar 189
inhabilitación de la recuperación de datos 46
inicio
datos, recuperación 30
Hyperion Essbase 15
Hyperion Essbase Spreadsheet Add-in 15
Hyperion Integration Server, Drill-Through 184
inicio de sesión
de Essbase 28
de una fuente de datos relacional 188
del Hyperion Integration Server 188
instalación
adición manual de Spreadsheet Add-in 14
barra de herramientas 16
Hyperion Integration Server, Drill-Through 178
navegador Netscape 220
Integration Server, Drill-Through 4
Internet, enlace de celdas con URL 147
Interntl, base de datos de ejemplo 170
Interpretación avanzada, modalidad 132, 139
interpretación avanzada, sistema 132

K

Kit de utilidades de hoja de cálculo, producto 3

L

LAN vii
lectura / grabación, celdas 59
libre, información de formato
en modalidad de formato Libre 134
en modalidad Interpretación avanzada 132
entrar nombres de generaciones y niveles en 139
recuperación de datos 131
Libre, modalidad de recuperación de formato 134
directrices 134
lista, hojas en cascada 167
local, red de área vii
lógicos, operadores 85
Lotus 1-2-3
borrado de formatos 61
ejemplo, archivos de guía de aprendizaje 93
estado, barra 16
ratón, acciones 21

M

macro, funciones
EssCell 121
hoja de cálculo, Kit de utilidades viii, 3, 20
mandatos
Conectar 94
Mantener durante recuperación, opción
habilitada 111, 115
inhabilitada 115
Mantener sólo seleccionados, botón 18
Mantener sólo seleccionados, opción
descrita 43
en modalidad Conservación de fórmulas 115
manual, modalidad de cálculo 124
manuales 203, 216
mensajes (Essbase)
base de datos, estado de cálculo 163
desconocido, miembro 112
EssCell 124
visualización, opciones 114
menú de Essbase 15
miembros
adición 70
alias para 61
antepasados 10
aplicación de estilos 53, 57
búsqueda 81, 84
contracción 36
definidos 9
descendientes 9
deselección 89
dinámica, serie de tiempo 127
dinámico, cálculo 125
generaciones 10
hermanos 9
hijos 9
niveles 10

miembros *(continuación)*
nombres 10
padres 9
retención 43
selección 70, 81
sondeo ascendente de 36
sondeo descendente de 33, 34
supresión 45
miembros, nombres
alias para 61
alternativos 61
aplicación de estilos 53
con la función EssCell 122
entrada en hoja de cálculo 131, 134
formato, hojas con 109
repetición 64
sangrado 10
visualización con alias 63
migración al release 6 xi
Modalidad, página (recuadro de diálogo Opciones de Essbase) 24, 97, 115
Modalidad de actualización 160
Modificar contraseña, recuadro de diálogo 29
moneda, conversiones
ejemplo, bases de datos 170
información 172
modificación de los tipos de cambio 172
valores 173
Mostrar miembros desconocidos, opción 112, 114
Move Down, botón 192
Move Up, botón 192
multidimensionales, bases de datos 5

N

navegador Netscape
instalación 220
Nivel siguiente, opción 38, 165
niveles
cascada por 164
definidos 10
entrar nombres 139
sondeo descendente 37
sondeo en 38
no adyacentes, celdas 44
nombre de usuario, entrar 94
nombres
alternativos 10
aplicación de estilos 53
entrar, generación 139
entrar, nivel 139
nombres *(continuación)*
repetición 64
visualización con alias 63
notas, enlace con celdas de datos 145
notas del release 215
nulos, valores 122
numéricos, conservación de valores 110

O

O, operadores 81
Objetos, producto 5
Objetos enlazados, opción 143, 146, 147
ODBC, clientes 4
OLAP
definido 1
servidor 2
opciones
Ampliar zoom 32
Bloquear 160
Borrar 32
Cálculo 162
Conectar 28, 157
Desbloquear 161
Desconectar 90
Deshacer 32
Desplazarse sin datos 46, 49
Eliminar sólo seleccionados 45
En cascada 164
enlazados, Objetos 142, 147
Enviar 160
Estilo 54
Global 21, 25, 97, 182
Informe monetario 169, 172
Mantener sólo seleccionados 43
miembros, selección 82
Modalidad 24, 96, 115, 181
novedades del release 6 xi
Pivotar 40
Recuperar 31
Recuperar y bloquear 160
Reducir zoom 36
Restaurar vista previa 32
valores para la guía de aprendizaje avanzada 95
valores para la guía de aprendizaje básica 22
valores para la guía de aprendizaje sobre Drill-Through 179
Visualizar 23, 95, 180
Zoom 23, 37, 96, 180
Opciones, botón 18
Opciones, recuadro de diálogo 23, 180
Opciones de cascada, recuadro de diálogo 164
Opciones de destino, página 165
operadores de comparación 81, 101
operativos, sistemas 3
ordenación
columnas, Hyperion Integration Server, Drill-Through 191, 192
filas, Hyperion Integration Server, Drill-Through 193
Ordenar filas automáticamente, opción 135
Order By, botón 196
Order By, recuadro de diálogo 196

P

padres, miembros
aplicación de estilos a 53
definidos 9
Particionamiento, producto 3
particiones 3
Pasarela de la web, producto 5
patrón, coincidencia 85
PDF 215
perfiles
consolidaciones 10
descritos 8
dimensiones 9
dinámica, miembros de serie de tiempo 127
dinámico, miembros de cálculo 125
miembros 9
personalización de informes de Drill-Through del Hyperion Integration Server 177, 189
personalizadas, aplicaciones 4, 5
Pivotar, opción 40
pivote
arrastrando 40
asimétricos, informes y 109
descrito 21, 40
efecto en el texto 111
filas o columnas 40, 109
formato, hojas y 113
fórmulas, conservación y 113
no disponible 110
sin recuperación de datos 47
preferencias 21
Presentación preliminar de los miembros, recuadro de diálogo 87
Presentación preliminar de selección de miembros, recuadro de diálogo 73

principal, botón del ratón 20
principal, menú (Essbase) 15
programación, interfaz 4
programas de ejemplo
HTML 213
para varias plataformas 213
pulsar (definido) 21

R

ratón, habilitación de acciones 20
recuadros de diálogo, botones Ayuda 20
recuperación
aumento de velocidad 60, 108, 119, 125
cancelación 31
condicional 99
cursores 30
datos 27
dinámico, miembros de cálculo 125
en columnas 34
en filas 34
en hojas con formato 109
normas para 110
en informes asimétricos 107
fórmulas, conservación y 115
funciones 121
Interpretación avanzada, modalidad y 132
Libre, modalidad de formato y 134
mayor detalle 32
menor detalle 36
modalidades 131
moneda, conversión 169
proceso de inicio y 30
rango de celdas 118
rendimiento, efecto 60, 108, 125
retención de fórmulas y 111, 115
seleccionadas, celdas 118
supresión de datos y 46
Recuperar, botón 18
Recuperar, opción 31
Recuperar y bloquear, opción 160
redes 3
Reducir zoom, botón 18
Reducir zoom, opción; sondeo ascendente, opciones 36
relacional, fuente de datos 188
release 6 (Essbase), nuevas funciones xi
Rellenar fórmulas, opción 115, 118
remotas, bases de datos 158
Repetir etiquetas de miembros, opción 64
restauración, asistente de 222
restauración de vistas de base de datos 32
Restaurar vista previa, botón 18
Restaurar vista previa, opción 32
restricciones, con Conservación de fórmulas 115
retención
datos, subconjuntos 43
fórmulas 109, 110
al efectuar sondeos 115
al recuperar 111, 115
al retener datos 115
seleccionados, miembros 43
Retener durante Mantener y Eliminar sólo seleccionados, opción 115
Retener durante zooms, opción 115, 117

S

salida, hojas en cascada 164
Sample, directorio 93
Sample Basic
conexión con 29
descrita 26
secundario, botón del ratón 20
seguimiento de las actualizaciones de datos 162
selección
celdas a eliminar 45
celdas a mantener 43
miembros 81
no adyacentes, celdas 44
rango de celdas para la recuperación 118
último periodo de tiempo 127
Selección de miembros, botón 18
Selección de miembros, con el Diseñador de consultas 70
Selección de miembros, opción 82
Selección de miembros, recuadro de diálogo 82
seleccionar (definido) 21
Seleccionar script de cálculo, opción 163
Select Columns and Display Order, recuadro de diálogo 191
Select Data Filters, recuadro de diálogo 197
Select Data Sort Order, recuadro de diálogo 193
Select Drill-Through Report, recuadro de diálogo 188, 189
Select Filter Values from the List, recuadro de diálogo 198, 199
servidor 2
anotación cronológica de actualizaciones en 160
cambio de contraseña 29
cliente-servidor, entorno 2
conexión con 28, 94
desconexión del 90
descrito 2
en la red 3
envío de datos al 160
Essbase OLAP, descrito 2
Hyperion Integration Server 4, 175
migración al release 5, con cliente xi
nombre 28, 94
Set Filter on Column, recuadro de diálogo 197
simétricos, informes 107
simultáneo
actualizaciones del servidor 160
bases de datos, acceso 28, 156
sistema, administrador 2
sistema, anomalía 91
sistemas, entorno vii
SmartGuides
asistentes 221
solapar estilos 60
sólo lectura, celdas 59
sondeo
con doble pulsación 21
descendente de atributos 34, 35
descendente en las consolidaciones 10
dirigido a un menor detalle 36
Rellenar fórmulas 115
retener fórmulas durante 115
SQL, Interfaz 4
subconjuntos
definición de miembros 85
eliminación 45
retención 43
subrayado, supresión de los caracteres 52
suministro eléctrico, anomalía 91
supresión
datos, recuperación 46
estilos 60
filtros, Hyperion Integration Server, Drill-Through 200
inhabilitada 115
seleccionados, miembros 45
subrayado, caracteres 50
vacíos y cero, valores 50
sustitución, variables 130, 131

T

tabla de contenido, con En cascada 167
TCP/IP, protocolo 3
terminación anormal 91
terminación de conexiones de base de datos 90
texto
  conservación, con formato 110
  entrada en formato libre 131
  formato 55
  jerarquía de estilos 60
  pivotar 40
tiempo, periodos 127
título, miembros, con sondeo descendente 34
transparentes, particiones 158
transporte, protocolo 3
traslado
  filas y columnas 40
  por hojas de trabajo 46

U

UDA 85
último periodo de tiempo, especificación 127
Último periodo de tiempo, opción 128
URL
  acceso, enlazados 152
  edición 154
  enlace con celdas de datos 147
  longitud, límites 148
Usar alias, opción 62
Usar nombres de miembros y alias, opción 63
Usar Opciones de hoja con Diseñador de consultas, opción 80
usuario, atributos definidos por el 85
usuarios 2
Utilizar estilos, opción 56

V

V2.x, modalidad 134
vacíos, supresión de valores
  en hojas en cascada 167
  no disponible 115
vacíos, valores
  supresión 50
  supresión inhabilitada 115
VBA, funciones viii
vista
  activas, conexiones 157
vista *(continuación)*
  alias 61
  alias y nombres 63
  barra de herramientas 16
  datos de hoja de trabajo 30
  dinámico, miembros de cálculo 125
  en línea, ayuda 19
  enlazadas, particiones 158
  enlazados, objetos de información 149
  Essbase, barra de herramientas 16
  Essbase, menú 15
  estilos 56
  hoja de cálculo sin datos 46
  más miembros 32
  menos miembros 36
  multidimensionales, datos 6
  repetidas, etiquetas de miembros 64
vistas, restauración 32
Visual Basic para Aplicaciones viii
visuales, señales 53, 109
visualización
  opciones 53
  orden de las columnas, Hyperion Integration Server, Drill-Through 191
visualización de datos 6, 30
visualizar
  información en línea 219
Visualizar, página (recuadro de diálogo Opciones de Essbase) 23, 180
volver a la vista de base de datos anterior 32

W

web, recursos, enlace con celdas de datos 147
Windows NT, cambios en el Registro 14
World Wide Web, enlace con celdas de datos 147

X

Xchgrate, base de datos de ejemplo 170

Y

Y, operadores 81

Z

Zoom, página (recuadro de diálogo Opciones de Essbase) 23, 37
Zoom, personalización de opciones 37

Avisos

Esta información se ha desarrollado para productos y servicios ofrecidos en los Estados Unidos. Es posible que, en otros países, IBM no ofrezca los productos, servicios o funciones que se tratan en este documento. Consulte al representante local de IBM para obtener información sobre los productos y servicios que actualmente están disponibles en su área. Las referencias a un producto, programa o servicio de IBM no pretenden afirmar ni implicar que sólo pueda utilizarse ese producto, programa o servicio de IBM. En su lugar, puede utilizarse cualquier producto, programa o servicio funcionalmente equivalente que no infrinja ningún derecho de propiedad intelectual de IBM. No obstante, es responsabilidad del usuario evaluar y verificar el funcionamiento de cualquier producto, programa o servicio que no sea de IBM.

IBM puede tener patentes o solicitudes de patentes pendientes que afecten a los temas descritos en este documento. El suministro de este documento no otorga ninguna licencia sobre estas patentes. Puede enviar consultas acerca de licencias, por escrito, a:

IBM Director of Licensing
IBM Corporation
North Castle Drive
Armonk, NY 10504-1785
Estados Unidos

Para efectuar consultas acerca de licencias relativas a información de juego de caracteres de doble byte (DBCS), póngase en contacto con el Departamento de la Propiedad Intelectual de IBM de su país o envíe consultas, por escrito, a:

IBM World Trade Asia Corporation
Licensing
2-31 Roppongi 3-chome, Minato-ku
Tokyo 106, Japón

El párrafo siguiente no es aplicable al Reino Unido ni a ningún otro país donde tales disposiciones sean incompatibles con la legislación local:
INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION PROPORCIONA ESTA PUBLICACIÓN “TAL CUAL” SIN GARANTÍAS DE NINGUNA CLASE, NI EXPLÍCITAS NI IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, PERO SIN LIMITARSE A ELLAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE NO VIOLACIÓN DE DERECHOS, COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. Algunos estados no permiten la renuncia a las garantías

© Copyright IBM Corp. 1998, 2000

explícitas o implícitas en determinadas transacciones, por lo que es posible que esta declaración no sea aplicable en su caso.

Esta información puede contener imprecisiones técnicas o errores tipográficos. Periódicamente se efectúan cambios en la información aquí contenida; estos cambios se incorporarán a las nuevas ediciones de la publicación. En todo momento y sin previo aviso, IBM puede efectuar mejoras y/o cambios en el(los) producto(s) y/o programa(s) descritos en esta publicación.

Los propietarios de licencias de este programa que deseen obtener información sobre el mismo con el fin de permitir: (i) el intercambio de información entre programas creados de manera independiente y otros programas (incluido éste) y (ii) el uso mutuo de la información intercambiada, deben ponerse en contacto con:

IBM Corporation
J74/G4
555 Bailey Avenue,
P.O. Box 49023
San Jose, CA 95161-9023
Estados Unidos

Esta información puede encontrarse disponible y estará sujeta a los términos y condiciones correspondientes, incluido en algunos casos el pago de una tarifa.

El programa bajo licencia descrito en esta información y todo el material bajo licencia disponible para el mismo están proporcionados por IBM de acuerdo con los términos del IBM Customer Agreement, IBM International Program License Agrrement o de cualquier otro acuerdo equivalente.

Marcas registradas

DB2 OLAP Server	IBM	OS/390
OpenEdition	DB2	AIX
DB2 Universal Database		

Lotus y 1-2-3 son marcas registradas de Lotus Development Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.

UNIX es una marca registrada en los Estados Unidos y en otros países con licencia exclusiva de X/Open Company Limited.

Microsoft, Windows y Windows NT son marcas registradas de Microsoft Corporation.

Otros nombres de empresas, productos y servicios pueden ser marcas registradas o de servicio de otras compañías.

Cómo ponerse en contacto con IBM

Si tiene un problema técnico, repase y lleve a cabo las acciones que se sugieren en la *Guía de resolución de problemas* antes de ponerse en contacto con el Centro de Asistencia al Cliente de DB2. Dicha guía sugiere información que puede reunir para ayudar al Centro de Asistencia a proporcionarle un mejor servicio.

Para obtener información o para solicitar cualquiera de los productos de DB2 Universal Database, consulte a un representante de IBM de una sucursal local o a un concesionario autorizado de IBM.

Si vive en los Estados Unidos, puede llamar a uno de los números siguientes:

- 1-800-237-5511 para obtener soporte técnico
- 1-888-426-4343 para obtener información sobre las opciones de servicio técnico disponibles

Información sobre productos

Si vive en los Estados Unidos, puede llamar a uno de los números siguientes:

- 1-800-IBM-CALL (1-800-426-2255) o 1-800-3IBM-OS2 (1-800-342-6672) para solicitar productos u obtener información general.
- 1-800-879-2755 para solicitar publicaciones.

http://www.ibm.com/software/data/
Las páginas Web de DB2 ofrecen información actual sobre DB2 referente a novedades, descripciones de productos, planes de formación, etc.

http://www.ibm.com/software/data/db2/library/
La biblioteca técnica de servicio y de productos DB2 ofrece acceso a las preguntas más frecuentes (FAQ), arreglos de programa, manuales e información técnica actualizada sobre DB2.

Nota: Puede que esta información sólo esté disponible en inglés.

http://www.elink.ibmlink.ibm.com/pbl/pbl/
El sitio Web para el pedido de publicaciones internacionales proporciona información sobre cómo hacer pedidos de manuales.

http://www.ibm.com/education/certify/
El Programa de homologación profesional contenido en el sitio Web de IBM proporciona información de prueba de homologación para diversos productos de IBM, incluido DB2.

© Copyright IBM Corp. 1998, 2000

ftp.software.ibm.com

Conéctese como anónimo (anonymous). En el directorio /ps/products/db2 encontrará programas de demostración, arreglos de programa, información y herramientas referentes a DB2 y a muchos otros productos.

comp.databases.ibm-db2, bit.listserv.db2-l

En estos foros de discusión de Internet los usuarios pueden explicar sus experiencias con los productos DB2.

En Compuserve: GO IBMDB2

Entre este mandato para acceder a los foros referentes a la familia de productos DB2. Todos los productos DB2 tienen soporte a través de estos foros.

Para conocer cómo ponerse en contacto con IBM desde fuera de los Estados Unidos, consulte el Apéndice A del manual *IBM Software Support Handbook*. Para acceder a este documento, vaya a la página Web siguiente: http://www.ibm.com/support/ y luego seleccione el enlace ″IBM Software Support Handbook″, cerca del final de la página.

Nota: En algunos países, los distribuidores autorizados de IBM deben ponerse en contacto con su organización de soporte en lugar de acudir al Centro de Asistencia de IBM.

Impreso en España

SC10-3550-00